

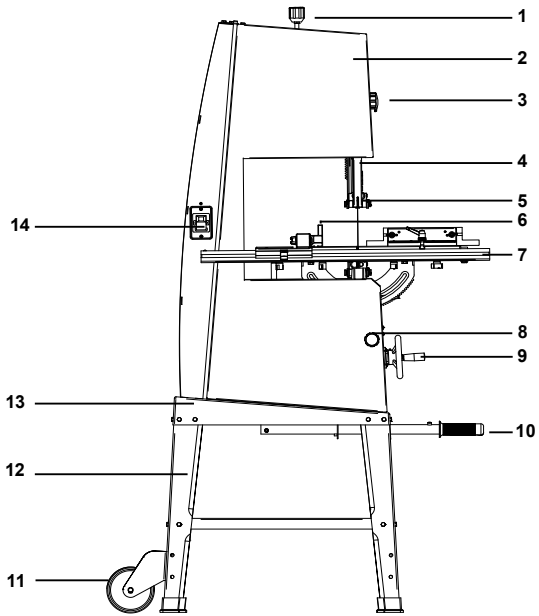
Art.Nr.
1901503901 / 1901503902
AusgabeNr.
1901503901_0302
Rev.Nr.
29/11/2023



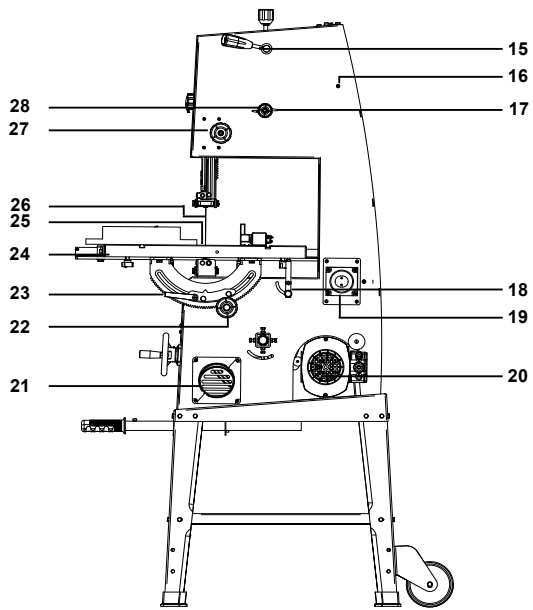
BASA3

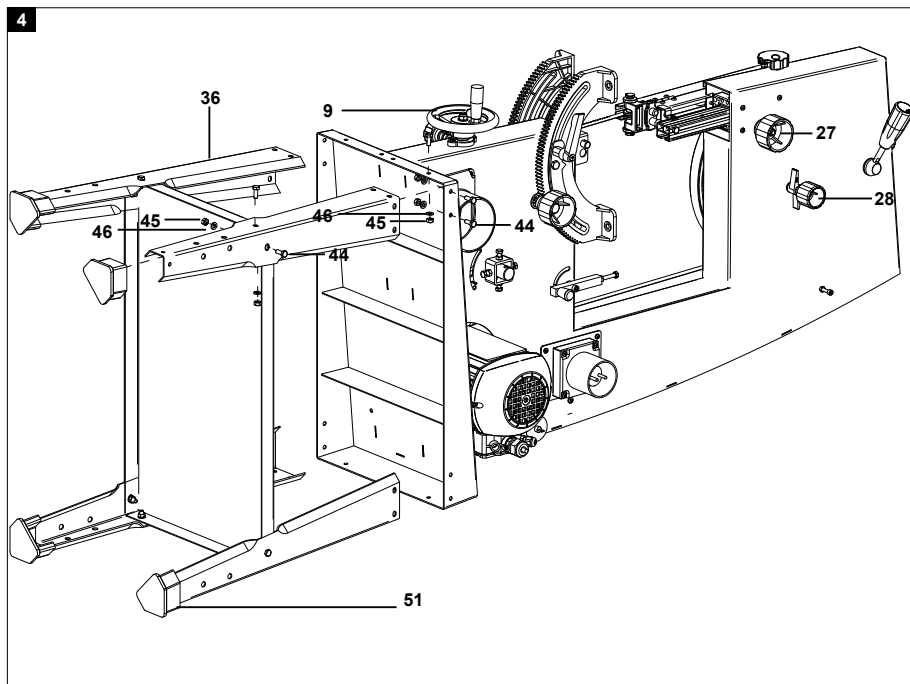
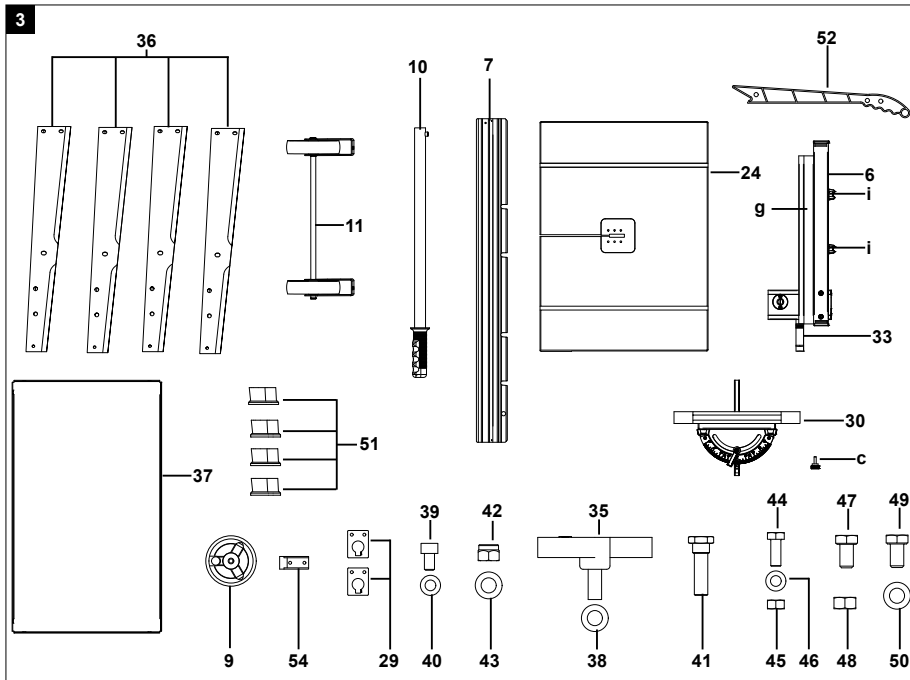
DE	Bandsäge Originalbedienungsanleitung	9
GB	Band saw Translation of original instruction manual	32
EE	Lintsaaag Originaalkäitusjuhendi tõlge	51
LT	Juostinis pjūklas Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	69
LV	Lentzāģis Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	88
SE	Bandsåg Översättning av original-bruksanvisning	107
FI	Vannesaha Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta	126
DK	Båndsav Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning	145

1

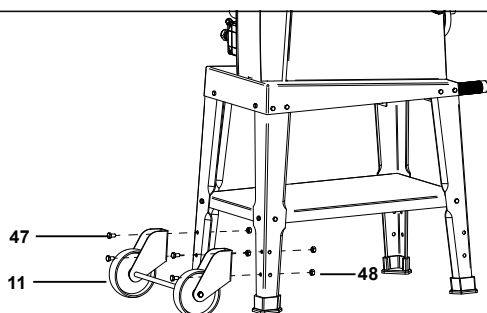
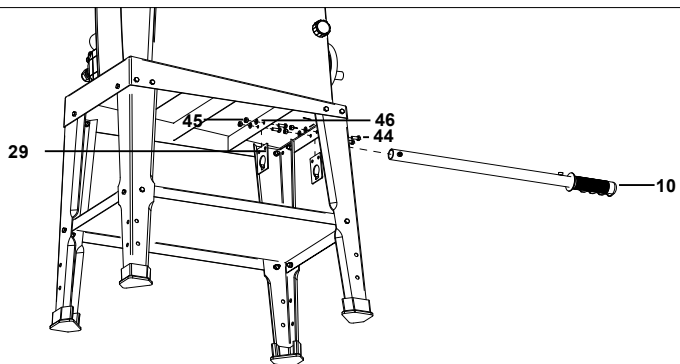


2

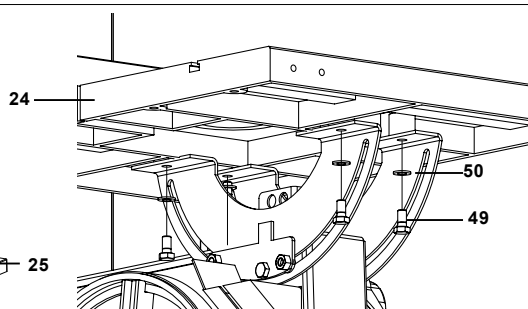
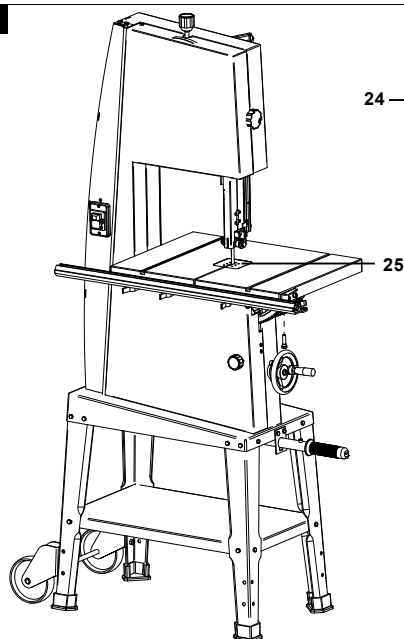




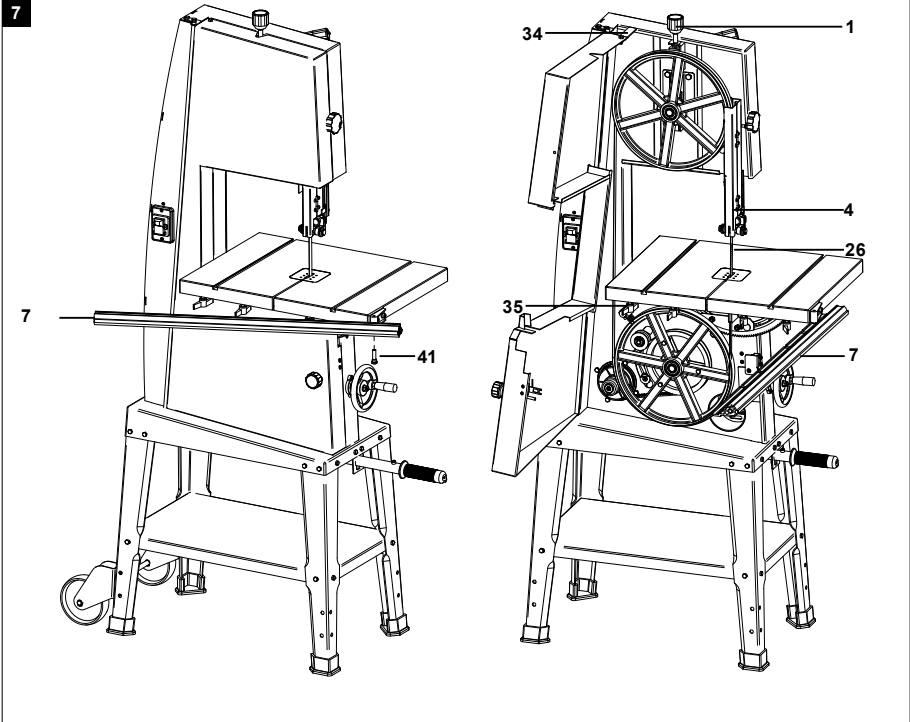
5

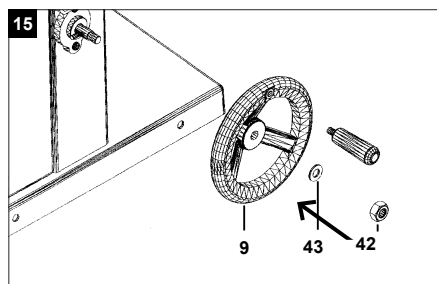
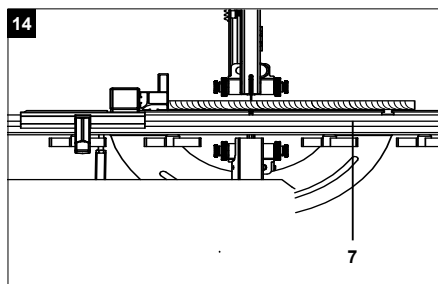
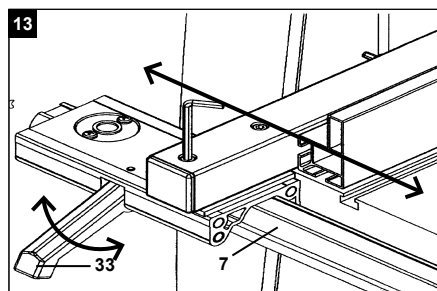
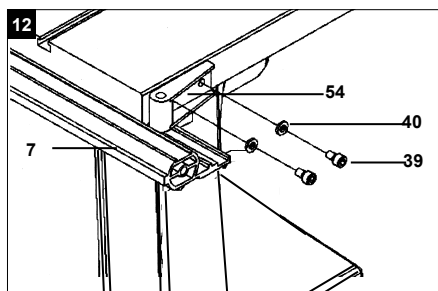
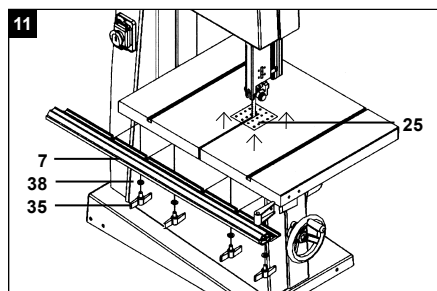
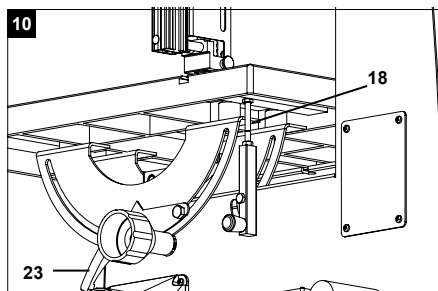
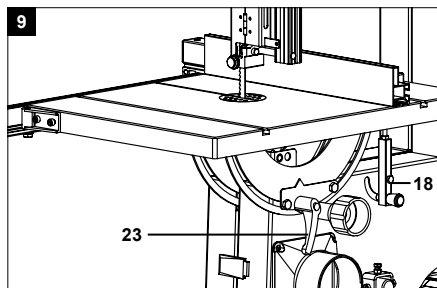
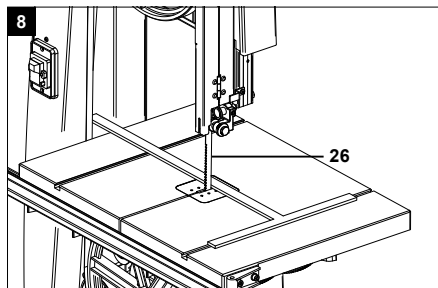


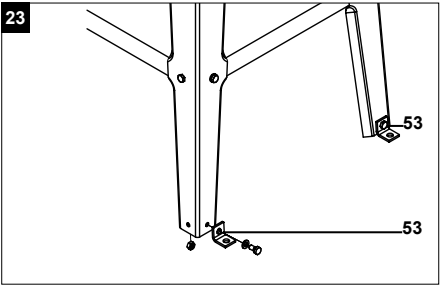
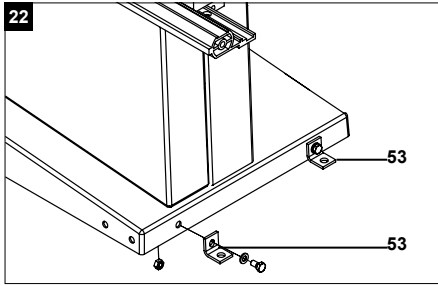
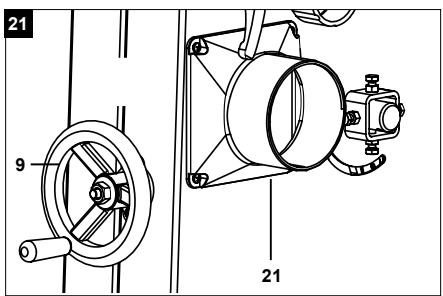
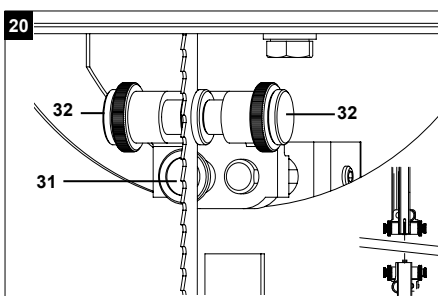
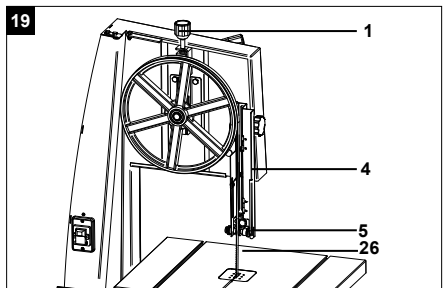
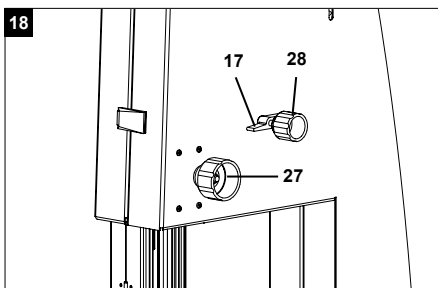
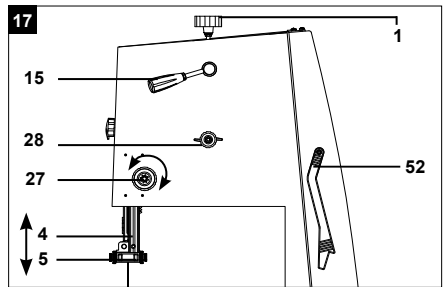
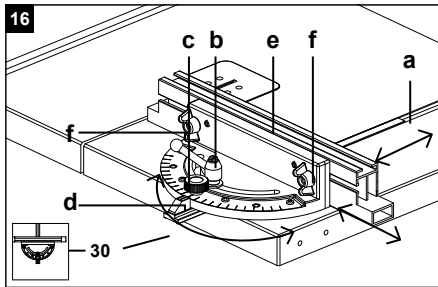
6

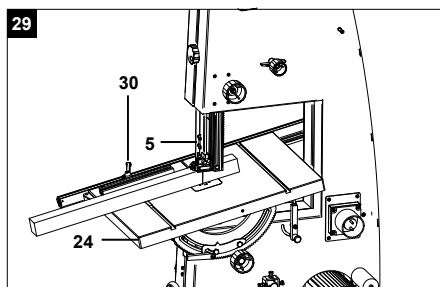
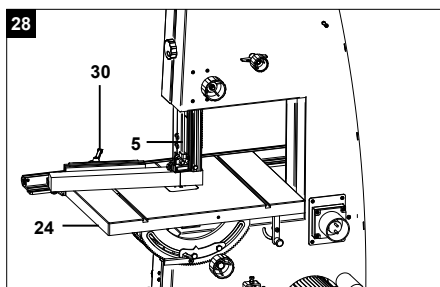
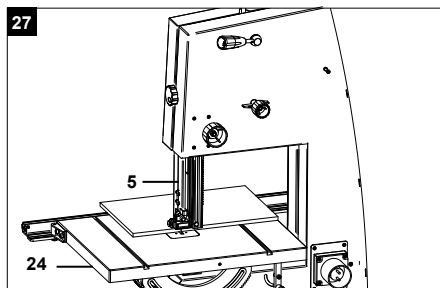
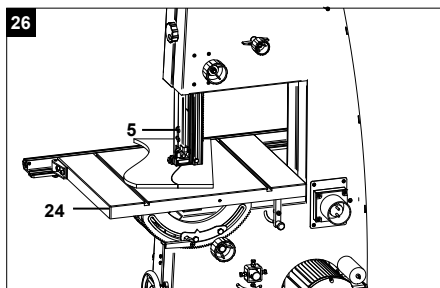
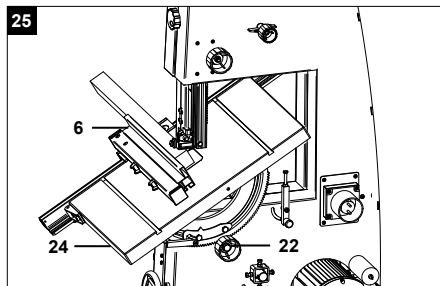
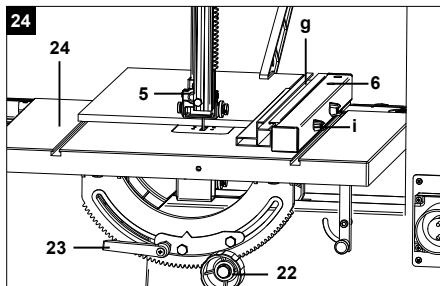


7









Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	<p>Warnung! Bei Nichteinhaltung Lebensgefahr, Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Werkzeugs möglich!</p>
	<p>Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!</p>
	<p>Schutzbrille tragen!</p>
	<p>Gehörschutz tragen!</p>
	<p>Bei Staubentwicklung Atemschutz tragen!</p>
	<p>Achtung! Verletzungsgefahr! Nicht in das laufende Sägeband greifen!</p>
	<p>Tragen Sie Schutzhandschuhe.</p>
	<p>Achtung! Vor Montage, Reinigung, Umbau, Instandhaltung, Lagerung und Transport müssen Sie das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen.</p>
	<p>Sägebandrichtung</p>
<p>⚠ Achtung!</p>	<p>In dieser Bedienungsanweisung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.</p>
	<p>Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.</p>

Inhaltsverzeichnis:	Seite:
1. Einleitung	11
2. Gerätebeschreibung, (Abb. 1-23).....	11
3. Lieferumfang (Abb. 3).....	12
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	12
5. Sicherheitshinweise.....	13
6. Technische Daten	17
7. Auspacken	18
8. Vor Inbetriebnahme	18
9. Aufbau und Bedienung	18
10. Arbeitshinweise	21
11. Transport.....	24
12. Wartung	24
13. Lagerung.....	25
14. Elektrischer Anschluss	25
15. Sonderzubehör	26
16. Entsorgung und Wiederverwertung	27
17. Störungsabhilfe.....	28
18. Konformitätserklärung	167

1. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind.

Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Gerätebeschreibung, (Abb. 1-23)

1. Stellknopf für Sägebandspannung
2. Gehäusetür
3. Türverriegelung (oben)
4. Sägebandschutzeinrichtung
5. Sägebandführung
6. Parallelschlag
7. Führungsschiene
8. Türverriegelung (unten)
9. Handrad zur Einstellung der Schnittgeschwindigkeit
10. Transportgriff
11. Fahrvorrichtung
12. Untergestell
13. Gestell
14. Ein-/Ausschalter
15. Schnellspannhebel Sägebandspannung
16. Schiebstockhalter
17. Flügelschraube
18. Justierschraube Winkeleinstellung
19. Stromanschluss
20. Motor
21. Absaugstutzen
22. Verstellknopf Winkeleinstellung Sägeband
23. Schnellspannhebel Winkeleinstellung
24. Sägeband
25. Tischeinlage
26. Sägeband
27. Verstellgriff für die Sägebandschutzeinrichtung
28. Stellknopf für oberes Handrad
29. Aufnahmeplatten für Handgriff
30. Querschneidlehre
31. Gegendrucklager
32. Obere und untere Führungsrollen
33. Klemmhebel Parallelschlag
34. Türhalter

3. Lieferumfang (Abb. 3)

- Bandsäge
- Parallelanschlag (6)
- Führungsschiene (7)
- Handrad für Schnittgeschwindigkeit (9)
- Transportgriff (10)
- 1x Fahrvorrichtung (11)
- Säge Tisch (24)
- 2x Aufnahmeplatten für Handgriff (29)
- Querschneidlehre (30)
- 4x Flügelschrauben (35)
- 4x Gestellfüße (36)
- 1x Zwischenplatte (37)
- 4x Beilagscheiben Flügelschrauben (38)
- 2x Schrauben Schwenkteil (M6 x 12) (39)
- 2x Beilagscheiben Schwenkteil (40)
- 1x Befestigungsschraube Schwenkteil (41)
- 1x Sicherungsmutter Handrad zur Einstellung der Schnittgeschwindigkeit (42)
- 1x Beilagscheibe Handrad zur Einstellung der Schnittgeschwindigkeit (43)
- 24x Schrauben für Untergestell und Aufnahmeplatten (M6 x 12) (44)
- 24x Mutter für Untergestell und Aufnahmeplatten (M6) (45)
- 24x Beilagscheibe für Untergestell und Aufnahmeplatten (46)
- 4x Schrauben für Fahrvorrichtung (M8 x 16) (47)
- 4x Mutter für Fahrvorrichtung (48)
- 4x Schrauben für Säge Tisch (M8 x 16) (49)
- 4x Beilagscheiben für Säge Tisch (50)
- 4x Fußkappen (51)
- 1x Schiebstock (52)
- 4x Montagewinkel zur Befestigung der Bandsäge (53)
- Schwenkteil (54)
- Arretierbolzen (c)
- Sechskantschlüssel SW 10/ 13
- Inbusschlüssel SW 4
- Inbusschlüssel SW 5
- Originalbedienungsanleitung

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Bandsäge dient zum Längs- und Querschneiden von Hölzern oder holzähnlichen Werkstücken. Rundmaterialien dürfen nur mit geeigneten Haltevorrichtungen (nicht im Lieferumfang enthalten) geschnitten werden.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgehende Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Es dürfen nur für die Maschine geeignete Sägebänder verwendet werden. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein. Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten. Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Trotz bestimmungsmäßiger Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau der Maschine können folgende Punkte auftreten:

- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.
- Gesundheitsschädliche Emissionen von Holzstäuben bei Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Unfallgefahr durch Handkontakt in nicht abgedecktem Schneidbereich des Werkzeuges.
- Verletzungsgefahr beim Werkzeugwechsel (Schnittgefahr).
- Gefährdung durch das Wegschleudern von Werkstücken oder Werkstückteilen.
- Quetschen der Finger.
- Gefährdung durch Rückschlag.
- Kippen des Werkstückes aufgrund einer unzureichenden Werkstückauflagefläche.
- Berühren des Schneidwerkzeuges.
- Herausschleudern von Astteilen und Werkstückteilen.
- Die Maschine darf nur mit Originalzubehör und Originalwerkzeugen des Herstellers genutzt werden.
- Jeder darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko dafür trägt allein der Benutzer.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Der Schwenkbereich des Tisches von -11° bis $+45^\circ$ ermöglicht vielseitige Schnittmöglichkeiten, z.B.:

- Längsschnitte
- Querschnitte
- Schrägschnitte
- Bogenförmige und unregelmäßige Schnitte
- Schnitte für Zinken und Zapfen
- Hochkantschnitte bei Vierkanthölzern

Beachten Sie dazu auch die Arbeitshinweise in der Bedienungsanleitung.

5. Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**
Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlag.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlag.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch elektromagnetisches Feld

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

- Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Tragen Sie zu Ihrem persönlichen Schutz beim Arbeiten Schutzbrille und Gehörschutz. Tragen Sie bei langem Kopfhaar ein Haarnetz. Rollen Sie lose Ärmel bis über die Ellbogen auf.
- Tragen Sie immer einen Mundschutz oder eine Staubmaske.
- Betreiben Sie dieses Werkzeug nicht in der Nähe leicht entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase.
- Überprüfen Sie das Sägeband vor Gebrauch sorgfältig auf Risse oder sonstige Beschädigungen. Wechseln Sie ein Sägeband mit Rissen oder sonstigen Beschädigungen unverzüglich aus.
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Sägebänder, die der Norm EN847-1 entsprechen.

- Verwenden Sie nur die in dieser Anleitung empfohlenen Zubehörteile. Die Verwendung ungeeigneter Zubehörteile kann zu Verletzungen führen.
- Wählen Sie ein für das zu schneidenden Material geeignetes Sägeband aus.
- Verwenden Sie keine Sägebänder aus HSS-Stahl.
- Achten Sie darauf, dass das Sägeband immer scharf und sauber ist, um den Schallpegel niedrig zu halten.
- Schneiden Sie keine Metallgegenstände wie Nägel oder Schrauben. Untersuchen Sie das Werkstück auf Nägel, Schrauben und andere Fremdmaterialien, und entfernen Sie diese ggf. vor Arbeitsbeginn.
- Entfernen Sie Schraubenschlüssel, Sägeabfälle usw. vom Tisch, bevor Sie das Werkzeug einschalten.
- Tragen Sie während des Betriebs niemals Handschuhe.
- Halten Sie Ihre Hände vom Sägeband fern.
- Stehen Sie niemals in Schnittrichtung des Sägebands und halten Sie alle Personen aus diesem Bereich fern.
- Lassen Sie das Werkzeug erst einige Zeit ohne Last hochlaufen, bevor Sie das zu bearbeitende Werkstück an das Werkzeug ansetzen. Achten Sie auf Vibrationen und Schlägen; diese Phänomene können auf ein beschädigtes oder nicht fachgerecht eingebautes Sägeband hindeuten.
- Achten Sie darauf, dass die Auswahl des Sägebandes und die Geschwindigkeit vom zu schneidenden Material abhängen.
- Reinigen Sie das Sägeband ausschließlich bei Stillstand.
- Bei größeren Werkstückabmessungen, die ein Abkippen von der Tischplatte ermöglichen, ist die Tischverlängerung bzw. der Rollbock (Sonderzubehör) zu verwenden.
- Bei Einsatz in geschlossenen Räumen muss die Maschine an eine Absauganlage angeschlossen werden. Zum Absaugen von Holzspänen oder Säge-mehl eine Absauganlage einsetzen. Die Strömungsgeschwindigkeit am Absaugstutzen muss 20 m/s betragen. Unterdruck 860 Pa.
- Beim Schneiden von rundem oder unregelmäßig geformten Holz muss eine Einrichtung verwendet werden, die das Werkstück gegen Verdrehen sichert.
- Beim Hochkantschneiden von Brettern, muss eine Einrichtung verwendet werden, die das Werkstück gegen Zurückschlagen sichert.
- Geben Sie die Sicherheitshinweise an alle Personen, die an der Maschine arbeiten, weiter.

- Verwenden Sie die Säge nicht zum Brennholzsägen.
- Die Maschine ist mit einem Sicherheitsschalter gegen Wiedereinschalten nach Spannungsabfall ausgerüstet.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung auf dem Typenschild des Gerätes mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Kabeltrommel nur im abgerollten Zustand verwenden.
- An der Maschine tätige Personen dürfen nicht abgelenkt werden.
- Beachten Sie die Motor- und Sägeband Drehrichtung.
- Sicherheitseinrichtungen an der Maschine dürfen nicht demontiert oder unbrauchbar gemacht werden.
- Schneiden Sie keine Werkstücke, die zu klein sind, um sie sicher in der Hand zu halten.
- Entfernen Sie nie lose Splitter, Späne oder eingeklemmte Holzteile bei laufendem Sägeband.
- Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften und die sonstigen, allgemeinen anerkannten sicherheitstechnischen Regeln müssen beachtet werden.
- Merkhefte der Berufsgenossenschaft beachten (VBG 7)
- Stellen Sie die verstellbare Schutzeinrichtungen so ein, dass sie möglichst nahe am Werkstück sind.
 ⚠ Achtung! Lange Werkstücke gegen Abkippen am Ende des Schneidevorgangs sichern. (z.B. Abrollständer etc.)
- Die Sägebandschutzeinrichtung (4) muss sich während des Transports der Säge in der unteren Position befinden.
- Schutzabdeckungen dürfen nicht zum Transport oder unsachgemäßem Betrieb der Maschine verwendet werden.
- Deformierte oder Beschädigte Sägebänder dürfen nicht verwendet werden.
- Tauschen Sie eine abgenutzte Tischeinlage aus.
- Niemals die Maschine in Betrieb setzen, wenn die das Sägeband schützende Tür bzw. die trennende Schutzeinrichtung offen steht.
- Darauf achten, dass die Auswahl des Sägebandes und der Geschwindigkeit für den zu schneidenden Werkstoff geeignet ist.
- Nicht mit der Reinigung des Sägebandes beginnen, bevor dieses vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Bei geraden Schnitten von kleinen Werkstücken gegen den Parallelanschlag ist ein Schiebestock zu verwenden.
- Tragen Sie beim Umgang mit dem Sägeband und rauen Werkstoffen Handschuhe!
- Bei Gehrungsschnitten mit geneigtem Sägefisch ist der Parallelanschlag auf dem unteren Teil des Sägefisches anzuordnen.
- Trennende Schutzeinrichtungen niemals zum Anheben oder Transport verwenden.
- Achten Sie darauf, die Sägebandschutzeinrichtungen zu verwenden und richtig einzustellen.
- Halten Sie mit den Händen einen Sicherheitsabstand zum Sägeband ein. Benutzen Sie einen Schiebestock für schmale Schnitte.
- Lagern Sie den Schiebestock an der für ihn vorgesehenen Halterung an der Maschine, damit Sie diesen aus Ihrer normalen Arbeitsposition erreichen können und immer griffbereit haben.
- In der normalen Arbeitsposition befindet sich der Bediener vor der Maschine.

Restrisiken

Die Maschine ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Verletzungsgefahr für Finger und Hände durch das laufende Sägeband bei unsachgemäßer Führung des Werkstückes.
- Verletzungen durch das wegschleudernde Werkstück bei unsachgemäßer Halterung oder Führung, wie Arbeiten ohne Anschlag.
- Gefährdung der Gesundheit durch Holzstäube oder Holzspäne. Unbedingt persönliche Schutzausrüstungen wie Augenschutz tragen. Absauganlage einsetzen!
- Verletzungen durch defektes Sägeband. Das Sägeband regelmäßig auf Unversehrtheit überprüfen.
- Verletzungsgefahr für Finger und Hände beim Sägebandwechsel. Geeignete Arbeitshandschuhe tragen.
- Verletzungsgefahr beim Einschalten der Maschine durch das anlaufende Sägeband.
- Gefährdung durch Strom, bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Gefährdung der Gesundheit durch das laufende Sägeband bei langem Kopfhaar und loser Kleidung. Persönliche Schutzausrüstung wie Haarnetz und enganliegende Arbeitskleidung tragen.

- Im Falle eines gerissenen Antriebsriemen oder Sägebandes können die Rollen weiterlaufen. Ein vollständiger Stillstand der Maschine ist abzuwarten, bevor die trennenden Schutzeinrichtungen geöffnet werden.
- Desweiteren können trotz aller getroffenen Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Allgemeinen Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanweisung insgesamt beachtet werden.

6. Technische Daten

Durchlassbreite max.	306 mm
Durchlasshöhe max.	205 mm
Tischgröße	400 x 548 mm
Schnittgeschwindigkeit	370 – 750 m/min
Sägebandlänge	2360 mm
Höhe bis Tischplatte	490 mm
Höhe bis Tischplatte mit Untergestell	1025 mm
Gesamthöhe ohne Untergestell	1125 mm
Gesamthöhe mit Untergestell	1655 mm
Gesamtbreite	900 mm
Gesamttiefe	540 mm
Schwenkbereich des Tisches	-11° – +45°
Gewicht (230-240V)	ca.78,4/84,4kg
Gewicht (400V)	ca.74,5/80,5kg
Absaugung Anschluss	Ø 100 mm
Max. Aufstellhöhe (üNN)	1000 m
Antrieb	
Motor	Wechselstrom 230-240V ~ 50 Hz
Nennaufnahme P1 (kW)	0,8kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Abgabeleistung P2 (kW)	0,56 kW (S1) 0,74kW (S6 40%)
Antrieb	
Motor	Drehstrom 400V 3 Phasen ~ 50 Hz

Nennaufnahme P1 (kW)	0,7kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Abgabeleistung P2 (kW)	0,48 kW (S1) 0,77kW (S6 40%)

*Betriebsart S1 (Dauerbetrieb)

Die Maschine kann dauerhaft mit der angegebenen Leistung betrieben werden.

*Betriebsart S6 40 %:

Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung (Spieldauer 10 Min.)

Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen, darf der Motor 40% der Spieldauer mit der angegebenen Nennleistung betrieben werden und muss anschließend 60% der Spieldauer ohne Last weiterlaufen.

Technische Änderungen vorbehalten!

Das Werkstück muss mindestens eine Höhe von 3 mm und eine Breite von 10 mm haben.

Geräuschkennwerte

Die nach EN ISO 3746 für den Schalleistungspegel bzw. EN 1807 (Korrekturfaktor k3 nach Anhang A.2 von EN 1807-1 berechnet) für den Schalldruckpegel am Arbeitsplatz ermittelten Geräuschemissionswerte betragen unter Zugrundelegung der in ISO 7960 Anhang J aufgeführten Arbeitsbedingungen

Die angegebenen Werte sind Emissionswerte und müssen damit nicht zugleich auch sichere Arbeitswerte darstellen.

Obwohl es eine Korrelation zwischen Emissions- und Immissionspegel gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht.

Faktoren, welche den derzeitigen am Arbeitsplatz vorhandenen Immissionspegel beeinflussen können, beinhalten die Dauer der Einwirkungen, die Eigenart des Arbeitsraumes, andere Geräuschquellen usw., z.B. die Anzahl der Maschinen und anderen benachbarten Vorgängen.

Die zuverlässigen Arbeitsplatzwerte können ebenso von Land zu Land variieren. Diese Information soll jedoch den Anwender befähigen, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

Schalleistungspegel L_{wa}	
Leerlauf	80,3 dB
Bearbeitung	100,2 dB
<hr/>	
Schalldruckpegel L_{pa}	
Leerlauf	64,1 dB
Bearbeitung	82,9 dB
<hr/>	
Unsicherheit K_{wa}/K_{pa}	4 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz!

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Beschränken Sie die Geräusentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.

7. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- / und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanweisung mit dem Gerät vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß und Ersatzteilen nur Original-Scheppach-Teile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Scheppach-Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikel-Nummern sowie Typ und Baujahr des Gerätes an.

⚠ Achtung!

Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

8. Vor Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Gerät unbedingt komplett montieren!

Bereiten Sie den Arbeitsplatz, an dem die Maschine stehen soll vor. Schaffen Sie ausreichend Platz, um sicheres, störungsfreies Arbeiten zu ermöglichen.

Die Maschine ist zum Arbeiten in geschlossenen Räumen konzipiert und muss auf ebenem, festen Untergrund standsicher aufgestellt werden. Die Standsicherheit ist durch Befestigung mit 4 Gestellwinkeln und 4 Sechskantschrauben M6x12 jeweils mit Mutter und Scheibe auf einer Werkbank, oder festem Unterstell auf dem Boden festzuschrauben. (Abb. 22; 23).

9. Aufbau und Bedienung

Beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise.

⚠ Achtung!

Beim Arbeiten an der Maschine müssen sämtliche Schutzeinrichtungen und Abdeckungen montiert sein. Das obere und untere Bandrad ist durch einen fest angebrachten Schutz und einen beweglichen Gehäusedeckel verkleidet. Beim Öffnen des Gehäusedeckels wird die Maschine abgeschaltet. Ein Einschalten ist nur bei geschlossenem Deckel möglich.

- Der Säge Tisch muss korrekt montiert sein.
- Das Sägeband muss frei laufen können.
- Bei bereits bearbeitetem Holz auf Fremdkörper wie z.B. Nägel oder Schrauben usw. achten.
- Bevor Sie den Ein- / Ausschalter betätigen, vergewissern Sie sich, ob das Sägeband richtig montiert ist und bewegliche Teile leichtgängig sind.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen der Maschine, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Montagewerkzeug (im Lieferumfang enthalten)

- 1 Gabelschlüssel SW 10/13
- 1 Sechskant Stiftschlüssel SW 4
- 1 Sechskant Stiftschlüssel SW 5

9.1 Montage des Untergestells, (Abb. 3-6)

- Schrauben Sie die vier Gestellfüße (36) an die Zwischenplatte (37) mit den 8 mitgelieferten Schrauben (M6x12) (44), den Muttern (45) und den Beilagscheiben (46). Und ziehen Sie diese leicht an.
- Stecken Sie die Fußkappen (51) auf die Gestellfüße (36). (Abb 4)

9.2 Montage der Bandsäge auf das Untergestell, (Abb. 4)

Vorsicht: Quetschgefahr

- Legen Sie einen Holzblock hinter die Maschine und kippen Sie dann vorsichtig die Bandsäge um, sodass die Grundplatte auf dem Holzblock zu liegen kommt.
- Verschrauben Sie das Untergestell (12) mit 12 mitgelieferten Schrauben (M6x12) (44), den Muttern (45) und den Beilagscheiben (46) mit dem Gestell (13) der Bandsäge.
- Stellen Sie die Maschine wieder auf, richten Sie diese aus und ziehen alle Schrauben fest an.

9.3 Montage der Aufnahmeplatten und des Transportgriffs, (Abb 3 + 5)

- Schrauben Sie die Aufnahmeplatten (29) für den Transportgriff (10) an die Unterseite des Gestells (13). (Abb. 5)
- Schrauben Sie die erste Platte an den äußeren Rand und die zweite Platte an den ersten Steg.
- Schieben Sie den Transportgriff (10) in die Aufnahmeplatten. Drehen Sie dabei den Griff, bis dieser ganz eingeschoben ist. (Abb. 5)

9.4 Montage der Fahrvorrichtung, (Abb. 3 + 5)

- Befestigen Sie die Fahrvorrichtung (11) an der linken Seite des Untergestells an den Gestellfüßen (36). Achten Sie darauf, dass die Räder den Untergrund nicht berühren.
- Ziehen Sie die Schrauben für die Fahrvorrichtung (47) fest an.

9.5 Montage der Tischplatte, (Abb 3 + 6)

Montagematerial (im Lieferumfang enthalten):

4 Sechskantschrauben	M 8 x 16 (49)
4 Beilagscheiben	A 8,4 (50)

Vorsicht: Quetschgefahr!

- Heben Sie den Säge Tisch (24) vorsichtig an.
- Setzen Sie den Säge Tisch (24) auf die vorgesehenen Montagepunkte. (Abb. 6)

- Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben (49) mit den Beilagscheiben (50) in die dafür vorgesehenen Bohrungen und ziehen Sie diese Handfest an.
- Prüfen Sie, dass das Sägeband frei läuft und die Tischeinlage nicht berührt.

9.5.1 Ausrichten der Tischplatte, (Abb. 8)

- Legen Sie eine gerade, ca. 50 cm lange Holzleiste auf den Tisch auf.
- Schlagen Sie diese von hinten an das Sägeband an.
- Legen Sie einen Anschlagwinkel (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Holzleiste und an der Nutkante des Säge tisches an.
- Richten Sie den Tisch am Anschlagwinkel aus und ziehen Sie alle Sechskantschrauben am Tisch fest an.

9.5.2 Einstellen des 90° Endanschlages, (Abb. 9 + 10)

Mit der Justierschraube (18), auf der Rückseite der Maschine, kann der Tisch im rechten Winkel zum Sägeband justiert werden.

Zur Überprüfung des Winkels benötigen Sie einen Anschlagwinkel (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Öffnen Sie den Schnellspannhebel Winklereinstellung (23).
- Richten Sie den Säge Tisch (24) mit dem Verstellknopf Winklereinstellung (22) in einem Winkel von 90° am Sägeband aus.
- Öffnen Sie die Mutter der Justierschraube (18).
- Verstellen Sie die Höhe der Justierschraube (18) so, dass der Kopf der Schraube die Unterseite der Tischplatte berührt.
- Ziehen Sie die Mutter der Justierschraube (18) wieder fest an.
- Schließen Sie den Schnellspannhebel Winklereinstellung (23) wieder.

9.6 Montage der Führungsschiene, (Abb 3, 7, 11, 12)

- Schrauben Sie die 4 Flügelschrauben (35) mit je einer Beilagscheibe (38) ca. 5 mm in den Säge Tisch (24) ein. (Abb. 11)
- Setzen Sie die Führungsschiene (7) ein, bis diese an den Säge Tisch (24) anschlägt.
- Ziehen Sie die Flügelschrauben (35) leicht an.

4. Befestigen Sie das Schwenkteil (54) der Führungsschiene mit zwei Schrauben (39) und zwei Beilagscheiben (40) an dem Sägētisch (24) (Abb. 12).
5. Schrauben Sie die Führungsschiene (7) mit dem Schwenkteil (54) zusammen. (Abb. 7)
6. Ziehen Sie nun alle Verbindungen handfest an.

9.7 Montage des Parallelenschlags, (Abb. 3, 13)

1. Setzen Sie den Parallelenschlag (6) mit geöffnetem Klemmhebel (33) auf die Führungsschiene (7) am Sägētisch.
2. Um die Position des Parallelenschlags (6) zu ändern, verschieben Sie den Parallelenschlag (6) mit geöffnetem Klemmhebel (33) entlang der Führungsschiene (7).
3. Um den Parallelenschlag (6) an der gewünschten Position zu fixieren, drücken Sie den Klemmhebel (33) vollständig nach unten.

9.8 Montage des Handrads zur Einstellung der Schnittgeschwindigkeit, (Abb 2, 3, 15)

Über das Handrad kann die Geschwindigkeit der Bandsäge stufenlos eingestellt werden.

1. Schieben Sie das Handrad zur Einstellung der Schnittgeschwindigkeit (9) auf die Welle an der rechten Seite der Maschine.
2. Fixieren Sie das Handrad zur Einstellung der Schnittgeschwindigkeit (9) mit einer Beilagscheibe (43) und der Sicherungsmutter (42).
3. Ziehen Sie die Mutter (42) fest an.

9.9 Schiebstockhalter, (Abb. 2, 17)

Der Schiebstockhalter (16) ist am Maschinengestell vormontiert. Bei Nichtgebrauch muss der Schiebstock (52) immer an dem Schiebstockhalter (16) verstaут werden.

9.10 Sägebandwechsel, (Abb. 1, 2, 7, 17, 18, 19, 20)

⚠ **Achtung: Netzstecker ziehen!**

Gefahr! Verletzungsrisiko auch bei stillstehendem Sägeband. Tragen Sie beim Sägebandwechsel Handschuhe.

Verwenden Sie nur geeignete Sägebänder. Für den einfacheren Sägebandwechsel kann die Führungsschiene (7) zur Seite weggeschwenkt werden.

1. Lösen Sie die Flügelschrauben (35). Drehen Sie diese aber nicht ganz heraus. (Abb.7)
2. Ziehen Sie die Führungsschiene (7) vorsichtig nach vorne heraus und schwenken Sie sie auf die rechte Seite. (Abb. 3, 7)
3. Öffnen Sie die Gehäusetür (2) indem Sie beide Türverriegelungen (3 und 8) entsperren. (Abb. 1)
4. Schwenken Sie den Türhalter (34) nach innen, um die Tür geöffnet zu halten. (Abb. 7)
5. Stellen Sie den Schnellspannhebel Sägebandspannung (15) auf „-“. (Abb. 2, 17)
6. Drehen Sie den Stellknopf für Sägebandspannung (1) gegen den Uhrzeigersinn, bis das Sägeband (26) entspannt ist. (Abb. 2, 17)
7. Öffnen Sie die Sägebandschutzeinrichtung (4), indem Sie diese nach rechts umklappen. (Abb. 7, 19)
8. Entnehmen Sie das Sägeband (26), indem Sie es von den Sägebandrollen abnehmen und durch den Schlitz im Sägētisch (24) hindurchführen.
9. Ein neues Sägeband (26) montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge.
Achten Sie darauf, dass das neue Sägeband mittig auf beiden Sägebandrollen aufliegt. Die Zähne des Sägebandes müssen nach unten in Richtung des Sägētisches zeigen.
10. Drehen Sie den Stellknopf für Sägebandspannung (1) im Uhrzeigersinn, bis das Sägeband (26) leicht unter Spannung steht.
11. Stellen Sie den Schnellspannhebel Sägebandspannung (15) auf „+“. (Abb. 2, 17)
12. Drehen Sie den Stellknopf für Sägebandspannung (1) im Uhrzeigersinn, bis der Zeiger der Skala im richtigen Spannungsbereich steht. Der Spannungsbereich ist abhängig von den technischen Daten des Sägebandes. Eine zu hohe Spannung führt zu vorzeitigem Bruch des Sägebandes!
13. Klappen Sie den Türhalter (34) wieder ein. (Abb. 7)
14. Schließen Sie die Gehäusetür (2), indem Sie beide Türverriegelungen (3 und 8) wieder verriegeln.

9.11 Sägebandlauf einstellen, (Abb. 20)

Das Sägeband sollte mittig auf beiden Bandrädern laufen.

1. Lösen Sie die Flügelschraube (17). (Abb. 2)
2. Über den Stellknopf (28) kann die Neigung des oberen Bandrades eingestellt werden:
 - Drehen Sie den Stellknopf (28) im Uhrzeigersinn, wenn das Sägeband gegen die Vorderseite der Säge läuft. (Abb. 2)

- Drehen Sie den Stellknopf (28) entgegen dem Uhrzeigersinn, wenn das Band gegen die Rückseite der Säge läuft.
- 3. Ziehen Sie nach erfolgter Einstellung die Flügelschraube (17) fest. (Abb. 2)

⚠ Achtung! Das Bandrad muss nach mehrmaliger Drehung auf der Mitte des Bandrades laufen. Sichtkontrolle!

9.12 Einstellen der Sägebandführung, (Abb. 2, 17)

Die obere Sägebandführung (5) können Sie mit Hilfe des Verstellgriffes der Sägebandschutzeinrichtung (27) von 0-205 mm Werkstückhöhe einstellen. Ein möglichst kleiner Abstand zum Werkstück gewährleistet optimale Bandführung und sicheres Arbeiten.

9.12.1 Einstellen der Gegendrucklager, (Abb. 20)

Die Gegendrucklager (31) nehmen den Vorschubdruck des Werkstückes auf.

Stellen Sie die Position der Gegendrucklager ein (Abstand Gegendrucklager zum Sägeband = 0,5 mm - bei Bewegungen des Sägebands von Hand darf das Sägeband die Stützrolle nicht berühren).

9.12.2 Führungsrollen, (Abb. 20)

⚠ Achtung! Sobald die Führungsrollen zu fest am Sägeband anliegen oder falsch eingestellt sind, verklemmt sich das Sägeband!

Stellen Sie die oberen und unteren Führungsrollen (32) auf die jeweilige Sägebandbreite ein. Die Vorderkanten der Führungsrollen dürfen bis höchstens Zahngrund des Sägebandes reichen. Wenn die Führungsrollen das Sägeband leicht berühren, kontern Sie mit der Rändelschraube den Sitz der Rollen.

9.13 Austausch der Tischeinlage, (Abb. 11)

Bei Verschleiß oder Beschädigung muss die Tischeinlage (25) ausgetauscht werden, ansonsten besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

1. Nehmen Sie hierzu die verschlissene Tischeinlage (25) nach oben heraus.
2. Die Montage der neuen Tischeinlage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

9.14 Ein-, Ausschalten, (Abb. 1)

1. Drücken Sie den grünen Taster „I“ (14), um die Säge einzuschalten. Warten Sie vor Beginn des Sägens ab, bis das Sägeband seine maximale Schnittgeschwindigkeit erreicht hat.

2. Um die Säge wieder auszuschalten, drücken Sie die rote Taste „0“ (14).
3. Die Bandsäge ist mit einem Unterspannungsschalter ausgestattet. Bei einem Stromausfall muss die Bandsäge neu eingeschaltet werden.

9.15 Einstellung der Schnittgeschwindigkeit, (Abb. 21)

Die Schnittgeschwindigkeit darf ausschließlich während des Betriebs verstellt werden – Nichtbeachten kann eine Beschädigung des Geräts zur Folge haben.

1. Durch Drehen des Handrads (9) im Uhrzeigersinn, reduzieren Sie die Schnittgeschwindigkeit.
2. Durch Drehen des Handrads (9) gegen den Uhrzeigersinn, erhöhen Sie die Schnittgeschwindigkeit.

Schnittgeschwindigkeit:

Minimale Schnittgeschwindigkeit **370 m/min.**

Zur Bearbeitung von Aluminium, Messing, Kupfer, Duproplaste sowie Hartkunststoffe.

Maximale Schnittgeschwindigkeit **750 m/min.**

Zur Bearbeitung von Holz.

10. Arbeitshinweise

Folgende Empfehlungen sind Beispiele für den sicheren Gebrauch von Bandsägen. Die folgenden sicheren Arbeitsweisen werden als Beitrag zur Sicherheit angesehen, können aber nicht für jeden Einsatz angemessen, vollständig oder umfassend anwendbar sein. Sie können nicht alle möglichen, gefährlichen Zustände behandeln und müssen sorgfältig interpretiert werden.

- Schließen Sie bei Arbeiten in geschlossenen Räumen die Maschine an eine Absauganlage an. Für Arbeiten im gewerblichen Bereich muss eine Absauganlage eingesetzt werden, die den gewerblichen Vorschriften entspricht.
- Schalten Sie die Absauganlage ein, bevor die Bearbeitung beginnt.
- Angaben im Zusammenhang mit der bei der Maschine installierten Späne- und Staubabsaugeinrichtung:
 - notwendiger Luftvolumenstrom: 860 m³ h⁻¹
 - Unterdruck bei empfohlener Luftgeschwindigkeit: 1500 PA
 - empfohlene Luftgeschwindigkeit: 20 ms⁻¹

- Die Gegendruckrolle muss mit einem geringen Abstand an die Hinterseite des Bandsägeblattes herangestellt werden, wenn das Bandsägeblatt frei läuft, nachdem es gespannt und seine Führung eingestellt wurde. Damit wird eine Rillenbildung der Druckrolle verhindert. Dies kann zu einer Beschädigung des Bandsägeblattes führen.
- Verwenden Sie nur geschärfte Sägebänder.
- Wenn die Maschine außer Betrieb ist, z. B. Arbeitsende, entspannen Sie das Sägeband. Bringen Sie einen entsprechenden Hinweis zum Spannen des Sägebandes für den nächsten Benutzer an der Maschine an.
- Bewahren Sie nicht verwendete Sägebänder zusammengelegt und sicher an einem trockenen Platz auf. Überprüfen Sie vor der Benutzung auf Fehler (Zähne, Risse). Verwenden Sie keine fehlerhaften Sägebänder!
- Reinigen Sie niemals das Sägeband oder die Sägebandführung (5) mit einer handgehaltenen Bürste oder Schaber bei laufendem Sägeband. Verharzte Sägebänder gefährden die Arbeitssicherheit und müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Stellen Sie beim Arbeiten die Sägebandführung (5) immer so nahe wie möglich an das Werkstück an.
- Sorgen Sie im Arbeits- und Umgebungsbereich der Maschine für ausreichende Lichtverhältnisse.
- Benutzen Sie für gerade Schnitte immer den Parallelanschlag, um das Kippen oder Wegrutschen des Werkstückes zu verhindern.
- Verwenden Sie zum Bearbeiten von schmalen Werkstücken mit Handvorschub den Schiebstock.
- Bringen Sie für Schrägschnitte den Sägertisch in die entsprechende Position und führen Sie das Werkstück am Parallelanschlag.
- Verwenden Sie eine sichere Methode zum Schneiden von Zapfen, z.B. einen Tiefenanschlag.
- Verwenden Sie zum Schneiden von kleinen Keilen eine Führungsvorrichtung.
- Zum Schneiden von schwalbenschwanzförmigen Zinken und Zapfen oder von Keilen den Sägertisch jeweils in die Plus- und Minusposition schwenken. Achten Sie auf eine sichere Werkstückführung.
- Bei bogenförmigen und unregelmäßigen Schnitten des Werkstückes mit beiden Händen, bei geschlossenen Fingern gleichmäßig vorschieben. Mit den Händen im sicheren Bereich das Werkstück festhalten.
- Verwenden Sie für wiederholtes Ausführen von bogenförmigen, unregelmäßigen Schnitten eine Hilfschablone.

- Sichern Sie beim Schneiden von Rundhölzern das Werkstück gegen Verdrehen.
- Setzen Sie für sicheres Arbeiten bei Querschnitten das Sonderzubehör Querschneidlehre ein.
- Setzen Sie für sicheres Arbeiten beim Schneiden von runden Platten das Sonderzubehör Kreisschneideeinrichtung ein (nicht im Lieferumfang enthalten).

Warnung: Bei einem gerissenen Bandsägeband oder Riemen, können die Rollen weiterlaufen, daher unbedingt den vollständigen Stillstand der Maschine abwarten, bevor Sie die trennenden Schutzeinrichtungen öffnen.

10.1 Verwendung des Parallelanschlags

10.1.1 Anschlaghöhe (Abb. 24)

- Die Anschlagsschiene (g) des Parallelanschlags (6) besitzt zwei verschieden hohe Führungsflächen.
- Je nach Dicke der zu schneidenden Materialien muss die Anschlagsschiene (g) für dickes Material (über 25 mm Werkstückdicke) und für dünnes Material (unter 25 mm Werkstückdicke) verwendet werden.

10.1.2 Anschlagsschiene einstellen (Abb. 24, 25)

1. Zum Umstellen der Anschlagsschiene (g) auf die niedrigere Führungsfläche lockern Sie die beiden Rändelmutter (i), um die Anschlagsschiene (g) vom Parallelanschlag (6) zu lösen.
2. Ziehen Sie die Anschlagsschiene (g) entlang der Nut heraus.
3. Drehen Sie die Anschlagsschiene (g) und fahren Sie die Nutensteine entlang der zweiten Nut ein.
4. Die Umstellung auf die hohe Führungsfläche muss analog durchgeführt werden.

10.1.3 Seite des Parallelanschlags wechseln

1. Drehen Sie die Rändelmutter (i) ganz ab.
2. Nehmen Sie die Anschlagsschiene (g) ab und stecken Sie die Schlossschrauben auf der gegenüberliegenden Seite des Parallelanschlags (6) wieder ein.

10.1.4 Schnittbreite einstellen (Abb. 11)

- Beim Längsschneiden von Holzteilen muss der Parallelanschlag (6) verwendet werden.
- Der Parallelanschlag (6) kann auf beiden Seiten des Sägertisches (24) montiert werden.

- Auf der Führungsschiene (7) an der Vorderseite des Sägetisches (24) befinden sich zwei Skalen. Eine in blauer und eine weitere in schwarzer Schrift, die den Abstand zwischen Anschlagsschiene (g) und Sägeband (26) (Schnittbreite) anzeigen:
 - Verwenden Sie die obere Skala in blauer Schrift, wenn Sie die Anschlagsschiene (g) flach (für dünnes Material) montiert haben.
 - Verwenden Sie die untere Skala in schwarzer Schrift, wenn Sie die Anschlagsschiene (g) hochkant (für dickes Material) montiert haben.

Um den Parallelanschlag (6) auf ein bestimmtes Maß einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Heben Sie den Klemmhebel (33) an.
2. Verschieben Sie den Parallelanschlag (6), bis das gewünschte Maß auf der Skala der Führungsschiene (7) im Sichtglas erkennbar ist.
3. Drücken Sie den Klemmhebel (33) zum Fixieren vollständig nach unten.

10.2 Verwenden der Querschneidlehre, (Abb. 3, 16)

1. Schieben Sie die Querschneidlehre (30) in eine Nut (a) des Sägetisches.
2. Lockern Sie die Griffschraube (b).
3. Entfernen Sie den Arretierbolzen (c) ($0^\circ / 45^\circ$).
4. Drehen Sie den Queranschlag (30), bis das gewünschte Winkelmaß eingestellt ist. Der Pfeil (d) am Queranschlag zeigt den eingestellten Winkel.
5. Ziehen Sie die Griffschraube (b) wieder fest. Setzen Sie gegebenenfalls den Arretierbolzen wieder ein (c) ($0^\circ / 45^\circ$).
6. Die Anschlagsschiene (e) kann am Queranschlag (30) verschoben werden. Lösen Sie hierzu die Rändelschrauben (f) und schieben die Anschlagsschiene (e) in die gewünschte Position. Ziehen Sie die Rändelschrauben (f) wieder an.
7. **⚠ Achtung!** Schieben Sie die Anschlagsschiene (e) nicht zu weit in Richtung Sägeband.

10.3 Ausführung von Längsschnitten, (Abb. 24)

Hierbei wird ein Werkstück in seiner Längsrichtung durchschnitten.

1. Stellen Sie den Parallelanschlag (6) auf der linken Seite (sofern möglich) des Sägebandes (26) entsprechend der gewünschten Breite ein.
2. Senken Sie die Sägebandführung (5) auf das Werkstück ab.
3. Schalten Sie die Bandsäge ein. (siehe 9.14)

4. Drücken Sie eine Kante des Werkstücks gegen den Parallelanschlag (6), während die flache Seite auf dem Sägetisch (24) aufliegt.
5. Schieben Sie das Werkstück mit gleichmäßigem Vorschub entlang des Parallelanschlags (6) in das Sägeband (26).

Hinweise zur Ausführung von Längsschnitten

- **Wichtig:** Lange Werkstücke müssen gegen Abkippen am Ende des Schneidvorganges gesichert werden (z.B. mit einem Abrollständer etc.)
- Stellen Sie bei allen Schnittvorgängen die obere Sägebandführung (5) so nahe wie möglich an das Werkstück heran.
- Sie müssen das Werkstück stets mit beiden Händen führen. Halten Sie es flach auf den Bandsägetisch (24), um ein Verklemmen des Sägebandes zu vermeiden.
- Der Vorschub soll stets mit gleichmäßigem Druck erfolgen, der gerade ausreicht, damit das Sägeband problemlos durch das Material schneidet, aber nicht blockiert.
- Benutzen Sie stets den Parallelanschlag (6) für alle Schnittvorgänge, für die er eingesetzt werden kann.
- Es ist besser einen Schnitt in einem Arbeitsgang durchzuführen, als in mehreren Abschnitten, die möglicherweise ein Zurückziehen des Werkstückes erfordern.
Ist ein Zurückziehen trotzdem nicht zu vermeiden, so muss die Bandsäge vorher ausgeschaltet werden. Das Werkstück sollte erst zurückgezogen werden, nachdem das Sägeband zum Stillstand gekommen ist.
- Beim Sägen muss das Werkstück immer mit seiner längsten Seite geführt werden.
- **⚠ Achtung!** Beim Bearbeiten schmaler Werkstücke muss unbedingt ein Schiebestock verwendet werden. Bewahren Sie den Schiebestock (52) immer griffbereit am dafür vorgesehenen Schiebestockhalter (16) an der Rückseite der Säge auf. (Abb. 2; 17).

10.4 Ausführung von Schrägschnitten, (Abb. 25)

1. Um Schrägschnitte parallel zum Sägeband (Abb. 25) ausführen zu können, ist es möglich den Sägetisch (24) von $0^\circ - 45^\circ$ nach vorne zu neigen.
2. Lockern Sie den Schnellspannhebel Winkleinrichtung (23) (Abb. 9).
3. Neigen Sie den Sägetisch (24) nach vorne.

Drehen Sie dazu den Verstellknopf für Winkeleinstellung (22), bis das gewünschte Winkelmaß auf der Gradskala eingestellt ist.

4. Ziehen Sie den Schnellspannhebel Winkeleinstellung (23) (Abb. 9) wieder fest.
5. **⚠ Achtung:** Bei geneigtem Sägetisch (24) ist der Parallelanschlag (6), in Arbeitsrichtung rechts vom Sägeband (Abb. 25) auf der abwärts gerichteten Seite anzubringen (sofern die Werkstückbreite dies erlaubt), um das Werkstück gegen Abrutschen zu sichern. **⚠ Achtung!** Nach jeder neuen Einstellung empfehlen wir einen Probeschnitt, um die eingestellten Maße zu überprüfen.
6. Führen Sie den Schnitt, wie unter 10.3 beschrieben, durch.

10.5 Ausführen von Schnitten mit der Querschneidlehre, (Abb. 28, 29)

1. Stellen Sie die Querschneidlehre (30) auf den gewünschten Winkel ein (siehe 10.2)
2. Senken Sie die Sägebandführung (5) auf das Werkstück ab.
3. Schalten Sie die Bandsäge ein.
4. Drücken Sie das Werkstück gegen die Querschneidlehre und schieben Sie es mit gleichmäßigem Vorschub in das Sägeband.

10.6 Freihandschnitte, (Abb. 26; 27)

Eine der wichtigsten Merkmale einer Bandsäge ist das problemlose Schneiden von Kurven und Radien.

1. Senken Sie die Sägebandführung (5) auf Werkstück ab.
2. Schalten Sie die Bandsäge ein.
3. Drücken Sie das Werkstück fest auf den Sägetisch (24) und schieben Sie es langsam in das Sägeband.

Hinweise:

- In vielen Fällen ist es hilfreich, Kurven und Ecken ungefähr 6 mm entfernt von der Linie grob auszusägen.
- Sollten Sie Kurven sägen müssen, die für das verwendete Sägeband zu eng sind, müssen Hilfschnitte bis zur Vorderseite der Kurve gesägt werden, so dass diese als Holzabfälle anfallen, wenn der endgültige Radius ausgesägt wird.

11. Transport

⚠ Achtung!

Vor dem Transport - Netzstecker ziehen!

Niemals am Sägetisch anheben!

Während des Transports muss sich die Sägeband-Schutzeinrichtung (4) in der untersten Position und nahe dem Tisch befinden.

1. Ziehen Sie zum Transport den Transportgriff nur soweit heraus, bis die hintere Schraube an der zweiten Aufnahmeplatte anliegt. (Abb. 5)
2. Heben Sie nun die Maschine am Transportgriff (10) soweit an, bis die Maschine auf der Fahrvorrichtung (11) steht und bewegt werden kann.

Hinweise:

- Der Transport ist nur auf geraden, ebenen Flächen zulässig.
- Beachten Sie den hohen Schwerpunkt der Maschine (kopfflastig).
- **⚠ Achtung:** Bei Schräglage der Maschine kann diese umkippen.

12. Wartung

Umrüst-, Einstell-, Mess- und Reinigungsarbeiten nur bei ausgeschaltetem Motor durchführen. Netzstecker ziehen und Stillstand des rotierenden Werkzeuges abwarten.

Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossener Reparatur- und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden. Die eingebauten Kugellager sind wartungsfrei.

Allgemeine Wartungsmaßnahmen

Wischen Sie von Zeit zu Zeit mit einem Tuch Späne und Staub von der Maschine ab. Ölen Sie zur Verlängerung des Werkzeuglebens einmal pro Monat die Drehteile. Ölen Sie nicht den Motor. Benutzen Sie zur Reinigung des Kunststoffes keine ätzenden Mittel.

Wir empfehlen Ihnen:

1. Fetten Sie die **Schwenksegmente** des Tisches sowie die Bandspanneinrichtung leicht nach.
2. Reinigen Sie das **Sägeband** regelmäßig. Holz hinterlässt Harzrückstände. Zur Reinigung empfehlen wir das Entharzungskonzentrat **Pharmol HEK**, Art.-Nr. 61009700.
3. Kontrollieren Sie die **Führungsrollen** sowie die **Gegendrucklager** regelmäßig. Gegebenenfalls nachstellen oder zerlegen und ölen oder austauschen.
4. Erneuern Sie ausgelaufene **Tischeinlagen**.
5. Halten Sie die Tischoberfläche immer harzfrei.
6. Ölen Sie die Lagerstellen des **Handrads** regelmäßig leicht.
7. Die Gummibandage auf den Bandrädern wird durch das Metall-Sägeband im Laufe der Zeit rissig und verschlissen. Ein exakter Sägebandlauf ist dadurch nicht mehr möglich. Die Arbeitssicherheit sowie der Arbeitsablauf sind beeinträchtigt. Tauschen Sie die Bandräder aus!

Reinigung

Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitzte und Motorenhäuser so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.

Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Sägeband, Tischeinlagen; Keilriemen

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

13. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30°C.

Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

Decken Sie das Elektrowerkzeug ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Elektrowerkzeug auf.

14. Elektrischer Anschluss

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen. Der Anschluss entspricht den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen.

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbsttätig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich der Motor wieder einschalten.

Schadhafte Elektro-Anschlussleitung

An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden.

Ursachen hierfür können sein:

- Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden.
- Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung.
- Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung.
- Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose.
- Risse durch Alterung der Isolation.

Solch schadhafte Elektro-Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich.

Elektrische Anschlussleitungen regelmäßig auf Schäden überprüfen. Achten Sie darauf, dass beim Überprüfen die Anschlussleitung nicht am Stromnetz hängt. Elektrische Anschlussleitungen müssen den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen entsprechen.

Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit Kennzeichnung H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). Ein Aufdruck der Typenbezeichnung auf dem Anschlusskabel ist Vorschrift.

Wechselstrommotor, (Abb. 12)

- Die Netzspannung muss 230 Volt / 50 Hz betragen.
- Verlängerungsleitungen müssen bis 25 m Länge einen Querschnitt von 1,5 Quadratmillimeter, über 25 m Länge mindestens 2,5 Quadratmillimeter aufweisen.
- Der Netzanschluss wird mit 16 A träge abgesichert.

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Motorenhersteller
- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Schalter-Typenschildes

Bei Rücksendung des Motors immer die komplette Antriebseinheit mit Schalter einsenden.

15. Sonderzubehör

Sonderzubehör	Artikelnummer
Querschneidlehre	7312 0025
Kreisschneideeinrichtung	7319 0710
Tiefenanschlag	7319 0710
Schleifbandeinrichtung	7319 0710
Tischgestell	7319 0716
Einschaltautomatik, Typ ALV 2	7910 4010
Einschaltautomatik, Typ ALV10	7910 4020

Sägebänder	Artikelnummer
für Holz: 12/0,5/2360 mm, 4 Zähne/Zoll	73190701
Standardsägeband 15/0,5/2360 mm, 4 Zähne/Zoll Gerade Hochkantschnitte mit Längsanschlag	73190704
für Holz und Kunststoffe: 6/0,5/2360 mm, 6 Zähne/Zoll	73190702
Schweifarbeiten mit kleinem Radius 15 mm 12/0,5/2360 mm, 6 Zähne/Zoll Feinschnittarbeiten	73190705
Verschiedene Werkstoffe: Holz, Kunststoffe, Metalle 3,5/0,5/2360 mm, 14 Zähne/Zoll Feinste Schnittarbeiten, kleinste Radien	73190706
NE-Metalle bis 10 mm 6/0,65/2360 mm, 22 Zähne/Zoll gerade Schnitte und Schweiß- arbeiten	73190707
Kunststoffe, NE-Metalle 6/0,65/2360 mm, 10 Zähne/Zoll	73190703
Kunststoffe, NE-Metalle über 15 mm 12/0,65/2360 mm, 10 Zähne/ Zoll gerade Schnitte und große Radien > 60 mm	73190708

16. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
 - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertrieber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.
- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.

- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

17. Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor läuft nicht an	<ul style="list-style-type: none"> Kein Strom Schalter, Kondensator defekt Elektrische Verlängerungsleitung defekt Gehäusedeckel offen (Endschalter) Motor, Kabel oder Stecker defekt, Sicherungen durchgebrannt 	<ul style="list-style-type: none"> Netzsicherung überprüfen Elektro-Fachkraft überprüfen lassen Netzsicherung ziehen, überprüfen, bei Bedarf austauschen Gehäusedeckel exakt schließen Maschine vom Fachmann überprüfen lassen. Nie Motor selbst reparieren. Gefahr! Sicherungen kontrollieren, evtl. auswechseln
Sägeband bewegt sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> Kein Strom Riemen gerissen Motor, Kabel oder Stecker defekt, Sicherungen durchgebrannt 	<ul style="list-style-type: none"> Netzsicherung überprüfen Elektro-Fachkraft überprüfen lassen Maschine vom Fachmann überprüfen lassen. Nie Motor selbst reparieren. Gefahr! Sicherungen kontrollieren, evtl. auswechseln
Falsche Motordrehrichtung	<ul style="list-style-type: none"> Falschanschluss 	<ul style="list-style-type: none"> Drehrichtung am CEE-Stecker ändern
Sägeband verläuft	<ul style="list-style-type: none"> Führung schlecht eingestellt Falsches Sägeband 	<ul style="list-style-type: none"> Sägebandführung korrekt einstellen (siehe 9.12) Korrektes Sägeband auswählen (siehe Kapitel 15)
Brandflecken am Holz beim Arbeiten	<ul style="list-style-type: none"> Sägeband stumpf Falsches Sägeband 	<ul style="list-style-type: none"> Sägeband austauschen Korrektes Sägeband auswählen (siehe Kapitel 15)
Sägeband klemmt beim Arbeiten	<ul style="list-style-type: none"> Sägeband stumpf Sägeband verharzt Führung schlecht eingestellt 	<ul style="list-style-type: none"> Sägeband austauschen Sägeband reinigen Sägebandführung korrekt einstellen (siehe 9.12)
Der Motor geht langsam an und erreicht die Betriebsgeschwindigkeit nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Spannung zu niedrig, Wicklungen beschädigt, Kondensator durchgebrannt 	<ul style="list-style-type: none"> Motor durch einen Fachmann kontrollieren lassen. Kondensator durch einen Fachmann auswechseln lassen.
Motor macht zu viel Lärm	<ul style="list-style-type: none"> Wicklungen beschädigt, Motor defekt 	<ul style="list-style-type: none"> Motor durch einen Fachmann kontrollieren lassen.
Motor erreicht volle Leistung nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Stromkreise in Netzanlage überlastet (Lampen, andere Motoren, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie keine anderen Geräte oder Motoren auf demselben Stromkreis.
Motor überhitzt sich leicht.	<ul style="list-style-type: none"> Überlastung des Motors, ungenügende Kühlung des Motors 	<ul style="list-style-type: none"> Überlastung des Motors beim Schneiden verhindern. Staub vom Motor entfernen, damit eine optimale Kühlung des Motors gewährleistet ist.

<p>Sägeschnitt ist rau oder gewellt</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sägeband stumpf, Zahnform nicht geeignet für die Materialdicke 	<ul style="list-style-type: none"> • Sägeband nachschärfen bzw. geeignetes Sägeband einsetzen (siehe Kapitel 15).
<p>Werkstück reißt aus bzw. splittert</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Schnittdruck zu hoch bzw. Sägeband für Einsatz nicht geeignet 	<ul style="list-style-type: none"> • Geeignetes Sägeband einsetzen (siehe Kapitel 15).

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Service-Nummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Gerätes unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Gerätes, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.
- Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingeschendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingeschendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer

Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationsendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. **Verschleißteile** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. **Kostenvorschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvorschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. **Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com

· Internet: <http://www.scheppach.com>



**Ersatzteile
Zubehör**



Reparatur



Kontakt



Dokumente

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

Explanation of the symbols on the device

	<p>Warning! Non-adherence poses a risk of death, danger of injury or the risk of damage to the tool!</p>
	<p>Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!</p>
	<p>Wear safety goggles!</p>
	<p>Wear hearing protection!</p>
	<p>If dust builds up, wear respiratory protection!</p>
	<p>Attention! Danger of injury! Do not reach into saw band while it is running!</p>
	<p>Wear protective gloves.</p>
	<p>Attention! Before assembly, cleaning, modification, servicing, storage and transport, the device must be switched off and disconnected from the power supply.</p>
	<p>Saw band direction</p>
<p>⚠ Attention!</p>	<p>We have marked points in these operating instructions that impact your safety with this symbol.</p>
	<p>The product complies with the applicable European directives.</p>

Table of contents:	Page:
1. Introduction	34
2. Device description, (Fig. 1-23).....	34
3. Scope of delivery (Fig. 3).....	35
4. Proper use	35
5. Safety instructions	36
6. Technical data.....	39
7. Unpacking.....	40
8. Before commissioning	40
9. Assembly and operation.....	40
10. Working instructions	43
11. Transport.....	45
12. Maintenance	46
13. Storage	46
14. Electrical connection	46
15. Special accessories.....	47
16. Disposal and recycling.....	48
17. Troubleshooting	49
18. Declaration of conformity	167

1. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer,

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Improper use
- Failures of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE0113 not being observed.

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your device and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for safe, proper and economic operation of the device, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes, and for increasing the reliability and extending the service life of the device.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual at the device, in a plastic sleeve, protected from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards.

The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

2. Device description, (Fig. 1-23)

1. Adjusting knob for saw belt tension
2. Housing door
3. Door lock (top)
4. Saw band guard
5. Saw band guide
6. Parallel stop
7. Guide rail
8. Door lock (bottom)
9. Hand wheel for cutting speed
10. Transport handle
11. Travel fixture
12. Machine stand
13. Main frame
14. On/off switch
15. Quick-release lever, saw belt tension
16. Tailstock holder
17. Wing screw
18. Adjustment screw, angle adjustment
19. Electrical power connection
20. Engine
21. Suction port
22. Adjusting knob, angle setting, saw bench
23. Quick-release lever, angle adjustment
24. Saw table
25. Table inlay
26. Saw band
27. Adjustment handle for the saw band guard
28. Adjusting knob for top band wheel
29. Mounting plates for handle
30. Transverse cutting gauge
31. Thrust bearing mount
32. Top and bottom guide rollers
33. Parallel stop clamping lever
34. Door arrester

3. Scope of delivery (Fig. 3)

- Band saw
- Parallel stop (6)
- Guide rail (7)
- Hand wheel for cutting speed (9)
- Transport handle (10)
- 1x Travel fixture (11)
- Saw table (24)
- 2x mounting plates for handle (29)
- Transverse cutting gauge (30)
- 4x wing screws (35)
- 4x frame legs (36)
- 1x intermediate plate (37)
- 4x wing screw washers (38)
- 2x swivel part screws (M6 x 12) (39)
- 2x swivel part washers (40)
- 1x swivel part fixing screw (41)
- 1x Locking nut for handwheel for cutting speed (42)
- 1x Washer handwheel for cutting speed (43)
- 24x screws for machine stand and mounting plates (M6 x 12) (44)
- 24x nuts for machine stand and mounting plates (M6) (45)
- 24x washers for machine stand and mounting plates (46)
- 4x screws for travel fixture (M8 x 16) (47)
- 4x nut for travel fixture (48)
- 4x screws for saw table (M8 x 16) (49)
- 4x washers for saw table (50)
- 4x foot caps (51)
- 1x push stick (52)
- 4x mounting bracket for attachment of the band saw (53)
- Swivel part (54)
- Locking pin (c)
- Hexagon spanner - size 10/ 13
- Allen key, size 4
- Allen key, SW 5
- Original operating manual

4. Proper use

The band saw is used for the longitudinal and transverse cutting of timbers or wood-like workpieces. Round materials may only be cut using suitable holding devices (not included in the scope of delivery).

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper.

The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

Only saw bands that are suitable for the machine may be used. An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers. In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed. Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

Despite use as intended, specific risk factors cannot be entirely eliminated. Due to the design and layout of the machine, the following risks remain:

- Hearing damage when the necessary hearing protection is not used.
- Harmful emissions of wood dusts during use in enclosed areas.
- Risk of accident due to contact with the hands in the uncovered cutting area of the tool.
- Danger of injury during a tool change (cutting hazard).
- Danger due to the ejection of workpieces or parts of the workpiece.
- Crushing of fingers.
- Danger due to kick-back.
- Tilting of the workpiece due to insufficient workpiece support surface.
- Touching the cutting tool.
- Ejection of branches and workpiece parts.
- The machine may only be operated with original accessories and original tools from the manufacturer.
- Any use beyond this is improper use. The manufacturer is not responsible for the resulting damages; the user solely bears the risk.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

The swivel range of the table from 11 ° to + 45 ° enables versatile cutting options, e.g.:

ermöglicht vielseitige Schnittmöglichkeiten, z.B.:

- Longitudinal cuts
- Cross cuts
- Angled cuts
- Curved and irregular cuts
- Cuts for prongs and pegs
- Upright cuts for square timbers

Please also note the working instructions in the operating instructions.

Bedienungsanleitung.

5. Safety instructions

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep your work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed surfaces, such as pipes, heaters, ovens and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Using a fault-current circuit breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

⚠ WARNING

Danger due to electromagnetic field

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions.

- In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

Additional safety instructions

- Wear safety goggles and hearing protection when working for your personal protection. Wear a hair net with long hair. Roll loose sleeves up above the elbows.
- Always wear a mask or a dust mask.
- Do not operate this tool in the vicinity of highly flammable liquids or gases.
- Carefully check the saw bands before use for cracks or other damage. Replace saw bands with cracks or other damage immediately.
- Only use saw bands recommended by the manufacturer which conform to the standard EN847-1.
- Only use the recommended accessories in these instructions. The use of unsuitable accessories can lead to injuries.
- Select a saw band suitable for the material to be cut.
- Do not use saw bands made of HSS steel.
- Make sure that the saw band is always clean and sharp in order to minimise the noise level.
- Do not cut metallic objects such as nails or screws. Inspect the workpiece for nails, screws and other foreign objects and remove them before starting work, if necessary.
- Remove screwdrivers, saw waste etc. from the table before switching the tool on.

- Never wear gloves during operation.
- Keep your hands away from the saw band.
- Never stand in the cutting direction of the saw band and keep all persons away from this area.
- Allow the tool is run without load for a while before placing the workpiece to be processed on the tool. Pay attention to vibrations and banging; these phenomenon can indicate damage or an improperly installed saw band.
- Ensure that the saw band and speed are chosen based on the material to be cut.
- Only clean the saw band when it is at a standstill.
- The table extension or roller trestle (special accessories) must be used with larger workpiece dimensions which could tilt the tabletop.
- The machine must be connected to a suction system if used in enclosed spaces. Use a suction system for extracting the wood chippings or sawdust. The flow speed at the suction port must be 20 m/s. Negative pressure 860 Pa.
- When cutting round or irregular shaped wood, use a device to prevent the workpiece turning.
- When cutting boards on edge, use a device to prevent the workpiece kicking back.
- Pass the safety instructions on to all persons who work on the machine.
- Never use the saw to cut firewood.
- The machine is equipped with a safety switch against reactivation if the voltage drops.
- Before commissioning, check that the voltage on the device type plate corresponds to the mains voltage.
- Only use the cable drum when unrolled.
- Personnel working on the machine must not be distracted.
- Observe the direction of rotation of the motor and saw band.
- Safety equipment on the machine must not be disassembled or made unusable.
- Do not cut workpieces that are too small in order to keep them secure in your hands.
- Never remove loose splinters, chips or jammed wood pieces from the running saw band.
- The applicable accident prevention regulations and the other generally accepted safety rules must be observed.
- Observe the instructions of the employers' liability insurance association (VBG 7).
- Set the adjustable guards such that they are as close as possible to the workpiece.

⚠ Attention! Secure long workpieces against tipping at the end of the cutting process. (e.g. roller stand, etc.)

- The saw band guard (4) must be in the lower position during transport of the saw.
- Protective covers must not be used for transport or improper operation of the machine.
- Deformed or damaged saw bands may not be used.
- Replace a worn table inlay.
- Never operate the machine when the door protecting the saw band or the guard is open.
- Make sure that the choice of saw band and speed is suitable for the material to be cut.
- Do not start cleaning the saw band until it has come to a complete stop.
- Use a push stick when making straight cuts in small workpieces against the parallel stop.
- Wear gloves when handling the saw band and rough materials!
- For mitre cuts with an inclined saw table, the parallel stop should be placed on the lower part of the saw table.
- Never use guards for lifting or transport.
- Be sure to use and properly adjust the saw band guards.
- Keep your hands at a safe distance from the saw band. Use a push stick for narrow cuts.
- Store the push stick on the holder provided for it on the machine so that you can reach it from your normal working position and always have it to hand.
- In the normal working position, the operator is in front of the machine.

Residual risks

The machine has been built according to the state-of-the-art and the recognised technical safety requirements. However, individual residual risks can arise during operation.

- Danger of injury for fingers and hands due to the running saw band with improper guiding of the workpiece.
- Injuries due to the workpiece being ejected at high speed due to improper holding or guiding, such as working without the stop.
- Risk to health from wood dust or wood chippings. It is essential that personal protective equipment, such as eye protection, is worn. Use a suction system!
- Injuries due to defective saw band. Check the integrity of the saw band regularly.

- Danger of injury for fingers and hands when changing the saw band. Wear suitable work gloves.
- Danger of injury when the machine is switched on from the running saw band.
- Hazard due to electrical power, with the use of improper electrical connection cables.
- Danger to health from running saw band due to long hair and loose clothing. Wear personal protective equipment such as a hair net and close-fitting work clothing.
- The rollers can continue to rotate if a drive belt or a saw blade breaks. Always wait for the machine to come to a complete stop before opening the separating guards.
- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the "Safety general instructions" and the "Proper use" are observed along with the whole of the operating instructions.

6. Technical data

Max. admission width	306 mm
Max. admission height	205 mm
Table size	400 x 548 mm
Cutting speed	370 – 750 m/rpm
Saw band length	2360 mm
Height up to tabletop	490 mm
Height up to tabletop with machine stand	1025 mm
Total height without Machine stand	1125 mm
Total height with Machine stand	1655 mm
Overall width	900 mm
Total depth	540 mm
Table pivot range Tisches	-11° – +45°
Weight (230-240V)	Approx. 78.4/84.4kg
Weight (400V)	Approx. 74.5/80.5kg
Extraction connection	Ø 100 mm
Max. installation altitude (above sea level)	1000 m

Drive	
Engine	AC 230-240V~ 50 Hz
Nominal consumption P1 (kW)	0.8kW (S1) 1.1 kW (S6 40%)
Power output P2 (kW)	0.56 kW (S1) 0.74kW (S6 40%**)
Drive	
Engine	Three-phase current 400V 3 phases ~ 50 Hz
Nominal consumption P1 (kW)	0.7kW (S1) 1.1 kW (S6 40%)
Power output P2 (kW)	0.48 kW (S1) 0.77kW (S6 40%**)

*Operating mode S1 (continuous operation)

The machine can be operated continuously with the specified power.

*Operating mode S6 40 %

Continuous duty with intermittent loading (operating time 10 min.)

To avoid impermissible overheating of the motor, the motor should be driven for only 40% of the operating time with the stipulated nominal power and must then continue to run with no load for the remaining 60% of the operating time.

Technical changes reserved!

The workpiece must have a minimum height of 3 mm and a minimum width of 10 mm.

Noise data

The noise level defined in EN ISO 3746 and EN 1807 respectively (correction factor k3 calculated in acc. with Appendix A.2 of EN 1807-1) for the noise emission values determined for workplace noise level reflect the workplace conditions defined in ISO 7960 Appendix J. The stipulated values are emission values and so do not necessarily represent safe working values.

Although there is a correlation between emission levels and exposure levels, it is not possible to reliably determine whether additional protective measures will be required or not based on this.

Factors that could influence the exposure level present at any given time in the work area include the duration of exposure, the nature of the working area, other noise sources etc. e.g. the number of machines and neighbouring processes.

The permitted workstation values can also vary from country to country. However, this information should enable the operator to better evaluate the hazards and risks.

Sound power level L_{WA}	
Idle	80.3 dB
Processing	100.2 dB
Sound pressure level L_{pA}	
Idle	64.1 dB
Working	82.9 dB
Uncertainty K_{WA} / K_{pA}	4 dB

Wear hearing protection!

Excessive noise can result in a loss of hearing.

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless devices.
- Maintain and clean the device at regular intervals.
- Adapt your working methods to the device.
- Do not overload the device.
- Have the device checked if necessary.
- Switch the device off if it is not in use.

7. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating instructions before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original Scheppach parts. Spare parts can be obtained from your specialist Scheppach dealer.
- When ordering, please provide our article number as well as type and year of manufacture for your equipment.

⚠ Attention!

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

8. Before commissioning

⚠ ATTENTION!

Always make sure the device is fully assembled before commissioning!

Prepare the workplace where the machine is to be located. Create enough space to allow safe, trouble-free working.

The machine is designed for working in enclosed spaces and must be set up securely on a level and firm surface. The stability is to be screwed down on a workbench or a fixed machine stand on the floor by fastening with 4 frame brackets and 4 hexagon bolts M6x12 each with a nut and washer. (Fig. 22, 23).

9. Assembly and operation

Observe the safety instructions before the commissioning.

⚠ Attention!

All protective devices and covers must be installed before any work is carried out on the machine. The top and bottom band wheel is clad by a firmly attached protection and a moveable housing cover. The machine is switched off when the housing cover is opened. It can only be switched on with the cover closed.

- The saw table must be mounted correctly.
- The saw band must be able to run freely.
- In case of previously machined wood, be aware of any foreign bodies, such as nails or screws, etc.
- Before pressing the on/off switch, make sure that the saw band is correctly fitted, and that moving parts run smoothly.
- Before connecting the machine, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.

Assembly tool (included in the scope of delivery)

- 1 Open-ended spanner, size 10/13
- 1 Allen key size 4
- 1 Allen key SW 5

9.1 Installing the machine stand (Fig. 3-6)

1. Screw the four frame legs (36) to the intermediate plate (37) using the 8 screws (M6x12) (44), the nuts (45) and the washers (46) provided. And gently tighten them.
2. Fit the foot caps (51) on the frame legs (36). (Fig. 4)

9.2 Install the band saw on the machine stand (Fig. 4)

Caution: Danger of crushing

1. Place a wooden block behind the machine and then tilt the band saw carefully so that the base plate rests on the wooden block.
2. Screw the machine stand (12) to the frame (13) of the band saw using the 12 screws (M6x12) (44), the nuts (45) and the washers (46) provided.
3. Place the machine down again, align it and tighten all the screws.

9.3 Fitting the mounting plates and the transport handle (Fig 3 + 5)

1. Screw the mounting plates (29) for the transport handle (10) to the bottom of the frame (13). (fig. 5)
2. Screw the first plate to the outer edge and the second plate to the first bar.
3. Slide the transport handle (10) into the mounting plate. Turn the handle until it fully slides in. (fig. 5)

9.4 Installing the travel fixture (Fig. 3 + 5)

1. Fasten the travel fixture (11) on the left side of the subframe to the frame feet (36). Make sure that the wheels do not touch the underground.
2. Tighten the screws for travel fixture (11).

9.5 Fitting the tabletop (Fig. 3 + 6)

Mounting material (included in the scope of delivery):

4 hexagonal bolts	M 8 x 16 (49)
4 washers	A 8.4 (50)

Caution: Danger of crushing!

1. Lift the saw table (24) carefully.
2. Place the saw table (24) on the intended assembly points. (fig. 6)
3. Screw the supplied screws (49) with the washers (50) into the holes provided and tighten them hand-tight.
4. Check that the saw band runs freely and does not touch the table inlay.

9.5.1 Aligning the tabletop (Fig. 8)

1. Place a straight, approx. 50 cm long wooden strip on the table.
2. Drive it to the saw blade from behind.
3. Place a stop bracket (not included in the scope of delivery) on the wooden strip and at the grooved edge of the saw table.
4. Align the table with the stop bracket and tighten all hexagonal screws on the table securely.

9.5.2 Adjusting the 90° end stop (Fig. 9 +10)

The table can be adjusting at right angles to the saw band using the adjustment screw (18) on the back of the machine.

A stop bracket is required to check the angle (not included in the scope of delivery).

1. Open the angle setting quick clamp lever (23).
2. Align the saw table (24) to an angle of 90° using the angle setting adjusting knob (22) on the saw table.
3. Open the nut of the adjustment screw (18).
4. Adjust the height of the adjustment screw (18) so that the head of the screw touches the bottom of the tabletop.
5. Tighten the adjustment screw nut (18) again.
6. Close the angle setting quick clamp lever (23) again.

9.6 Installing the guide rail (fig 3, 7, 11, 12)

1. Screw the 4 wing screws (35) each with a washer (38) approx. 5 mm into the saw table (24). (fig. 11)
2. Insert the guide rail (7) until it stops against the saw table (24).
3. Tighten the wing screws (35) lightly.
4. Fasten the swivel part (54) of the guide rail to the saw table (24) using two screws (39) and two washers (40) (Fig. 12).
5. Screw the guide rail (7) together with the swivel part (54). (fig. 7)
6. Now tighten all connections hand-tight.

9.7 Installing the parallel stop (Fig. 3, 13)

1. Place the parallel stop (6) with an opened clamping lever (33) on the guide rail (7) on the saw table.
2. To change the position of the parallel stop (6), slide the parallel stop (6) with an opened clamping lever (33) along the guide rail (7).
3. In order to fix the parallel stop (6) in the desired position, press the clamping lever (33) down fully.

9.8 Assembly of the handwheel for setting the cutting speed, (fig. 2, 3, 15)

The speed of the band saw can be infinitely adjusted using the hand wheel.

1. Slide the handwheel for setting the cutting speed (9) onto the shaft on the right-hand side of the machine.
2. Fix the handwheel for setting the cutting speed (9) with a washer (43) and the locking nut (42).
3. Tighten the nut (42).

9.9 Push stick retainer (Fig. 2, 17)

The push stick retainer (16) is pre-mounted on the machine frame. If not in use, the push stick (52) must always be stowed in the push stick retainer (16).

9.10 Changing the saw band (Fig. 1, 2, 7, 17, 18, 19, 20)

⚠ Attention! Pull out the mains plug!

Danger! Risk of injury even when the saw band is at a standstill. Wear gloves when replacing the saw band.

Only use suitable saw bands. The guide rail (7) can be swivelled to the side to make replacing the saw band easier.

1. Loosen the wing screws (35). But do not unscrew them all the way. (Fig. 7)
2. Carefully pull the guide rail (7) out from the front and swivel to the right. (fig. 3, 7)
3. Open the housing door (2) by unfastening the two door locks (3 and 8). (fig. 1)
4. Swivel the door arrester (34) inwards in order to hold the door open. (fig. 7)
5. Set the quick-release lever, saw belt tension (15) to "-". (fig. 2, 17)
6. Turn the adjusting knob for saw belt tension (1) anti-clockwise until the saw band (26) is tensioned. (fig. 2, 17)
7. Open the saw band guard (4) by folding it down to the right. (fig. 7, 19)
8. Remove the saw band (26) by taking it off from the saw band rollers and through the slot in the saw table (24).
9. Install a new saw band (26) in reverse order.

Make sure that the new saw band is in the centre on both saw band rollers. The teeth of the saw band must point downwards in the direction of the saw table.

10. Turn the adjusting knob for saw belt tension (1) clockwise until the saw band (26) lightly tensioned.
11. Set the quick-release lever, saw belt tension (15) to "+". (fig. 2, 17)
12. Turn the adjusting knob for saw belt tension (1) clockwise until the pointer of the scale is in the correct tension range. The tension range depends on the technical data of the saw band. Excessively high tension leads to premature breakage of the saw band!
13. Fold the door arrester (34) up again. (fig. 7)
14. Close the housing door (2) by locking the two door locks (3 and 8) again.

9.11 Setting the run of the saw blade (Fig. 20)

The saw band should run centrally on both band wheels.

1. Loosen the wing screw (17). (fig. 2)
2. The incline of the top band wheel can be adjusted using the adjusting knob (28):
 - Turn the adjusting knob (28) clockwise if the saw band runs against the front of the saw. (fig. 2)
 - Turn the adjusting knob (28) anti-clockwise if the saw band runs against the back of the saw.
3. Tighten the wing screw (17) after the adjustments have been made. (fig. 2)

⚠ Attention! The band wheel must run over the centre of the band wheel after multiple turns. Visual inspection!

9.12 Adjusting the saw band guide (Fig. 2, 17)

You can adjust the top saw band guide (5) with the help of the adjustment handle on the saw band guard (27) from 0-205 mm in terms of workpiece height. The smallest possible distance to the workpiece ensures optimal belt guidance and safe working.

9.12.1 Setting the thrust bearing mount (Fig. 20)

The counterpressure bearings (31) absorb the feeding pressure of the workpiece.

Set the position of the thrust bearing mount (distance between thrust bearing mount and saw band = 0.5 mm - when moving the saw band by hand, the saw band must not touch the support roller).

9.12.2 Guide rollers (Fig. 20)

⚠ **Attention!** The saw band jams when the rollers are too tight to the saw band or are adjusted incorrectly!

Adjust the top and bottom guide rollers (32) to the respective saw band width. The front edges of the guide rollers may only reach up to the tooth base of the saw band. If the guide rollers gently touch the saw band, counter the seating of the rollers using the knurled screw.

9.13 Replacing the table inlay (Fig. 11)

In the event of wear or damage, the table inlay (25) must be replaced, otherwise there is an increased danger of injury.

1. Remove the worn table inlay (25) by lifting it out.
2. Installation of the new table inlay takes place in reverse order.

9.14 Switching on/off (Fig. 1)

1. Press the green "I" button (14) to switch the saw on. Before you start sawing, wait until the saw band has reached its maximum cutting speed.
2. To switch saw off again, press the red button "0" (14).
3. The band saw is equipped with an undervoltage switch. With a power failure, the band saw must be switched back on again.

9.15 Adjusting the cutting speed, (fig. 21)

The cutting speed may only be adjusted during operation. Non-observance can result in damage to the device.

1. Reduce the cutting speed by turning the hand wheel (9) clockwise.
2. Increase the cutting speed by turning the hand wheel (9) anti-clockwise.

Cutting speed:

Minimum cutting speed **370 m/min**.

For the processing of aluminium, brass, copper, thermosetting plastics and hard plastics.

Maximum cutting speed **750 m/min**.

For the processing of wood.

10. Working instructions

The following recommendations are examples for safe use of the band saws. The following safe working methods are considered to contribute to safety but may not be appropriate, fully or extensively applicable for every use. They cannot cover all possible hazardous conditions and must be interpreted carefully.

- Connect the machine to a suction system if used in enclosed spaces. For work in commercial areas, a suction system must be used which corresponds to commercial regulations.
- Switch on the extraction system before machining commences.
- Details in relation to the wood chip and saw dust extraction unit installed on the machine:
 - Required volumetric air flow rate: $860 \text{ m}^3 \text{ h}^{-1}$
 - Negative pressure at recommended air speed: 1500 PA
 - Recommended air speed: 20 ms^{-1}
- The counter-pressure roller must be advanced until just a short distance from the back of the band saw blade, if the band saw blade is running, after it has been tensioned and once its guide has been adjusted. This prevents grooves forming in the compression roller. This can lead to damage to the band saw blade.
- Always use sharpened band saw blades.
- If the machine is not in operation, e.g. work is complete, slacken the saw band. Attach a corresponding note to the machine for the next user about the tensioning of the saw band.
- Store unused saw bands together and safely in a dry place. Check for faults (teeth, cracks) before use. Do not use defective saw bands!
- Never clean the saw band or the saw band guide (5) with a hand-held brush or scraper if the saw band is running. Resinous saw bands jeopardise work safety and must be cleaned regularly.
- Always position the saw band guide (5) as close as possible to the workpiece when working.
- Make sure that the lighting conditions in the working and surrounding area of the machine are sufficient.
- Always use the parallel stop for straight cuts in order to prevent the workpiece from tilting or slipping.
- Use the push stick for processing narrow workpieces with manual advance.
- Bring the saw table into the corresponding position for angled cuts and guide the workpiece on the parallel stop.

- Use a safe method for cutting pegs, e.g. a depth stop.
- For cutting of small wedges, use a guide fixture.
- In order to cut dovetail tenons and teeth or wedges, swivel the saw table into the plus and minus position. Make sure that the workpiece is guided safely.
- On curved and irregular cuts, advance the workpiece using both hands, keeping your fingers closed. Keep your hands on a safe area of the workpiece.
- Use an auxiliary template for repeated cutting of curved, irregular cuts.
- Secure the workpiece against turning when cutting round pieces of wood.
- Use the special transverse cutting gauge accessory for safe working with cross cuts.
- Use the special circle cutting device accessory for safe working when cutting round plates (not included in the scope of delivery).

Warning: If the band saw blade or belt is torn, the rollers can continue to run, so it is essential to wait for the machine to come to a complete standstill before opening the protective devices.

10.1 Using the parallel stop

10.1.1 Stop heights (fig. 24)

- The stop rail (g) of the parallel stop (6) has two guide surfaces at different heights.
- Depending on the thickness of the material to be cut, the stop rail (g) must be used for thick material (workpiece thickness exceeding 25 mm) and for thin material (workpiece thickness below 25 mm).

10.1.2 Setting the stop rail (fig. 24, 25)

1. To move the stop rail (g) to the lower guide surface, loosen the two knurled nuts (i) to release the stop rail (g) from parallel stop (6).
2. Pull out the stop rail (g) along the groove.
3. Turn the stop rail (g) and slide the sliding block along the second groove.
4. Shifting to the higher guide surface must be carried out in the same way.

10.1.3 Changing the side of the parallel stop

1. Fully unscrew the knurled nuts (i).
2. Remove the stop rail (g) and insert the coach bolts on the opposite side of the parallel stop (6).

10.1.4 Setting the cutting width (fig. 11)

- The parallel stop (6) must be used when cutting sections of wood lengthways.
- The parallel stop (6) can be mounted on both sides of the saw table (24).
- Two scales are printed on the guide rail (7) on the front side of the saw table (24). One written in blue and another one in black indicating the distance between stop rail (g) and saw blade (26) (cutting width):
 - Use the upper scale in blue, if you have mounted the stop rail (g) flat (for thin material).
 - Use the lower scale in black, if you have mounted the stop rail (g) upright (for thick material).

To set the parallel stop (6) to the desired dimension, proceed as follows:

1. Raise the eccentric lever (33).
2. Slide the parallel stop (6) until you see the desired dimension on the scale of the guide rail (7) in the sight glass.
3. To fix it in place, press the eccentric lever (33) fully downwards.

10.2 Using the transverse cutting gauge, (fig. 3, 16)

1. Slide the transverse cutting gauge (30) into a groove (a) on the saw table.
2. Undo the grip screw (b).
3. Remove the locking pin (c) (0°/45°).
4. Turn the transverse stop (30) until the desired angle has been set. The arrow (d) on the transverse stop indicates the set angle.
5. Re-tighten the grip screw (b). Insert the locking pin (c) again if necessary (0°/45°).
6. The stop rail (e) can be slid against the transverse stop (30). To do so, loosen the knurled screws (f) and slide the stop rail (e) into the desired position. Tighten the knurled screws (f) again.
7. **⚠ Attention!** Do not slide the stop rail (e) too far in the direction of the saw band.

10.3 Performing longitudinal cuts (Fig. 24)

Here, a workpiece is cut in its longitudinal direction.

1. Adjust the parallel stop (6) on the left side (if possible) of the saw band (26) corresponding to the desired width.
2. Lower the saw band guide (5) onto the workpiece.
3. Switch the band saw on. (see 9.14)
4. Press an edge of the workpiece against the parallel stop (6), whilst the flat side lies on the saw table (24).

- Slide the workpiece at an even feed rate along the parallel stop (6) into the saw band (26).

Notes on performing longitudinal cuts

- Important:** Long workpieces must be secured against tipping at the end of the cutting process (e.g. with reel-off stand, etc.)
- With all cutting processes, position the top saw band guide (5) as close as possible to the workpiece.
- Always hold the workpiece with both hands. Keep it flat on the band saw table (24), in order to prevent jamming of the saw band.
- Forward feeding should always take place with an even pressure, which is just sufficient for the saw band to cut through the material with ease without becoming blocked.
- Always use the parallel stop (6) for all cutting processes that it can be used for.
- It is better to perform a cut in a single working step than in multiple steps, which may require that the workpiece be drawn back.
However, if it is not possible to avoid drawing the workpiece back, the band saw must be switched off beforehand. The workpiece should only be pulled back once the saw band has come to a standstill.
- When sawing, the workpiece must always be guided by its longest side.
- ⚠ Attention!** When processing narrower workpieces it is essential to use a push rod. Always store the push stick (52) within reach on the push stick retainer (16) provided for this purpose on the side of the saw (Fig. 2; 17).

10.4 Performing angled cuts (Fig. 25)

- In order to execute angled cuts parallel to the saw band (Fig. 25), it is possible to tilt the saw table (24) forwards from 0° - 45°.
- Undo the angle setting quick clamp lever (23) (Fig. 9).
- Tilt the saw table (24) forwards. Turn the adjusting knob for the angle setting (22) until the desired angle has been set on the graduated scale.
- Tighten the angle setting quick clamp lever (23) (Fig. 9) again.
- ⚠ Attention!** With a tilted saw bench (24), the parallel stop fence (6) must be positioned on the downward facing side to the right of the saw band in the working direction (fig. 25) (if the workpiece width allows this), in order to secure the workpiece against slipping.

⚠ Attention! After every new setting, we recommend performing a test cut, in order to check the dimensional settings.

- Make the cut as described under 10.3.

10.5 Executing cuts with the transverse cutting gauge (Fig 28, 29)

- Set the transverse cutting gauge (30) to the desired angle (see 10.2)
- Lower the saw band guide (5) onto the workpiece.
- Switch the band saw on.
- Press the workpiece against the transverse cutting gauge and slide it into the saw band at an even rate of feed.

10.6 Freehand cuts (Fig. 26; 27)

One of the most important features of a band saw is the ease with which it can cut curves and radii.

- Lower the saw band guide (5) onto the workpiece.
- Switch the band saw on.
- Press the workpiece firmly on the saw table (24) and slide it slowly into the saw band.

Notes:

- In many cases it is helpful to roughly saw curves and corners approximately 6 mm from the line.
- If it is necessary to saw curves that are too tight for the saw band used, auxiliary cuts must be sawn up to the front face of the curve, so that these fall off as wood waste when the final radius is sawn.

11. Transport

⚠ Attention!

Unplug the mains plug prior to transport!

Never lift by the saw table!

During transport, the saw band guard (4) must be in the lowest position and close to the table.

- For transport, only pull the transport handle out until the rear screw is in contact with the second mounting plate. (fig. 5)
- Now lift the machine by the transport handle (10) until the machine can be stood on the travel fixture (11) and moved.

Notes:

- Transport is only permitted on a straight, even surface.

- Note the high centre of gravity of the machine (top heavy).
- **⚠ Attention!** If the machine is tilted, it can tip over.

12. Maintenance

Only carry out modifications, setting, measuring and cleaning work when the engine is switched off. Pull out the mains plug and wait for the rotating tool to stop.

All protective and safety equipment must be reassembled immediately after repair, maintenance is completed.

The built-in ball bearings are maintenance-free.

General maintenance tasks

Wipe swarf and dust off the machine from time to time with a cloth. Oil the rotating parts once monthly to extend the life of the tool. Do not oil the motor.

Do not use corrosive agents for cleaning the plastic.

Our recommendation to you:

1. Slightly grease the **swivel segments** of the table and the belt tensioning device.
2. Clean the **saw band** regularly. Wood leaves resin residues. For cleaning, we recommend the resin removal concentrate **Pharmol HEK**, item no. 61009700.
3. Check the **guide rollers** and the **counterpressure bearings** regularly. If necessary, readjust or dismantle and oil or replace.
4. Replace used **table inlays**.
5. Always keep the tabletop free of resin.
6. Regularly lightly oil the bearing points of the handwheel.
7. In the course of time, the rubber wrapping on the blade wheels cracks and gets worn due to the metal saw band. This prevents the saw blade from operating precisely. Workplace safety and machine operation are adversely affected by this. Replace the band wheels!

Cleaning

Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the device clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure.

We recommend that you clean the device directly after every use.

Clean the device at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the device. Make sure that no water can penetrate the device interior. Water penetrating an electric device increases the risk of an electric shock.

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Saw band, table inserts; V-belt

* may not be included in the scope of supply!

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

13. Storage

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5 and 30°C. Store the electric tool in its original packaging.

Cover the electric tool to protect it from dust or moisture.

Store the operating manual with the electric tool.

14. Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions.

The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

In the event of an overloading the motor will switch itself off. After a cool-down period (time varies) the motor can be switched back on again.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.

- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions.

Only use connection cables with the designation H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

AC motor (Fig. 12)

- The mains voltage must be 230 volts/50 Hz.
- Extension cables up to 25 m long must have a cross section of 1.5 square millimetres, and those over 25 m long must have a cross section of at least 2.5 square millimetres.
- The mains power connection is protected with a 16 A slow-blow fuse.

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Engine manufacturer
- Type of current for the motor
- Machine data - type plate
- Switch data - type plate

When returning the motor always send in the complete drive unit with switches.

15. Special accessories

Special accessories	Article number
Transverse cutting gauge	7312 0025
Circle cutting device	7319 0710
Depth stop	7319 0710
Grinding belt device	7319 0710
Table frame	7319 0716
Auto switch-on device type ALV 2	7910 4010
Auto switch-on device ALV10	7910 4020
Saw bands	Article number
for wood:12/0.5/2360 mm, 4 teeth/inch	73190701
Standard saw band 15/0.5/2360 mm, 4 teeth/inch Straight upright cuts with longitudinal stop	73190704
for wood and plastics: 6/0.5/2360 mm, 6 teeth/inch	73190702
Curving work with small radius 15 mm 12/0.5/2360 mm, 6 teeth/inch Fine cutting work	73190705
Different materials: Wood, plastics, metal 3.5/0.5/2360 mm, 14 teeth/inch Finest cutting work, smallest radii	73190706
Non-ferrous metal up to 10 mm 6/0.65/2360 mm, 22 teeth/inch straight cuts and curving work	73190707

Plastics, non-ferrous metal 6/0.65/2360 mm, 10 teeth/inch	73190703
--	----------

Plastics, non-ferrous metal over 15 mm 12/0.65/2360 mm, 10 teeth/inch straight cuts and large radii > 60 mm	73190708
---	----------

16. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act [ElektroG]



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed non-destructively before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.

- Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical appliance to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical appliance upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

17. Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
Motor does not start	<ul style="list-style-type: none"> • No power • Switch, capacitor defective • Electrical extension lead faulty • Open housing cover (limit switch) • Motor, cable or plug defective, fuses burnt 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the mains fuse • Have checked by an electrician • Unplug the mains fuse, check, replace if necessary • Close housing cover precisely • Arrange for inspection of the machine by a specialist. Never repair the motor yourself. Danger! Check fuses and replace as necessary
Saw band doesn't move	<ul style="list-style-type: none"> • No power • V-belt torn • Motor, cable or plug defective, fuses burnt 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the mains fuse • Have checked by an electrician • Arrange for inspection of the machine by a specialist. Never repair the motor yourself. Danger! Check fuses and replace as necessary
Incorrect turning direction for motor	<ul style="list-style-type: none"> • Incorrect connection 	<ul style="list-style-type: none"> • Change direction of rotation on CEE connector
Saw band drifting	<ul style="list-style-type: none"> • Guide incorrectly adjusted • Incorrect saw band 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjusting the saw band guide correctly (see 9.12) • Select the correct saw band (see chapter 15)
Burn marks on the wood when working	<ul style="list-style-type: none"> • Saw band blunt • Incorrect saw band 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace saw band • Select the correct saw band (see chapter 15)
Saw band jams when working	<ul style="list-style-type: none"> • Saw band blunt • Saw band resinous • Guide incorrectly adjusted 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace saw band • Clean saw band • Adjusting the saw band guide correctly (see 9.12)
The engine runs slowly and does not reach the operating speed.	<ul style="list-style-type: none"> • Voltage too low, coils damaged, capacitor burnt 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrange for inspection of the motor by a specialist. Arrange for replacement of the capacitor by a specialist.
Motor makes excessive noise	<ul style="list-style-type: none"> • Coils damaged, motor defective 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrange for inspection of the motor by a specialist.
The motor does not reach its full power.	<ul style="list-style-type: none"> • Circuits in the network are overloaded (lamps, other motors, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not use any other equipment or motors on the same circuit.
Motor overheats easily.	<ul style="list-style-type: none"> • Overloading of the motor, insufficient cooling of the motor 	<ul style="list-style-type: none"> • Avoid overloading the motor while cutting. remove dust from the motor in order to ensure optimal cooling of the motor.

Saw cut is rough or wavy	<ul style="list-style-type: none"> • Saw band dull, tooth shape not appropriate for the material thickness 	<ul style="list-style-type: none"> • Resharpen saw band or insert suitable saw band (see chapter 15).
Workpiece pulls away and/or splinters	<ul style="list-style-type: none"> • Excessive cutting pressure and/or saw band not suitable for use 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert suitable saw band (see chapter 15).

Seadmel olevate sümbolite selgitus

	<p>Hoiatus! Eiramise korral võimalik oht elule, vigastusohut või tööriista kahjustamise oht!</p>
	<p>Lugege enne käikuvõtmist kasutusjuhend ja ohutusjuhised läbi ning pidage neist kinni!</p>
	<p>Kandke kaitseprille!</p>
	<p>Kandke kuulmekaitset!</p>
	<p>Kandke tolmuemissiooni korral respiraatorit!</p>
	<p>Tähelepanu! Vigastusohut! Ärge sisestage jäsemeid töötavasse saelinti!</p>
	<p>Kandke kaitsekindaid.</p>
	<p>Tähelepanu! Lülitage seade enne montaaži, puhastamist, ümberehitust, korrashoidu, ladustamist ja transportimist välja ning lahutage vooluvarustusest.</p>
	<p>Saelindi suund</p>
<p>Δ Tähelepanu!</p>	<p>Käesolevas käsitsuskorralduses oleme varustanud Teie ohutust puudutavad kohad selle märgiga.</p>
	<p>Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.</p>

Sisukord:	Lk:
1. Sissejuhatus	53
2. Seadme kirjeldus, (joon. 1-23)	53
3. Tarnekomplekt (joon. 3).....	54
4. Sihtotstarbekohane kasutus	54
5. ohutusjuhised.....	55
6. Tehnilised andmed.....	58
7. Lahtipakkimine	59
8. Enne käikuvõtmist.....	59
9. Ülespanemine ja käsitsemine.....	59
10. Tööjuhised	62
11. Transportimine.....	64
12. Hooldus.....	64
13. ladustamine.....	65
14. Elektriühendus	65
15. Eritarvik.....	66
16. Utiliseerimine ja taaskäitlus	66
17. Rikete kõrvaldamine	67
18. Vastavusdeklaratsioon	167

1. Sissejuhatus

Tootja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Austatud klient!

Soovime Teile uue seadme meeldivat ja edukat kasutamist.

Juhis:

Kõnealuse seadme tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad seadmel või seadme tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- asjatundmatul käsitsemisel,
- käsitsemiskorralduse eiramisel,
- remontimisel kolmandate isikute, mittevolitatud spetsialistide poolt,
- mitte-originaalosade paigaldamisel ja nendega vahetamisel,
- mitte sihtotstarbekohasel kasutamisel,
- elektrisüsteemi rivist väljalangemisel elektri-alaeeskirjade ning VDE nõuete 0100, DIN 57113 / VDE0113 eiramisel.

Pidage silmas:

Lugege enne montaaži ja käikuvõtmist kogu kasutusjuhendi tekst läbi.

Käesoleva kasutusjuhendi ülesandeks on hõlbustada seadme tundmaõppimist ja selle kasutamist vastavalt sihtotstarbekohastele kasutusvõimalustele.

Kasutusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate seadmega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, ja kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikulud, lühendada seisuaegu ning suurendada elektritööriista töökindlust ja eluiga.

Lisaks käesolevas kasutusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata oma riigis seadme käitamise kohta kehtivaid eeskirju järgima.

Hoidke kasutusjuhendit kilekotis mustuse ja niiskuse eest kaitstult seadme juures alal. Kõik operaatorid peavad selle enne töö alustamist läbi lugema ja seda hoolikalt järgima.

Seadmega tohivad töötada ainult isikud, keda on seadme kasutamise osas instrueeritud ja sellega seonduvast ohtudest teavitatud.

Nõutavast miinimumvanusest tuleb kinni pidada.

Peale käesolevas käsitusjuhendis sisalduvate ohutusjuhiste ning Teie riigis ehituslikult samade masinate kohta kehtivate eeskirjade tuleb järgida üldtunnustatud tehnilisi reegleid.

Me ei võta vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste eiramisest.

2. Seadme kirjeldus, (joon. 1-23)

1. Saelindi pinge seadenupp
2. Korpuse uks
3. Ukselukustus (üal)
4. saelindi kaitseseadis
5. saelindi juhik
6. paralleelpiiraja
7. juhtplaat
8. Ukselukustus (all)
9. Lõikekiiruse seadistamise käsiratas
10. Transpordikäepide
11. sõiduseadis
12. aluskandmik
13. kandmik
14. sisse-/väljalüliti
15. Saelindi pinge kiirpingutushoob
16. Tõukepulga hoidik
17. tiibpolt
18. Nurgaseadistuse häälestuspolt
19. Elektriühendus
20. mootor
21. imuutsak
22. Saelaua nurgaseadistuse seadenupp
23. Nurgaseadistuse kiirpingutushoob
24. saelaud
25. lauasüdamik
26. Saelint
27. Saelindi kaitseseadise seadekäepide
28. Ülemise lindiratta seadenupp
29. Käepideme vastuvõtuplaadid
30. ristilõikekaliiber
31. Vastusurvelaager
32. Ülemised ja alumised juhrullid
33. Paralleelpiiraja klemmhoob
34. Uksehoidik

3. Tarnekomplekt (joon. 3)

- lintsaag
- Paralleelpiiraja (6)
- Juhtsiin (7)
- Lõikekiiruse käsiratas (9)
- Transpordikäepide (10)
- 1x sõiduseadis (11)
- Saelaud (24)
- 2x käepideme vastuvõtuplaat (29)
- Ristilõikekaliiber (30)
- 4x tiibpolt (35)
- 4x kandmikujalg (36)
- 1x vaheplaat (37)
- 4x tiibpoldi alussein (38)
- 2x kallutusosa polt (M6 x 12) (39)
- 2x kallutusosa alussein (40)
- 1x kallutusosa kinnituspolt (41)
- 1x lõikekiiruse seadistamise käsiratta kindlustusmutter (42)
- 1x lõikekiiruse seadistamise käsiratta alussein (43)
- 24x aluskandmiku ja vastuvõtuplaatide polt (M6 x 12) (44)
- 24x aluskandmiku ja vastuvõtuplaatide mutter (M6) (45)
- 24x aluskandmiku ja vastuvõtuplaatide alussein (46)
- 4x sõiduseadise polt (M8 x 16) (47)
- 4x sõiduseadise mutter (48)
- 4x saelaua polt (M8 x 16) (49)
- 4x saelaua alussein (50)
- 4x jalakübar (51)
- 1x tõukepulk (52)
- 4x lintsaie kinnitamise montaažinurgik (53)
- Kallutusosa (54)
- Fiksaatorpolt (c)
- Kuuskantvõti NR 10/13
- Sisekuuskantvõti VM 4
- Sisekuuskantvõti VM 5
- Originaalkäsitsusjuhend

4. Sihtotstarbekohane kasutus

Lintsaag on ette nähtud puidu ja puidusarnaste töödetaillide piki- ning ristilõikamiseks. Ümarmaterjale tohib lõigata ainult sobivate hoideseadistega (ei sisaldu tarnekomplektis).

Masinat tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune edasine ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane.

Sellest tulenevate kahjude või igat liiki vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator ja mitte tootja.

Kasutada tohib ainult masinale sobivaid saelinte. Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste, samuti montaažijuhendi ning käsitsusjuhendis sisalduvate käitusjuhiste järgimine.

Isikud, kes masinat käsitsevad ja hooldavad, peavad seda tundma ja olema võimalikest ohtudest teavitatud. Peale selle tuleb kehtivatest õnnetuste ennetamise eeskirjadest väga täpselt kinni pidada. Tuleb järgida muid töömehaanika ja ohutustehniliste valdkondade üldisi reegleid.

Masinal teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult.

Sihtotstarbekohasest kasutamisest hoolimata pole võimalik teatud riskitegureid täielikult välistada. Masina konstruktsioonist ja ülesehitusest tingitult võib esineda järgmisi punkte:

- Kuulmekahjustused nõutava kuulmekaitsme mittekasutuse korral.
- Puidutolmude tervistkahjustav emissioon suletud ruumides kasutamisel.
- Õnnetusohu käe kokkupuute tõttu tööriista katmata lõikepiirkonnas.
- Vigastusohu tööriista vahetamisel (lõikeohu).
- Ohustamine töödetaillide või töödetailli osade eemalpaiskumise tõttu.
- Sõrmede muljumine.
- Ohustamine tagasilöögi tõttu.
- Töödetailli ümberkukkumine ebapiisava toetuspinna tõttu.
- Lõiketööriista puudutamine.
- Okste ja töödetailli osade väljapaiskumine.
- Masinat tohib kasutada ainult tootja originaalvarukitega ja originaaltööriistadega.
- Igasugune sellest ulatuslikum kasutus kehtib kui mitte sihtotstarbekohane. Sellest tulenevate kahjude eest tootja ei vastuta, risk lasub ainult kasutajal.

Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitööstus- ega tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitööstus- või tööstustettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel.

Laua kallutuspiirkond -11° kuni $+45^{\circ}$ võimaldab mitmekülgsed lõikamisvõimalusi, nt:

- pikilõiked

- Ristlõiked
- kaldlõiked
- Kaarjad ja ebaregulaarsed lõiked
- Lõiked piide ja tappide jaoks
- Püstkantlõiked nelikantprussidel

Järgige selle kohta ka tööjuhiseid käsitsusjuhendis. Bedienungsanleitung.

5. ohutusjuhised

Üldised ohutusjuhised elektritööriistade kohta

⚠ HOIATUS: Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, illustatsioone ja tehnilisi andmeid, millega see elektritööriist on varustatud.

Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi tulevikuks alal.

Ohutusjuhistes kasutatav mõiste “elektritööriist” kehtib võrgukäitusega elektritööriistade (võrgujuhtmega) ja akukäitusega elektritööriistade (võrgujuhtmeta) kohta.

1. Ohutus töökohal

- Hoidke oma tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.** Korratud või valgustamata tööpiirkonnad võivad õnnetusi põhjustada.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus ümbruskonnas, milles leidub süttimisohtlikke vedelikke, gaase või tolme.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tuld või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimisel võite elektritööriista üle kontrolli kaotada.

2. Elektrialane ohutus

- Elektritööriista ühenduspistik peab pistikupessa sobima.** Pistikut ei tohi ühelgi viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.

- Vältige kehalist kontakti torude, küttesüsteemide, pliitide, külmkappide jms maandatud pindadega.** Kui Teie keha on maandatud, siis vältib kõrgendatud elektrilöögi riski.
- Kaitske elektritööriista vihma ja märja eest.** Vee tungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- Ärge kasutage ühendusjuhet valel otstarbel nagu elektritööriista kandmiseks, üles riputamiseks või pistikupesast pistiku väljatõmbamiseks.** Kaitske ühendusjuhet kuumuse, õli, teravate servade ning liikuvate osade eest. Kahjustatud või sasitud ühendusjuhtmed suurendavad elektrilöögi riski.
- Kui töötate elektritööriistaga õues, siis kasutage üksnes välitingimustesse sobivaid pikendusjuhtmeid.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- Kui elektritööriista käitamist pole võimalik niiskes ümbruskonnas vältida, siis kasutage rikkevoolu-kaitseülilülit.** Rikkevoolu-kaitseülilülit kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

3. Inimeste ohutus

- Olge tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käige töötamisel elektritööriistaga mõistlikult ümber.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada elektritööriista kasutamisel tõsiseid vigastusi.
- Kandke isiklikku kaitsevarustust ja alati kaitseprille.** Isikliku kaitsevarustuse nagu tolmu- ja libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmekaitsme kandmine, vastavalt elektritööriista liigile ning kasutusele, vähendab vigastuste riski.
- Vältige ettekatsetamatut käikuvõtmist. Veenuduge, et elektritööriist on enne voolutoite ja/või aku külgeühendamist, ülesvõtmist või kandmist välja lülitatud.** Kui hoiate elektritööriista kandmisel sõrme lülilil või ühendate sisselülitatud elektritööriista vooluvarustusega, siis võib see õnnetusi põhjustada.
- Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist seadistustööriistad ja mutrivõtmed.** Pöörleva elektritööriista sisemuses paiknev tööriist või vöti võib vigastusi põhjustada.

- e) Vältige ebahariliku kehahoiakut. Hoolitsege stabiilse seisuasendi eest ja hoidke alati tasakaalu. Seeläbi saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke avarat riietust ega ehteid. Hoidke juuksed ja riietus pöörlevatest detailidest eemale. Avar riietus, ehted või pikad juuksed võidakse liikuvate detailide poolt kaasa haarata.
- g) Kui saab monteerida tolmuimu- ja -püüdeseadiseid, siis tuleb need külge ühendada ning neid õigesti kasutada. Tolmuimustusseemi kasutamine võib vähendada tolmust tingitud ohte.
- h) Ärge uskuge pimesi ohutusse ega eirake elektritööriista ohutusreegleid ka siis, kui olete paljukordse kasutuse tõttu elektritööriistaga tuttav. Tähelepanematu tegutsemine võib põhjustada sekundi mürdosa jooksul raskeid vigastusi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage töötamisel antud töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt ettenähtud võimsusvahemiku piires.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ning tuleb remondida.
- c) Tõmmake pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku enne seadme seadistamist, rakendustööriistade vahetamist või elektritööriista ärapanemist. See ettevaatusmeede vähendab elektritööriista ettekatsetamatu käivitumise ohtu.
- d) Ladustage mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatult. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes seda ei tunne või pole käesolevaid korraldusi lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemamatud isikud.
- e) Hoolitsege elektritööriistade ja rakendustööriistade eest hästi. Kontrollige, kas liikuvad detailid talitlevad laitmatult ega kiilu kinni, kas esineb murdunud või kahjustatud detaile nii, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remondida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.

- f) Hoidke löiketööriistad teravad ja puhtad. Hästi hoolitsetud teravate löikeservadega löiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid, kasutustööriistu jms vastavalt käesolevatele korraldustele. Arvestage seejuures töötingimustega ja teostatava tegevuse iseloomuga. Elektritööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud rakendusteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) Hoidke käepidemed ja hoidepinnad kuivad, puhtad ja õli- ning määrdetud. Libedad käepidemed ja hoidepinnad ei võimalda elektritööriista ettenägematutes olukordades kindlalt käsitseda ning kontrollida.

5. Teenindus

- a) Laske elektritööriista remondida ainult kvalifitseeritud erialapersonalil ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse elektritööriista ohutuse säilimine.

△ HOIATUS

Oht elektromagnetilise välja tõttu

Antud elektritööriist tekitab käitamise ajal elektromagnetilise välja. Kõnealune väli võib teatud tingimustel aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide talitlust halvendada.

- Vähendamaks tõsiste või surmavate vigastuste ohtu, soovime me meditsiiniliste implantaatidega isikutel arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga konsulteerida enne, kui elektritööriista käsitsetakse.

Täiendavad ohutusjuhised

- Kandke isikliku kaitse huvides töötamisel kaitseprille ja kuulmekaitset. Kandke pikkade juuste korral juuksevärku. Kerige lahtised varrukad üle küünarnuki üles.
- Kandke alati suukaitset või tolmu maski.
- Ärge käituge antud tööriista põlemisvõimeliste vedelike või gaaside läheduses.
- Kontrollige saelint enne kasutamist hoolikalt pragude või kahjustuste suhtes üle. Vahetage pragude või muude kahjustustega saelint viivitamatult välja.
- Kasutage eranditult tootja poolt soovitatud saelinte, mis vastavad normile EN847-1.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis soovitatud tarvikuosi. Ebasobivate tarvikuosade kasutamine võib põhjustada vigastusi.

- Valige lõigatava materjali jaoks välja sobiv saelint.
- Ärge kasutage HSS terasest saelinte.
- Pöörake tähelepanu sellele, et saelint on alati terav ja puhas et hoida helitase madal.
- Ärge lõigake metalliseid nagu naelu või polte. Uurige töödetali naelte, poltide ja muude võõrmaterjalide suhtes ning eemaldage need vajaduse korral enne töö algust.
- Eemaldage enne tööriista sisselülitamist lauall mutrivõtmed, saagimisjäädid jms.
- Ärge kandke kaituse ajal kunagi kindaid.
- Hoidke oma käed saelindist eemal.
- Ärge seiske kunagi saelindi lõikesuunas ja hoidke kõik inimesed sellest piirkonnast eemal.
- Laske tööriistal esmalt mõnda aega ilma koormuseta kiirust koguda enne kui panete töödeldava töödetali vastu tööriista. Pöörake tähelepanu vibratsioonidele ja viskumisele; mõlemad ilmingud võivad viidata kahjustatud või asjatundmatult paigaldatud saelindile.
- Pöörake tähelepanu sellele, et saelindi valik ja kiirus sõltuvad lõigatavast materjalist.
- Puhastage saelinti eranditult seisaku ajal.
- Töödetali suuremate mõõtmete korral, mis võimaldavad lauaplaadi sissekallutamist, tuleb kasutada lauapikendust või vastavalt veerepukki (eritarvik).
- Suletud ruumides kasutamise korral tuleb masin imuseadme külge ühendada. Kasutage puidulaastude või saepuru ära imemiseks imuseadet. Voolukiirus peab olema imuotsakul 20 m/s. Alarõhk 860 Pa.
- Ümara või ebaregulaarse kujuga puidu lõikamisel tuleb kasutada seadist, mis kindlustab töödetali pöördumise vastu.
- Laudade serviti lõikamisel tuleb kasutada seadist, mis kindlustab töödetali tagasilöömise vastu.
- Andke ohutusjuhised kõigile isikutele edasi, kes masinal töötavad.
- Ärge kasutage saagi küttepuidu saagimiseks.
- Masin on varustatud ohutuslülitiga taassiselülitamise vastu pärast pingelangust.
- Kontrollige enne käikuvõtmist, kas pinge seadme tüübisildil ühildub esitatud võrgupingega.
- Kasutage kaablitruumlit ainult mahakeritud seisundis.
- Masinal tegutsevate isikute tähelepanu ei tohi kõrvale juhtida.
- Pidage silmas mootori- ja saelindi pöörlemissuunda.
- Masinal olevaid ohutusseadiseid ei tohi demonteerida ega kasutuskölbmatuks teha.
- Ärge lõigake töödetali, mis kindlaks käeshoidmiseks liiga väikesed.
- Ärge eemaldage kunagi lahtiseid kilde, laaste või kinnikiilunud puitosi töötava saelindi korral.
- Järgida tuleb asjaomaseid õnnetuste ennetamise eeskirju ja muid üldtunnustatud ohutustehnilisi reegleid.
- Järgige kutseliitide meelepeavihikuid (VBG 7).
- Seadistage seatavad kaitseeadised nii, et need on töödetalile võimalikult lähedal.
- **⚠ Tähelepanu!** Kindlustage pikad töödetailid lõikamisprotseduuri lõppedes allavajumise vastu. (nt veere-püstjalg jne)
- Saelindi kaitseeadis (4) peab asuma sae transportimise ajal alumises positsioonis.
- Kaitsekatteid ei tohi kasutada masina transportimiseks või asjatundmatuks käitamiseks.
- Deformeerunud või kahjustatud saelinte ei tohi kasutada.
- Vahetage ärakulunud lauasüdamik välja.
- Ärge pange masinat kunagi käima, kui saelinti kaitsev uks või eraldav kaitseeadis seisab lahti.
- Pöörake tähelepanu sellele, et saelindi ja kiiruse valik sobivad lõigatava materjaliga.
- Ärge alustage saelindi puhastamist enne selle täielikku seisakut.
- Väikeste töödetailide sirgel lõikamisel vastu paralleelpiirajat tuleb kasutada tõukepulka.
- Kandke saelindi ja karedate materjalidega ümberkäimisel kindaid!
- Kallutatud saelauaga eeringilõigete puhul tuleb paigutada paralleelpiiraja saelaua alumisele osale.
- Ärge kasutage ülestõstmiseks või transportimiseks kunagi eraldavaid kaitseeadiseid.
- Pöörake tähelepanu sellele, et kasutate saelindi kaitseeadiseid ja seadistate need õigesti.
- Pidage kätega kinni ohutusvahemaast saelindi suhtes. Kasutage kitsaste lõigete korral tõukepulka.
- Ladustage tõukepulka masinal selleks ettenähtud hoidikus, et ulatuksite selleni normaalsest tööpositsioonist ja tõukepulk oleks alati käepärast.
- Normaalses tööpositsioonis asub operaator masina ees.

jääkriskid

Masin on ehitatud tehnika arengutaseme ja tunnustatud ohutustehniliste reeglite kohaselt. Siiski võib töötamise ajal esineda üksikuid jääkriske.

- Sõrmede ja käte vigastamise oht töötava saelindi tõttu töödetali asjatundmatu juhtimise korral.
- Vigastusohut töödetali eemalepaikumise tõttu asjatundmatu hoidmise või juhtimise korral, nt ilma piirajata töötamisel.

- Tervise ohustamine puidutolmude või puidulaastude tõttu. Kandke tingimata isiklikku kaitsevarustust nagu silmakaitset. Kasutage imuseadet!
- Vigastused defektse saelindi tõttu. Kontrollige saelinti regulaarselt kahjustuste puudumise suhtes.
- Sõrmede ja käte vigastamise oht saelindi vahetamisel. Kandke sobivaid töökindaid.
- Vigastusoht masina sisselülitamisel käivituva saelindi tõttu.
- Ohustamine voolu tõttu nõuetele mittevastavate elektrirühendusjuhtmete kasutamisel.
- Tervise ohtu seadmine töötava saelindi tõttu pikade juuste ja lahtise riietuse korral. Kandke isiklikku kaitsevarustust nagu juuksevärku ja liibuvat tööriietust.
- Rebenenud ajamirihma või saelindi korral võivad rullid edasi töötada. Enne kaitseseadiste avamist tuleb ära oodata masina täielik seiskumine.
- Peale selle võivad kõigist tarvitusele võetud abinõudest hoolimata valitseda mitte silmnähtavad jääkriskid.
- Jääkriske saab minimeerida, kui järgitakse "Üldisi ohutusjuhiseid" ja "Sihtotstarbekohast kasutust" ning käsitsuskorraldust tervikuna.

6. Tehnilised andmed

Läbilaskelaius max	306 mm
Läbilaskekõrgus max	205 mm
Laua suurus	400 x 548 mm
lõikekiirus	370 – 750 m/min
Saelindi pikkus	2360 mm
Kõrgus lauaplaadini	490 mm
Kõrgus aluskandmikuga lauaplaadini	1025 mm
Üldkõrgus ilma aluskandmik	1125 mm
Üldkõrgus koos aluskandmik	1655 mm
Üldlaius	900 mm
Üldsügavus	540 mm
Laua kallutuspiirkond Tisches	-11° – +45°
Kaal (230-240V)	u 78,4/84,4kg
Kaal (400V)	u 74,5/80,5kg
Imusüsteemi ühendus	Ø 100 mm

Max ülespanemiskõrgus (üle NN)	1000 m
--------------------------------	--------

ajam	
mootor	Vahelduvvool 230-240V ~ 50 Hz
Nimitarve P1 (kW)	0,8kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Väljundvõimsus P2 (kW)	0,56 kW (S1) 0,74kW (S6 40%)

ajam	
mootor	Mitmefaasiline vool 400V 3 faasi ~ 50 Hz
Nimitarve P1 (kW)	0,7kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Väljundvõimsus P2 (kW)	0,48 kW (S1) 0,77kW (S6 40%)

*töörežiim S1 (kestevrežiim)

Masinat saab kestvalt esitatud võimsusega käitada.

*Töörežiim S6 40 %:

Läbijooksurežiim koos vahelduvkoormusega (tsükli kestus 10 min).

Vältimaks mootori lubamatut soojenemist, tohib mootorit esitatud nimivõimsusel käitada 40% tsüklikestusega ja mootor peab seejärel 60% tsüklikestusest koormuseta töötamata.

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Töödetail peab olema vähemalt kõrgusega 3 mm ja laiusga 10 mm.

Müra tunnusväärtused

Vastavalt EN ISO 3746 helivõimsustaseme või vastavalt EN 1807 (korrektureitugev k3 arvatud vastavalt EN 1807-1 lisale A.2) töökoha helirõhutaseme jaoks määratud müraemissiooni väärtused vastavad ISO 7960 lisas J esitatud töötingimustele.

Esitatud väärtused on emissiooniväärtused ega pea endast kujutama samas ka turvalisi tööväärtsusi.

Kuigi emissiooni- ja imissioonitaseme vahel valitseb korrelatsioon, ei saa sellest usaldusväärselt järeldada, kas täiendavad ettevaatusmeetmed on vajalikud või mitte.

Tegurid, mis võivad mõjutada hetkel töökohal valitsevat väärtust, sisaldavad mõjude kestust, tööruumi omadusi, muid müraallikaid jms, nt masinate arvu ja teisi naabruses toimuvaid protseduure.

Usaldusväärsed töökohapõhised väärtused võivad ka riigiti varieeruda. See informatsioon peaks siiski võimaldama kasutajal paremini ohtu ja riske hinnata.

Helivõimsustase L_{WA}	
Tühikäik	80,3 dB
Töötlemine	100,2 dB
Helirõhutase L_{pA}	
tühikäik	64,1 dB
Töötus	82,9 dB
Määramatus K_{WA} / K_{pA}	4 dB

Kandke kuulmekaitset!

Müra toime võib põhjustada kuulmiskadu.

Piirake müra teke ja vibratsioon miinimumile!

- Kasutage ainult laitmatuid seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet regulaarselt.
- Kohandage oma töötamisviisi seadmele.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seade vajaduse korral üle kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.

7. Lahtipakkimine

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige seadet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käsitsusjuhendi alusel seadmega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult Scheppachi originaalosi. Varuosi saate oma Scheppachi edasimüüjalt.
- Edastage tellimuste korral meie artiklimumbrid ja seadme tüüp ning ehitusaasta.

⚠ Tähelepanu!

Seade ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilgede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

8. Enne käikuvõtmist

⚠ TÄHELEPANU!

Monteerige seade enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

Valmistage masina paigalduskoht ette. Tehke piisavalt ruumi, et võimaldada ohutu rikkevaba töötamine.

Masin on välja töötatud töötamiseks suletud ruumides tasasel pinnal ja tuleb seisustabiilselt tasasele kõvale aluspinnale üles panna. Seisuturvalisus tuleb tagada 4 kandmikulnurgiku ja 4 kuuskantpoldi M6x12 sh mutri ning seibi abil tööpingile kinnitades või jäiga aluskandmiku kruvimisega põranda külge. (joon. 22, 23)

9. Ülespanemine ja käsitsemine

Järgige enne käikuvõtmist ohutusjuhiseid.

⚠ Tähelepanu!

Masina kallal töötamisel peavad olema kõik kaitseseadised ja katted monteeritud. Ülemine ja alumine liindiratas on püsivalt paigaldatud kaitsmega ning liikuva korpusekaanega kaetud. Korpusekaane avamisel lülitatakse masin välja. Sisselülitamine on võimalik ainult suletud kaane korral.

- Saelaud peab olema korrektselt monteeritud.
- Saelint peab saama vabalt liikuda.
- Pöörake juba töödeldud puidu puhul tähelepanu võõrkehadele nagu nt naelad või kruvid.
- Veenduge enne sisse-/väljalülitit vajutamist, kas saelint on õigesti monteeritud ja liikuvad osad liiguvad kergelt.
- Veenduge enne masina külgeühendamist, et tüübidilid esitatud andmed ühilduvad elektrivõrgu andmetega.

Montaažitööriistad (sisalduvad tarnekomplektis)

- 1 Lihtvõti VM 10/13
- 1 kuuskant-mutrivõti VM 4
- 1 kuuskant-mutrivõti VM 5

9.1 Aluskandmiku montaaž (joon. 3-6)

1. Kruvige neli kandmikujalga (36) 8 kaasapandud kantpoldi (M6x12) (44), mutrite (45) ja alusseibidega (46) vaheplaadi (37) külge. Ja pingutage need kergelt kinni.
2. Pistke jalakübarad (51) kandmikujalgadele (36). (joon. 4)

9.2 Lintsae monteerimine aluskandmikule, (joon. 4)

Ettevaatust: Muljumisoht

1. Pange puitplakk masina taha ja kallutage siis lintsaagi ettevaatlikult pikali nii, et, põhiplaat toetub puitplokile.
2. Kruvige aluskandmik (12) 12 kaasapandud poldi (M6x12) (44), mutrite (45) ja alusseibidega (46) lintsae kandmiku (13) külge.
3. Pange masin jälle püsti, joondage välja ja pingutage kõik poldid tugevasti kinni.

9.3 Vastuvõtuplaatide ja transpordikäepidemete montaaž, (joon. 3 + 5)

1. Kruvige transpordikäepideme (10) vastuvõtuplaadid (29) kandmiku (13) alaküljele. (joon. 5)
2. Kruvige esimene plaat välismise serva ja teine plaat esimese vahetoe külge.
3. Lükake transpordikäepide (10) vastuvõtuplaadidesse. Keerake senikaua käepidet, kuni see on täiesti sisse lükatud. (joon. 5)

9.4 Sõiduseadise montaaž (joon. 3 + 5)

1. Kinnitage sõiduseadis (11) vasakul küljel aluskandmiku kandmikujalgade (36) külge. Pöörake tähelepanu sellele, et rattad ei puuduta aluspinda.
2. Pingutage sõiduseadise (47) poldid tugevasti kinni.

9.5 Lauaplaadi montaaž (joon. 3 + 6)

Montaažimaterjal (sisaldub tarnekomplektis):

4 kuuskantpolti	M 8 x 16 (49)
4 alusseibi	A 8,4 (50)

Ettevaatust: Muljumisoht!

1. Tõstke saelaud (24) ettevaatlikult üles.
2. Pange saelaud (24) ettenähtud montaažipunktid. (joon. 6)
3. Kruvige kaasapandud poldid (49) koos alusseibidega (50) selleks ettenähtud avadesse ja pingutage need käe jõuga kinni.
4. Kontrollige, et saelint liigub vabalt ega puuduta lauasüdamikku.

9.5.1 Lauaplaadi väljajoondamine, (joon. 8)

1. Pange lauale u 50 cm pikkune sirge puitliist.
2. Lööge see tagant vastu saelinti.
3. Pange piirdenurgik (ei sisaldu tarnekomplektis) vastu puitliistu ja saelaua sooneserva.
4. Joondage laud piirdenurgikule välja ja pingutage laual kõik kuuskantpoldid tugevasti kinni.

9.5.2 90° piiraja seadistamine, (joon. 9 + 10)

Masina tagaküljel asuva häälestuspoldiga (18) saab laua saelindi suhtes täisnurgale häälestada.

Nurga ülekontrollimiseks vajate piirdenurgikut (ei sisaldu tarnekomplektis).

1. Avage nurgaseadistuse kiirpingutushoob (23).
2. Joondage saelaud (24) nurgaseadistuse seadendupuga (22) saelindi suhtes 90° nurgale välja.
3. Avage häälestuspoldi (18) mutter.
4. Seadke häälestuspoldi (18) kõrgus nii, et poldi pea puudutab lauaplaadi alakülge.
5. Pingutage häälestuspoldi (18) mutter jälle tugevasti kinni.
6. Sulgege nurgaseadistuse kiirpingutushoob (23) taas.

9.6 Juhtsiini montaaž, (joon. 3, 7, 11, 12)

1. Keerake 4 tiibpolti (35) vastavalt ühe alusseibiga (38) u 5 mm saelaua (24) sisse. (joon. 11)
2. Pange juhtsiin (7) sisse, kuni see toetub vastu saelauda (24).
3. Pingutage tiibpoldid (35) kergelt kinni.
4. Kinnitage juhtsiini kallutusosa (54) kahe poldi (39) ja kahe alusseibiga (40) saelaua (24) külge (joon. 12).
5. Kruvige juhtsiin (7) kallutusosaga (54) kokku. (joon. 7)
6. Pingutage nüüd kõik ühendused käe jõuga kinni.

9.7 Paralleelpiiraja montaaž (joon. 3, 13)

1. Pange paralleelpiiraja (6) avatud klemmhoovaga (33) saelaul juhtsiinile (7).
2. Nihutage paralleelpiiraja (6) positsiooni muutmiseks paralleelpiirajat (6) avatud klemmhoovaga (33) mööda juhtsiini (7).
3. Et paralleelpiiraja (6) soovitud positsioonis fikseerida, vajutage klemmhoob (33) täiesti alla.

9.8 Lõikekiiruse seadistamise käsiratta montaaž, (joon. 2, 3, 15)

Käsiratta kaudu saab lintsae kiirust sujuvalt seadistada.

1. Lükake lõikekiiruse seadistamise käsiratas (9) masina paremal küljel võllile.
2. Fikseerige lõikekiiruse seadistamise käsiratas (9) alusseibi (43) ja kindlustusmutriga (42).
3. Pingutage mutter (42) tugevasti kinni.

9.9 Tõukepulga hoidik, (joon. 2, 17)

Tõukepulga hoidik (16) on masina kandmikule eelmon-teeritud. Mittekasutuse korral tuleb tõukepulk (52) alati tõukepulga hoidikusse (16) hoiule panna.

9.10 Saelindi vahetamine, (joon. 1, 2, 7, 17, 18, 19, 20)

△ Tähelepanu: Tõmmake võrgupistik välja!

Oht! Vigastusrisk ka paigalseisva saelindi korral. Kandke saelindi vahetamisel kindaid.

Kasutage ainult sobivaid saelinte. Saelindi lihtsamaks vahetamiseks saab juhtsiini (7) küljele eemale keerata.

1. Vabastage tiibpoldid (35). Kuid ärge keerake neid täiesti välja. (joon.7)
2. Tõmmake juhtsiin (7) ettevaatlikult ettepoole välja ja kallutage paremale küljele. (joon. 3, 7)
3. Avage korpuseuks (2) mõlema ukسلukustuse (3 ja 8) lahtilukustamise teel. (joon. 1)
4. Keerake uksehoidikut (34) sissepoole, et hoida üks avatud. (joon. 7)
5. Seadke saelindi pinget kiirpingutushoob (15) asendisse "-". (joon. 2, 17)
6. Keerake saelindi pinget seadenuppu (1) vastupäeva, kuni saelint (26) on lõtvunud. (joon. 2, 17)
7. Avage saelindi kaitseseadis (4) klappides selle paremale pikali. (joon. 7, 19)
8. Võtke saelint (26) välja võttes selle saelindirullidelt maha ja juhtides läbi saelaua (24) lõhiku.
9. Monteerige uus saelint (26) vastupidises järjekorras.
Pöörake tähelepanu sellele, et uus saelint toetub keskel mõlemale saelindirullile. Saelindi hambad peavad näitama saelaua suunas allapoole.
10. Keerake saelindi pinget seadenuppu (1) päripäeva, kuni saelint (26) seisab kerge pingel all.
11. Seadke saelindi pinget kiirpingutushoob (15) asendisse "+". (joon. 2, 17)
12. Keerake saelindi pinget seadenuppu (1) päripäeva, kuni skaala osuti seisab õiges pingevahemikus. Pingevahemik sõltub saelindi tehnilistest andmetest. Liiga kõrge pinget põhjustab saelindi enneaegset purunemist!
13. Klappige uksehoidik (34) jälle sisse. (joon. 7)
14. Sulgege korpuseuks (2) mõlema ukسلukustuse (3 ja 8) taaslukustamise teel.

9.11 Saelindi jooksu seadistamine, (joon. 20)

Saelint peaks jooksma mõlemal lindirattal keskel.

1. Vabastage tiibpolt (17). (joon. 2)
2. Seadenupu (28) kaudu saab ülemise lindiratta kallet seadistada:
 - Keerake seadenuppu (28) päripäeva, kui saelint jookseb vastu sae esikülge. (joon. 2)
 - Keerake seadenuppu (28) vastupäeva, kui lint jookseb vastu sae tagakülge.
3. Pingutage tiibpolt (17) pärast seadistuse toimumist jälle kinni. (joon. 2)

△ **Tähelepanu!** Lindiratas peaks liikuma pärast mitmekordset pöörämist lindiratta keskel. Vaatluskontroll!

9.12 Saelindi juhiku seadistamine (joon. 2, 17)

Saelindi ülemist juhikut (5) saate seadistada saelindi kaitseseadise seadekäepideme (27) abil töödetaali kõrgusele 0-205 mm. Võimalikult väike kaugus töödetaali tagab lindi optimaalse juhtimise ja ohutu töötamise.

9.12.1 Vastusurvelaagrite seadistamine, (joon. 20)

Vastusurvelaagrid (31) võtavad vastu töödetaali ettenihkesurve.

Seadistage vastusurvelaagrite positsioon (vastusurvelaagri kaugus saelindist = 0,5 mm - saelindi käsitli liigutamisel ei tohi saelint tugirulli puudutada).

9.12.2 Juhtrullid, (joon. 20)

△ **Tähelepanu!** Kui juhtrullid toetuvad liiga tugevasti vastu saelinti, siis kiilub saelint kinni!

Seadistage ülemised ja alumised juhtrullid (32) saelindi vastavale laiusele. Juhtrullide esiservad tohivad ulatuda kõige rohkem kuni saelindi hambapõhjani. Kui juhtrullid puudutavad kergelt saelinti, siis konterdage rullide asetus rihvelpoldiga.

9.13 Lauasüdamiku väljavahetamine, (joon. 11)

Kulumise või kahjustumise korral tuleb lauasüdamik (25) välja vahetada, sest vastasel juhul valitseb kõrgendatud vigastusohu.

1. Võtke selleks kulunud lauasüdamik (25) ülespoole välja.
2. Uue lauasüdamiku montaaž toimub vastupidises järjekorras.

9.14 Sisse-, väljalülitamine, (joon. 1)

1. Vajutage sae sisselülitamiseks rohelist klahvi "I" (14). Oodake enne saagimise algust, kuni saelint on saavutanud maksimaalse lõikekiiruse.
2. Vajutage sae väljalülitamiseks punast klahvi "0" (14).

3. Lintsaag on varustatud alapingelülitiga. Voolukatkestuse korral tuleb lintsaag uuesti sisse lülitada.

9.15 Lõikekiiruse seadistamine, (joon. 21)

Lõikekiirust tohib ümber seada eranditult käituse ajal – eiramise tagajärjeks võib olla seadme kahjustumine.

1. Käsiratta (9) päripäeva pööramisega vähendate lõikekiirust.
2. Käsiratta (9) vastupäeva pööramisega suurendate lõikekiirust.

Lõikekiirus:

Minimaalne lõikekiirus **370 m/min**.

Alumiiniumi, messingi, vase, duroplastide ja kõvade plastide töötlemiseks.

Maksimaalne lõikekiirus **750 m/min**.

Puidu töötlemiseks.

10. Tööjuhised

Järgmised soovitusused on lintsaagide ohutu kasutuse näited. Järgmisi ohutuid tööviise vaadeldakse panusena ohutusse, kuid neid ei saa iga kasutusviisi puhul mõõdukalt, täielikult või ulatuslikult kohaldada. Need ei saa kõiki võimalikke ohtlikke seisundeid käsitleda ja neid tuleb hoolikalt interpreteerida.

- Ühendage masin suletud ruumides töötamise korral imusüsteemi külge. Kommertsvaldkonnas töötamiseks tuleb kasutada kommertseeskirjadele vastavat imusüsteemi.
- Lülitage enne töötlemise algust imusüsteem sisse.
- Andmed masinale installeeritud laastu- ja tolmuimuseadise kohta:
 - Nõutav õhu mahtvool: 860 m³ h⁻¹
 - Alarõhk soovitatud õhukiiruse korral: 1500 PA
 - Soovitatav õhukiirus: 20 ms⁻¹
- Vastusurverull tuleb väikese vahekaugusega lintsaalehe tagakülje lähedale seada, kui lintsaie leht liigub pärast selle pingutamist ja juhiku seadistamist vabalt. Sedasi takistatakse surverullis soonte tekkimist. See võib põhjustada lintsaalehe kahjustumist.
- Kasutage ainult teritatud saelinte.
- Kui masin on käigust võetud, nt pärast töö lõppu, siis laske saelint lõdvaks. Paigaldage järgmise kasutaja jaoks masinale vastav juhised saelindi pingutamise kohta.

- Säilitage mittekasutatavaid saelinte kokkupandult ja kindalt kuivas kohas. Kontrollige neid enne kasutamist vigade (hambad, praod) suhtes. Ärge kasutage vigaseid saelinte!
- Ärge puhastage saelinti või saelindi juhikut (5) kunagi käes hoitava harjaga või kaabitsaga töötava saelindi korral. Vaiguga kattunud saelindid halvendavad tööohutust ja tuleb regulaarselt ära puhastada.
- Seadke saelindi juhik (5) töötamisel alati võimalikult töödetalli lähedale.
- Hoolditsege masina töö- ja ümbruspiirkonnas piisavate valgustingimuste eest.
- Kasutage sirgete lõigete jaoks alati paralleelpiirajat, et vältida töödetalli kaldumist või äralibisemist.
- Kasutage käsiettenihkega kitsaste töödetallide töötlemiseks tõukepulka.
- Seadke saelaud kaldlõigete jaoks vastavasse positsiooni ja juhtige töödetalli paralleelpiiraja vastas.
- Kasutage tappide lõikamiseks turvalist meetodit, nt sügavuspiirajat.
- Kasutage väikeste kiilude lõikamiseks juhikseadist.
- Kallutage saelaud kalasabakujuliste piide ja tappide või kiilude lõikamiseks vastavalt pluss- ning miinuspositsiooni. Pöörake tähelepanu töödetalli turvalisele juhtimisel.
- Lükake kaarjate ja ebaregulaarsete lõigete korral töödetalli mõlema käega, suletud sõrmedega ühtlaselt ettepoole. Hoidke kätega töödetalli ohutust piirkonnast kaarti.
- Kasutage kaarjate ebaregulaarsete lõigete korduvaks teostamiseks abišabloonid.
- Kindlustage ümarpuidu lõikamisel töödetall pöörumise vastu.
- Kasutage ristlõigete korral ohutuks töötamiseks eritarvikut ristlõikekalibri.
- Kasutage ümarate plaatide korral ohutuks töötamiseks eritarvikut ringilõikeseadis (ei sisaldu tarnekomplektis).

Hoiautus: Katkenud lintsaelindi või rihma korral võivad rullid edasi töötada, seetõttu oodake enne eraldavate kaitseseadiste avamist tingimata ära masina täielik seisumine.

10.1 Paralleelpiiraja kasutamine

10.1.1 Piiraja kõrgus (joon. 24)

- Paralleelpiiraja (6) piirdesiinil (g) on kaks erinevat kõrgusega juhtpinda.

- Olenevalt lõigatavate materjalide paksusest tuleb kasutada paksema materjali (töödetaili paksus üle 25 mm) ja õhema materjali (töödetaili paksus alla 25 mm) jaoks piirdesiini (g).

10.1.2 Piirdesiini seadistamine (joon. 24, 25)

1. Lõdvendage piirdesiini (g) ümberseadmiseks madalale juhtpinnale mõlemat rihvelmutrit (i), et vabastada piirdesiin (g) paralleelpiirajalt (6).
2. Tõmmake piirdesiin (g) mööda soont välja.
3. Pöörake piirdesiini (g) ära ja sõidutage liugmutrid mööda teist soont sisse.
4. Kõrgele juhtpinnale ümberseadmine tuleb viia läbi analoogselt.

10.1.3 Paralleelpiiraja külje vahetamine

1. Keerake rihvelmutrid (i) täiesti maha.
2. Võtke piirdesiin (g) ära ja pistke lukupoldid paralleelpiiraja (6) vastasküljel jälle sisse.

10.1.4 Lõikelaiuse seadistamine (joon. 11)

- Puitdetailide pikilõikamisel tuleb kasutada paralleelpiirajat (6).
- Paralleelpiirajat (6) saab monteerida saelaua (24) mõlemale küljele.
- Juhtsiinil (7) saelaua (24) esiküljel asuvad kaks skaalat. Üks sinises ja teine mustas kirjas, mis näitavad piirdesiini (g) ja saelindi (26) vahekaugust (lõikelaius):
 - Kasutage sinises kirjas ülemist skaalat, kui olete monteerinud piirdesiini (g) lapikult (õhukesele materjalile).
 - Kasutage mustas kirjas alumist skaalat, kui olete monteerinud piirdesiini (g) serviti (paksule materjalile).

Toimige paralleelpiiraja (6) seadistamiseks teatud kindlale moodsule järgmiselt:

1. Tõstke klemmhoob (33) üles.
2. Nihutage paralleelpiirajat (6), kuni soovitud mõõt on juhtsiini (7) skaalal vaateklaasis tuvastatav.
3. Vajutage klemmhoob (33) fikseerimiseks täiesti alla.

10.2 Ristilõikekaliibri kasutamine (joon. 3, 16)

1. Lükake ristilõikekaliiber (30) saelaua soonde (a).
2. Lõdvendage käepidepolt (b).
3. Eemaldage fiksaatorpolt (c) (0°/45°).
4. Pöörake ristipiirajat (30), kuni on seadistatud soovitud nurgamõõt. Ristipiirajal asuv nool (d) näitab seadistatud nurka.

5. Pingutage käepidepolt (b) jälle kinni. Pange vajaduse korral fiksaatorpolt jälle sisse (c) (0°/45°).
6. Piirdesiini (e) saab ristipiiraja (30) vastas nihutada. Vabastage selleks rihvelpoldid (f) ja lükake piirdesiin (e) soovitud positsiooni. Pingutage rihvelpoldid (f) jälle kinni.
7. **⚠ Tähelepanu!** Ärge lükake piirdesiini (e) saelindi suunas liiga kaugemale.

10.3 Pikilõigete teostamine, (joon. 24)

Seejuures lõigatakse töödetail selle pikisuunas läbi.

1. Seadistage paralleelpiiraja (6) saelindi (26) vasakul küljel (kui võimalik) vastavalt soovitud laiusele.
2. Langetage saelindi juhik (5) töödetailile.
3. Lülitage lintsaag sisse. (vt 9.14)
4. Suruge töödetaili ühte serva vastu paralleelpiirajat (6), mil lame külg toetub saelaulale (24).
5. Lükake töödetaili ühtlase ettenihkega mööda paralleelpiirajat (6) saelindi (26) sisse.

Juhised pikilõigete teostamiseks

- **Tähtis:** Pikad töödetailid tuleb lõikamisprotseduuri lõpus allavajumise vastu kindlustada (nt veerestatiiviga jms).
- Seadke kõigil lõikamisprotseduuridel ülemine lindi-juhik (5) võimalikult töödetaili lähedale.
- Te peate töödetaili juhtima alati mõlema käega. Hoidke seda lintsaal laual (24) lapiti, et vältida saelindi kinnikiilumist.
- Ettenihke peaks toimuma alati ühtlase survega, mis on just piisav, et saelint lõikab probleemideta läbi materjali, kuid ei blokeeru.
- Kasutage paralleelpiiraja (6) alati kõigil lõikamisprotseduuridel, milleks seda kasutada saab.
- Parem on teostada lõige ühe töökäiguga kui mitmes lõigus, mis nõuavad võib-olla töödetaili tagasitõmbamist. Kui tagasitõmbamist ei saa sellest hoolimata vältida, siis tuleb lintsaag eelnevalt välja lülitada. Töödetail tuleks tagasi tõmmata alles pärast saelindi seiskumist.
- Saagimisel tuleb töödetaili alati selle pikima küljega juhtida.
- **⚠ Tähelepanu!** Kitsaste töödetailide töötlemisel tuleb kasutada tingimata tõukepulka. Säilitage tõukepulka (52) alati käepäraselt sae tagaküljel selleks ettenähtud tõukepulga hoidikus (16) (joon. 2, 17).

10.4 Kaldlõigete teostamine, (joon. 25)

1. Võimaldamaks teha saelindi (joon. 25) suhtes paralleelseid kaldlõikeid, on võimalik saelauda (24) 0° - 45° ettepoole kallutada.
2. Lõdvendage nurgaseadistuse kiirpingutusshooba (23) (joon. 9).
3. Kallutage saelauda (24) ettepoole. Keerake selleks nurgaseadistuse seadenuppu (22), kuni on kraadiskaalal on seadistatud soovitud nurgamõõt.
4. Pingutage nurgaseadistuse kiirpingutusshoob (23) (joon. 9) jälle kinni.
5. **△ Tähelepanu:** Kallutatud saelaua (24) korral tuleb paigaldada paralleelpiraja (6) töösuunas saelindist (joon. 25) paremal allapoole suunatud küljele (kui töödetaili laius seda lubab), et töödetaili ärilabisemise vastu kindlustada.
△ Tähelepanu! Me soovime pärast igakordset uuesti seadistamist proovilõige teha, et seadistatud mõõdud üle kontrollida.
6. Viige lõige 10.3 all kirjeldatud viisil läbi.

10.5 Lõigete teostamine ristilõikekaliibriga, (joon. 28, 29)

1. Seadistage ristilõikekaliiber (30) soovitud nurgale (vt 10.2).
2. Langetage saelindi juhik (5) töödetailele.
3. Lülitage lintsaag sisse.
4. Suruge töödetaili vastu ristilõikekaliibril ja lükake seda ühtlase ettenihkega saelindi sisse.

10.6 Vabakäelõiked, (joon. 26; 27)

Lintsae tähtsaimaks tunnuseks on kõverate ja raadiusete probleemideta lõikamine.

1. Langetage saelindi juhik (5) töödetailele.
2. Lülitage lintsaag sisse.
3. Suruge töödetaili tugevasti saelauale (24) ja lükake aeglaselt saelindi sisse.

Juhised:

- Paljudel juhtudel on abiks kõverad ja nurgad umbes 6 mm joonest eemal jämedalt välja lõigata.
- Kui peate saagima kõveraid, mis on kasutatava saelindi jaoks liiga kitsad, siis tuleb saagida kõvera esiküljeni abilõiked nii, et neist tekivad lõpliku raadiuse väljasaagimisel puidujäätmed.

11. Transportimine

△ Tähelepanu!

Tõmmake enne transportimist võrgupistik välja!

Ärge tõstke kunagi saelauast üles!

Transportimise ajal peab asuma saelindi kaitseseadis (4) kõige alumises positsioonis ja laua lähedal.

1. Tõmmake transportimiseks transpordikäepidet ainult niipalju välja, kuni tagumine polt toetub vastu teist vastuvõtuplaati. (joon. 5)
2. Tõstke nüüd masinat transpordikäepidemest (10) niipalju üles, kuni masin seisab sõiduseadisel (11) ja seda saab liigutada.

Juhised:

- Transportimine on lubatud ainult sirgetel tasastel pindadel.
- Pidage silmas masina kõrget raskuskeset (raske ülaosa).
- **△ Tähelepanu:** Masin võib kaldasendi korral ümber kukkuda.

12. Hooldus

Viige ümbervarustus-, seadistus-, mõõtmis- ja puhastustõid läbi ainult seisatud mootori korral. Tõmmake võrgupistik välja ja oodake ära pöörleva tööriista seiskumine.

Kõik kaitse- ja ohutusseadised tuleb pärast remondi- ning hooldustööde lõpetamist kohe tagasi monteerida.

Paigaldatud kuullaagrid on hooldusvabad.

Üldised hooldusmeetmed

Pühkige masin aeg-ajalt lapiga tolmust ning laastudest puhtaks. Õlitage tööriista eluea pikendamiseks üks kord kuus pöörlevaid osi. Ärge õlitage mootorit.

Ärge kasutage plastmassi puhastamiseks söövitavaid ained.

Me soovime Teile:

1. Määrige laua **kallutussegmendid** ja lindipingutusseadis kergelt üle.
2. Puhastage **saelinti** regulaarselt. Puit jätab vaigujääke. Puhastamiseks soovime vaiguumalduskontsentrati Pharmol HEK, art-nr 61009700.

3. Kontrollige **juhtrulle** ja **vastusurvelaagreid** regulaarselt. Vajaduse korral seadistage üle või võtke lahti ja õlitage või vahetage välja.
4. Asendage seest kulunud **lauasüdamikud** uutega.
5. Hoidke laua pealispind alati vaiguvaba.
6. Õlitage **käsiratta** laagrikohti regulaarselt kergelt.
7. Kummibandaaz muutub lindiratastel metallist saelindi tõttu aja jooksul praguliseks ja kulub. Saelindi täpne jooks pole enam võimalik. Tööohutus ja tööprotsess on halvendatud. Vahetage lindirattad välja!

Puhastamine

Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori korpus võimalikult tolmu- ning mustusevabad. Hõõrüge seade puhta lapiga üle või puhuge madala rõhuga suruõhuga puhtaks.

Me soovitame seadet vahetult pärast igakordset kasutamist puhastada.

Puhastage seadet regulaarselt niiske lapi ja vähese märdeseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad seadme plastosi rikkuda. Pöörake tähelepanu sellele, et vesi ei pääseks seadme sisemusse. Vee tungimine elektriseadmesse suuendab elektrilöögi riski.

Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et antud toote puhul vajatakse kasutusosalasele või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgmisi osi.

Kuluosad*: saelint, lauasüdamikud; kiilrihm

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR kood.

13. ladustamine

Ladustage seadet ja tarvikuid pimedas, kuivas, külmumiskindlas ning lastele kättesaamatus kohas. Optimaalne ladustamistemperatuur on 5 ja 30°C vahel. Säilitage elektritööriista originaalpakendis.

Katke elektritööriist kinni, et seda tolmu või niiskuse eest kaitsta.

Säilitage käsitsusjuhendit tööriista juures.

14. Elektriühendus

Installeeritud elektrimootor on käitusvalmis kujul külge ühendatud. Ühendus vastab asjaomastele VDE ja DIN nõuetele.

Kliendipoolne võrguühendus ja kasutatav pikendusjuhe peavad vastama nendele eeskirjadele.

Mootor lülitub selle ülekoormamisel iseseisvalt välja. Pärast mahajahtumisaega (ajaliselt erinev) saab mootori jälle sisse lülitada.

Kahjustatud elektriühendusjuhe

Elektriühendusjuhtmetel tekivad sageli isolatsiooni-kahjustused.

Nende põhjusteks võivad olla:

- Survekohad, kui ühendusjuhtmed veetakse läbi akende või uksevahede.
- Murdekohad ühendusjuhtme asjatundmatu kinnitamise või vedamise tõttu.
- Sisselõikekohad ühendusjuhtmest ülesõitmisest tõttu.
- Isolatsioonikahjustused seinapistikupesast väljarebimise tõttu.
- Praod isolatsiooni vananemise tõttu.

Sellisel kahjustunud elektriühendusjuhtmeid ei tohi kasutada ja need on isolatsioonikahjustuste tõttu eluohhtlikud.

Kontrollige elektriühendusjuhtmed regulaarselt kahjustuste suhtes üle. Pidage silmas, et ülekontrollimisel pole ühendusjuhe vooluvõrku ühendatud.

Elektriühendusjuhtmed vastavad asjaomastele VDE ja DIN nõuetele.

Kasutage ainult ühendusjuhtmeid tähistusega H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). Ühenduskaablile trükitud tüübitähis on eeskirjaga kohustuslik.

Vahelduvvoolumootor, (joon. 12)

- Võrgupinge peab olema 230 Volt / 50 Hz.
- Pikendusjuhtmed peavad olema pikkuseni 25 m vähemalt 1,5 ruutmillimeetrise, pikkusel üle 25 m vähemalt 2,5 ruutmillimeetrise ristlõikega.
- Võrguühendus kaitstakse inertse 16 A kaitsmega.

Elektrialase varustuse ühendamist ja remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist.

Küsimuste korra esitage palun järgmised andmed:

- mootori tootja
- mootori vooluliik
- masina tüübisildi andmed
- lüliti tüübisildi andmed

Saatke mootori tagasisaatmisel meile alati terviklik ajamimoodul koos lülitiga.

15. Eritarvik

eritarvik	Artiklinumber
ristilõikekaliiber	7312 0025
Ringilõikeseadis	7319 0710
sügavuspiiraja	7319 0710
Lihvlintseadis	7319 0710
Lauakandmik	7319 0716
Sisselülitusautomaatika, tüüp ALV 2	7910 4010
Sisselülitusautomaatika, tüüp ALV10	7910 4020

saelindid	Artiklinumber
puidule: 12/0,5/2360 mm, 4 hammast/toll	73190701
Standardsaelint 15/0,5/2360 mm, 4 hammast/toll Sirged servitilõiked pikipiirajaga	73190704
puidule ja plastidele: 6/0,5/2360 mm, 6 hammast/toll	73190702
Kurvilõiketööd väikese raadiusega 15 mm 12/0,5/2360 mm, 6 hammast/toll Täppilõiketööd	73190705

Erinevad materjalid:

Puit, plastid, metallid
3,5/0,5/2360 mm, 14 hammast/ toll 73190706

Peeneimad lõikamistööd, väikseimad raadiused

Mittemustmetallid kuni 10 mm
6/0,65/2360 mm, 22 hammast/ toll 73190707
Sirged lõiked ja kurvilõiketööd

Plastid, mittemustmetallid
6/0,65/2360 mm, 10 hammast/ toll 73190703

Plastid, mittemustmetallid üle 15 mm
12/0,65/2360 mm, 10 hammast/ toll 73190708
Sirged lõiked ja suured raadiused > 60 mm

16. Utiliseerimine ja taaskäitlus

Juhised pakendi kohta



Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Juhised elektri- ja elektroonikaseadmete seadus (ElektroG) kohta



Elektri- ja elektroonikaseadmed ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!

- Vanad patareid või akud, mis pole püsivalt vanaseadmesse paigaldatud, tuleb enne äraandmist purustamata välja võtta! Nende utiliseerimist reguleeritakse patareiseadusega.
- Elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama.
- Lõppkasutaja kannab omavastutust utiliseeritava vanaseadmel isikupõhiste andmete kustutamise eest!
- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.

- Vanad elektri- ja elektroonikaseadmed saab järgmistes kohtades tasuta ära anda:
 - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormeajamad)
 - Elektriseadmete müügipunktid (statsioonarsed ja online), kui edasimüüjad on tagasivõtmiseks kohustatud või pakuvad seda vabatahtlikult.
 - Kuni kolm vana elektriseadet seadmeliigi kohta maksimaalselt 25-sentimeetrise servapikkusega saate ilma tootjalt uut seadet soetamata talle tasuta ära anda või enda läheduses teise volitatud kogumispunkti suunata.
 - Tootja ja levitaja edasised täiendavad tagasivõtmistingimused saate teada vastavast klienditeenindusest.
- Tootja poolt eramajapidamisse uue elektriseadme kohaletarnimise korral võib see anda lõppkasutaja järelepärimisel korralduse vana elektriseade tasuta ära viia. Võtke selleks ühendust tootja klienditeenindusega.
- Need ütlused kehtivad ainult seadmete kohta, mis installeeritakse ja müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ning alluvad Euroopa direktiivile 2012/19/EL. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

17. Rikete kõrvaldamine

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Mootor ei käivitu	<ul style="list-style-type: none"> • Pole voolu • Lüüti, kondensaator defektne • Elektripikendusjuhe defektne • Korpusekaas avatud (lõplüliti) • Mootor, kaabel või pistik defektne, kaitsmed läbi põlenud 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige võrgukaitset • Laske elektrispetsialistil üle kontrollida • Tõmmake võrgukaitse välja, kontrollige üle, vahetage vajaduse korral välja • Sulgege täpselt korpusekaas • Laske masin spetsialistil üle kontrollida. Ärge remontige mootorit kunagi ise. Oht! Kontrollige kaitsmeid, vaj. vahetage välja.
Saelint ei liigu	<ul style="list-style-type: none"> • Pole voolu • Rihm rebenenud • Mootor, kaabel või pistik defektne, kaitsmed läbi põlenud 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige võrgukaitset • Laske elektrispetsialistil üle kontrollida • Laske masin spetsialistil üle kontrollida. Ärge remontige mootorit kunagi ise. Oht! Kontrollige kaitsmeid, vaj. vahetage välja.
Mootori pöörlemissuund vale	<ul style="list-style-type: none"> • Valeühendus 	<ul style="list-style-type: none"> • Muutke CEE pistikul pöörlemissuunda
Saelint jookseb kõrvale	<ul style="list-style-type: none"> • Juhik halvasti seadistatud • Vale saelint 	<ul style="list-style-type: none"> • Seadistage saelindi juhik korrektselt (vt 9.12) • Valige korrektne saelint (vt peatükki 15)
Töötamisel puidul põlemisplekid	<ul style="list-style-type: none"> • Saelint nüri • Vale saelint 	<ul style="list-style-type: none"> • Vahetage saelint välja • Valige korrektne saelint (vt peatükki 15)

Saelint kiilub töötamisel kinni	<ul style="list-style-type: none"> • Saelint nüri • Saelint vaigune • Juhik halvasti seadistatud 	<ul style="list-style-type: none"> • Vahetage saelint välja • Puhastage saelint • Seadistage saelindi juhik korrektselt (vt 9.12)
Mootor käivitub aeglaselt ega saavuta käituskiirust.	<ul style="list-style-type: none"> • Pinge liiga madal, mähised kahjustatud, kondensaator läbi põlenud 	<ul style="list-style-type: none"> • Laske spetsialistil mootorit kontrollida. Laske kondensaator spetsialistil välja vahetada.
Mootor teeb liiga palju müra	<ul style="list-style-type: none"> • Mähised kahjustatud, mootor defektne 	<ul style="list-style-type: none"> • Laske spetsialistil mootorit kontrollida.
Mootor ei saavuta täit võimsust.	<ul style="list-style-type: none"> • Võrguseadme vooluahelad üle koormatud (lambid, teised mootorid jms) 	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge kasutage samas vooluahelas teisi seadmeid või mootoreid.
Mootor kuumeneb kergesti üle.	<ul style="list-style-type: none"> • Mootori ülekoormamine, mootori ebapiisav jahutus 	<ul style="list-style-type: none"> • Vältige löikamisel mootori ülekoormamist. eemaldage mootorilt tolm, et oleks tagatud mootori optimaalne jahutus.
Saagimislõige on krobeline või laineline	<ul style="list-style-type: none"> • Saelint nüri, hambakuju ei sobi materjali paksusele. 	<ul style="list-style-type: none"> • Teritage saelint üle või kasutage sobivat saelinti (vt peatükki 15).
Töödetail rebeneb või killuneb	<ul style="list-style-type: none"> • Lõikesurve liiga suur või saelint rakenduse jaoks ebasobiv 	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage korrektset saelinti (vt peatükki 15).

Simbolių ant įrenginio aiškinimas

	<p>Įspėjimas! Nesilaikant nurodymų, kyla pavojus gyvybei, pavojus susižaloti arba apgauti įrankį!</p>
	<p>Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės!</p>
	<p>Užsidėkite apsauginius akinius!</p>
	<p>Naudokite klausos apsaugą!</p>
	<p>Susidarius dulkių, naudokite kvėpavimo apsaugą!</p>
	<p>Dėmesio! Pavojus susižaloti! Nekiškite rankų į judančią pjūklo juostą!</p>
	<p>Mūvėkite apsaugines pirštines.</p>
	<p>Dėmesio! Prieš montuodami, valydami, permontuodami, atlikdami einamąją priežiūrą, laikydami ir transportuodami, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo elektros srovės tinklo.</p>
	<p>Pjūklo juostos kryptis</p>
<p>⚠ Dėmesio!</p>	<p>Šiuose naudojimo nurodymuose su Jūsų sauga susijusias vietas mes pažymėjome šiuo ženklu.</p>
	<p>Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.</p>

Turinys:
Puslapis:

1.	Įvadas.....	71
2.	Įrenginio aprašymas (1–23 pav.)	71
3.	Komplektacija (3 pav.).....	72
4.	Naudojimas pagal paskirtį	72
5.	Saugos nurodymai.....	73
6.	Techniniai duomenys	76
7.	Išpakavimas.....	77
8.	Prieš pradėdant eksploatuoti.....	77
9.	Montavimas ir valdymas	77
10.	Darbo principas	80
11.	Transportavimas	83
12.	Techninė priežiūra	83
13.	Laikymas.....	83
14.	Elektros prijungimas	84
15.	Specialūs priedai	84
16.	Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas	85
17.	Sutrikimų šalinimas.....	86
18.	Atitikties deklaracija.....	167

1. Įvadas

Gamintojas:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Gerbiamas kliente,

mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju įrenginiu.

Nuoroda:

Pagal galiojančią Atsakomybės už gaminį įstatymą šio įrenginio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame įrenginyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant naudojimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgalotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį.
- sugedus elektros įrangai, nesilaikant elektrai keliamai reikalavimų ir VDE nuostatų 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Atkreipkite dėmesį:

Prieš montuodami ir pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą.

Ši naudojimo instrukcija turi Jums palengvinti susipažinti su Jūsų įrenginiu ir jo naudojimo pagal paskirtį galimybėmis.

Naudojimo instrukcijoje pateikiami nurodymai, kaip su įrenginiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti įrenginio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis įrenginio eksploatavimui galiojančių taisyklių.

Laikykitės naudojimo instrukciją plastikiniame maišelyje, apsaugoję nuo purvo ir drėgmės prie įrenginio. Prieš pradėdami dirbti, visi operatoriai ją privalo perskaityti ir jos atidžiai laikytis.

Prie įrenginio leidžiama dirbti tik asmenims, instruktuotiems, kaip jį naudoti ir informuotiems apie su tuo susijusius pavojus.

Būtina laikytis reikalaujamo amžiaus cenzo.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nurodymų ir specialių Jūsų šalies reikalavimų, būtina laikytis tokios pačios konstrukcijos mašinų eksploatavimui visuotinai pripažintų technikos taisyklių.

Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

2. Įrenginio aprašymas (1–23 pav.)

1. Pjūklo juostos įtempimo reguliavimo mygtukas
2. Korpuso durys
3. Durų užraktas (viršuje)
4. Pjūklo juostos apsauginis įtaisas
5. Pjūklo juostos kreipiamoji
6. Lygiagrečioji atrama
7. Kreipiamasis bėgelis
8. Durų užraktas (apačioje)
9. Pjovimo greičio nustatymo smagratis
10. Transportavimo rankena
11. Mobilusis įtaisas
12. Apatinis rėmas
13. Stovas
14. Įj./išj. jungiklis
15. Pjūklo juostos greitojo įtempimo svirtis
16. Stūmiklio laikikliai
17. Sparnuotasis varžtas
18. Kampo nustatymo reguliavimo varžtas
19. Prijungimas prie elektros srovės
20. Variklis
21. Išsiurbimo atvamzdis
22. Pjūklo stalo kampo nustatymo reguliavimo mygtukas
23. Kampo nustatymo greitojo įtempimo svirtis
24. Pjūklo stalas
25. Stalo plokštės įdėklas
26. Pjūklo juosta
27. Pjūklo juostos apsauginio įtaiso reguliavimo rankena
28. Viršutinio juostos rato reguliavimo mygtukas
29. Rankenos tvirtinimo plokštelės
30. Skersinio pjovimo šablonas
31. Pagalbinė atrama
32. Viršutinis ir apatinis kreipiamieji ritinėliai
33. Lygiagrečiosios atramos prispaudimo svirtis
34. Durų laikiklis

3. Komplektacija (3 pav.)

- Juostinis pjūklas
- Lygiagrečioji atrama (6)
- Kreipiamasis bėgelis (7)
- Pjovimo greičio smagratis (9)
- Transportavimo rankena (10)
- 1x mobilusis įtaisas (11)
- Pjūklo stalas (24)
- 2x rankenos tvirtinimo plokštelės (29)
- Skersinio pjovimo šablonas (30)
- 4x sparnuotieji varžtai (35)
- 4x stovo kojelės (36)
- 1x tarpinė plokštelė (37)
- 4x sparnuotųjų varžtų poveržlės (38)
- 2x pasukamosios dalies varžtai (M6 x 12) (39)
- 2x pasukamosios dalies poveržlės (40)
- 1x pasukamosios dalies tvirtinimo varžtas (41)
- 1x pjovimo greičio nustatymo smagračio fiksavimo veržlė (42)
- 1x pjovimo greičio nustatymo smagračio poveržlė (43)
- 24x apatinio rėmo ir tvirtinimo plokštelių varžtai (M6 x 12) (44)
- 24x apatinio rėmo ir tvirtinimo plokštelių veržlės (M6) (45)
- 24x apatinio rėmo ir tvirtinimo plokštelių poveržlės (46)
- 4x mobiliojo įtaiso varžtai (M8 x 16) (47)
- 4x mobiliojo įtaiso veržlės (48)
- 4x pjūklo stalo varžtai (M8 x 16) (49)
- 4x pjūklo stalo poveržlės (50)
- 4x kojų gaubteliai (51)
- 1x stūmiklis (52)
- 4x montavimo kampuočiai, skirti juostiniam pjūklui pritvirtinti (53)
- Pasukamoji dalis (54)
- Fiksavimo kaištis (c)
- Šešiabriaunis raktas SW 10/13
- Raktas su vidiniu šešiabriauniu SW 4
- Raktas su vidiniu šešiabriauniu SW 5
- Originali naudojimo instrukcija

4. Naudojimas pagal paskirtį

Juostinis pjūklas skirtas medienai arba į medieną panašioms ruošiniams pjauti. Apvalias medžiagas leidžiama pjauti tik su tinkamais laikančiaisiais įtaisais (neįeina į komplektaciją).

Mašiną leidžiama eksploatuoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Leidžiama naudoti tik įrenginiui tinkamas pjūklo juostas. Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.

Asmenys, kurie įrenginį valdo ir atlieka jo techninę priežiūrą, turi būti su juo susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus. Be to, būtina tiksliai laikytis galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių. Taip pat reikia laikytis kitų bendrųjų taisyklių iš darbo medicinos ir augimo technikos sričių.

Atlikus įrenginio modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Nors ir naudojant pagal paskirtį, galimi tam tikri liekamosios rizikos veiksniai. Dėl įrenginio konstrukcijos ir struktūros galimi tokie punktai:

- Klausos sutrikdymas nenaudojant reikalingos klausos apsaugos.
- sveikatai kenksminga medžio dulkių emisija naudojant uždarose patalpose.
- Nelaimingų atsitikimų pavojus patekus rankoms į neuždengtą įrankio pjovimo sritį.
- Pavojus susižaloti keičiant įrankį (pavojus įsijpauti).
- Pavojus, kai išmetami ruošiniai arba ruošinių dalys.
- Pirštų suspaudimas.
- Pavojus dėl atatrakos.
- Ruošinio pavirtimas dėl nepakankamo ruošinio atraminio paviršiaus.
- Prisisilietimas prie pjovimo įrankio.
- Šakų ir ruošinių dalių išsviedimas.
- Mašiną leidžiama naudoti tik su originaliais gamintojo priedais ir įrankiais.
- Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už dėl to patirtą žalą gamintojas neatsako. Rizika tenka vien tik naudotojui.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniais arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai aparatas naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams.

Dėl -11° – $+45^{\circ}$ stalo pasukimo srities yra įvairių pjovimo galimybių, pvz.:

- Išilginiai pjūviai
- Skersiniai pjūviai
- Įstrižiniai pjūviai
- lankos formos ir netolygūs pjūviai,
- dygių išplovimas,
- vertikalieji pjūviai esant keturbriauniams tašams.

Taip pat laikykitės darbo nurodymų, pateiktų naudojimo instrukcijoje.
Bedienungsanleitung.

5. Saugos nurodymai

Bendrieji saugos nurodymai dėl elektrinių įrankių

⚠ ĮSPĖJIMAS: perskaitykite visas šiam elektriniam įrankiui taikomas saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis.

Netinkamai laikantis saugos nuorodų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai.

Saugos nuorodose naudojama sąvoka „Elektrinis įrankis“ susijusi su iš tinklo veikiančiais elektriniais įrankiais (su tinklo laidu) arba akumulatoriniais elektriniais įrankiais (be tinklo laido).

1. Sauga darbo vietoje

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zonos netvarkingos ir neapšviestos, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Nedirbkite su elektriniu įrankiu potencialiai sprogioje atmosferoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.**
Elektriniai įrankiai skleidžia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- Naudodami elektrinį įrankį, paprašykite, kad vaikai ir kiti asmenys, laikytųsi atstumo.** Nukreipus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros įrangos sauga

- Elektrinio įrankio prijungimo kištukas turi tilpti į kištukinį lizdą.** Jokiu būdu kištuko nemodifikuokite. Nenaudokite adapterinių kištukų kartu su įžemintais elektriniais įrankiais.

Esant nemodifikuotiems kištukams ir tinkamiems kištukiniams lizdams, mažėja elektros šoko pavojus.

- Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, šildytuvais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai Jūsų kūnas įžemintas, kyla didesnis elektros šoko pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus arba drėgmės.** Patekus į elektrinį įrankį vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite jungiamojo laido, norėdami už jo nešti ar pakabinti elektrinį įrankį arba iš kištukinio lizdo ištraukti kištuką.** Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų arba judančių dalių. Dėl pažeistų arba susipynusių jungiamųjų laidų kyla didesnis elektros smūgio pavojus.
- Kai su elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite tik išorinei sričiai skirtus ilginamuosius laidus.** Naudojant išorinei sričiai tinkamą ilginaujį laidą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- Jeigu elektrinio įrankio eksploatavimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite apsauginį nebalanso srovės jungiklį.** Naudojant apsauginį nuotėkio srovės jungiklį, mažėja elektros smūgio pavojus.

3. Asmenų sauga

- Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs ir galvokite apie tai, ką darote.** Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba veikiami narkotinių medžiagų, alkoholio arba medikamentų. Jei naudodami elektrinį įrankį būsite neatidūs, galite rimtai susižaloti.
- Naudokite asmenines apsaugines priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Naudojant asmenines apsaugines priemones, pvz., kaukę nuo dulkių, neslidžius apsauginius batus, apsauginį šalmą arba klausos apsaugą, priklausomai nuo elektrinio įrankio tipo ir naudojimo būdo, mažėja rizika susižaloti.
- Stenkitės nepradėti eksploatuoti neplanuotai.** Prieš prijungdami elektros srovės tiekimą ir (arba) akumuliatorių, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį laikote pirštą ant elektrinio įrankio arba prie elektros srovės tinklo jungiate įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nustatymo įrankius arba atsuktuvą.** Įrankis arba raktas, kuris yra besisukančioje elektrinio įrankio dalyje, gali sužaloti.
- e) **Venkite nestandartinės kūno laikysenos. Stovėkite stabiliai ir visada išlaikykite pusiausvyrą.** Taip elektrinį įrankį galėsite geriau kontroliuoti netikėtose situacijose.
- f) **Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių ir nusiimkite papuošalus. Saugokite, kad plaukai ir drabužiai nepatektų arti judančių dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus gali pagriebti dalys.
- g) **Jei galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir surinkimo įtaisus, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Naudojant dulkių nusiurbimo įtaisą, galima sumažinti dulkių keliamus pavojus.
- h) **Net po daugartinio naudojimosi elektriniu įrankiu negalvokite, kad esate visiškai saugūs, ir atsižvelkite į elektriniams įrankiams galiojančias saugos taisykles.** Dėl nedėmesingų veiksmų galima sunkiai susižaloti per sekundės dalis.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) **Neperkraukite elektrinio įrankio. Savo darbui naudokite tam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu nurodytame galios diapazone dirbsite geriau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, kurio jungiklis sugedęs.** Elektrinis įrankis, kuris nebeįsijungia arba nebeišsijungia, yra pavojingas ir jį reikia sustaisyti.
- c) **Prieš nustatydami prietaisą, keisdami įstatomo įrankio dalis arba prieš padėdami elektrinį įrankį į šalį, ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo ir (arba) pašalinkite išimamą akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė saugo nuo neplanuoto elektrinio įrankio paleidimo.
- d) **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, kurie su šiuo įrenginiu nėra susipažinę arba neperskaitė šių nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e) **Kruopščiai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir įstatomą įrankį. Patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištingai veikia ir nestringa, ar dalys nelūžusios ir nepažeistos, kad būtų neigiamai veikiamas elektrinio įrankio veikimas.**

Prieš naudodami elektrinį įrankį, pažeistas dalis patikėkite suremontuoti. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl blogai techniškai prižiūrimi elektrinių įrankių.

- f) **Stebėkite, kad įjaustytuvai būtų aštrūs ir švarūs.** Kruopščiai prižiūrėti įjaustytuvai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.
- g) **Elektrinį įrankį, įstatomų įrankių priedus ir t. t. naudokite pagal šiuos nurodymus. Tuo metu atsižvelkite į darbo sąlygas ir darbus, kuriuos reikia atlikti.** Naudojant elektrinius įrankius kitiems, o ne numatytiems tikslams, galimos pavojingos situacijos.
- h) **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir ant jų neturi būti alyvos bei tepalo.** Jei rankenos ir suėmimo paviršiai slidūs, elektrinio įrankio nenumatytose situacijose nebus galima saugiai valdyti bei kontroliuoti.

5. Servisas

- a) **Elektrinio įrankio remontą patikėkite tik kvalifikuotam personalui ir tik naudojant originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinsite elektrinio įrankio saugą.

⚠ JSPĖJIMAS

Pavojus dėl elektromagnetinio lauko

Eksploatuojant šis elektrinis įrankis sudaro elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali veikti aktyvius arba pasyvius medicininius implantus.

- Norint sumažinti rimtų arba mirtinų sužalojimų pavojų, prieš naudojant elektrinį įtaisą, asmenims su medicininiais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju arba medicininį implantų gamintoju.

Papildomi saugos nurodymai

- Kad apsaugotumėte save, dirbdami naudokite apsauginius akinius ir klausos apsaugą. Ant ilgų galvos plaukų užsidėkite plaukų tinklėlį. Užraitokite laisvas rankoves virš alkūnių.
- Visada užsidėkite burnos apsaugą ir kaukę nuo dulkių.
- Neeksploatuokite šio įrankio šalia degių skysčių arba dujų.
- Prieš naudodami atidžiai patikrinkite pjūklo juostą, ar ji neįtrūkusi ir ar nėra kitokių pažeidimų. Nedėsdami pakeiskite pjūklo juostą, kurioje yra įtrūkimų ar kitokių pažeidimų.

- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas pjūklo geležtes, kurios atitinka EN847-1.
- Naudokite tik šioje instrukcijoje rekomenduojamas priedus. Naudojant netinkamus priedus, galima susižaloti.
- Pasirinkite pjautinai medžiagai tinkamą pjūklo juostą.
- Nenaudokite pjūklo juostų iš greitapjovio (HSS) plieno.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo juosta visada būtų aštri ir švari, kad būtų palaikomas mažas garso lygis.
- Nepjaukite metalinių daiktų, pvz., vinių arba varžtų. Apžiūrėkite ruošinį, ar nėra vinių, varžtų ir kitų pašalinių medžiagų, ir prieš atlikdami darbus jas pašalinkite.
- Prieš įjungdami įrankį, pašalinkite nuo stalo veržliaraktį, nuopjovas ir kt.
- Vykstant eksploatavimui, niekada nemūvėkite pirštinių.
- Laikykite rankas toliau nuo pjūklo juostos.
- Niekada nestovėkite pjūklo juostos pjovimo kryptimi ir liepkite visiems asmenims pasišalinti iš šios srities.
- Prieš pridėdami ruošinį, kurį reikia apdirbti prie įrankio, palikite įrankį kurį laiką veikti be apkrovos. Atkreipkite dėmesį į vibraciją ir smūgius; šie ženklai gali rodyti, kad pjūklo juosta yra pažeista arba netinkamai įmontuota.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo juostos pasirinkimas ir greitis priklauso nuo pjaunamos medžiagos.
- Valykite pjūklo juostą tik jai nejudant.
- Kai ruošinio matmenys didesnis ir dėl to stalo plokštė gali nukristi, naudokite stalo ilginamąjį elementą arba stovą su ratukais (specialus priedas).
- Naudojant uždaroje patalpose, mašina reikia prijungti prie išsiurbimo įrenginio. Medžio skiedroms arba pjuvenoms išsiurbti naudokite išsiurbimo įrenginį. Srauto greitis išsiurbimo atvamzdyje turi būti 20 m/s. Pažemintasis slėgis 860 Pa.
- Pjaunant apvalią arba nelygios formos medieną, reikia naudoti įtaisą, apsaugančią ruošinį nuo pasisukimo.
- Pjaunant lentas vertikaliai, reikia naudoti įtaisą, apsaugantį ruošinį nuo pasisukimo.
- Perduokite saugos nuorodas visiems prie mašinos dirbantiems asmenims.
- Nenaudokite pjūklo malkoms pjauti.
- Mašinoje sumontuotas saugos jungiklis, skirtas apsaugoti nuo pakartotinio įjungimo nutrūkus įtampos tiekimui.
- Prieš pradėdami eksploatuoti, patikrinkite, ar specifikacijų lentelėje nurodyta įtampa sutampa su tinklo įtampa.
- Kabelio būgną naudokite tik išvynioję.
- Neblaškykite prie mašinos dirbančių asmenų.
- Atkreipkite dėmesį į variklio ir pjūklo juostos sukimosi kryptį.
- Neišmontuokite ir nepadarykite netinkamais naudoti mašinos saugos įtaisų.
- Nepjaukite ruošinių, kurie yra per maži, kad galėtumėte juos saugiai laikyti rankoje.
- Veikiant pjūklo juostai, niekada nešalinkite atplaišų, pjuvenų arba įstrigusių medžio dalių.
- Būtinai laikykitės tam tikrų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir kitų, visuotinai pripažintų saugumo technikos taisyklių.
- Atkreipkite dėmesį į profesinių sąjungų atmintines (VBG 7).
- Nustatykite reguliuojamus apsauginius įtaisus taip, kad jie būtų kuo arčiau ruošinio.
 ⚠ Dėmesio! Pjovimo proceso pabaigoje ilgus ruošinius užfiksuokite, kad neapvirštų. (pvz., ritininiu stovu ir t. t.)
- Pjūklo juostos apsauginis įtaisas (4) transportuojant pjūklą turi būti apatinėje padėtyje.
- Apsauginių uždangalų negalima naudoti mašinai transportuoti arba netinkamai eksploatuoti.
- Nenaudokite deformuotų arba pažeistų pjūklo juostų.
- Pakeiskite susidėvėjusį stalo plokštės įdėklą.
- Niekada nepradėkite eksploatuoti mašinos, kai atidarytos pjūklo juostą apsaugančios durys arba apsaugas.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad parinkta pjūklo juosta ir greitis tiktų pjaunamai medžiagai.
- Niekada nepradėkite valyti pjūklo juostos, kol ji visiškai nesustos.
- Kai maži ruošiniai pjaunami tiesiai naudojant lygiagrečiąją atramą, reikia naudoti stūmiklį.
- Dirbdami su pjūklo juosta ir šurkščiomis medžiagomis, mūvėkite pirštines!
- Atlikdami įstrižinius pjūvius su paverstu pjūklo stalu, apatinėje pjūklo stalo dalyje padėkite lygiagrečiąją atramą.
- Norėdami pakelti arba transportuoti, niekada nenaudokite apsaugų.
- Stebėkite, kad būtų naudojami ir tinkamai nustatyti pjūklo juostos apsauginiai įtaisai.
- Laikykite rankas saugiu atstumu nuo pjūklo juostos. Naudokite siauriems pjūviams stūmiklį.

- Laikykite stūmiklį jam numatytame laikiklyje įrenginyje, kad jį galėtumėte pasiekti normalioje darbinėje padėtyje ir jis visada būtų lengvai pasiekiamas.
- Normalioje darbinėje padėtyje operatorius yra priešais įrenginį.

Liekamosios rizikos

Mašina pagaminta pagal technikos lygį ir pripažintas saugumo technikos taisykles. Tačiau dirbant galima pavienė liekamoji rizika.

- Pirštų ir rankų sužalojimo pavojus dėl besisukančios pjūklo juostos netinkamai kreipiant ruošinį.
- Sužalojimai dėl nusviestų ruošinių netinkamai laikant arba kreipiant, taip pat dirbant be atramos.
- Pavojus sveikatai dėl medžio dulkių arba skiedrų. Būtinai naudokite asmenines apsaugines priemones, pavyzdžiui, akių apsaugą. Naudokite išsiurbimo įrenginį!
- Pavojus dėl pažeistos pjūklo juostos. Reguliariai tikrinkite, ar pjūklo juosta nepažeista.
- Pavojus susižaloti pirštus ir rankas, keičiant pjūklo juostą. Mūvėkite tinkamas darbinės pirštines.
- Pavojus susižaloti, pradėjus veikti pjūklo juostai, įjungus mašiną.
- Pavojus dėl elektros srovės naudojant netinkamus elektros prijungimo laidus.
- Pavojus sveikatai dėl veikiančios pjūklo juostos dėl ilgų plaukų ir laisvų drabužių. Naudokite asmenines apsaugines priemones, pavyzdžiui, plaukų tinklėlį ir priglundusius darbo drabužius.
- Nutrūkusi pavaros diržui arba pjūklo juostai, ritinėliai gali veikti toliau. Prieš atidarant apsaugus reikia palaukti, kol mašina visiškai sustos.
- Be to, nepaisant visų priemonių, kurių buvo imtasi, galima neakivaizdi liekamoji rizika.
- Liekamąsias rizikas galima sumažinti, jei bus laikomasi bendrųjų saugos nurodymų ir visos naudojimo instrukcijos bei bus naudojama pagal paskirtį.

6. Techniniai duomenys

Maks. praleidimo plotis	306 mm
Maks. praleidimo aukštis	205 mm
Stalo dydis	400 x 548 mm
Pjovimo greitis	370 – 750 m/min.
Pjūklo juostos ilgis	2360 mm
Aukštis iki stalo plokštės	490 mm

Aukštis iki stalo plokštės su apatiniu rėmu	1025 mm
Bendras aukštis be apatinis rėmas	1125 mm
Bendras aukštis su apatinis rėmas	1655 mm
Bendras plotis	900 mm
Bendras gylis	540 mm
Stalo posūkio sritis Tisches	-11° – +45°
Svoris (230–240 V)	apie 78,4/84,4 kg
Svoris (400 V)	apie 74,5/80,5 kg
Išsiurbimo įtaiso jungtis	Ø 100 mm
Maks. pastatymo aukštis	1000 m

Pavara	
Variklis	Kintamoji srovė 230–240V~ 50 Hz
Vardinė imamoji galia P1 (kW)	0,8 kW (S1) 1,1 kW (S6 40 %)
Atiduodamoji galia P2 (kW)	0,56 kW (S1) 0,74 kW (S6 40 %)

Pavara	
Variklis	Trifazė srovė 400 V 3 fazių ~ 50 Hz
Vardinė imamoji galia P1 (kW)	0,7kW (S1) 1,1 kW (S6 40 %)
Atiduodamoji galia P2 (kW)	0,48 kW (S1) 0,77 kW (S6 40 %)

*Darbo režimas S1 (ilgalaikės apkrovos režimas)

Mašiną galima eksploatuoti ilgalaikės apkrovos režimu su nurodyta galia.

*Darbo režimas S6 40 %:

Ilgalaikės kintamosios apkrovos režimas (10 min. ciklo trukmė)

kad variklis neleistinai neįkaistų, variklį leidžiama eksploatuoti 40 % ciklo trukmės su nurodyta vardinė galia. Po to jis turi veikti toliau 60 % ciklo trukmės be apkrovos.

Pasiliekame teisę atlikti techninius pakeitimus!

Ruošinio aukštis turi būti min. 3 mm, o plotis – 10 mm.

Triukšmo vertės

Pagal EN 3746 garso galios lygiui arba EN 1807 (apskaičiuota pagal EN 1807-1 A.2 priedo pataisos koeficientą k3) garso slėgio lygiui darbo vietoje nustatytos spinduliuojamojo triukšmo vertės atitinka ISO 7960 J priede nurodytas darbo sąlygas.

Nurodytos vertės yra emisijos vertės, taigi, neprivalo iš karto atspindėti saugių darbinų verčių.

Nors tarp emisijos ir imisijos lygių yra ryšys, tačiau iš to negalima patikimai nustatyti, ar papildomos atsargumo priemonės reikalingos, ar ne.

Veiksnius, kurie gali veikti šiuo metu darbo vietoje esantį imisijos lygį, sudaro poveikio trukmė, darbinės patalpos savybės, kiti triukšmo šaltiniai ir t. t., pvz., mašinų ir kitų gretimų procesų skaičius.

Patikimos vertės darbo vietoje skirtingose šalyse taip pat gali skirtis. Tačiau ši informacija gali padėti naudotojui geriau įvertinti pavojus ir riziką.

Garso galios lygis L_{WA}	
Apdirbimas	80,3 dB
tuščiaja eiga	100,2 dB
Garso slėgio lygis L_{pA}	
Tuščioji eiga	64,1 dB
Apdorojimas	82,9 dB
Neapibrėžtis K_{WA} / K_{pA}	4 dB

Naudokite klausos apsaugą!

Dėl triukšmo galima prarasti klausą.

Apribokite susidarantį triukšmą ir vibraciją iki minimumo!

- Naudokite tik nepriekaištingus įrenginius.
- Įrenginį reguliariai techniškai prižiūrėkite ir valykite.
- Pritaikykite savo darbo būdą įrenginiui.
- Neperkraukite įrenginio.
- Prireikus paveskite įrenginį patikrinti.
- Kai įrenginys nenaudojamas, jį išjunkite.

7. Išpakavimas

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite įrenginį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplekte viskas yra.
- Patikrinkite įrenginį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.

- Prieš naudodami, pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su įrenginiu.
- Priedams bei greitai susidėvinčioms ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias „Scheppach“ dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo „Scheppach“ prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei įrenginio tipą ir pagaminimo metus.

⚠ Dėmesio!

Įrenginys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

8. Prieš pradėdami eksploatuoti

⚠ DĖMESIO!

Prieš pradėdami eksploatuoti, įrenginį būtina išgalo sumontuokite!

Paruoškite darbo vietą, kurioje turi stovėti mašina. Parūpinkite pakankamai vietos, kad užtikrintumėte saugų, sklandų darbą.

Mašina suprojektuota darbui uždarose patalpose ir ją reikia statyti ant lygaus, tvirto ir stabilaus pagrindo. Stabilumas užtikrinamas prisukant 4 stovo kampuočiai ir 4 šešiabriauniais varžtais M6x12 su veržle ir poveržle prie darbatalio arba tvirto apatinio rėmo ant grindų. (22, 23 pav.)

9. Montavimas ir valdymas

Prieš eksploatacijos pradžią būtina atsižvelkite į saugos nurodymus.

⚠ Dėmesio!

Dirbant prie mašinos, turi būti sumontuoti visi apsauginiai įtaisai ir dangčiai. Viršutinis ir apatinis juostos ratai uždengti stacionariai sumontuota apsauga ir judančių korpuso dangčiu. Atidarius korpuso dangtį, mašina išjungžiama. Įjungti galima tik uždarius dangtį.

- Pjūklo stalas turi būti tinkamai sumontuotas.
- Pjūklo juosta turi laisvai judėti.
- Žiūrėkite, kad jau apdirbtose medienose nebūtų svetimkūnių, pvz., vinių arba varžtų ir t. t.
- Prieš aktyvindami jungiklį, įsitikinkite, ar pjūklo juosta tinkamai sumontuota ir judančios dalys lengvai juda.

- Prieš prijungdami mašiną įsitikinkite, kad duomenys specifikacijų lentelėje sutampa su tinklo duomenimis.

Montavimo įrankiai (įeina į komplektaciją)

- 1 veržliaraktis SW 10/13
- 1 šešiabriaunis kaištinis raktas SW 4
- 1 šešiabriaunis kaištinis raktas SW 5

9.1 Apatinio rėmo montavimas (3–6 pav.)

1. Prisukite keturias stovo kojeles (36) prie tarpinės plokštelės (37) 8 komplektacijoje esančiais varžtais (M6x12) (44), veržlėmis (45) ir poveržlėmis (46). Ir juos šiek tiek priveržkite.
2. Užmaukite gaubtelius (51) ant stovo kojelių (36). (4 pav.)

9.2 Juostinio pjūklo montavimas ant apatinio rėmo (4 pav.)

Atsargiai: suspaudimo pavojus

1. Užkiškite už mašinos medžio bloką ir tada atsargiai apverskite juostinį pjūklą, kol pagrindinė plokštė gulės ant medžio bloko.
2. Prisukite apatinį rėmą (12) 12 komplektacijoje esančių varžtų (M6x12) (44), veržlėmis (45) ir poveržlėmis (46) prie juostinio pjūklo stovo (13).
3. Vėl pastatykite mašiną, ją ištiesinkite ir priveržkite visus varžtus.

9.3 Tvirtinimo plokštelių ir transportavimo rankenos montavimas (3 + 5 pav.)

1. Prisukite transportavimo rankenos (10) tvirtinimo plokšteles (29) stovo (13) apačioje. (5 pav.)
2. Prisukite pirmąją plokštelę prie išorinio krašto, antrąją – prie pirmosios pertvaros.
3. Įstumkite transportavimo rankeną (10) į tvirtinimo plokšteles. Tuo metu sukite rankeną, kol ji bus iki galo įstumta. (5 pav.)

9.4 Mobiliojo įtaiso montavimas (3 + 5 pav.)

1. Pritvirtinkite mobilųjį įtaisą (11) kairėje apatinio rėmo pusėje prie stovo kojelių (36). Atkreipkite dėmesį į tai, kad ratai nelieštų pagrindo.
2. Tvirtai priveržkite mobiliojo įtaiso (11) varžtus.

9.5 Stalo plokštės montavimas (3 ir 6 pav.)

Montavimo medžiagos (įeina į komplektaciją):

- 4 šešiabriauniai varžtai M 8 x 16 (49)
- 4 poveržlės A 8,4 (50)

Atsargiai: suspaudimo pavojus!

1. Atsargiai pakelkite pjūklo stalą (24).
2. Uždėkite pjūklo stalą (24) ant numatytų montavimo taškų. (6 pav.)
3. Įsukite komplektacijoje esančius varžtus (49) su poveržlėmis (50) į tam skirtas kiaurymes ir juos priveržkite ranka.
4. Patikrinkite, ar pjūklo juosta laisvai juda ir neliečia stalo plokštės įdėklo.

9.5.1 Stalo plokštės ištiesinimas (8 pav.)

1. Uždėkite tiesią, maždaug 50 cm medinę juostelę ant stalo.
2. Pritvirtinkite ją iš galo prie pjūklo juostos.
3. Pridėkite atraminį kampuočių (neįeina į komplektaciją) prie medinės juostelės ir pjūklo stalo griovelio krašto.
4. Ištiesinkite stalą prie atraminio kampuočio ir priveržkite visus šešiabriaunius stalo varžtus.

9.5.2 90° galinės atramos nustatymas, (9 + 10 pav.)

Reguliavimo varžtu (18) galinėje mašinos pusėje nustatykite stalą stačiu kampu į pjūklo juostą.

Norint patikrinti kampa, reikia atraminio kampuočio (neįeina į komplektaciją).

1. Atidarykite kampo nustatymo greitojo įtempimo svirtį (23).
2. Ištiesinkite pjūklo stalą (24) kampo nustatymo reguliavimo mygtuku (22) 90° kampu prie pjūklo juostos.
3. Atsukite reguliavimo varžto (18) veržlę.
4. Sureguliuokite tokį reguliavimo varžto (18) aukštį, kad varžto galvutė liestų stalo plokštės apačią.
5. Vėl priveržkite reguliavimo varžto (18) veržlę.
6. Vėl uždarykite kampo nustatymo greitojo įtempimo svirtį (23).

9.6 Kreipiamojo bėgelio montavimas, (3, 7, 11, 12 pav.)

1. Įsukite 4 sparnuotuosius varžtus (35) su poveržle (38) maždaug 5 mm į pjūklo stalą (24). (11 pav.)
2. Įstatykite kreipiamąjį bėgelį (7), kol jis atsirems į pjūklo stalą (24).
3. Šiek tiek priveržkite sparnuotuosius varžtus (35).
4. Pritvirtinkite kreipiamojo bėgelio pasukamąją dalį (54) dviem varžtais (39) ir dviem poveržlėmis (40) prie pjūklo stalo (24) (12 pav.).
5. Susukite kreipiamąjį bėgelį (7) su pasukamąja dalimi (54). (7 pav.)
6. Dabar priveržkite visus jungtis ranka.

9.7 Lygiagrečiosios atramos montavimas (3, 13 pav.)

1. Uždėkite lygiagrečiąją atramą (6) su atidaryta prispaudimo svirtimi (33) ant pjūklo stalo kreipiamąjo bėgelio (7).
2. Norėdami pakeisti lygiagrečiosios atramos (6) padėtį, perstumkite lygiagrečiąją atramą (6) su atidaryta prispaudimo svirtimi (33) išilgai kreipiamąjo bėgelio (7).
3. Norėdami užfiksuoti lygiagrečiąją atramą (6) norimoje padėtyje, paspauskite prispaudimo svirtį (33) iki galo žemyn.

9.8 Smagračio, skirto pjovimo greičiui nustatyti, montavimas (2, 3, 15 pav.)

Smagračiu juostinio pjūklo greitį galima nustatyti be pakopų.

1. Nustumkite smagratį, skirtą pjovimo greičiui (9) nustatyti, ant veleno dešinėje mašinos pusėje.
2. Užfiksukite smagratį, skirtą pjovimo greičiui (9) nustatyti, poveržle (43) ir fiksavimo veržle (42).
3. Tvirtai priveržkite veržlę (42).

9.9 Stūmiklio laikiklis (2, 17 pav.)

Stūmiklio laikiklis (16) iš anksto pritvirtintas prie mašinos stovo. Nenaudojamą stūmiklį (52) visada reikia įkišti į stūmiklio laikiklį (16).

9.10 Pjūklo juostos keitimas (1, 2, 7, 17, 18, 19, 20 pav.)

⚠ Dėmesio: Ištraukite tinklo kištuką!

Pavojus! Pavojus susižaloti taip pat ir sustojus pjūklo juostai. Keisdami pjūklo juostą, mūvėkite pirštines.

Naudokite tik tinkamas pjūklo juostas. Kad būtų paprasčiau pakeisti pjūklo juostą, kreipiamąjį bėgelį (7) galima pasukti į šoną.

1. Atlaisvinkite sparnuotuosius varžtus (35). Tačiau neišsukite jų iki galo. (7 pav.)
2. Atsargiai ištraukite kreipiamąjį bėgelį (7) į priekį ir pasukite jį į dešinę. (3, 7 pav.)
3. Atidarykite korpuso duris (2), atrakindami abu durų užraktus (3 ir 8). (1 pav.)
4. Pasukite durų laikiklį (34) į vidų, kad durys liktų atidarytos. (7 pav.)

5. Nustatykite pjūklo juostos greitojo įtempimo svirtį (15) ties „-“. (2, 17 pav.)
6. Pasukite pjūklo juostos įtempimo nustatymo mygtuką (1) prieš laikrodžio rodyklę, kol pjūklo juosta (26) bus atpalaiduota. (2, 17 pav.)
7. Atidarykite pjūklo juostos apsauginį įtaisą (4), atlenkdami jį į dešinę. (7, 19 pav.)
8. Išimkite pjūklo juostą (26), nuimdami ją nuo pjūklo juostos ritinėlių, ir prakiškite ją pro tarpą pjūklo stale (24).
9. Naują pjūklo juostą (26) sumontuokite atvirkštiniu eiliškumu.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad nauja pjūklo juosta viduryje priglustų ant abiejų pjūklo juostos ritinėlių. Pjūklo juostos dantys turi būti nukreipti žemyn pjūklo stalo kryptimi.

10. Pasukite pjūklo juostos įtempimo nustatymo mygtuką (1) pagal laikrodžio rodyklę, kol pjūklo juosta (26) bus šiek tiek įtempta.
11. Nustatykite pjūklo juostos greitojo įtempimo svirtį (15) ties „+“. (2, 17 pav.)
12. Pasukite pjūklo juostos įtempimo nustatymo mygtuką (1) pagal laikrodžio rodyklę, kol skalės rodyklė bus reikiamo įtempio srityje. Įtempio sritis priklauso nuo pjūklo juostos techninių duomenų. Per stiprus įtempis sukelia pirmalaikį pjūklo juostos trūkimą!
13. Vėl užlenkite durų laikiklį (34). (7 pav.)
14. Uždarykite korpuso duris (2), vėl užrakindami abu durų užraktus (3 ir 8).

9.11 Pjūklo juostos eigos nustatymas (20 pav.)

Pjūklo juosta turėtų judėti maždaug per vidurį ant abiejų juostos ratų.

1. Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą (17). (2 pav.)
 2. Nustatymo mygtuku (28) galima nustatyti viršutinio juostos rato posvirį:
 - Pasukite nustatymo mygtuką (28) pagal laikrodžio rodyklę, kol pjūklo juosta judės priekinės pjūklo pusės link. (2 pav.)
 - Jei juosta juda galinės pjūklo pusės link, pasukite nustatymo mygtuką (28) prieš laikrodžio rodyklę.
 3. Nustatę priveržkite sparnuotąjį varžtą (17). (2 pav.)
- ⚠ Dėmesio!** Kelis kartus pasukus, juosta turi judėti juostos rato viduryje. Apžiūrimoji kontrolė!

9.12 Pjovimo juostos kreipiamosios nustatymas (2, 17 pav.)

Viršutinę pjūklo juostos kreipiamąją (5) galite nustatyti pjūklo juostos apsauginio įtaiso (27) reguliavimo rankena į 0–205 mm ruošinio aukštį. Dėl kuo mažesnio atstumo iki ruošinio užtikrinamas optimalus juostos kreipimas ir saugus darbas.

9.12.1 Pagalbinių atramų nustatymas (20 pav.)

Pagalbinės atramos (31) sulauko ruošinio pastūmos slėgi.

Nustatykite pagalbinių atramų padėtį (pagalbinės atramos atstumas iki pjūklo juostos = 0,5 mm – judinant pjūklo juostą ranka, pjūklo juosta neturi liesti atraminio ritinėlio).

9.12.2 Kreipiamieji ritinėliai (20 pav.)

⚠ **Dėmesio!** Kai tik kreipiamieji ritinėliai per stipriai priglus prie pjūklo juostos arba bus neteisingai nustatyti, pjūklo juosta įstrigs!

Nustatykite viršutinius ir apatinius kreipiamuosius ritinėlius (32) pagal atitinkamą pjūklo juostos plotį. Kreipiamųjų ritinėlių priekiniai kraštai turi siekti ne daugiau nei pjūklo juostos danties pagrindą. Jei kreipiamieji ritinėliai pjūklo juostą šiek tiek liečia, rievėtuojų varžtų užfiksuokite ritinėlius.

9.13 Stalo plokštės įdėklo keitimas (11 pav.)

Atsiradus susidėvėjimui arba pažeidimui, reikia pakeisti stalo plokštės įdėklą (25), kitaip kils didesnis pavojus susižaloti.

1. Tam išimkite susidėvėjusį stalo plokštės įdėklą (25) į viršų.
2. Naujas stalo plokštės įdėklas montuojamas atvirkštine eilės tvarka.

9.14 Įjungimas ir išjungimas (1 pav.)

1. Norėdami įjungti pjūklą, paspauskite žalią mygtuką „I“ (14). Prieš pradėdami pjauti, palaukite, kol pjūklo juosta pasieks maksimalų pjovimo greitį.
2. Norėdami vėl išjungti pjūklą, paspauskite raudoną mygtuką „0“ (14).
3. Juostinis pjūklas yra su apsaugos nuo pažemintosios įtampos jungikliu. Nutrūkus elektros srovės tiekimui, juostinį pjūklą reikia įjungti vėl.

9.15 Pjovimo greičio nustatymas (21 pav.)

Pjovimo greitį galima reguliuoti tik eksploatuojant – Nesilaikant nurodymų, gali būti pažeistas įrenginys.

1. Pjovimo greitį padidinsite, sukdami smagratį (9) pagal laikrodžio rodyklę.
2. Pjovimo greitį padidinsite, sukdami smagratį (9) prieš laikrodžio rodyklę.

Pjovimo greitis:

Minimalus pjovimo greitis **370 m/min.**

Skirta aliuminiui, žalvariu, variui, termoreaktyviems ir kietiesiems plastikams apdirbti.

Maksimalus pjovimo greitis **750 m/min.**

Skirta medienai apdirbti.

10. Darbo principas

Tolesnės rekomendacijos yra saugaus juostinių pjūklų naudojimo pavyzdžiai. Toliau nurodyti saugūs darbo būdai laikomi indėliu į saugą, tačiau juos galima tinkamai, pilnutinai arba plačiai taikyti ne kiekvienam naudojimui. Jie negali apimti visų galimų pavojingų būsenų ir juos reikia kruopščiai interpretuoti.

- Dirbdami uždaroje patalpose, prijunkite mašiną prie išsiurbimo įrenginio. Dirbant komercinėje srityje, reikia naudoti išsiurbimo įrenginį, kuris atitiktų komercinius reikalavimus.
- Išjunkite išsiurbimo įrenginį dar prieš prasidedant apdirbimui.
- Su mašinoje įrengtu pjuvenų ir dulkių išsiurbimo įrenginiu susiję duomenys:
 - Reikalingas oro tūrio srautas: 860 m³ h⁻¹
 - Pažemintasis slėgis, esant rekomenduojamam oro greičiui: 1500 PA
 - Rekomenduojamas oro greitis: 20 ms⁻¹
- Priešslėgio ritinėlių nedideliu atstumu reikia priglausti prie galinės juostinio pjūklo geležtės pusės, kai juostinio pjūklo geležtė, ją įtempus ir nustačius jos kreipiamąją, laisvai sukasi. Taip išvengiama griovėlių susidarymo prispaudžiamajame ritinėlyje. Dėl to gali būti pažeista juostinio pjūklo geležtė.
- Naudokite tik pagaląstas pjūklo juostas.
- Kai mašina neveikia, pvz., baigus darbus, atpalaiduokite pjūklo juostą. Kitam naudotojui ant mašinos pritvirtinkite atitinkamą nuorodą, kaip įtempti pjūklo juostą.
- Nenaudojamas pjūklo juostas sulankstykite bei padėkite į saugią ir sausą vietą. Prieš naudodami patikrinkite, ar nėra klaidų (dantų žymių, įtrūkimų). Nenaudokite pažeistų pjūklo juostų!
- Niekada nevalykite pjūklo juostos arba pjūklo juostos kreipiamosios (5) rankoje laikomu šepetėliu arba gremžtuvu. Sakais pasidengusios pjūklo juostos kelia pavojų darbo saugai ir jas reikia reguliariai valyti.

- Dirbdami pjūklo juostos kreipiamąją (5) visada pritraukite kuo arčiau ruošinio.
- Mašinos darbo zonoje ir aplinkoje pasirūpinkite pakankamu apšvietimu.
- Tiesiems pjūviams visada naudokite lygiagrečiąją atramą, kad ruošinys nepavirstų arba neišslystų.
- Norėdami apdirbti siaurus ruošinius su rankinės pastūmos funkcija, naudokite stūmiklį.
- Įstrižiems pjūviams pjūklo stalą nustatykite į atitinkamą padėtį ir kreipkite ruošinį ant lygiagrečiosios atramos.
- Dygiams išpjauti naudokite saugų būdą, pvz., gylio ribotuvažį.
- Mažiems pleištam išpjauti naudokite kreipiamąjį įtaisą.
- Norėdami išpjauti kregždutės uodegos formos dygius arba pleištus, pjūklo stalą pasukite į pliuso ir minuso padėtį. Stebėkite, kad ruošiniai būtų kreipiami saugiai.
- Esant lanko formos ir netolygiems ruošinio pjūviams, ruošinį tolygiai stumkite į priekį abiem rankomis, užlenkę pirštus. Rankomis saugioje srityje tvirtai laikykite ruošinį.
- Norėdami pakartotinai atlikti lanko formos netolygius pjūvius, naudokite pagalbinį šabloną.
- Pjaudami apvaliąją medieną, užfiksuokite ruošinį, kad jis nepersisuktų.
- Pjaudami skersinius pjūvius, saugiam darbui naudokite specialų priedą – skersinio pjovimo šabloną.
- Saugiam darbui pjaunant apvalias plokštes naudokite specialų priedą – diskinių pjovimo įtaisą (neįeina į komplektaciją).

Įspėjimas: nutrūkus juostinio pjūklo juostai arba diržui, ritinėliai gali judėti toliau, tačiau, prieš atidarydami apsaugus, būtinai palaukite, kol mašina visiškai sustos.

10.1 Lygiagrečiosios atramos naudojimas

10.1.1 Atramos aukštis (24 pav.)

- Lygiagrečiosios atramos (6) atraminis bėgelis (g) turi du skirtingo aukščio kreipiamuosius paviršius.
- Priklausomai nuo medžiagų, kurias reikia pjauti, storio, atraminį bėgelį (g) reikia naudoti storai medžiagai (virš 25 mm ruošinio storio) ir plonai medžiagai (iki 25 mm ruošinio storio).

10.1.2 Atraminio bėgelio nustatymas (24, 25 pav.)

1. Norėdami perstatyti atraminį bėgelį (g) į mažesnę kreipiamąją paviršių, atlaisvinkite abi rievėtasias veržles (i), kad atraminį bėgelį (g) būtų galima atlaisvinti nuo lygiagrečiosios atramos (6).
2. Ištraukite atraminį bėgelį (g) išilgai griovelio.
3. Sukite atraminį bėgelį (g) ir įstumkite sprautukus išilgai antrojo griovelio.
4. Į aukštesnę kreipiamąją paviršių reikia perstatyti analogiškai.

10.1.3 Lygiagrečiosios atramos pusės pakeitimas

1. Visiškai atsukite rievėtasias veržles (i).
2. Nuimkite atraminį bėgelį (g) ir vėl įkiškite tvirtinimo varžtus priešingoje lygiagrečiosios atramos (6) pusėje.

10.1.4 Pjovimo pločio nustatymas (11 pav.)

- Išilgai pjaunant medines dalis, reikia naudoti lygiagrečiąją atramą (6).
- Lygiagrečiąją atramą (6) galima montuoti abiejose pjūklo stalo (24) pusėse.
- Ant kreipiamojo bėgelio (7) priekinėje pjūklo stalo (24) pusėje yra dvi skalės. Viena mėlynu ir kita juodu šriftu, kurios rodo atstumą tarp atraminio bėgelio (g) ir pjūklo juostos (26) (pjovimo plotis):
 - Naudokite viršutinę skalę mėlynu šriftu, jei atraminį bėgelį (g) sumontavote plokščiai (plonai medžiagai).
 - Naudokite apatinę skalę juodu šriftu, jei atraminį bėgelį (g) sumontavote vertikaliai (storai medžiagai).

Norėdami nustatyti lygiagrečiąją atramą (6) ties tam tikru matmeniu, atlikite tokius veiksmus:

1. Pakelkite prispaudimo svirtį (33).
2. Perstumkite lygiagrečiąją atramą (6), kol kreipiamojo bėgelio (7) skalėje, stebėjimo langelyje bus matomas norimas rodmuo.
3. Norėdami užfiksuoti, paspauskite prispaudimo svirtį (33) iki galo žemyn.

10.2 Skersinio pjovimo šablono naudojimas (3, 16 pav.)

1. Įstumkite skersinio pjovimo šabloną (30) į pjūklo stalo griovelį (a).
2. Atlaisvinkite T formos varžtą (b).
3. Pašalinkite fiksavimo kaištį (c) (0°/45°).
4. Sukite skersinę atramą (30), kol nustatysite pageidaujamą kampo matmenį. Skersinės atramos rodyklė (d) rodo nustatytą kampą.

5. Vėl priveržkite T formos varžtą (b). Prireikus vėl įstatykite fiksavimo kaištį (c) (0°/ 45°).
6. Atraminį bėgelį (e) galima perstumti prie skersinės atramos (30). Tam atlaisvinkite rievėtuosius varžtus (f) ir nustumkite atraminį bėgelį (e) į norimą padėtį. Vėl priveržkite rievėtuosius varžtus (f).
7. **⚠ Dėmesio!** Nestumkite atraminio bėgelio (e) per toli pjūklo juostos kryptimi.

10.3 Išilginių pjūvių atlikimas (24 pav.)

Tuo metu ruošinys perpjaunamas išilgine kryptimi.

1. Nustatykite lygiagrečiąją atramą (6) pjūklo juostos (26) kairėje pusėje (jei įmanoma) pagal pageidaujama plotį.
2. Nuleiskite pjūklo juostos kreipiamąją (5) ant ruošinio.
3. Įjunkite juostinį pjūklą. (žr. 9.14)
4. Spauskite vieną ruošinio briauną prie lygiagrečiosios atramos (6), kai tuo tarpu plokščioji pusė priglus prie pjūklo stalo (24).
5. Stumkite ruošinį į pjūklo juostą (26), tolygiai stumdami išilgai lygiagrečiosios atramos (6).

Išilginių pjūvių atlikimo nuorodos

- **Svarbu:** ilgus ruošinius pjovimo proceso pabaigoje reikia užfiksuoti, kad jie nenuvirstų (pvz., ritininio stovu ir t. t.).
- Visų pjovimo procesų metu viršutinę pjūklo juostos kreipiamąją (5) pristumkite kuo arčiau ruošinio.
- Visada ruošinį turite kreipti abiem rankomis. Laikykite jį plokščiai ant juostinio pjūklo stalo (24), kad neįstrigtų pjūklo juosta.
- Pastūma visada turi vykti tolygiai spaudžiant. Šio spaudimo kaip tik turi pakakti, kad pjūklo juosta be problemų pjautų medžiagą, tačiau neužsiblokuotų.
- Visada naudokite lygiagrečiąją atramą (6) visiems pjovimo procesams, kuriems ją ir galima naudoti.
- Pjūvį geriau atlikti vienu kartu, o ne keliomis pakopomis, kai gali prireikti ištraukti ruošinį. Jeiigu vis dėlto reikia ištraukti atgal, tuomet iš pradžių išjunkite juostinį pjūklą. Ruošinį reikėtų traukti atgal tik sustojus pjūklo juostai.
- Pjaunant ruošinį visada reikia kreipti ilgiausia puse.
- **⚠ Dėmesio!** Apdirbant siaurus ruošinius, būtina naudoti stūmiklį. Stūmiklį (52) visada laikykite netoliese ant tam skirto stūmiklio laikiklio (16), galinėje pjūklo pusėje (2; 17 pav.).

10.4 Įstrižinių pjūvių atlikimas (25 pav.)

1. Norint atlikti įstrižinius pjūvius lygiagrečiai su pjovimo juosta (25 pav.), pjūklo stalą (24) galima pa-lenkti 0–45° į priekį.
2. Atfiksukite kampo nustatymo greitojo įtempimo svirtį (23) (9 pav.).
3. Paverskite pjūklo stalą (24) į priekį. Tam sukite kampo nustatymo reguliavimo mygtuką (22), kol laipsnių skalėje nustatysite pageidaujama kampo matmenį.
4. Vėl priveržkite kampo nustatymo greitojo įtempimo svirtį (23) (9 pav.).
5. **⚠ Dėmesio:** pavertę pjūklo stalą (24), lygiagrečiąją atramą (6) pritvirtinkite žemyn nukreiptoje pusėje (jei tai galima padaryti dėl ruošinio pločio) pjūklo juostos (25 pav.) dešinėje pusėje darbine kryptimi, kad apsaugotumėte ruošinį nuo nuslydimo.
⚠ Dėmesio! Naujai nustačius, kaskart rekomenduojame atlikti bandomąjį pjūvį, kad būtų patikrinti nustatyti matmenys.
6. Atlikite pjūvius, kaip aprašyta ties 10.3.

10.5 Pjovimas su skersinio pjaustymo šablonu (28, 29 pav.)

1. Nustatykite skersinio pjovimo šabloną (30) ties norimu kampu (žr. 10.2).
2. Nuleiskite pjūklo juostos kreipiamąją (5) ant ruošinio.
3. Įjunkite juostinį pjūklą.
4. Spauskite ruošinį tolygiai prie skersinio pjovimo šablono ir tuo metu tolygiai jį stumkite į pjūklo juostą.

10.6 Laisvieji pjūviai (26; 27 pav.)

Vienas iš svarbiausių juostinio pjūklo požymių yra problemų nekeltantis kreivių ir spindulių pjovimas.

1. Nuleiskite pjūklo juostos kreipiamąją (5) ant ruošinio.
2. Įjunkite juostinį pjūklą.
3. Spauskite ruošinį tvirtai ant pjūklo stalo (24) ir stumkite jį lėtai į pjūklo juostą.

Nuorodos:

- Daugeliu atveju bus naudinga, jei apytiksles kreives ir kampus išpjausite maždaug 6 mm atstumu nuo linijos.
- Jei turite pjauti kreives, kurios naudojamai pjūklo juostai yra per siauros, tokiu atveju turite atlikti pagalbinus pjūvius iki priekinės kreivės pusės, kad jie, pjaunant galutinius spindulius, būtų kaip medienos atliekos.

11. Transportavimas

⚠ Dėmesio!

Prieš transportuodami ištraukite tinklo kištuką!

Niekada nekelkite už pjūklo stalo!

Transportuojant pjūklo juostos apsauginis įtaisas (4) turi būti apatinėje padėtyje ir šalia stalo.

1. Norėdami transportuoti, ištraukite transportavimo rankeną tik tiek, kol galinis varžtas priglus prie antrosios tvirtinimo plokštelės. (5 pav.)
2. Dabar pakelkite mašiną už transportavimo rankenos (10) tiek, kad mašina stovėtų ant mobiliojo įtaiso (11) ir ją būtų galima judinti.

Nuorodos:

- Transportuoti leidžiama tik ant tiesių, lygių paviršių.
- Atsižvelkite į tai, kad mašinos svorio centras yra didelis (pasislinkęs į viršų).
- ⚠ Dėmesio: įstrižoje padėtyje mašina gali apvirsti.

12. Techninė priežiūra

Permontavimo, nustatymo, matavimo ir valymo darbus atlikite tik išjungę variklį. Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol besisukantis įrankis sustos.

Baigę remonto ir techninės priežiūros darbus, vėl iš karto sumontuokite visus apsauginius ir saugos įtaisus.

Įmontuotiems rutuliniams guoliams techninės priežiūros nereikia.

Bendrieji techninės priežiūros darbai

Retkarčiais nuvalykite nuo įrenginio šluoste drožles ir dulkes. Kad prailgintumėte įrenginio eksploatavimo trukmę, ieną kartą per mėnesį sutepkite pasukamas dalis. Netepkite variklio.

Plastikui valyti nenaudokite ėsdinančių priemonių.

Rekomenduojame:

1. Šiek tiek sutepkite stalo **pasukimo segmentus** ir juostos įtempimo įtaisą.
2. Reguliariai valykite **pjūklo juostą**. Mediena palieka sakų likučius. Valymui rekomenduojame naudoti sakų šalinimo koncentratą „Pharmol HEK“, gam. Nr. 61009700.

3. Reguliariai tikrinkite **kreipiamuosius ritinėlius ir pagalbines atramas**. Prireikus sureguliuokite arba išardykite ir sutepkite arba pakeiskite.
4. Pakeiskite susidėvėjusius **stalo plokštės įdėklus**.
5. Ant stalo paviršiaus niekada neturi būti sakų.
6. Reguliariai šiek tiek sutepkite **smagračio** guolius.
7. Guminės padangos ant juostos ratų dėl metalo pjūklo juostos bėgant laikui sutrūkinėja ir susidėvi. Dėl to nebebus galima tiksliai pjūklo juostos eiga. Paveikiama darbo sauga ir darbų eiga. Pakeiskite juostos ratus!

Valymas

Stenkitės, kad apsauginiai įtaisai, vėdinimo plyšiai ir variklio korpusas būtų kuo švaresni ir nedulkėti. Esant mažam slėgiui, nuvalykite įrenginį švaria šluoste arba išpūskite suslėgtuoju oru.

Rekomenduojame įrenginį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.

Reguliariai valykite įrenginį drėgna šluoste ir šiek tiek skystojo muilo. Nenaudokite valymo priemonių ir tirpiklių. Jie gali pažeisti plastikinę prietaiso dalis. Atkreipkite dėmesį į tai, kad į įrenginio vidų nepatektų vandens. Patekus į elektrinį įrenginį vandens, didėja elektros smūgio pavojus.

Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys*: pjūklo juosta, stalo plokštės įdėklai; trapecinis diržas

* į komplektaciją privalomai neįeina!

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituliniam lapo esantį QR kodą.

13. Laikymas

Laikykite įrenginį ir jo priedus tamsioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Optimali laikymo temperatūra yra nuo 5 iki 30 °C. Laikykite elektrinį įrankį originalioje pakuotėje.

Uždėkite elektrinį įrankį, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių arba drėgmės.

Laikykite naudojimo instrukciją prie elektrinio įrankio.

14. Elektros prijungimas

Prijungtas elektros variklis yra parengtas naudoti. Jungtis atitinka tam tikras VDE ir DIN nuostatas.

Kliento tinklo jungtis ir naudojamas ilginamasis laidas turi atitikti šiuos reikalavimus.

Esant variklio perkrovai, jis išsijungia savaime. Jam atvėsus (trukmė skirtinga), variklį galima įjungti vėl.

Pažeistas elektros prijungimo laidas

Dažnai pažeidžiama elektros prijungimo laidų izoliacija.

To priežastys gali būti:

- prispaudimo vietos, kai prijungimo laidai nutiesiami pro langus arba durų plyšius;
- sulenkimo vietos netinkamai pritvirtinus arba nutiesus prijungimo laidą;
- įpovimo vietos pervaziavus prijungimo laidą;
- izoliacijos pažeidimai išplėšus iš sieninio kištukinio lizdo;
- įtrūkimai dėl izoliacijos senėjimo.

Tokių pažeistų elektros prijungimo laidų negalima naudoti ir dėl pažeistos izoliacijos jie yra pavojingi gyvybei.

Reguliariai tikrinkite, ar elektros prijungimo laidai nepažeisti. Atkreipkite dėmesį į tai, kad tikrinant prijungimo laidas nekabotų ant elektros srovės tinklo.

Elektros prijungimo laidai turi atitikti tam tikras VDE ir DIN nuostatas.

Naudokite prijungimo laidas, pažymėtus H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). Žyma tipo pavadinime prijungimo kabelyje yra privaloma.

Kintamosios srovės variklis (12 pav.)

- Tinklo įtampa turi būti 230 V/50 Hz.
- Ilginamųjų laidų iki 25 m ilgio skerspjūvis turi būti 1,5 kvadratinio milimetro, ilgesnių nei 25 m ilgio – min. 2,5 kvadratinio milimetro.
- Tinklo jungtis apsaugoma 16 A lydžiuoju saugikliu.

Prijungti ir remontuoti elektros įrangą leidžiama tik kvalifikuotam elektrikui.

Kilus klausimų, nurodykite tokius duomenis:

- Variklio gamintojas
- variklio srovės rūšį;

- duomenis iš įrenginio specifikacijų lentelės.
- duomenis iš jungiklio specifikacijų lentelės.

Gražindami variklį, visada atsiųskite ir visą pavaros mazgą su jungikliu.

15. Specialūs priedai

Specialūs priedai	Prekės kodas
Skersinio pjovimo šablonas	7312 0025
Diskinis pjovimo įtaisas	7319 0710
Gylio ribotuvas	7319 0710
Šlifavimo juostos įrenginys	7319 0710
Stalo stovas	7319 0716
Automatinė įjungimo sistema, tipas ALV 2	7910 4010
Automatinė įjungimo sistema, tipas ALV10	7910 4020
Pjūklų juostos	Prekės kodas
medienai: 12/0,5/2360 mm, 4 dantys/colių	73190701
Standartinė pjūklo juosta 15/0,5/2360 mm, 4 dantys/colių Tiesūs vertikalus pjūviai su išilgine atrama	73190704
medienai ir plastikams: 6/0,5/2360 mm, 6 dantys/colių	73190702
Apvalinimo darbai mažu spinduliu 15 mm 12/0,5/2360 mm, 6 dantys/colių Tikslūs pjovimo darbai	73190705

Įvairios medžiagos: mediena, plastikai, metalai 3,5/0,5/2360 mm, 14 dantų/colių Tiksliausi pjovimo darbai, maži spinduliai	73190706
Spalvotieji metalai iki 10 mm 6/0,65/2360 mm, 22 dantys/colių Tiesūs pjūviai ir apvalinimo darbai	73190707
Plastikai, spalvotieji metalai 6/0,65/2360 mm, 10 dantų/colių	73190703
Plastikai, spalvotieji metalai virš 15 mm 12/0,65/2360 mm, 10 dantų/colių tiesūs pjūviai ir dideli spinduliai > 60 mm	73190708

16. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką

Nuorodos dėl Elektros ir elektronikos prietaisų įstatymo (vok. ElektroG)



Panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų negalima mesti į buitines atliekas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!

- Panaudotas baterijas arba akumulatorius, kurie nėra fiksuotai sumontuoti sename prietaise, prieš atiduodant reikia išimti jų nepažeidžiant! Toks utilizavimas sureguliuotas Baterijų įstatyme.
- Elektros bei elektronikos prietaisų savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo.
- Galutinis naudotojas yra atsakingas už savo asmeninių duomenų ištrynimą iš utilizuojamo panaudoto įrenginio!
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad elektros ir elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Elektros ir elektronikos prietaisus galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
 - viešosiose atliekų šalinimo ar surinkimo vietose (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose),

- elektros prietaisų pardavimo vietose (stacionariose ir internetinėse), jei pardavėjai privalo juos priimti atgal arba tai padaryti siūlo savanoriškai.
- Iki trijų vienos rūšies panaudotų elektros prietaisų, kurių krašto ilgis ne didesnis kaip 25 cm, galite nemokamai grąžinti gamintojui prieš tai neįsigydamami naujo prietaiso iš gamintojo arba nuvežti į kitą įgaliotą surinkimo punktą savo vietovėje.
- Dėl kitų papildomų gamintojų ir platintojų prekių priėmimo atgal sąlygų kreipkitės į atitinkamą klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei gamintojas pristato naują elektros prietaisą privačiam namų ūkiui, jis gali organizuoti nemokamą elektros prietaiso paėmimą galutinio naudotojo prašymu. Tam susisiekite su gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba.
- Šie teiginiai galioja tik prietaisams, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2012/19/ES. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo nuostatos.

17. Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti?
Variklis nepasileidžia	<ul style="list-style-type: none"> Nėra srovės Sugedęs jungiklis, kondensatorius Pažeistas ilginamasis laidas Korpuso dangtis atidarytas (galinis jungiklis) Pažeistas variklis, kabelis arba kištukas, perdegę saugikliai 	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite tinklo saugiklį Paveskite patikrinti kvalifikuotam elektrikui Ištraukite tinklo saugiklį, patikrinkite, prireikus pakeiskite Tiksliai uždarykite korpuso dangtį. Paveskite įrenginį patikrinti specialistui. Niekada neremontuokite variklio patys. Pavojus! Patikrinkite saugiklius, prireikus juos pakeiskite.
Pjūklo juosta nejuda	<ul style="list-style-type: none"> Nėra srovės Sutrūkęs diržas Pažeistas variklis, kabelis arba kištukas, perdegę saugikliai 	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite tinklo saugiklį Paveskite patikrinti kvalifikuotam elektrikui Paveskite įrenginį patikrinti specialistui. Niekada neremontuokite variklio patys. Pavojus! Patikrinkite saugiklius, prireikus juos pakeiskite.
Klaidinga variklio sukimosi kryptis	<ul style="list-style-type: none"> Klaidingai prijungta 	<ul style="list-style-type: none"> Pakeiskite sukimosi kryptį CEE kištuke
Pasislenka pjūklo juosta	<ul style="list-style-type: none"> Blogai nustatyta kreipiamoji Netinkama pjūklo juosta 	<ul style="list-style-type: none"> Tinkamai nustatykite pjūklo juostos kreipiamąją (žr. 9.12) Pasirinkite tinkamą pjūklo juostą (žr. 15 skyrių)
Gaisro žymės ant medienos dirbant	<ul style="list-style-type: none"> Atšipusi pjūklo juosta Netinkama pjūklo juosta 	<ul style="list-style-type: none"> Pakeiskite pjūklo juostą Pasirinkite tinkamą pjūklo juostą (žr. 15 skyrių)
Dirbant stringa pjūklo juosta	<ul style="list-style-type: none"> Atšipusi pjūklo juosta Pjūklo juosta pasidengusi sakais Blogai nustatyta kreipiamoji 	<ul style="list-style-type: none"> Pakeiskite pjūklo juostą Išvalykite pjūklo juostą Tinkamai nustatykite pjūklo juostos kreipiamąją (žr. 9.12)
Variklis lėtai pradeda veikti ir nepasiekia darbinio greičio.	<ul style="list-style-type: none"> Per žema įtampa, pažeistos apvijos, perdegęs kondensatorius. 	<ul style="list-style-type: none"> Paveskite variklį patikrinti specialistui. Paveskite kondensatorių pakeisti specialistui.
Variklis skleidžia per daug triukšmo	<ul style="list-style-type: none"> Pažeistos apvijos, sugedęs variklis. 	<ul style="list-style-type: none"> Paveskite variklį patikrinti specialistui.
Variklis nepasiekia visos galios	<ul style="list-style-type: none"> Tinklo sistemoje perkrautos srovės grandinės (lemputės, kiti varikliai ir t. t.) 	<ul style="list-style-type: none"> Toje pačioje srovės grandinėje nenaudokite kitų įrenginių arba variklių.
Variklis šiek tiek perkaista.	<ul style="list-style-type: none"> Variklio perkrova, nepakankamai aušinamas variklis. 	<ul style="list-style-type: none"> Pjaudami neleiskite varikliui perkaisti. nuvalykite nuo variklio dulkes, kad būtų užtikrintas optimalus variklio aušinimas.

Pjūvis yra šiurkštus arba banguotas.	<ul style="list-style-type: none">• Atšipusi pjūklo juosta, medžiagos storiui netinkama dantų forma	<ul style="list-style-type: none">• Pagalškite pjūklo juostą arba naudokite tinkamą pjūklo juostą (žr. 15 skyrių).
Ruošinys pleišėja arba skilinėja.	<ul style="list-style-type: none">• Per didelis spaudimas pjaunant arba netinkama naudoti pjūklo juosta	<ul style="list-style-type: none">• Naudokite tinkamą pjūklo juostą (žr. 15 skyrių).

Simbolu, kas atrodas uz ierīces, skaidrojums

	<p>Brīdinājums! Neievērojot iespējami draudi dzīvībai, savainošanās risks vai instrumenta bojājumi!</p>
	<p>Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus!</p>
	<p>Lietojiet aizsargbrilles!</p>
	<p>Lietojiet ausu aizsargus!</p>
	<p>Rodoties putekļiem, lietojiet respiratoru!</p>
	<p>Ievērībai! Savainošanās risks! Neaiztieciet strādājošu zāģa lenti!</p>
	<p>Lietojiet aizsargcimdus.</p>
	<p>Ievērībai! Pirms montāžas, tīrīšanas, pārveidošanas, tehniskās uzturēšanas, glabāšanas un transportēšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet no elektroapgādes.</p>
	<p>Zāģa lentes virziens</p>
<p>⚠ Ievērībai!</p>	<p>Šajā lietošanas instrukcijā vietas, kuras attiecas uz jūsu drošību, mēs esam apgādājuši ar šādu zīmi.</p>
	<p>Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.</p>

Satura rādītājs:
Lappuse:

1.	Ievads.....	90
2.	Ierīces apraksts (1.-23. att.).....	90
3.	Piegādes komplekts (3. att.).....	91
4.	Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	91
5.	Drošības norādījumi	92
6.	Tehniskie raksturlielumi	95
7.	Izpakošana.....	96
8.	Pirms lietošanas sākšanas.....	96
9.	Uzstādīšana un vadība.....	96
10.	Darba norādījumi.....	99
11.	Transportēšana.....	102
12.	Apkope.....	102
13.	Glabāšana	103
14.	Pieslēgšana elektroīklam	103
15.	Speciālie piederumi	103
16.	Utilizēšana un atkārtota izmantošana	104
17.	Traucējumu novēršana	105
18.	Atbilstības deklarācija.....	167

1. Ievads

Ražotājs:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Vācija

Godātais klient!

Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ierīci.

Norāde!

Šīs ierīces ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šai ierīcei vai šīs ierīces dēļ saistībā ar:

- nepareizu lietošanu,
- lietošanas instrukcijas neievērošanu,
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktu remontu,
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomainīšanu,
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu,
- elektroiekārtas atteici, neievērojot elektrības noteikumus un VDE noteikumus 0100, DIN 57113/ VDE0113.

Ievērojiet!

Pirms montāžas un lietošanas sākšanas izlasiet visu lietošanas instrukcijas tekstu.

Šai lietošanas instrukcijai ir jāpalīdz jums iepazīt ierīci un lietot tās noteikumiem atbilstošās izmantošanas iespējas.

Lietošanas instrukcijā ir sniegti svarīgi norādījumi par drošu, pareizu un ekonomisku darbu ar ierīci, lai izvairītos no riskiem, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ierīces uzticamību un darbību.

Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ierīces lietošanu.

Glabājiet lietošanas instrukciju pie ierīces plastikāta maisiņā, sargājot no netīrumiem un mitruma. Pirms darba sākšanas tā jāizlasa un rūpīgi jāievēro ikvienam operatoram.

Ar ierīci drīkst strādāt tikai tās personas, kas pārzina ierīces lietošanu un ir instruētas par riskiem, kas ir saistīti ar ierīces lietošanu.

Jāievēro noteiktais minimālais vecums.

Papildus šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem drošības norādījumiem un attiecīgās valsts īpašajiem noteikumiem jāievēro vispārārstītie tehniskie noteikumi par konstruktīvi identisku ierīču lietošanu.

Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

2. Ierīces apraksts (1.-23. att.)

1. Zāģa lentes spriegojuma regulēšanas poga
2. Korpusa durvis
3. Durvju fiksators (augšā)
4. Zāģa lentes aizsargierīce
5. Zāģa lentes vadītka
6. Paralēlais atbalsts
7. Vadsliede
8. Durvju fiksators (apakšā)
9. Griešanas ātruma regulēšanas rokrītēnis
10. Transportēšanas rokturis
11. Pārvietošanas mehānisms
12. Apakšējais rāmis
13. Statīvs
14. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
15. Zāģa lentes spriegojuma ātrdarbības iespīlēšanas svira
16. Bīdīstieņa turētājs
17. Spārnskrūve
18. Leņķa regulējuma regulēšanas skrūve
19. Pieslēgums strāvas avotam
20. Motors
21. Nosūkšanas īscaurule
22. Zāģgaldā leņķa regulējuma noregulēšanas poga
23. Leņķa regulējuma ātrdarbības iespīlēšanas svira
24. Zāģgalds
25. Galdā ieliktnis
26. Zāģa lente
27. Zāģa lentes aizsargierīces regulēšanas rokturis
28. Augšējās lentes rīteņa regulēšanas poga
29. Roktura stiprināšanas plāksnes
30. Šķērs griešanas šablons
31. Pretspiediena balsts
32. Augšējie un apakšējie vadveltnīši
33. Paralēlā atbalsta sprostsvara
34. Durvju turētājs

3. Piegādes komplekts (3. att.)

- Lentzāģis
- Paralēlais atbalsts (6)
- Vadsliede (7)
- Griešanas ātruma rokrītēnis (9)
- Transportēšanas rokturis (10)
- 1x pārvietošanas mehānisms (11)
- Zāģgalds (24)
- 2x roktura stiprināšanas plāksnes (29)
- Šķērs griešanas šablons (30)
- 4x spārnskrūves (35)
- 4x statīva kājas (36)
- 1x starpplate (37)
- 4x spārnskrūvju paplāksnes (38)
- 2x pagriežamas daļas skrūves (M6 x 12) (39)
- 2x pagriežamas daļas paplāksnes (40)
- 1x pagriežamas daļas stiprinājuma skrūve (41)
- 1x griešanas ātruma regulēšanas rokrīteņa sprostuzgrieznis (42)
- 1x griešanas ātruma regulēšanas rokrīteņa paplāksne (43)
- 24x apakšējā rāmja un stiprināšanas plākšņu skrūves (M6 x 12) (44)
- 24x apakšējā rāmja un stiprināšanas plākšņu uzgriežņi (M6) (45)
- 24x apakšējā rāmja un stiprināšanas plākšņu paplāksnes (46)
- 4x pārvietošanas mehānisma skrūves (M8 x 16) (47)
- 4x pārvietošanas mehānisma uzgriežņi (48)
- 4x zāģgaldā skrūves (M8 x 16) (49)
- 4x zāģgaldā paplāksnes (50)
- 4x kājas uzgaļi (51)
- 1x bīdstienis (52)
- 4x lentzāģa stiprināšanas montāžas stūreņi (53)
- Pagriežama daļa (54)
- Fiksējošā tapa (c)
- Sešstūra uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10/13
- Sešstūra atslēga, atslēgas izmērs 4
- Sešstūra atslēga, atslēgas izmērs 5
- Oriģinālā lietošanas instrukcija

4. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Lentzāģis ir paredzēts kokmateriālu vai kokmateriāliem līdzīgu darba materiālu gareniskai un šķērsai zāģēšanai. Apaļos materiālus drīkst zāģēt, izmantojot tikai piemērotas atturietes (nav iekļautas piegādes komplektā).

Ierīci drīkst lietot tikai tai paredzētajiem mērķiem. Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par visa veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs / operators un nevis ražotājs.

Drīkst izmantot tikai ierīcei piemērotas zāģa lentes. Paredzētajam mērķim atbilstoša lietošana ietver arī lietošanas instrukcijā minēto drošības noteikumu, kā arī montāžas instrukcijas un lietošanas norādījumu ievērošanu.

Personām, kas lieto ierīci un veic tās apkopi, ierīce jāpārzina, un tām jābūt informētām par iespējamajiem riskiem. Turklāt precīzi jāievēro spēkā esošie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi. Jāievēro arī vispārīgie noteikumi arodmedicīnas un drošības tehnikas jomā.

Patvaļīga izmaiņu veikšana ierīcē pilnībā atbrīvo ražotāju no atbildības par izmaiņu dēļ radušos kaitējumu. Arī lietojot ierīci atbilstoši paredzētajam mērķim, nevar pilnībā izslēgt noteiktus atlikušā riska faktorus. Saisītībā ar ierīces konstrukciju un uzbūvi var rasties šādi riski:

- dzirdes traucējumi, ja netiek lietoti nepieciešamie ausu aizsargi
- veselībai kaitīgu koka putekļu emisija, lietojot ierīci slēgtās telpās.
- Negadījuma risks, ko rada kontakts ar roku nenošņotajā instrumenta zāģēšanas zonā.
- Savainošanās risks instrumenta maiņas laikā (sagriešanās risks).
- Bīstamība, ko rada darba materiālu vai darba materiālu daļu aizmešana.
- Pirkstu saspiešana.
- Bīstamība, ko rada atsitiens.
- Darba materiāla apgāšana sakarā ar nepietiekamu darba materiāla balsta virsmu.
- Pieskaršanās pie griezējinstrumenta.
- Zaru daļu un darba materiālu daļu izmete.
- Ierīci drīkst lietot tikai ar ražotāja oriģinālajiem pieredumiem un oriģinālajiem instrumentiem.
- Jebkura lietošana, kas neatbilst šim mērķim, ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par šādu darbību rezultātā izrietošajiem bojājumiem ražotājs nav atbildīgs; risku uzņemas vienīgi pats lietotājs.

Nemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai.

Mēs neuzņemamies garantiju, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

Galda pagriešanas diapazons no -11° līdz $+45^{\circ}$ nodrošina daudzpusīgas zāģēšanas iespējas, piem.:

- Gareniskie zāģējumi
- Šķērsie zāģējumi
- Slīpie zāģējumi
- Lokveida un neregulāri zāģējumi
- Gropju un izvirzījumu zāģējumi
- Vertikālie zāģējumi četrstūra kokiem

Ievērojiet šim nolūkam arī darba norādījumus lietošanas instrukcijā.

Bedienungsanleitung.

5. Drošības norādījumi

Elektroinstrumentu vispārējie drošības norādījumi

△ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības norādījumus, norādes, ilustrācijas un tehniskos raksturlielumus, ar kuriem šis elektroinstruments ir apgādāts.

Turpmāko norāžu neievērošana var izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagus savainojumus.

Uzglabājiet visus drošības norādījumus un norādes turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumos izmantotais jēdziens "Elektroinstruments" attiecas uz elektroinstrumentiem, kurus darbina no elektrotīkla (ar tīkla vadu), vai uz elektroinstrumentiem, kurus darbina no akumulatora (bez tīkla vada).

1. Darba vietas drošība

- a) **Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtība vai neapgaismotas darba vietas var radīt nelaimes gadījumus.
- b) **Nedarbojieties ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas viegli aizdedzināmi šķidrums, gāzes vai putekļi.**
Elektroinstrumenti ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) **Nelaidiet klāt bērņus un citas personas elektroinstrumenta lietošanas laikā.** Uzmaniības novēršanas gadījumā jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2. Elektriskā drošība

- a) **Elektroinstrumenta kontaktspraudnim jāiederas kontaktligzdā. Kontaktspraudni nekādā veidā nedrīkst izmainīt. Neizmantojiet adaptera kontaktspraudņus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem.** Neizmainīti kontaktspraudņi un piemērotas kontaktligzdas mazina elektriskā trieciena risku.
- b) **Nepieļaujiet fizisko kontaktu ar iezemētām virsmām, piem., caurulēm, apkures aprīkojumu, plītni un ledusskapjiem.** Pastāv paaugstināts elektriskā trieciena risks, ja jūsu ķermenis ir iezemēts.
- c) **Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai slapjuma.** Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskā trieciena risku.
- d) **Neizmantojiet savienošanas vadu citam nolūkam, lai pārnēsātu, uzkarinātu elektroinstrumentu vai atvienotu kontaktspraudni no kontaktligzdas. Sargājiet savienošanas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāts vai sapinies savienošanas vads palielina elektriskā trieciena risku.
- e) **Kad darbojaties ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai pagarinātāja vadus, kuri ir piemēroti arī darbiem ārpus telpām.** Darbiem ārpus telpām piemērota pagarinātāja vada lietošana mazina elektriskā trieciena risku.
- f) **Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē nav novēršama, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi.** Noplūdstrāvas aizsargslēdža lietošana mazina elektriskā trieciena risku.

3. Personu drošība

- a) **Rīkojieties piesardzīgi un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un prātīgi sāciet darbu ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā.** Neuzmaniības brīdis elektroinstrumenta lietošanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.
- b) **Lietojiet individuālu aizsargaprīkojumu un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.** Individuālo aizsardzības līdzekļu lietošana, piem., pretputekļu respirators, neslidoši drošības apavi, aizsargķivere vai ausu aizsargi, atkarībā no elektroinstrumenta veida un izmantošanas, mazina savainojumu risku.

- c) **Nepieļaujiet nejašu lietošanas sākšanu. Pārliicinieties, vai elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms jūs to pievienojat pie elektroapgādes un/vai akumulatora, to satverat vai pārnēsājat.** Ja elektroinstrumenta pārnēsāšanas laikā turat pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumentu ieslēgtā veidā pievienojat pie elektroapgādes, tad var notikt nelaimes gadījumi.
- d) **Pirms ieslēdzat elektroinstrumentu, noņemiet regulēšanas darbarīkus vai uzgriežņu atslēgas.** Instrumenti vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošā daļā, var radīt savainojumus.
- e) **Nepieļaujiet nedabisku stāju. Ieņemiet stabilu pozīciju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi jūs varat labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no kustīgajām daļām.** Kustīgās daļas var satvert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) **Ja ir iespējams uzstādīt putekļu nosūkšanas iekārtas un putekļu uztveršanas iekārtas, tās jāpievieno un pareizi jāizmanto.** Putekļu nosūkšanas iekārtas izmantošana var mazināt bīstamību, ko rada putekļi.
- h) **Neuzskatiet, ka esat pilnīgā drošībā, un neignorējiet elektroinstrumenta drošības tehnikas noteikumus, pat ja pēc daudzām lietošanas reizēm pārzināt elektroinstrumentu.** Nevēriga rīkošanās var sekundes daļās radīt smagus savainojumus.

4. Elektroinstrumenta izmantošana un apkalpošana

- a) **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet savā darbā šim nolūkam paredzētu elektroinstrumentu.** Ar piemēroto elektroinstrumentu jūs darbojaties labāk un drošāk norādītajā jaudas diapazonā.
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, kuram ir bojāts slēdzis.** Elektroinstrumenti, kuru nav iespējams vairs ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami, un tas ir jāsalabo.
- c) **Atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas un/vai noņemiet noņemamo akumulatoru, pirms veicat ierīces regulējumus, nomaināt darbinstrumenta daļas vai noliekat projām elektroinstrumentu.** Šis piesardzības pasākums novērš elektroinstrumenta nejašu palaišanu.

- d) **Uzglabājiet neizmantotos elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras nepārzina šo elektroinstrumentu vai nav izlasījušas šīs norādes.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentus un darbinstrumentu. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nevainojami darbojas un neiestrēgst, vai daļas nav salūzušas vai nav bojātas tā, ka ir traucēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta lietošanas uzticiet salabot bojātās daļas.** Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti apkopti elektroinstrumenti.
- f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmaļām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g) **Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus, darbinstrumentus utt. atbilstoši šīm norādēm. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un izpildāmo darbu.** Elektroinstrumenta lietošana citiem neparedzētiem lietošanas gadījumiem var radīt bīstamas situācijas.
- h) **Nodrošiniet, lai rokturi un satveršanas virsmas būtu sausas, tīras un nebūtu notraipītas ar eļļu un ziežvielām.** Slideni rokturi un satveršanas virsmas neaļauj elektroinstrumenta drošu vadību un kontroli neparedzamās situācijās.

5. Serviss

- a) **Uzticiet savu elektroinstrumentu labot tikai kvalificētiem speciālistiem un, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi nodrošina to, ka būs saglabāta elektroinstrumenta drošība.

△ BRĪDINĀJUMS

Risks, ko rada elektromagnētiskais lauks

Šis elektroinstrumenti darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību.

- Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu savainojumu risku, personām ar medicīniskajiem implantiem pirms elektroinstrumenta lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu un ražotāju.

Papildu drošības norādījumi

- Jūsu personīgai aizsardzībai darba laikā lietojiet aizsargbrilles un ausu aizsargus. Garus galvas matus nosedziet ar matu tīkliņu. Uzrītiniet vaļīgas piedurknes virs elkoņiem.
- Vienmēr lietojiet mutes aizsargu vai preptekļu respiratoru.
- Nelietojiet šo instrumentu viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā.
- Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet, vai zāga lentei nav plaisu vai citu bojājumu. Nekavējoties nomainiet zāga lenti ar plaisām vai citiem bojājumiem.
- Izmantojiet vienīgi ražotāja ieteiktās zāga lentes, kas atbilst standartam EN 847-1.
- Izmantojiet tikai šajā instrukcijā ieteiktos piederumus. Nepiemērotu piederumu izmantošana var radīt savainojumus.
- Izvēlieties zāgējamam materiālam piemērotu zāga lenti.
- Neizmantojiet zāga lentes no HSS tērauda.
- Uzmaniet, lai zāga lente vienmēr būtu asa un tīra, lai uzturētu zemu skaņas līmeni.
- Neuzgājiet metāla priekšmetus, piem., naglas vai skrūves. Pārbaudiet darba materiālu, vai tam nav naglu, skrūvju un citu svešu materiālu, un, ja nepieciešams, aizvāciet tos pirms darba sākuma.
- Pirms ieslēdzat instrumentu, noņemiet no galda uzgriežņu atslēgu, zāgēšanas atkritumus utt.
- Nekad lietošanas laikā nelietojiet cimdus.
- Sargājiet rokas no zāga lentes.
- Nekad nestāviet zāga lentes griešanas virzienā un nelaidiet nevienu personu šajā zonā.
- Ļaujiet instrumentam vispirms zināmu laiku atīstīties ātrumu bez slodzes, pirms apstrādājamo darba materiālu pieliekat pie instrumenta. Pievērsiet uzmanību vibrācijām un sitieniem; šie fenomeni var liecināt par bojātu vai nelietpratīgi uzstādītu zāga lenti.
- Ievērojiet, ka zāga lentes izvēle un ātrums ir atkarīgi no zāgējamā materiāla.
- Tīriet zāga lenti vienīgi apstādinātā stāvoklī.
- Lielākiem darba materiāla izmēriem, kas veicina galda plātnes nokrišanu, jāizmanto galda pagarinājums vai ratiņi (speciālie piederumi).
- Izmantojot slēgtās telpās, ierīce jāpievieno pie nosūkšanas iekārtas. Lai nosūktu koka skaidas vai koka zāgskaidas, izmantojiet nosūkšanas iekārtu. Plūsmas ātrumam pie nosūkšanas īscaurules jābūt 20 m/s. Pazemināts spiediens 860 Pa.
- Zāgējot apaļu vai neregulāru kokmateriālu, jāizmanto ierīce, kas nodrošina darba materiālu pret griešanas.
- Zāgējot dēļu šaurās malas, jāizmanto ierīce, kas nodrošina darba materiālu pret atsišanos.
- Nododiet drošības norādījumus visām personām, kas darbojas pie ierīces.
- Neizmantojiet zāgi malkas zāgēšanai.
- Ierīce ir aprīkota ar drošības slēdzi pret atkārtotu ieslēgšanu pēc sprieguma krituma.
- Pirms lietošanas sākšanas pārbaudiet, vai spriegums ierīces datu plāksnītē sakrīt ar tīkla spriegumu.
- Izmantojiet vada spoli tikai notītā stāvoklī.
- Nedrīkst novērst personu, kas darbojas pie ierīces, uzmanību.
- Ievērojiet motora un zāga lentes griešanās virzienu.
- Nedrīkst demontēt vai padarīt nelietojamus ierīces drošības mehānismus.
- Neuzgājiet darba materiālus, kas ir pārāk mazi, lai tos droši noturētu rokā.
- Nekad netīriet šķēpeles, skaidas vai iespiestas kokneses daļiņas zāga lentes darbības laikā.
- Jāievēro attiecīgie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi un citi vispārāztītie drošības tehnikas noteikumi.
- Ievērojiet arod biedrības brošūras (VBG 7)
- Noregulējiet regulējamās aizsargmehānismus tādā veidā, lai tie būtu iespējami tuvu pie darba materiāla. **⚠ Ievēro!** Garus darba materiālus zāgēšanas procesa beigās nostipriniet, lai tie nenokristu. (piem., izmantojiet pretripošanas statīvu utt.)
- Zāga lentes aizsargierīcei (4) zāga transportēšanas laikā jāatrodas apakšējā pozīcijā.
- Aizsargpārsegus nedrīkst izmantot ierīces transportēšanai vai nelietpratīgai lietošanai.
- Nedrīkst izmantot deformētas vai bojātas zāga lentes.
- Nomainiet nolietotu galda ieliktni.
- Nekad nesāciet lietot ierīci, ja zāga lentes aizsargājošās durvis vai atvienojošais aizsargmehānisms ir atvērts.
- Ievērojiet, ka zāga lentes izvēle un ātrums ir piemērots zāgējamajam materiālam.
- Nekad nesāciet zāga lentes tīrīšanu, pirms tas nav pilnīgi apstādinātā stāvoklī.
- Veicot taisnus zāgējumus maza izmēra darba materiāliem pret paralēlu atbalstu, jāizmanto bīdstienis.
- Rīkojoties ar zāga lenti un rauļņiem materiāliem, lietojiet aizsargcimdus!

- Veicot slīpos zāgējumus ar piemērotu zāggaldu, paralēlais atbalsts jāizkārto uz zāggalda apakšējās daļas.
- Nekad neizmantojiet atvienojošos aizsargmehānismus pacelšanai vai transportēšanai.
- Uzmaniet, lai izmantotu un pareizi noregulētu zāga lentes aizsargierīces.
- Ievērojiet ar rokām drošības distanci līdz zāga lentei. Šauriem zāgējiem lietojiet bīdstieni.
- Uzglabājiet bīdstieni tam paredzētajā turētājā pie ierīces, lai jūs to varētu sasniegt no jūsu normālās darba pozīcijas, un tas vienmēr būtu sagatavots lietošanai.
- Normālā darba pozīcijā operators atrodas ierīces priekšā.

Atlikušie riski

Ierīce ir konstruēta saskaņā ar tehniskās attīstības līmeni un vispārārtītajiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr darba laikā var rasties daži atlikušie riski.

- Pirkstu un roku savainošanās risks, ko rada strādājoša zāga lente darba materiāla nelietpratīgas vadīšanas gadījumā.
- Savainošanās, ko rada izsviestā detaļa nelietpratīgas noturēšanas vai vadīšanas gadījumā, piemēram, darbs bez atbalsta.
- Veselības apdraudējums, ko rada koka putekļi vai koka skaidas. Noteikti lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, acu aizsargu. Izmantojiet nosūkšanas iekārtu!
- Savainojumi, ko rada bojāta zāga lente. Regulāri pārbaudiet zāga lentes veselumu.
- Pirkstu un roku savainošanās risks, nomainot zāga lenti. Valkājiet piemērotus darba cimdus.
- Savainošanās risks ierīces ieslēgšanas brīdī, ko rada palaižamā zāga lente.
- Apdraudējums, ko rada strāva, izmantojot nepienācīgus elektropieslēguma vadus.
- Veselības apdraudējums, ko rada strādājoša zāga lente garu matu un vaļīga apģērba gadījumā. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piem., matu tīrīkļu un cieši pieguļošu darba apģērbu.
- Saplīsušas piedziņas siksnas vai zāga lentes gadījumā veltnīši var turpināt darboties. Ir jānogaida ierīces pilnīgi apstādināts stāvoklis, pirms var atvērt atvienojošos aizsargmehānismus.
- Neskatoties uz visiem veiktajiem pasākumiem, var saglabāties arī slēpti atlikušie riski.
- Atlikušos riskus var minimizēt, ja kopā ievēro "Vispārējos drošības norādījumus" un "Noteikumiem atbilstošu lietošanu", kā arī lietošanas instrukciju.

6. Tehniskie raksturlielumi

Maks. caurlaides platums	306 mm
Maks. caurlaides augstums	205 mm
Galda izmēri	400 x 548 mm
Griešanas ātrums	370 – 750 m/min
Zāga lentes garums	2360 mm
Augstums līdz galda plātnei	490 mm
Augstums līdz galda plātnei ar apakšējo rāmi	1025 mm
Kopējais augstums bez Apakšējais rāmis	1125 mm
Kopējais augstums ar Apakšējais rāmis	1655 mm
Kopējais platums	900 mm
Kopējais dziļums	540 mm
Galda pagriešanas diapazons Tisches	-11° – +45°
Svars (230-240V)	apm. 78,4/84,4 kg
Svars (400V)	apm. 74,5/80,5 kg
Nosūkšanas pieslēgums	Ø 100 mm
Maks. uzstādīšanas augstums (v.j.l.)	1000 m
Piedziņa	
Motors	Mainstrāva 230-240V ~ 50 Hz
Nomināla patērējamā jauda P1 (kW)	0,8 kW (S1) 1,1 kW (S6 40 %)
Atdodamā jauda P2 (kW)	0,56 kW (S1) 0,74 kW (S6 40 %)
Piedziņa	
Motors	Trīsfāžu mainstrāva 400V 3 fāzes ~ 50 Hz
Nomināla patērējamā jauda P1 (kW)	0,7 kW (S1) 1,1 kW (S6 40 %)
Atdodamā jauda P2 (kW)	0,48 kW (S1) 0,77 kW (S6 40 %)

*Darba režīms S1 (ilgstošas lietošanas režīms)

Ierīci var ilgstoši lietot ar norādīto jaudu.

*Darba režīms S6 40 %:

nepārtrauktas lietošanas režīms ar periodisku slodzi (cikla ilgums 10 min.)

Lai nepieļaujami nesasildītu motoru, to drīkst darbināt 40 % no cikla ilguma ar norādīto nominālo jaudu, un pēc tam motors drīkst turpināt darboties 60 % no cikla ilguma bez slodzes.

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Darba materiāla augstumam jābūt vismaz 3 mm un platumam – vismaz 10 mm.

Trokšņa raksturlielumi

Saskaņā ar EN ISO 3746 skaņas jaudas līmenim vai EN 1807 (korekcijas koeficients k3 aprēķināts saskaņā ar EN 1807-1 pielikumu A.2) skaņas spiediena līmenim darba vietā noteiktie trokšņa emisijas vērtības ir, ņemot par pamatu ISO 7960 pielikumā J minētos darba apstākļus.

Norādītās vērtības ir emisijas vērtības, un tām nav vienlaikus jāatbilst arī drošas darba vērtības.

Lai gan pastāv korelācija starp emisijas un imisijas vērtībām, no tās nevar droši secināt, vai ir nepieciešami papildu piesardzības pasākumi vai nav.

Faktori, kas var ietekmēt šobrīd darba vietā esošo imisijas līmeni, ietver sevī iedarbību ilgumu, darba telpas īpatnību, citus trokšņu avotus utt., piem., iekārtu skaitu un citus blakusesošus procesus.

Drošās darba vietas vērtības arī var mainīties atkarībā no valsts. Taču šai informācijai ir tehniski jāsaņemta uzturēt lietotājs veikt bīstamības un riska labāku novērtēšanu.

Skaņas jaudas līmenis L_{Wa}	
Tukšgaita	80,3 dB
Apstrāde	100,2 dB

Skaņas spiediena līmenis	
L_{pA}	64,1 dB
Tukšgaita	82,9 dB
Apstrāde	

Kļūda K_{Wa} / K_{pA}	4 dB
-------------------------	------

Lietojiet ausu aizsargus!

Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

Ierobežojiet skaņas intensitātes līmeni un vibrāciju līdz minimumam!

- Izmantojiet tikai nevainojamas ierīces.
- Regulāri apkopiet un tīriet ierīci.
- Pielāgojiet savu darba veidu ierīcei.
- Nepārslogojiet ierīci.
- Ja nepieciešams, uzticiet pārbaudīt ierīci.
- Izslēdziet ierīci, kad to nelietojat.

7. Izpakošana

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ierīci.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi transportēšanas laikā nav bojāti.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.
- Pirms izmantošanas iepazīstieties ar ierīci ar lietošanas instrukcijas palīdzību.
- Piederumiem, kā arī nodilstošām detaļām un rezerves daļām izmantojiet tikai oriģinālās Scheppach daļas. Rezerves daļas saņemsiet tuvākajā Scheppach tirdzniecības uzņēmumā.
- Pasūtījumos norādiet mūsu preces numurus, kā arī ierīces tipu un izgatavošanas gadu.

⚠ Ievēribai!

Ierīce un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

8. Pirms lietošanas sākšanas

⚠ IEVĒRĪBA!

Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi uzstādiet ierīci!

Sagatavojiet darba vietu, kurā jāatrodas ierīcei. Izveidojiet pietiekamu vietu, lai nodrošinātu drošu, netraucētu darbu.

Ierīce ir izstrādāta darbam slēgtās telpās, un tā stabili jānovieto uz līdzenas, cietas pamatnes. Stabilitāte ir nodrošināta, stiprināšanai saskrūvējot 4 rāmja stūreņus un 4 sešstūrgalvas skrūves M6x12 attiecīgi ar uzgriezni un aplāksni uz darbgalda vai uz stingra apakšējā rāmja uz pamatnes. (22.; 23. att.).

9. Uzstādīšana un vadība

Pirms lietošanas sākšanas ievērojiet drošības norādījumus.

⚠ Ievēribai!

Veicot darbus pie ierīces, jābūt uzstādītiem visiem aizsargmehānismiem un pārsegumiem.

Augšējais un apakšējais lentes ritenis ir apšūts ar nekustīgi piestiprinātu aizsargu un kustīgu korpusa vāku. Atverot korpusa vāku, ierīce tiek izslēgta. Ieslēgšana ir iespējama tikai ar aizvērtu vāku.

- Zāggaldam jābūt pareizi uzstādītam.
- Zāga lentei jāspēj brīvi griezties.
- Ievērojiet, lai jau apstrādātajā kokmateriālā nebūtu svešķermeņu, piem., naglu vai skrūvju utt.
- Pirms ierīces ieslēgšanas vai izslēgšanas pārliedzieties, vai zāga lente ir pareizi uzmontēta un kustīgās daļas kustas brīvi.
- Pirms ierīces pievienošanas pārliedzieties, vai datu plāksnītē norādītā informācija sakrīt ar elektrotīkla parametriem.

Montāžas instruments (ir iekļauts piegādes komplektā)

- 1 dakšatslēga, atslēgas izmērs 10/13
- 1 sešstūra atslēga, atslēgas izmērs 4
- 1 sešstūra atslēga, atslēgas izmērs 5

9.1. Apakšējā rāmja montāža (3.-6. att.)

1. Pieskrūvējiet četras statīva kājas (36) pie starplates (37), izmantojot 8 komplektā iekļautās skrūves (M6x12) (44), uzgriežņus (45) un paplāksnes (46). Un mazliet tās pievelciet.
2. Uzspraudiet kājas uzgaļus (51) uz statīva kājām (36). (4. att.)

9.2. Lentzāga montāža uz apakšējā rāmja (4. att.)

Uzmanību! Saspiešanas risks

1. Nolieciet aiz ierīces koka kluci un tad uzmanīgi apgāziet lentzāģi, tā ka pamatplātne novietojas uz koka kluča.
2. Saskrūvējiet apakšējo rāmi (12) ar lentzāģa statni (13), izmantojot 12 komplektā iekļautās skrūves (M6x12) (44), uzgriežņus (45) un paplāksnes (46).
3. Nolieciet ierīci atpakaļ stāvus, ieregulējiet to un pievelciet visas skrūves.

9.3. Stiprināšanas plāksņu un transportēšanas roktura montāža (3. + 5. att.)

1. Pieskrūvējiet transportēšanas roktura (10) stiprināšanas plāksnes (29) statnes (13) apakšpusē. (5. att.)
2. Pieskrūvējiet pirmo plāksni pie ārējās malas un otru plāksni pie pirmā balsteņa.
3. Iebīdīet transportēšanas rokturi (10) stiprināšanas plāksnēs. Turklāt grieziet rokturi, līdz tas ir pilnīgi iebīdīts. (5. att.)

9.4. Pārvietošanas mehānisma montāža (3. + 5. att.)

1. Nostipriniet pārvietošanas mehānismu (11) apakšējā rāmja kreisajā pusē pie statīva kājām (36). Uzmanieties, lai riteņi nepieskartos pamatnei.
2. Stingri pievelciet pārvietošanas mehānisma (11) skrūves.

9.5. Galda plātnes montāža (3. + 6. att.)

Montāžas materiāls (ir iekļauts piegādes komplektā):

- 4 sešstūrgalvas skrūves M 8 x 16 (49)
- 4 paplāksnes A 8,4 (50)

Uzmanību! Saspiešanas risks!

1. Uzmanīgi paceliet zāggaldu (24).
2. Novietojiet zāggaldu (24) paredzētajos montāžas punktos. (6. att.)
3. Ieskrūvējiet komplektā iekļautās skrūves (49) ar paplāksnēm (50) šim nolūkam paredzētajos urbumos un pievelciet tās ar roku.
4. Pārbaudiet, vai zāga lente brīvi virzās un neskar galda ieliktni.

9.5.1. Galda plātnes ieregulēšana (8. att.)

1. Uzlieciet taisnu apm. 50 cm garu koka līsti uz galda.
2. Piestipriniet to no aizmugures pie zāģa lentes.
3. Pielieciet atbalststūreni (nav iekļauts piegādes komplektā) pie koka līstes un zāggalda gropes malas.
4. Ieregulējiet galdu pie atbalststūreņa un pievelciet visas galda sešstūrgalvas skrūves.

9.5.2 90° gala atbalsta regulēšana (9. + 10. att.)

Izmantojot regulēšanas skrūvi (18) ierīces aizmugurē, var regulēt galdu taisnā leņķī pret zāģa lenti.

Leņķa pārbaudei jums ir nepieciešams atbalststūrenis (nav iekļauts piegādes komplektā).

1. Atbrīvojiet leņķa regulējuma ātrdarbības iespīlēšanas sviru (23).
2. Ieregulējiet zāggaldu (24) ar leņķa regulējuma noregulēšanas pogu (22) 90° leņķī pie zāggalda.
3. Atskrūvējiet regulēšanas skrūves (18) uzgriezni.
4. Noregulējiet regulēšanas skrūves (18) augstumu tā, lai skrūves galva skartu galda plātnes apakšpusi.
5. Atkārtoti stingri pievelciet regulēšanas skrūves (18) uzgriezni.

- Atkārtoti nofiksējiet lenķa regulējuma ātrdarbības iespīlēšanas sviru (23).

9.6 Vadsliedes montāža (3., 7., 11., 12. att.)

- Ieskrūvējiet 4 spārnskrūves (35) apm. 5 mm zāģgaldā (24), izmantojot pa vienai paplāksnei (38). (11. att.)
- Ievietojiet vadsliedi (7), līdz tā atdurās pret zāģgaldu (24).
- Mazliet pievelciet spārnskrūves (35).
- Nostipriniet vadsliedes pagriežamo daļu (54) pie zāģgalda (24), izmantojot divas skrūves (39) un divas paplāksnes (40) (12. att.).
- Saskrūvējiet vadsliedi (7) ar pagriežamo daļu (54). (7. att.)
- Tagad ar roku pievelciet visus savienojumus.

9.7 Paralēlā atbalsta montāža (3., 13. att.)

- Uzlieciet paralēlo atbalstu (6) ar atvērtu sprostsviru (33) uz vadsliedes (7) pie zāģgalda.
- Lai mainītu paralēlā atbalsta (6) pozīciju, pārbīdīet paralēlo atbalstu (6) ar atvērtu sprostsviru (33) gar vadsliedi (7).
- Lai paralēlo atbalstu (6) nofiksētu vajadzīgajā pozīcijā, nospiediet sprostsviru (33) pilnīgi uz leju.

9.8 Griešanas ātruma regulēšanas rokrītena montāža (2., 3., 15. att.)

Izmantojot rokrīteni, var laideni regulēt lentzāģa ātrumu.

- Uzbīdīet griešanas ātruma regulēšanas rokrīteni (9) uz vārpstas ierīces labajā pusē.
- Nofiksējiet ātruma regulēšanas rokrīteni (9), izmantojot paplāksni (43) un sprostuzgriezni (42).
- Stingri pievelciet uzgriezni (42).

9.9 Bīdstieņa turētājs (2., 17. att.)

Bīdstieņa turētājs (16) ir iepriekš samontēts uz ierīces statnes. Ja nelieto bīdstieni (52), tas vienmēr jānovieto bīdstieņa turētājā (16).

9.10. Zāģa lentes nomaiņa (1., 2., 7., 17., 18., 19., 20. att.)

⚠ Ievēribai! Atvienojiet tīkla kontaktspraudni!

Bīstami! Savainošanās risks arī apstādinātās zāģa lentes gadījumā. Zāģa lentes nomaiņas gadījumā lietojiet cimdus.

Izmantojiet tikai piemērotas zāģa lentes. Vienkāršākai zāģa lentes nomaiņai vadsliedi (7) var atvirzīt uz sānu.

- Atskrūvējiet spārnskrūves (35). Taču pilnīgi tās neizskrūvējiet. (7. att.)
- Uzmanīgi izvelciet vadsliedi (7) uz priekšu un pagrieziet to uz labo pusi. (3., 7. att.)
- Atveriet korpasa durvis (2), atbloķējot abus durvju fiksatorus (3 un 8). (1. att.)
- Pagrieziet durvju turētāju (34) uz iekšu, lai durvis turētu atvērtas. (7. att.)
- Novietojiet zāģa lentes spriegojuma ātrdarbības iespīlēšanas sviru (15) pozīcijā "-". (2., 17. att.)
- Grieziet zāģa lentes spriegojuma regulēšanas pogu (1) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz zāģa lente (26) ir atspriegota. (2., 17. att.)
- Atveriet zāģa lentes aizsargierīci (4), atlokot to uz labo pusi. (7., 19. att.)
- Iznemiet zāģa lenti (26), noņemot to no zāģa lentes skriemeļiem un ievadot to caur zāģgalda (24) spraugu.
- Uzstādiat jaunu zāģa lenti (26) apgrieztā secībā. Ievērojiet, lai jaunā zāģa lente atrastos pa vidu uz abiem zāģa lentes skriemeļiem. Zāģa lentes zobiem jābūt vērstiem uz leju zāģgalda virzienā.
- Grieziet zāģa lentes spriegojuma regulēšanas pogu (1) pulksteņrādītāja virzienā, līdz zāģa lente (26) mazliet nospriegojas.
- Novietojiet zāģa lentes spriegojuma ātrdarbības iespīlēšanas sviru (15) pozīcijā "+". (2., 17. att.)
- Grieziet zāģa lentes spriegojuma regulēšanas pogu (1) pulksteņrādītāja virzienā, līdz skalas rādītājs atrodas pareizajā spriegošanas diapazonā. Spriegošanas diapazons ir atkarīgs no zāģa lentes tehniskajiem raksturlielumiem. Pārāk liels spriegojums rada zāģa lentes priekšlaicīgu lūzumu!
- Atkārtoti pielokiet durvju turētāju (34). (7. att.)
- Aizveriet korpasa durvis (2), atkārtoti nobloķējot abus durvju fiksatorus (3 un 8).

9.11. Zāģa lentes kustības regulēšana (20. att.)

Zāģa lentei vajadzētu virzīties pa vidu uz abiem lentes riteņiem.

- Atskrūvējiet spārnskrūvi (17). (2. att.)
- Izmantojot regulēšanas pogu (28), var regulēt augšējā lentes riteņa slīpumu:
 - Grieziet regulēšanas pogu (28) pulksteņrādītāja virzienā, ja zāģa lente virzās pret zāģa priekšpusi. (2. att.)

- Griežiet regulēšanas pogu (28) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, ja lente virzās pret zāģa mugurpusi.
- 3. Pēc veikta iestatījuma stingri pievelciet spārnskrūvi (17). (2. att.)

⚠ **levēribai!** Zāģa lentei pēc vairāku reižu apgriešanas jāvirzās uz lentes riteņa vidusdaļas. Vizuālā apskate!

9.12. Zāģa lentes vadīklas regulēšana (2., 17. att.)

Augšējo zāģa lentes vadīklu (5) varat regulēt, izmantojot zāģa lentes aizsargierīces regulēšanas rokturi (27) 0-205 mm apmērā no darba materiāla augstuma. Iespējami mazs atstatums līdz darba materiālam nodrošina optimālu lentes vadīšanu un drošu darbu.

9.12.1. Pretspiediena balsta regulēšana (20. att.)

Pretspiediena balsti (31) uzņem darba materiāla padeves spiedienu.

Noregulējiet pretspiediena balstu pozīciju (pretspiediena balsta atstatums līdz zāģa lentei = 0,5 mm – ar roku pārvietojot zāģa lenti, zāģa lente nedrīkst pieskarties balsta veltnītim).

9.12.2. Vadveltnīši (20. att.)

⚠ **levēribai!** Tiklīdz vadveltnīši pārāk stingri piekļaujas pie zāģa lentes vai ir nepareizi noregulēti, zāģa lente iestrēgst!

Noregulējiet augšējos un apakšējos vadveltnīšus (32) atbilstoši attiecīgajam zāģa lentes platumam. Vadveltnīšu priekšējās malas drīkst sniegties līdz maksimāli zāģa lentes zobu pamatam. Ja vadveltnīši mazliet pieskaras zāģa lentei, ar uzvelmētu skrūvi nosprostojiet veltnīšu pozīciju.

9.13. Galda ieliktna nomaiņa (11. att.)

Nodiluma vai bojājuma gadījumā galda ieliktnis (25) jānomaina, pretējā gadījumā pastāv palielināts savainošanās risks.

1. Šim nolūkam izņemiet nodilušo galda ieliktni (25) uz augšu.
2. Jauna galda ieliktna montāžu veic apgrieztā secībā.

9.14. Ieslēgšana, izslēgšana (1. att.)

1. Nospiediet zaļo pogu "I" (14), lai ieslēgtu zāģi. Pirms zāģēšanas sākšanas nogaidiet, līdz zāģa lente ir sasniegusi savu maksimālo griešanas ātrumu.

2. Lai atkal izslēgtu zāģi, nospiediet sarkano taustiņu "0" (14).
3. Lentzāģis ir aprīkots ar minimālā sprieguma slēdzi. Strāvas zuduma gadījumā lentzāģis jāieslēdz no jauna.

9.15. Griešanas ātruma regulēšana (21. att.)

Griešanas ātrumu drīkst noregulēt vienīgi lietošanas laikā – šī nosacījuma neievērošanas sekas var būt ierīces bojājums.

1. Griežot rokrīteni (9) pulksteņrādītāja virzienā, jūs samazināt griešanas ātrumu.
2. Griežot rokrīteni (9) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, jūs palielināt griešanas ātrumu.

Griešanas ātrums:

Minimālais griešanas ātrums **370 m/min.**

Lai apstrādātu alumīniju, misiņu, varu, duroplastus un cietās plastmasas.

Maksimālais griešanas ātrums **750 m/min.**

Kokmateriāla apstrādei.

10. Darba norādījumi

Turpmākie ieteikumi ir piemēri lentzāģu drošai lietošanai. Turpmākie drošie darba veidi ir uzskatāmi par ieguldījumu drošībā, taču tos nav iespējams lietot katrai izmantošanai piemērotā, pilnīgā vai vispusīgā veidā. Jūs nevarat apieties ar visiem iespējamiem, bīstamiem stāvokļiem, un tie ir rūpīgi jāinterpretē.

- Veicot darbus slēgtās telpās, pievienojiet ierīci pie nosūkšanas iekārtas. Darbiem komerciālā jomā jāizmanto tāda nosūkšanas iekārta, kas atbilst komerciālajiem noteikumiem.
- Ieslēdziet nosūkšanas iekārtu, pirms sākat apstrādi.
- Dati sakarā ar ierīci uzstādīto skaidu un putekļu nosūkšanas ierīci:
 - nepieciešamā gaisa tilpuma plūsma: 860 m³ h⁻¹
 - pazemināts spiediens ar ieteicamo gaisa ātrumu: 1500 PA
 - ieteicamais gaisa ātrums: 20 ms⁻¹
- Pretspiediena rullītis jāpievirza nelielā atstatumā pie lentzāģa plātnes mugurpuses, ja lentzāģa plātne brīvi virzās pēc tam, kad tā bija iespīlēta un noregulēta tās vadīkla. Tādējādi novērš piespiedējrullīša rievu veidošanos. Tas var radīt lentzāģa plātnes bojājumu.
- Izmantojiet tikai uzasinātas zāģa lentes.

- Ja ir pārtraukta ierīces darbība, piem., darba beigās, atspriegojiet zāga lenti. Piestipriniet uz ierīces atbilstošu norādi par zāga lentes iespīlēšanu nākamajam lietotājam.
- Uzglabājiet zāga lentes, kuras neizmanto, kopā saliktā un drošā veidā sausā vietā. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav bojājumu (zobi, plaisas). Neizmantojiet darbnederīgas zāga lentes!
- Nekad nefrīet zāga lenti vai zāga lentes vadīklu (5) ar rokā turamu suku vai skrāpi, kad darbojas zāga lente. Ar sveķiem noklātas zāga lentes apdraud darba drošību, un tās regulāri jātīra.
- Darba laikā zāga lentes vadīklu (5) vienmēr pielieciet, cik tuvu vien iespējams, pie darba materiāla.
- Nodrošiniet ierīces darba un apkārtējās vides zonā pietiekamus apgaismojuma apstākļus.
- Taisniem zāgējumiem vienmēr lietojiet paralēlo atbalstu, lai novērstu darba materiāla sagāšanos vai noslīdēšanu.
- Šauru darba materiālu apstrādei ar rokas pavedi, izmantojiet bīdstieni.
- Slīpiem zāgējumiem novietojiet zāggaldū atbilstošā pozīcijā un vadiet darba materiālu gar paralēlo atbalstu.
- Izmantojiet drošu metodi tapu zāgēšanai, piem., dziļuma ierobežotāju.
- Mazu ķīļu zāgēšanai izmantojiet vadīšanas palīgiecīri.
- Lai zāgētu "bezdelīgas astes" formas gropes un izvīrtījumus vai ķīļus, pagrieziet zāggaldū attiecīgi plusa un mīnusa pozīcijā. Ievērojiet drošu darba materiāla vadīšanu.
- Veicot lokveida un neregulārus darba materiāla zāgējumus, vienmērīgi bīdiēt uz priekšu ar abām rokām, ar saslēgtiem pirkstiem. Noturiet darba materiālu ar rokām drošā zonā.
- Lokveida, neregulāru zāgējumu atkārtotai izpildei izmantojiet palīgšablonu.
- Zāgējot apaļkokus, nostipriniet darba materiālu pret sagriešanos.
- Drošam darbam, veicot šķērsos zāgējumus, izmantojiet speciālos piederumus – šķērsogriešanas šablons.
- Drošam darbam, zāgējot apaļas plātnes, izmantojiet speciālos piederumus – aļū zāgēšanas ierīce (nav iekļauta piegādes komplektā).

Brīdinājums! Ja plīst lentzāga lente vai sikсна, veltnīši var turpināt darboties, tādēļ nogaidiet ierīces pilnīgi apstādināto stāvokli, pirms jūs atverat atvienojošos aizsargmehānismus.

10.1. Paralēlā atbalsta izmantošana

10.1.1. Atbalsta augstums (24. att.)

- Paralēlā atbalsta (6) atbalstslīdēdi (g) ir divas dažāda augstuma vadīšanas virsmas.
- Atkarībā no zāgējamo materiālu biezuma atbalstslīdēdi (g) jāizmanto biežam materiālam (darba materiāla biezums lielāks par 25 mm) un plānam materiālam (darba materiāla biezums mazāks par 25 mm).

10.1.2. Atbalstslīdēdes regulēšana (24., 25. att.)

1. Lai pārstatītu atbalstslīdēdi (g) uz zemo vadīšanas virsmu, palaidiet vaļīgāk abus rievotos uzgriezņus (i), lai atbalstslīdēdi (g) atbrīvotu no paralēlā atbalsta (6).
2. Izvelciet atbalstslīdēdi (g) gar gropi.
3. Grieziet atbalstslīdēdi (g) un ievirziet gropes sprūdtapas gar otro gropi.
4. Pārstatīšana uz augsto vadīšanas virsmu jāveic analoģiski.

10.1.3. Paralēlā atbalsta puses maiņa

1. Pilnīgi atskrūvējiet rievotos uzgriezņus (i).
2. Noņemiet atbalstslīdēdi (g) un ievietojiet atpakaļ pusapaļgalvas skrūves paralēlā atbalsta (6) pretējā pusē.

10.1.4. Iezāgējuma platuma regulēšana (11. att.)

- Veicot koka detaļu garenzāgēšanu, jāizmanto paralēlais atbalsts (6).
- Paralēlo atbalstu (6) var uzstādīt zāggalda (24) abās pusēs.
- Zāggalda (24) priekšpusē uz vadslīdēdi (7) atrodas divas skalas. Viena ar zīlu un vēl viena ar melnu uzrakstu, kuras parāda atstatumu starp atbalstslīdēdi (g) un zāga lenti (26) (iezāgējuma platums):
 - Izmantojiet augšējo skalu ar zīlo uzrakstu, ja atbalstslīdēdi (g) esat uzstādījis lēzeni (plānam materiālam).
 - Izmantojiet apakšējo skalu ar melno uzrakstu, ja atbalstslīdēdi (g) esat uzstādījis vertikāli (biežam materiālam).

Lai paralēlo atbalstu (6) noregulētu atbilstoši noteiktajam izmēram, rīkojieties šādi:

1. Paceliet sprostsvaru (33).
2. Pārbīdiēt paralēlo atbalstu (6), līdz vajadzīgais izmērs ir atpazīstams uz vadslīdēdi (7) skalas skatstīklā.

- Nospiediet sprostsviru (33) nofiksēšanai pilnīgi uz leju.

10.2. Šķērs griešanas šablona izmantošana (3., 16. att.)

- Iebīdīd šķērs griešanas šablonu (30) zāģgaldā gropē (a).
- Palaidiet vaļīgāk skrūvi ar roksviru (b).
- Izņemiet fiksējošo tapu (c) ($0^\circ / 45^\circ$).
- Grieziet šķērsatbalstu (30), līdz ir noregulēts vajadzīgais leņķa izmērs. Šķērsatbalsta bultiņa (d) parāda noregulēto leņķi.
- Atkārtoti pievelciet skrūvi ar roksviru (b). Ja nepieciešams, ievietojiet atpakaļ fiksējošo tapu (c) ($0^\circ / 45^\circ$).
- Atbalstslīdi (e) var pārbīdīt pie šķērsatbalsta (30). Šim nolūkam atskrūvējiet uzvelmētās skrūves (f) un bīdīd atbalstslīdi (e) vajadzīgajā pozīcijā. Atkārtoti pievelciet uzvelmētās skrūves (f).
- ⚠ Ievēribai!** Nebīdīd atbalstslīdi (e) pārāk tālu zāģa lentes virzienā.

10.3. Garenisko zāģējumu izpilde (24. att.)

Turklāt darba materiāls tiek pārzāģēts tā garenvirzienā.

- Noregulējiet paralēlo atbalstu (6) zāģa lentes (26) kreisajā pusē (ciktāl iespējams) atbilstoši vajadzīgajam platumam.
- Nolaidiet zāģa lentes vadītli (5) uz darba materiāla.
- Ieslēdziet lentzāģi. (sk. 9.14. punktu)
- Spiediet vienu darba materiāla malu pret paralēlo atbalstu (6), kamēr plakanā puse novietojas uz zāģgaldā (24).
- Ar vienmērīgu padevi bīdīd darba materiālu gar paralēlo atbalstu (6) uz zāģa lenti (26).

Norādes par garenisko zāģējumu izpildi

- Svarīgi!** Gari darba materiāli zāģēšanas procesa beigās jānodrošina pret apgāšanos (piem., izmantojiet pretpirošanas statīvu utt.)
- Visu zāģēšanas procesu laikā augšējo lentes vadītli (5) pievirziet pēc iespējas tuvāk darba materiālam.
- Darba materiāls vienmēr jāvada ar abām rokām. Turiet to plakani uz lentzāģa galdā (24), lai nepieļautu zāģa lentes iestrēgšanu.
- Padevei vienmēr jānotiek ar vienmērīgu spiedienu, kas ir tieši pietiekams, lai zāģa lente bez problēmām sazāģētu materiālu, bet neiesprūstu.

- Vienmēr lietojiet paralēlo atbalstu (6) visiem zāģēšanas procesiem, kuriem to var izmantot.
- Labāk ir izpildīt zāģējumu vienā darba paņēmienā, nevis ar vairākiem zāģējumiem, kas, iespējams, var prasīt darba materiālu pavilkšanu atpakaļ. Ja tomēr nav iespējams izvairīties no pavilkšanas atpakaļ, tad pirms tam jāizslēdz lentzāģis. Darba materiālu vajadzētu pavilkt atpakaļ tikai pēc tam, kad zāģa lente ir pilnīgi apstādinātā stāvoklī.
- Zāģēšanas laikā darba materiāls vienmēr jāvada ar garāko pusi.
- ⚠ Ievēribai!** Apstrādājot šaurus darba materiālus, noteikti jāizmanto bīdstienis. Vienmēr uzglabājiet bīdstieni (52) pa rokai uz tam paredzētā bīdstieņa turētāja (16) zāģa mugurpusē (2.; 17. att.).

10.4 Slīpo zāģējumu izpilde (25. att.)

- Lai slīpos zāģējumus varētu izpildīt paralēli zāģa lentei (25. att.), zāģgaldā (24) ir iespējams noliekt uz priekšu $0^\circ - 45^\circ$ leņķī.
- Palaidiet vaļīgāk leņķa regulējuma ātrdarbības iespīlēšanas sviru (23) (9. att.).
- Nolieciet zāģgaldā (24) uz priekšu. Šim nolūkam grieziet leņķa regulējuma noregulēšanas pogu (22), līdz ir noregulēts vajadzīgais leņķa izmērs uz graduētās skalas.
- Atkārtoti pievelciet leņķa regulējuma ātrdarbības iespīlēšanas sviru (23) (9. att.).
- ⚠ Ievēribai!** Noliektā zāģgaldā (24) gadījumā paralēlais atbalsts (6) jāpiestiprina darba virzienā pa labi no zāģa lentes (25. att.) lejup izkārtotajā pusē (ciktāl atļauj darba materiāla platums), lai nodrošinātu darba materiālu pret noslīdēšanu. **⚠ Ievēribai!** Pēc katras jaunas noregulēšanas reizes iesakām veikt izmēģinājuma zāģējumu, lai pārbaudītu noregulētos izmērus.
- Veiciet zāģējumu, kā aprakstīts 10.3. punktā.

10.5 Zāģējumu izpilde ar šķērs griešanas šablonu (28., 29. att.)

- Noregulējiet šķērs griešanas šablonu (30) atbilstoši vajadzīgajam leņķa izmēram (sk. 10.2. punktu)
- Nolaidiet zāģa lentes vadītli (5) uz darba materiāla.
- Ieslēdziet lentzāģi.
- Spiediet darba materiālu pret šķērs griešanas šablonu un bīdīd to ar vienmērīgu padevi uz zāģa lenti.

10.6. Brīvrokas zāģējumi (26.; 27. att.)

Svarīga lentzāģa iezīme ir nevainojama līkņu un apļu zāģēšana.

1. Nolaidiet zāģa lentes vadītķlu (5) uz darba materiāla.
2. Ieslēdziet lentzāģi.
3. Stingri spiediet darba materiālu uz zāģgalda (24) un lēnām bīdīet to uz zāģa lenti.

Norādes!

- Daudzos gadījumos ir noderīgi līknes un stūrus rupji izzāģēt aptuveni 6 mm attālumā no līnijas.
- Ja jāzāģē līknes, kas ir pārāk šauras izmantotajai zāģa lentei, jāiezāģē palīgzāģējumi līdz līknes priekšpusei tā, lai tie atkrustu kā skaidas, izzāģējot galīgo rādīus.

11. Transportēšana

△ Ievēribai!

Pirms transportēšanas atvienojiet tīkla kontaktspraudni!

Nekad nepaceliet aiz zāģgalda!

Transportēšanas laikā zāģa lentes aizsargierīcei (4) jāatrodas apakšējā pozīcijā un tuvu galdam.

1. Transportēšanai izvelciet transportēšanas rokturi tikai tik tālu, līdz aizmugurējā skrūve piekļaujas pie otras stiprināšanas plāksnes. (5. att.)
2. Tagad paceliet ierīci aiz transportēšanas roktura (10) tiktāl, līdz ierīce atrodas uz pārvietošanas mehānisma (11), un to var pārvietot.

Norādes!

- Transportēšana ir pieļaujama tikai uz taisnām, līdzēnām virsmām.
- Ievērojiet ierīces augstu izvietoto smaguma centru (ar augšup novirzītu smaguma centru).
- △ Ievēribai! Sasvērtajā stāvoklī ierīce var apgāzties.

12. Apkope

Veiciet pārveidošanas, regulēšanas, mērīšanas un tīrīšanas darbus tikai tad, kad ir izslēgts motors. Atvienojiet tīkla kontaktspraudni un nogaidiet, līdz rotējošais instruments apstājas.

Kad labošanas un apkopes darbi ir pabeigti, nekavējoties jāuzmontē atpakaļ visas aizsargierīces un drošības ierīces.

Iebūvētajiem lodīšu gultņiem apkope nav nepieciešama.

Vispārējie apkopes pasākumi

Laiku pa laiku ar salveti noslaukiet skaidas un putekļus no ierīces. Lai pagarināta instrumenta darbmūžu, reizi mēnesī ieeļļojiet rotējošās detaļas. Neeļļojiet motoru.

Plastmasas tīrīšanai nelietojiet kodīgus līdzekļus.

Mēs iesakām:

1. Mazliet papildus izeziediet galda **pagriežamos segmentus**, kā arī lentes spriegotājierīci.
2. Regulāri tīriet **zāģa lenti**. Koksne atstāj sveķu paliekas. Tīrīšanai mēs iesakām sveķu noņemšanas koncentrātu Pharmol HEK, preces Nr. 61009700.
3. Regulāri pārbaudiet **vadveltnīšus**, kā arī **pretspiediena balstus**. Ja nepieciešams, pier Regulējiet vai izjauciet un ieeļļojiet vai nomainiet.
4. Nomainiet nolietotus **galda ieliktnus**.
5. Vienmēr uzturiet galda virsmu tīru no sveķiem.
6. Regulāri mazliet ieeļļojiet **rokriteņa** gultņu līgšanas.
7. Gumijas bandāža uz lentes riteņiem metāla lentes zāģa darbības laika gaitā kļūst sasprēgājusi un nodilusi. Tādējādi vairs nav iespējama precīza zāģa lentes kustība. Ir traucēta darba drošība, kā arī darba norise. Nomainiet lentes riteņus!

Tīrīšana

Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu tīru no putekļiem un netīrumiem, cik vien tas ir iespējams. Noberziet ierīci ar tīru drānu vai izpūstiet to ar zema spiediena saspiesto gaisu. Iesakām ierīci tīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.

Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu un mazliet šķidro ziepju. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; tie varētu bojāt ierīces plastmasas daļas. Uzmaniet, lai ūdens nevarētu iekļūt ierīces iekšienē. Ūdens iekļūšana elektroierīcē palielina elektriskā trieciena risku.

Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, vai šādas daļas ir nepieciešamas kā patērējamie materiāli.

Nodilstošās detaļas*: zāģa lente, galda ieliktni; kīļsiksna

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu apkopes centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrātkodu.

13. Glabāšana

Glabājiet ierīci un tās piederumus tumšā, sausā un nesalstošā, kā arī bērniem nepieejamā vietā. Ieteicamā glabāšanas temperatūra ir 5-30°C.

Glabājiet elektroinstrumentu oriģinālajā iepakojumā. Nosedziet elektroinstrumentu, lai to aizsargātu pret putekļiem vai mitrumu.

Uzglabājiet lietošanas instrukciju pie elektroinstrumenta.

14. Pieslēgšana elektrotīklam

Uzstādītais elektromotors ir pievienots darbam gatavā veidā. Pieslēgums atbilst attiecīgajiem VDE un DIN noteikumiem.

Klienta elektrotīkla pieslēgumam un izmantotajam pagarinātajam jāatbilst šiem noteikumiem.

Motora pārslodzes gadījumā tas automātiski izslēdzas. Pēc atdzišanas (laiks var būt atšķirīgs) motoru var atkārtoti ieslēgt.

Bojāts elektropieslēguma vads

Elektropieslēguma vadiem bieži rodas izolācijas bojājumi.

To iemesli var būt šādi:

- saspīestas vietas, ja pieslēguma vadi stiepjas caur logu vai durvju ailu;
- pārliecīguma vietas pieslēguma vada nepareizas nostiprināšanas vai izvietošanas dēļ;
- griezumuma vietas pieslēguma vada pārbraukšanas dēļ;
- izolācijas bojājumi, izraujot no sienas kontaktligzdas;
- plaisas izolācijas novecošanās dēļ.

Šādus bojātus elektropieslēguma vadus nedrīkst izmantot, un izolācijas bojājumu dēļ tie ir bīstami dzīvībai.

Regulāri pārbaudiet savienošanas vadus, vai tiem nav bojājumu. Ievērojiet, lai pārbaudes laikā pieslēguma vads nebūtu pievienots elektrotīklam.

Elektropieslēguma vadiem jāatbilst attiecīgajiem VDE un DIN noteikumiem.

Izmantojiet tikai savienošanas vadus ar marķējumu H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). Tipa marķējuma uzdrukātais teksts uz savienošanas vada ir obligāts.

Maīnstrāvas motors (12. att.)

- Nominālajam spriegumam jābūt 230 V / 50 Hz.
- Pagarinātajiem līdz 25 m garumam jābūt 1,5 kvadrātmilimetru šķērsgriezumam, garākiem par 25 m – vismaz 2,5 kvadrātmilimetru šķērsgriezumam.
- Tīkla pieslēgumam ir 16 A inerti drošinātājs.

Elektroiekārtas pieslēgumus un labošanas darbus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

Jautājumu gadījumā norādiet šādus datus:

- Motora ražotājs
- motora strāvas veids;
- ierīces datu plāksnītē norādītie dati;
- slēdža datu plāksnītē norādītie dati.

Nosūtot motoru atpakaļ, vienmēr jānosūta nokomplektēts piedziņas mezgls ar slēdži.

15. Speciālie piederumi

Speciālie piederumi	Preces numurs
Šķērsgrīšanas šablons	7312 0025
Apļu zāģēšanas ierīce	7319 0710
Dziļuma ierobežotājs	7319 0710
Slīplentes ierīce	7319 0710
Galda statne	7319 0716
Ieslēgšanas automātiskā sistēma, tips ALV 2	7910 4010
Ieslēgšanas automātiskā sistēma, tips ALV10	7910 4020

Zāģa lentes	Preces numurs
Kokmateriālam: 12/0,5/2360 mm, 4 zobi/collas	73190701
Standarta zāģa lente 15/0,5/2360 mm, 4 zobi/collas Taisni šaurās malas zāģējumi ar garenisko atbalstu	73190704
Kokmateriālam un plastmasai: 6/0,5/2360 mm, 6 zobi/collas	73190702
Veidošanas darbi pēc šablona ar mazu rādiusu 15 mm 12/0,5/2360 mm, 6 zobi/collas Precīzas zāģēšanas darbi	73190705
Dažādi materiāli: Kokmateriāli, plastmasas, metāli 3,5/0,5/2360 mm, 14 zobi/collas Smalkākie zāģēšanas darbi, mazākie rādiusi	73190706
Krāsainie metāli līdz 10 mm 6/0,65/2360 mm, 22 zobi/collas Taisni zāģējumi un veidošanas darbi pēc šablona	73190707
Plastmasas, krāsainie metāli 6/0,65/2360 mm, 10 zobi/collas	73190703
Plastmasas, krāsainie metāli virs 15 mm 12/0,65/2360 mm, 10 zobi/collas Taisni zāģējumi un lieli rādiusi > 60 mm	73190708

16. Utilizēšana un atkārtota izmantošana

Norādes par iepakojumu



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Norādes par Vācijas elektrisko un elektronisko iekārtu likumu (ElektroG)



Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!

- Nolietotās baterijas vai akumulatori, kas nav nekustīgi iebūvēti nolietotajās iekārtās, pirms nodošanas jāizņem bez sagraušanas! To utilizāciju regulē Vācijas likums par baterijām.
- Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā.
- Gala lietotājs patstāvīgi ir atbildīgs par savu personīgo datu dzēšanu no utilizējamajās nolietotās iekārtās!
- Nosvītrotā atkritumu konteina simbols nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.
- Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas var nodot bez maksas šādās vietās:
 - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi)
 - Elektroiekārtu pārdošanas vietas (stacionāri un tiešsaistē), ja tirdzniecības uzņēmumiem ir uzlikts par pienākumu veikt pieņemšanu atpakaļ, vai tie sniedz šādu pakalpojumu brīvprātīgi.
 - Līdz trim nolietotām elektroiekārtām atbilstoši katram iekārtas veidam, kuru malas garums ir maksimāli 25 centimetri, varat bez jaunas iekārtas iepriekšējas iegādes no ražotāja bez maksas nodot pie ražotāja vai kādā citā pilnvarotā savākšanas vietā jūsu tuvumā.
 - Citas ražotāja un izplatītāja papildu pieņemšanas atpakaļ prasības uzzināsiet attiecīgajā klientu servisā.
- Ja ražotājs veic jaunas elektroiekārtas piegādi privātai mājtsaimniecībai, tas var ierosināt nolietotās elektroiekārtas bezmaksas savākšanu pēc gala lietotāja pieprasījuma. Šim nolūkam sazinieties ar ražotāja klientu servisu.

- Šie apgalvojumi attiecas tikai uz ierīcēm, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas 2012/19/ES prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgas prasības attiecībā uz lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

17. Traucējumu novēršana

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Motors nesāk darboties	<ul style="list-style-type: none"> • Nav strāvas • Bojāts slēdzis, kondensators • Bojāts elektriskais pagarinātāja vads • Atvērts korpusa vāks (galaslēdzis) • Bojāts motors, vads vai spraudnis, sadeguši drošinātāji 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet tīkla drošinātāju • Uzticiet pārbaudīt kvalificētam elektriķim • Izņemiet tīkla drošinātāju, pārbaudiet, pēc vajadzības nomainiet • Precīzi aizveriet korpusa vāku • Uzticiet ierīci pārbaudīt speciālistam. Nekad nelabojiet motoru paši. Bīstami! Pārbaudiet vai, ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus
Zāga lente nekustas	<ul style="list-style-type: none"> • Nav strāvas • Saplīsusi sikсна • Bojāts motors, vads vai spraudnis, sadeguši drošinātāji 	<ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet tīkla drošinātāju • Uzticiet pārbaudīt kvalificētam elektriķim • Uzticiet ierīci pārbaudīt speciālistam. Nekad nelabojiet motoru paši. Bīstami! Pārbaudiet vai, ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus
Nepareizs motora griešanās virziens	<ul style="list-style-type: none"> • Nepareizs pieslēgums 	<ul style="list-style-type: none"> • Mainiet griešanās virzienu ar CEE kontaktspraudni
Zāga lente novirzās	<ul style="list-style-type: none"> • Slikti noregulēta vadītka • Nepareiza zāga lente 	<ul style="list-style-type: none"> • Pareizi noregulējiet zāga lentes vadītku (sk. 9.12. punktu) • Izvēlieties pareizo zāga lenti (sk. 15. nodaļu)
Koksnes apdeguma vietas darba laikā	<ul style="list-style-type: none"> • Neasa zāga lente • Nepareiza zāga lente 	<ul style="list-style-type: none"> • Nomainiet zāga lenti • Izvēlieties pareizo zāga lenti (sk. 15. nodaļu)
Zāga lente iestrēgst darba laikā	<ul style="list-style-type: none"> • Neasa zāga lente • Zāga lente piesārņota ar sveķiem • Slikti noregulēta vadītka 	<ul style="list-style-type: none"> • Nomainiet zāga lenti • Notīriet zāga lenti • Pareizi noregulējiet zāga lentes vadītku (sk. 9.12. punktu)
Motors iedarbinās lēni un nesasniedz darba ātrumu.	<ul style="list-style-type: none"> • Spriegums pārāk zems, bojāti tinumi, sadedzis kondensators 	<ul style="list-style-type: none"> • Uzticiet motoru pārbaudīt speciālistam. Uzticiet kondensatoru nomainīt speciālistam.
Motors ir pārāk skaļš	<ul style="list-style-type: none"> • Bojāti tinumi, bojāts motors 	<ul style="list-style-type: none"> • Uzticiet motoru pārbaudīt speciālistam.

<p>Motors nerasniedz pilnu jaudu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pārslogotas strāvas ķēdes elektrotīkla sistēmā (lampas, citi motori u.c.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Neizmantojiet citas ierīces vai motorus tajā pašā strāvas ķēdē.
<p>Motors viegli pārkarst.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Motora pārslodze, motora nepietiekama dzesēšana 	<ul style="list-style-type: none"> • Novērsiet motora pārslodzi zāģēšanas laikā, nofīriet putekļus no motora, lai būtu nodrošināta motora optimāla dzesēšana.
<p>Zāģējums ir raupjš vai viļņains</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Neasa zāģa lente, zobu forma nav piemērota materiāla biezumam. 	<ul style="list-style-type: none"> • Izasiniet zāģa lenti vai izmantojiet piemērotu zāģa lenti (sk. 15. nodaļu).
<p>Detāļa izplīst vai sašķeļas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pārāk liels zāģēšanas spiediens vai zāģa lente nav piemērota lietošanai 	<ul style="list-style-type: none"> • Izmantojiet piemērotu zāģa lenti (sk. 15. nodaļu).

Förklaring av symbolerna på apparaten

	<p>Varning! Vid åsidosättande kan det förekomma livsfara, skaderisk och verktyget kan skadas!</p>
	<p>Läs och följ anvisningarna i bruksanvisningen innan du börjar använda maskinen!</p>
	<p>Använd skyddsglasögon!</p>
	<p>Använd hörselskydd!</p>
	<p>Använd andningsskydd vid dammutveckling!</p>
	<p>Observera! Skaderisk! Håll händerna borta från sågbandet när det är igång!</p>
	<p>Använd skyddshandskar.</p>
	<p>Observera! Maskinen måste stängas av och avskiljas från elnätet före montering, rengöring, ombyggnad, service, lagring och transport.</p>
	<p>Sågbandsriktning</p>
<p>△ Observera!</p>	<p>I denna driftsanvisning har vi försett ställen som berör din säkerhet med denna symbol.</p>
	<p>Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.</p>

Innehållsförteckning:	Sida:
1. Inledning	109
2. Apparatbeskrivning (bild 1-23)	109
3. Leveransomfång (bild 3)	110
4. Avsedd användning	110
5. Säkerhetsanvisningar	111
6. Tekniska specifikationer	114
7. Uppackning	115
8. Före idrifttagning	115
9. Montering och manövrering.....	115
10. Arbetsinstruktioner	118
11. Transport.....	120
12. Underhåll.....	121
13. Lagring.....	121
14. Elektrisk anslutning.....	121
15. Specialtillbehör	122
16. Kassering och återvinning.....	123
17. Felsökning.....	124
18. Försäkran om överensstämmelse	167

1. Inledning

Tillverkare:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Bästa Kund!

Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya maskin.

Info:

Tillverkaren av denna maskin ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på maskinen eller genom maskinen:

- Vid felaktig hantering.
- Om bruksanvisningen inte följs.
- Vid reparationer genom utomstående, icke auktoriserade personer.
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original.
- Vid icke avsedd användning.
- Den elektriska anläggningen slutar fungera om man inte följer de elektriska föreskrifterna och VDE-bestämmelse 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Beakta följande:

Läs hela texten i bruksanvisningen innan montering och idrifttagning.

Denna instruktionsmanual hjälper dig lära känna apparaten och hur den bäst kan användas på avsett sätt. Instruktionsmanualen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med apparaten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader och stilleståndstider samt hur du ökar apparatens tillförlitlighet och livslängd.

Utöver denna instruktionsmanuals säkerhetsbestämmelser måste även föreskrifterna beaktas som gäller apparatens användning i ditt land.

Bevara denna instruktionsmanual vid apparaten, i en plastficka som skyddar den mot smuts och fukt. Bruksanvisningen måste läsas och följas av all operatörspersonal innan arbetet påbörjas.

Endast personer som utbildats i apparatens användning, och som informerats om riskerna som finns, får arbeta med apparaten.

Minsta ålder måste beaktas.

Förutom säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning och de landsspecifika föreskrifterna, måste man också beakta allmänna regler för drift av identiska maskiner.

Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna .

2. Apparatbeskrivning (bild 1-23)

1. Inställningsvred för sågbandsspänning
2. Kapslingsdörr
3. Dörrlås (uppe)
4. Sågbandsskyddsanordning
5. Sågbandsstyrning
6. Parallellanslag
7. Styrskena
8. Dörrlås (nere)
9. Handratt för inställning av snitthastighet
10. Transporthandtag
11. Köranordning
12. Underrede
13. Ställ
14. Till-/frånbrytare
15. Snabbkopplingsspak sågbandsspänning
16. Skjutstockshållare
17. Vingskruv
18. Justeringssskruv vinkelinställning
19. Elanslutning
20. Motor
21. Utsugsstuts
22. Justeringsratt vinkelinställning sågbord
23. Snabbkopplingsspak vinkelinställning
24. Sågbord
25. Bordsinlägg
26. Sågband
27. Vred till sågbandsskyddet
28. Inställningsvred för övre bandhjul
29. Bärplatta för handtag
30. Tvärsnittsmått
31. Mottryckslager
32. Övre och undre styrrullar
33. Klämspak parallellanslag
34. Dörrhållare

3. Leveransomfång (bild 3)

- Bandsåg
- Parallellanslag (6)
- Styrskena (7)
- Handratt för snitthastighet (9)
- Transporthandtag (10)
- 1x köranordning (11)
- Sågbord (24)
- 2x bärplatta för handtag (29)
- Tvärsnittsmått (30)
- 4x vingskruv (35)
- 4x ställningsfötter (36)
- 1x mellanlägg (37)
- 4x rundbricka vingskruv (38)
- 2x skruvar svängbar del (M6 x 12) (39)
- 2x rundbricka svängbar del (40)
- 1x fästskruv svängbar del (41)
- 1x säkringsmutter handratt för inställning av snitthastighet (42)
- 1x rundbricka handratt för inställning av snitthastighet (43)
- 24x skruvar för underrede och monteringsplattor (M6 x 12) (44)
- 24x mutter för underrede och monteringsplattor (M6) (45)
- 24x rundbricka för underrede och monteringsplattor (46)
- 4x skruvar för köranordning (M8 x 16) (47)
- 4x mutter för köranordning (48)
- 4x skruvar för sågbord (M8 x 16) (49)
- 4x rundbricka för sågbord (50)
- 4x fothylsa (51)
- 1x skjutstock (52)
- 4x fästen för festsättning av bandsåg (53)
- Svängbar del (54)
- Låsbul (c)
- Sexkantnyckel SW 10/13
- Insexnyckel SW 4
- Insexnyckel SW 5
- Originalbruksanvisning

4. Avsedd användning

Bandsågen är avsedd för längs- och tvärsågning av trävirke eller tråliknande arbetsstycken. Sagarbeten på runda material får bara utföras med särskilda fästnanordningar (ingår inte i leveransomfånget).

Maskinen får endast användas på ändamålsenligt sätt. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För skador eller personsador som kan orsakas av detta ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

Enbart sågklingor som är anpassade till maskinen som får användas. I den avsedda användningen ingår också att man följer säkerhetsanvisningen liksom monteringsanvisningen och drifanvisningar i bruksanvisningen.

De som använder och underhåller maskinen måste vara bekant med maskinens funktioner och känna till möjliga risker. Dessutom måste gällande föreskrifter för olycksförebyggande arbete följas strikt. Följ också andra allmänna bestämmelser för aktuella branschspecifika yrkesområden vad gäller hälsa och säkerhet.

Förändringar av maskinen fritar tillverkaren från allt ansvar och därav resulterande skador.

Trots korrekt användning går det inte att helt eliminera vissa kvarstående riskfaktorer. Följande riskpunkter kan uppstå på grund av maskinens konstruktion och utförande:

- Hörselskador kan uppstå om nödvändiga hörselskydd inte används.
- Skadliga utsläpp av trädamm vid användning i slutna rum.
- Olycksrisk vid handkontakt med oskyddade delar inom verktygets arbetsområde.
- Risk för personskada vid byte av verktyg (skärrisk).
- Skaderisk då arbetsstycken eller delar av arbetsstycken kan lossna och slungas iväg.
- Klämskador på fingrar.
- Risker på grund av bakåtkast.
- Arbetsstycket lutar på grund av att det är för stort för arbetsbordet.
- Beröring av skärverktyget.
- Grendelar och verktygsdelar kastas ut.
- Maskinen får bara användas med originaltillbehör och originalverktyg från tillverkaren.
- All annan eller ytterligare användning anses vara felaktig. Skador som då uppstår fritar tillverkaren från ansvar och användaren bär ensam ansvaret och risken.

Observera att våra maskiner inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när apparaten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

Bordets vridintervall från -11° till $+45^{\circ}$ möjliggör mångsidiga skäralternativ, till exempel:

- Sågning på längden
- Sågning på tvären
- Sågning på snedden
- Böjd och oregelbunden sågning
- Sågning till sinkor och tappar
- Sågning av fyrkantigt trä på höjden

Läs arbetsinstruktionerna om detta i instruktionsmanualen.

Bedienungsanleitung.

5. Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

⚠ VARNING: Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och tekniska specifikationer som medföljer detta elverktyg.

Om du inte följer säkerhetsanvisningarna och de angivna instruktionerna finns risk för elstötar, bränder och/eller allvarliga personskador.

Bevara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

Begreppet elverktyg som används i säkerhetsanvisningarna avser såväl eldrivna elverktyg (med elsladd) som batteridrivna elverktyg (utan elsladd).

1. Arbetsplatssäkerhet

- a) **Se till att ditt arbetsområde är rent och har god belysning.** Stökiga och dåligt belysta arbetsplatser utgör en olycksrisk.
- b) **Arbeta inte med elverktyg i områden med explosionsrisk om det finns antändliga vätskor, gaser eller damm i området.** Elverktyg genererar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- c) **Barn och andra personer får inte vistas i området medan du använder elverktyget.** Du kan förlora kontrollen över elverktyget om du blir distraherad.

2. Elsäkerhet

- a) **Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Du får inte ändra stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elredskap.**

Intakta stickkontakter och uttag som passar till dessa minskar risken för elstötar.

- b) **Undvik att vidröra jordade delar, exempelvis rör, radiatorer, spisar och kylskåp, med kroppen.** Risken för elstötar ökar om din kropp är jordad.
- c) **Låt inte elverktyg utsättas för regn eller väta.** Vatten som tränger in i elverktyg ökar risken för elstötar.
- d) **Använd inte anslutningsladdan för andra uppgifter än den är avsedd för, till exempel för att bära eller hänga upp elverktyget eller för att dra ut kontakten ur eluttaget. Håll anslutningsladdan borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
- e) **När du arbetar utomhus med ett elverktyg, använd endast förlängningskabel som också är lämplig för utomhusbruk.** Att använda en förlängningsladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Använd en jordfelsbrytare om du måste använda elverktyget i en fuktig omgivning.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

3. Personssäkerhet

- a) **Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd ditt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd inte elverktyget om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.** Det räcker att du är ouppmärksam ett ögonblick under arbete med elverktyg för att allvarliga olyckor ska inträffa.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon på dig.** Personlig skyddsutrustning anpassad till elverktygets användning, som dammask, halssäkra säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd, minskar risken för personskador.
- c) **Undvik att starta maskinen oavsiktligt. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet samt innan du lyfter upp eller bär det.** Olyckor kan inträffa om du håller fingret på brytaren när du bär elverktyget, eller om maskinen är tillslagen när du ansluter den till strömförsörjningen.

- d) **Ta bort alla inställningsverktyg eller skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en skruvmejsel som befinner sig i en roterande maskindel på elverktyget kan orsaka personskador.
- e) **Undvik en onormal kroppsställning. Se till att stå säkert och behåll balansen hela tiden.** Då har du bättre kontroll över elverktyget om något oförutsett inträffar.
- f) **Använd lämpliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder på avstånd från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om dammsugnings- och uppsamlingsutrustning kan installeras måste de anslutas och användas korrekt.** Användning av en dammsugning kan minska risker orsakade av damm.
- h) **Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och bryt inte mot säkerhetsreglerna för elverktyg, även om du känner till elverktyget när du använt det många gånger.** Oaktsam hantering kan leda till allvarliga personskador inom bråkdelar av sekunder.

4. Använda och hantera elverktyget

- a) **Överbelasta inte dina elverktyg. Använd det elverktyg som är avsett för arbetet.** Du arbetar bättre och säkrare i det angivna effektområdet med ett elverktyg som är avsett för arbetet.
- b) **Använd inte ett elverktyg med defekt brytare.** Ett elverktyg som inte kan startas/stängas av längre är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ut stickkontakten ur eluttaget och/eller ta ut uttagbart batteri innan du gör maskininställningar, byter delar hos insatsverktyget eller lägger undan elverktyget.** Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att du startar elverktyget oavsiktligt.
- d) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer använda elverktyget om de inte känner till hur det fungerar eller inte har läst dessa anvisningar.** Elverktyg utgör en fara om de används av oerfarna personer.
- e) **Ta väl hand om elverktyg och insättningsverktyg. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda, kontrollera om delar är brutna eller så pass skadade att det inverkar på elverktygets funktion.**

Skadade delar ska repareras innan du börjar använda elverktyget igen. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

- f) **Håll skärverktyg vassa och rena.** Skärverktyg som underhålls noga och hålls vassa fastnar inte så ofta och är lättare att styra.
- g) **Använd elverktyget, tillbehören och andra tillbehör som används under arbetet enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. Ta även hänsyn till arbetsförhållandena under ditt arbete.** Farliga situationer kan uppstå om elverktyg används för andra ändamål än de är avsedda för.
- h) **Håll alltid handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor tillåter inte säker användning och kontroll av elverktyget i oförutsedda situationer.

5. Service

- a) **Elverktyg måste repareras av kvalificerade fackmän, endast originalreservdelar får användas.** Därmed säkerställs att elverktyget fortsätter vara säkert.

⚠ VARNING

Fara från elektromagnetiska fält

Elverktyg alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa omständigheter kan fältet störa aktiva eller passiva medicinska implantat.

- För att minska risken för dödsfall eller allvarliga skador rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat till att höra med sin läkare och kontakta tillverkaren av det medicinska implantatet innan verktyget används.

Ytterligare säkerhetsanvisningar

- Använd skyddsglasögon och hörselskydd för att skydda dig under arbetet. Bär hårnät om du har långt hår. Rulla upp vida ärmar ända över armbågen.
- Använd alltid en ansiktsmask eller dammask.
- Använd inte verktyget i närheten av brännbara vätskor eller gaser.
- Kontrollera noga sågbandet för sprickor eller skador efter användning. Byt ut ett sågband omedelbart vid sprickor eller andra skador.
- Använd endast sågblad som rekommenderas av tillverkaren och som uppfyller standarden EN847-1.
- Använd endast de smörjmedel som rekommenderas i denna beskrivning. Användning av roterande delar kan orsaka personskador.

- Välj ett sågband som passar det material som ska sågas.
- Använd inte sågband av HSS-stål.
- Se till att sågbandet alltid är vasst och rent för att hålla ljudnivån låg.
- Skär inte metallföremål som spik eller skruvar. Undersök arbetsstycket för spikar, skruvar och annat främmande material och ta bort dem vid behov innan arbetet påbörjas.
- Ta bort skruvmejslar, sågrestar etc. från bordet innan du slår på verktyget.
- Använd aldrig handskydd under drift.
- Håll undan dina händer från sågbandet.
- Stå aldrig i sågbandets snittriktning och håll alla borta från detta område.
- Låt verktyget köra en stund utan belastning innan du lägger arbetsstycket som ska bearbetas på verktyget. Var uppmärksam på vibrationer och stötar; båda tecknen kan indikera ett dåligt balanserat eller felaktigt installerat sågband.
- Se till att valet av sågband och hastighet beror på materialet som ska skäras.
- Rengör sågbandet bara när det står stilla.
- Till större arbetsstycken som kan medföra att bordet kan tippa ska du använda en bordsförlängning eller rullbock (specialtillbehör).
- Om maskinen används inomhus måste ett lämpligt utsugssystem anslutas. Använd ett utsugssystem för att suga upp träspån och sågspån. Utsugsstutsens strömningshastighet måste vara 20 m/s. Undertryck 860 Pa.
- Vid arbeten på runda eller oregelbundna trästycken måste en anordning som hindrar arbetsstycket från att vrida sig användas.
- När du sågar upprätta brädor måste du använda en anordning som säkrar arbetsstycket mot att slå tillbaka.
- Överlämna säkerhetsanvisningarna till alla som arbetar med maskinen.
- Använd inte sågen för sågning av brännved.
- Maskinen är utrustad med säkerhetsbrytare mot återinkoppling efter spänningsbortfall.
- Kontrollera att spänningen som anges på märkskylten överensstämmer med elnätets spänning innan du börjar arbeta.
- Använd kabeltrumma bara i utrullat tillstånd.
- De personer som arbetar med maskinen får inte distraheras.
- Observera motorns och sågbandets rotationsriktning.
- Säkerhetsanordningarna på maskinen får inte monteras bort eller göras obrukbara.
- Såga och kapa inte arbetsstycken som är för små för att hållas i handen på ett säkert sätt.
- Ta inte bort flisor, spån eller träbitar som fastnat medan sågbandet är igång.
- Gällande föreskrifter om förebyggande av olycksfall och andra allmänt erkända säkerhetstekniska regler måste följas.
- Följ yrkesorganisationens särskilda säkerhetshäfte (VBG 7).
- Ställ in de justerbara skyddsanordningarna så att de är placerade så nära arbetsstycket som möjligt. **⚠ Observera!** Säkra långa arbetsstycken så att de inte tippar i slutet av sågningen (t.ex. med avrullningsskydd)
- Sågbandsskyddsanordningen (4) ska vara i det undre läget när sågen transporteras.
- Täckskydd får inte användas till transport eller för att använda maskinen på ett icke sakkunnigt sätt.
- Deformerade och skadade sågband får inte användas.
- Byt ut en sliten bordsinsats.
- Starta inte maskinen om dörren som skyddar sågbandet eller den avskiljande skyddsanordningen är öppna.
- Var noga med att välja sågband och hastighet som är lämpliga för materialet som ska sågas.
- Börja inte rengöra sågbandet innan det står helt stilla.
- Om du ska såga raka snitt i små arbetsstycken mot parallellanslaget ska en skjutstock användas.
- Använd handskar vid hantering av sågband och grovt material.
- När du göreringsnitt med lutat sågbord ska parallellanslaget sitta på bordets undre del.
- Använd aldrig avskiljande skyddsanordningar för att lyfta eller transportera maskinen.
- Var noga med att använda sågbandsskyddsanordningar och att ställa in dem rätt.
- Håll händerna på säkert avstånd till sågbandet. Använd en skjutstock för smala snitt.
- Förvara skjutstocken i den här för avsedda hållaren på maskinen så att du kan nå den från din normala arbetsposition och alltid har den till hands.
- I sin normala arbetsposition befinner sig operatören framför maskinen.

Restrisker

Maskinen har tillverkats enligt senaste tekniska rön och gällande säkerhetstekniska regler. Trots detta kan det uppstå vissa restrisker vid arbetet.

- Risk för finger- och handsador på grund av sågband som är igång om arbetsstycket styrs felaktigt.
- Personskador genom utslungat arbetsstycke vid felaktig fastsättning eller styrning, såsom arbete utan anslag.
- Hälsofara på grund av träsoft eller träspån. Använd ovillkorligen personlig skyddsutrustning som ögonskydd. Använd ett utsugssystem!
- Personskador på grund av defekt sågband. Kontrollera regelbundet att sågbandet är helt.
- Risk för finger- och handsador vid sågbandsbyte. Använd lämpliga arbetshandskar.
- Risk för personskador när maskinen startas när sågbandet går igång.
- Hälsofara på grund av ström vid användning av icke korrekta elanslutningsledningar.
- Hälsofara på grund av det roterande verktyget vid långt huvudhår och vida kläder. Använd personlig skyddsutrustning som hårnät och åtsittande arbetskläder.
- Om en drivrem eller ett sågband rivs sönder kan rullarna köra vidare. Avvakta maskinens fullständiga stillestånd innan de separerande skyddsanordningarna öppnas.
- Trots alla åtgärder som vidtas kan dessutom risker som inte är uppenbara kvarstå.
- Restrisker kan minimeras om "Allmänna säkerhetsanvisningar" och "Avsedd användning" samt drifts-anvisningen följs i sin helhet.

6. Tekniska specifikationer

Passagebredd max.	306 mm
Passagehöjd max.	205 mm
Bordstorlek	400 x 548 mm
Snitthastighet	370 – 750 m/min
Sågbandslängd	2360 mm
Höjd till bordsskivan	490 mm
Höjd till bordsskiva med underrede	1025 mm
Total höjd utan Underrede	1125 mm
Total höjd med Underrede	1655 mm

Total bredd	900 mm
Totalt djup	540 mm
Svängområde för bordet Tisches	-11° – +45°
Vikt (230-240V)	ca. 78,4/84,4kg
Vikt (400V)	ca. 74,5/80,5kg
Utsugning anslutning	Ø 100 mm
Max. uppställningshöjd (ö.h.)	1000 m
Drivning	
Motor	Växelström 230-240V ~ 50 Hz
Nominell förbrukning P1 (kW)	0,8 kW (S1) 1,1 kW (S6 40 %)
Uteffekt P2 (kW)	0,56 kW (S1) 0,74kW (S6 40 %)
Drivning	
Motor	Växelström 400 V Trefas ~ 50 Hz
Nominell förbrukning P1 (kW)	0,7 kW (S1) 1,1 kW (S6 40 %)
Uteffekt P2 (kW)	0,48 kW (S1) 0,77 kW (S6 40%)

*Driftläge S1 (kontinuerlig drift)

Maskinen kan köras kontinuerligt med den angivna effekten.

*Driftläge S6 40 %:

Kontinuerlig drift med intermittenta belastningar (körtid 10 min)

För att inte överhettas motorn otillåtet mycket kan motorn under 40 % av körtiden drivas med den angivna nominella effekten och de återstående 60 % av körtiden måste köras utan belastning.

Med förbehåll för tekniska ändringar!

Arbetsstycket måste vara minst 3 mm högt och 10 mm brett.

Typvärden buller

Bulleremissionsvärdena, bestämda enligt EN ISO 3746 för ljudeffektnivå resp. EN 1807 (korrektionsfaktor k3 beräknad enligt bilaga A.2 i EN 1807-1) för ljudtrycksnivå på arbetsplatsen, baseras på de i ISO 7960 bilaga J angivna arbetsförhållandena.

De angivna värdena är emissionsvärden och måste därmed inte tillika även representera säkra arbetsvärden.

Även om det finns en korrelation mellan emissions- och immissionsnivå så kan man inte tillförlitligt härleda från detta om ytterligare försiktighetsåtgärder är nödvändiga eller inte.

Faktorer som kan påverka den aktuella immissionsnivån vid arbetsplatsen innefattar exponeringarnas varaktighet, arbetsområdets egenskaper, andra bullerkällor osv., t.ex. antalet maskiner och andra angränsande förlopp.

De tillåtna arbetsplatsvärdena kan även variera mellan olika länder. Denna information bör dock göra det möjligt för användaren att göra bättre uppskattningar av faror och risker.

Ljudeffektnivå L_{WA}	80,3 dB
Tomgång bearbetning	100,2 dB
Ljudtrycksnivå L_{pA}	
Tomgång	64,1 dB
Bearbetning	82,9 dB
Ossäkerhet K_{WA}/K_{pA}	4 dB

Använd hörselskydd!

Buller kan orsaka hörselskador.

Begränsa buller och vibrationer till ett minimum!

- Använd enbart maskiner som inte är skadade.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt sätt att arbeta till hur maskinen fungerar.
- Överbelasta inte maskinen.
- Låt undersöka maskinen om så behövs.
- Stäng av maskinen när den inte används.

7. Uppackning

- Öppna förpackningen och ta ut enheten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet, förpacknings-/ och transportsåkringar (om det finns).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera enheten och tillbehör för transportskador.
- Om möjligt, ha kvar förpackningen fram till utgång- en av garantiperioden.
- Bekanta dig med apparaten innan bruk med hjälp av bruksanvisningen.

- Använd bara original-Scheppach-delar för tillbehör liksom slitage- och reservdelar. Reservdelar beställs hos din Scheppach-återförsäljare.
- Ange våra artikelnummer liksom apparatens typ och byggnadsår vid beställningar.

⚠ Observera!

Maskinen och förpackningsmaterialet är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

8. Före idrifttagning

⚠ OBSERVERA!

Montera klart hela maskinen innan den tas i drift!

Förbered arbetsplatsen där maskinen ska stå. Se till att det finns tillräckligt med plats för att kunna arbeta säkert och utan störningar.

Maskinen är konstruerad för arbete inomhus och måste stå stadigt på ett jämnt och fast golv. Stabiliteten uppnås vid fastskruvning genom att fästa med 4 ramfästen och 4 sexkantskruvar M6x12 vardera med mutter och bricka på en arbetsbänk eller ett fast underrede på golvet. (bild 22; 23).

9. Montering och manövrering

Läs säkerhetsinstruktionerna innan maskinen tas i drift.

⚠ Observera!

Alla skyddsanordningar och täckskydd måste vara monterade när du arbetar med maskinen. Det övre och undre bandhjulet är täckt av ett fastmonterat skydd och en flyttbar kapsling. När huslocket öppnas stängs maskinen av. En start är endast möjlig när locket är stängt.

- Sågbordet måste vara korrekt monterat.
- Sågbandet måste kunna löpa fritt.
- Var uppmärksam på främmande material i redan bearbetat trä, som t.ex. spikar eller skruvar o.s.v.
- Förvissa dig om att sågbandet är rätt monterat och att rörliga delar löper smidigt innan du trycker på strömbrytaren.
- Innan du ansluter maskinen kontrollerar du att uppgifterna på märkskylten motsvarar dem som gäller för elnätet.

Monteringsverktyg (ingår i leveransomfånget)

- 1 u-nyckel nyckelvidd 10/13
- 1 insexnyckel nyckelvidd 4
- 1 insexnyckel nyckelvidd 5

9.1 Montering av underrede (bild 3 - 6)

1. Skruva fast de fyra ställningsfötterna (36) på mell-anplattan (37) med de 8 medföljande skruvarna (M6x12) (44), muttrarna (45) och rundbrickorna (46). Och dra på dem lätt.
2. Sätt in fothylsorna (51) på ställningsfötterna (36). (bild 4)

9.2 Montering av bandsåg och underrede (bild 4)

Var försiktig: Klämrisk

1. Lägg ett träblock bakom maskinen och tippa sedan försiktigt över bandsågen så att bottenplattan vilar på träblocket.
2. Skruva fast underredet (12) på ramen (13) på bandsågen med de medföljande 12 skruvarna (M6x12) (44), muttrarna (45) och rundbrickorna (46).
3. Sätt tillbaka maskinen på fötterna, rikta in den och dra åt alla skruvar ordentligt.

9.3 Montering av monteringsplattor och transport-handtag, (bild 3 + 5)

1. Skruva fast monteringsplattorna (29) för transport-handtaget (10) på undersidan av stället (13). (Bild 5)
2. Skruva fast den första plattan på ytterkanten och den andra plattan på den första stängen.
3. Skjut in transporthandtaget (10) i monteringsplattan. Vrid handtaget tills det skjuts in hela vägen. (Bild 5)

9.4 Montering av köranordning (bild 3 + 5)

1. Fäst köranordningen (11) på underredets vänstra sida på ställningsfötterna (36). Se till att hjulen inte rör vid underlaget.
2. Dra åt skruvarna för köranordningen (11) .

9.5 Montering av bordsskiva (bild 3 + 6)

Monteringsmaterial (ingår i leveransomfånget):

- 4 sexkantsskruvar M 8 x 16 (49)
- 4 rundbrickor A 8,4 (50)

Var försiktig: Klämrisk!

1. Lyft sågbordet (24) försiktigt.
2. Sätt sågbordet (24) på den därför avsedda monteringspunkten. (Bild 6)

3. Skruva in de medföljande skruvarna (49) med rundbrickorna (50) i de medföljande hålen och dra åt dem för hand.
4. Kontrollera att sågbandet löper fritt och inte rör vid bordsinlägget.

9.5.1 Inställning av bordsskiva (bild 8)

1. Lägg en rak trälist på cirka 50 cm på bordet.
2. Slå den mot sågbandet bakifrån.
3. Placera en anslagsvinkel (ingår ej i leveransomfånget) på trälisten och på spårkanten på sågbordet.
4. Rikta in bordet med anslagsvinkeln och dra åt alla sexkantsskruvar på bordet ordentligt.

9.5.2 Inställning av 90° ändanslag, (bild 9 + 10)

Med justeringskruven (18) på maskinens baksida kan bordet justeras i rätt vinkel mot sågbandet.

För att kontrollera vinkeln behöver du en anslagsvinkel (ingår inte i leveransomfånget).

1. Öppna snabbspännspaken vinkelinställning (23).
2. Rikta in sågbordet (24) med vinkelinställningsvredet (22) i en vinkel på 90° på sågbandet.
3. Öppna justeringskruvens mutter (18).
4. Justera höjden på justeringskruven (18) så att skruvens huvud rör vid undersidan av bordsskivan.
5. Dra fast justeringskruvens (18) mutter ordentligt.
6. Stäng åter snabbspännspaken vinkelinställning (23).

9.6 Montering av styrskenan, (bild 3, 7, 11, 12)

1. Skruva in 4 vingskruvar (35) med vardera en underläggsbricka (38) och en fjäderring ca. 5 mm i sågbordet (24). (Bild 11)
2. Sätt in styrskenan (7) tills den träffar sågbordet (24).
3. Dra åt vingskruven (35) lätt.
4. Fäst svängdelen (54) på styrskenan med två skruvar (39) och två rundbrickor (40) på sågbordet (24) (bild 12).
5. Skruva ihop styrskenan (7) tillsammans med den svängbara delen (54). (Bild 7)
6. Dra åt alla anslutningar för hand.

9.7 Montering av parallellanslag (bild 3, 13)

1. Placera parallellanslaget (6) med klämspanen (33) öppen på styrskenan (7) på sågbordet.

2. För att ändra parallellanslagets (6) läge, flytta parallellanslaget (6) med klämspaken (33) öppen längs styrskenan (7).
3. För att fixera parallellanslaget (6) i önskat läge, tryck in klämspaken (33) hela vägen ner.

9.8 Montering av handratten för inställning av snitthastigheten (bild 2, 3, 15)

Bandsågens hastighet kan justeras kontinuerligt med hjälp av handratten.

1. Skjut handratten för inställning av snitthastigheten (9) på axeln på maskinens högra sida.
2. Fixera handratten för inställning av snitthastigheten (9) med en rundbricka (43) och låsmuttern (42).
3. Dra åt muttern (42).

9.9 Skjutstockhållare (bild 2, 17)

Skjutstockhållaren (16) är förmonterad på maskinchassit. När skjutstocken (52) inte används ska den alltid förvaras i skjutstockhållaren (16).

9.10 Byte av sågband, (bild 1, 2, 7, 17, 18, 19, 20)

△ Obs: Dra ut nätstickkontakten!

Fara! Risk för personskador även när sågbandet står stilla. Använd handskar när du byter sågbandet.

Använd bara lämpliga sågband. Styrskenan (7) kan svängas åt sidan för att göra det lättare att byta sågband.

1. Lossa vingskruvarna (35). Skruva inte ur den helt. (Fig.7)
2. Dra försiktigt ut styrskenan (7) framåt och sväng den åt höger. (bild 3, 7)
3. Öppna höljets dörr (2) genom att låsa upp båda dörrlåsningarna (3 och 8). (Bild 1)
4. Vrid dörrhållaren (34) inåt för att hålla dörren öppen. (Bild 7)
5. Ställ snabbspännspek sågbandsspänning (15) på "-". (bild 2, 17)
6. Vrid justerratten för sågbandets spänning (1) moturs tills sågbandet (26) lossnar. (bild 2, 17)
7. Öppna sågbandsskyddsanordningen (4) genom att fälla den åt höger. (bild 7, 19)
8. Ta ut sågbandet (26) genom att ta bort det från sågbandrullarna och sätta in det genom slitsen i sågbordet (24).

9. Montera ett nytt sågband (26) i omvänd ordning. Se till att det nya sågbandet är centrerat på båda sågbandrullarna. Tänderna på sågbandet måste peka nedåt i sågbordets riktning.
10. Vrid justerratten för sågbandets spänning (1) medurs tills sågbandet (26) är lätt spant.
11. Ställ snabbspännspek sågbandsspänning (15) på "+". (bild 2, 17)
12. Vrid justerratten för sågbandsspänning (1) medurs tills skalans visare är i rätt spänningsområde. Spänningsområdet beror på sågbandets tekniska data. För hög spänning leder till förtida brott på sågbandet!
13. Fäll in dörrhållaren (34) igen. (Bild 7)
14. Stäng höljets dörr (2) genom att låsa båda dörrlåsningarna (3 och 8) igen.

9.11 Inställning av sågbandslöpningen (bild 20)

Sågbandet ska löpa ungefär mitt på båda bandhjulen.

1. Lossa vingskruven (17). (Bild 2)
 2. Lutningen på det övre bandhjulet kan justeras med inställningsvredet (28):
 - Vrid inställningsvredet (28) medurs om sågbandet löper mot sågens framsida. (Bild 2)
 - Vrid inställningsvredet (28) moturs om sågbandet löper mot sågens baksida.
 3. Efter inställning, dra åt vingskruven (17). (Bild 2)
- △ Observera!** Efter flera vridningar ska bandhjulet löpa mitt på bandhjulet. Okulärbesiktning!

9.12 Inställning av sågbandsstyrningen (bild 2, 17)

Den övre sågbandsstyrningen (5) kan du ställa in med hjälp av sågbandsskyddsutrustningens justeringsratt (27) från 0-205 mm arbetsstyckeshöjd. Ett så litet avstånd till arbetsstycket som möjligt säkerställer optimal bandstyrning och säkert arbete.

9.12.1 Inställning av mottryckslager (bild 20)

Mottryckslagren (31) tar upp arbetsstyckets matningstryck.

Ställ in läget för mottryckslagret (avståndet mellan mottryckslager och sågband = 0,5 mm - när sågbandet flyttas för hand får sågbandet inte vidröra stödvälsan).

9.12.2 Styrrullar, (bild 20)

△ Observera! Så snart styrrullarna sitter för hårt på sågbandet eller är felaktigt inställda fastnar sågbandet!

Ställ in de övre styrrullarna (32) på den aktuella sågbandbredden. Styrningsrullarnas framkanter får högst nå till sågbandets kugggrund.

När styrrullarna lätt vidrör sågbladet, motverka rullarnas position med den räfflade skruven.

9.13 Byte av bordsinlägg (bild 11)

Bordsinlägget (25) ska bytas vid slitage eller skada, annars råder en förhöjd skaderisk.

1. För att göra detta, för det slitna bordsinlägget (25) uppåt.
2. Den nya bordsinsatsen monteras i omvänd ordning.

9.14 Starta/stänga av (bild 1)

1. Tryck på den gröna "I"-knappen (14) för att slå på sågen. Vänta tills sågbandet uppnått sin maximala snitthastighet innan du börjar använda sågen.
2. Tryck på den röda knappen "0" (14) för att stänga av sågen igen.
3. Bandsågen är utrustad med en underspänningsbrytare. Du måste starta om bandsågen vid ett strömavbrott.

9.15 Inställning av snitthastighet (bild 21)

Snitthastigheten får endast justeras under – Om detta inte görs kan enheten skadas.

1. Vrid handratten (9) medurs för att minska snitthastigheten.
2. Vrid handratten (9) moturs för att öka snitthastigheten.

Snitthastighet:

Minimalt varvtal **370 m/min.**

För bearbetning av aluminium, mässing, koppar, Duro-plaster samt hårdplaster.

Maximalt varvtal **750 m/min.**

För bearbetning av trä.

10. Arbetsinstruktioner

Följande rekommendationer är exempel på hur du använder sågen på ett säkert sätt. De säkra arbetssätt som beskrivs nedan är avsedda att bidra till säkerheten, men beskrivningen kan inte vara anpassad, fullständig eller tillämplig på varje arbetsinsats. Den kan inte ta upp alla tänkbara farliga situationer, utan måste tolkas med gott omdöme.

- Om du arbetar med maskinen inomhus måste den anslutas till en utsugningsanläggning. För arbete inom ramen för kommersiell användning måste en utsugningsanläggning som uppfyller kraven för sådan användning användas.
- Slå till utsugningsanläggningen innan bearbetningen påbörjas.
- Uppgifter i samband med de vid maskinen installerade spån- och dammsugningsutrustningen:
 - nödvändig luftvolymström: 860 m³ h⁻¹
 - Undertryck vid rekommenderad lufthastighet: 1500 PA
 - rekommenderad lufthastighet: 20 ms⁻¹
- Mottrycksvalsen måste placeras en kort bit från bandsågbladets baksida om bandsågbladet går fritt efter att det har spänts och dess styrning har justerats. Detta förhindrar att tryckrullen bildar spår. Detta kan orsaka skador på bandsågbladet.
- Använd bara slipade sågband.
- När maskinen är ur drift, t.ex. vid arbetsdagens slut, ska sågbandets spänning lossas. Sätt upp en anvisning på maskinen om att sågbandet måste spännas så att nästa användare blir informerad om detta.
- Förvara sågband som inte används sammanlagda och på ett säkert sätt i ett torrt utrymme. Kontrollera om de har defekter (t.ex. tänder, sprickor) innan du använder dem. Använd inga felbehäftade sågband!
- Rengör aldrig sågbandet eller sågbandsstyrningen (5) med en borste eller skrapa som du håller i handen när sågbandet är igång. Sågband med hartsbeläggning äventyrar arbetssäkerheten och måste rengöras regelbundet.
- Ställ alltid sågbandsstyrningen (5) så nära arbetsstycket som möjligt under arbetet.
- Se till att ha god belysning i arbetsområdet och dess omgivning.
- Använd alltid parallellanslaget när du sågar raka snitt för att förhindra att arbetsstycket tippas eller glider iväg.
- Använd skjutstocken när du arbetar med smala arbetsstycken som matas fram för hand.
- Vid sågning på snedden ska du ställa sågbordet i dess motsvarande position och föra arbetsstycket längs parallellanslaget.
- Använd en säker metod för skärning av tappar, t.ex. ett djupanslag.
- Använd en styrningsanordning för skärning av små kilar.

- För sågning av laxstjärtformade knivblad och pluggar eller kilor ska sågbordet svängas till plus- och minuspositionen varje gång. Var uppmärksam på en säker arbetsstycksföring.
- När du skär böjda eller oregelbundna snitt ska du mata fram arbetsstycket med båda händerna med fingrarna ihop. Håll fast i arbetsstyckets säkra del.
- Använd en hjälpschablon om du ska göra flera böjda eller oregelbundna snitt.
- När du skär runt trä ska du säkra arbetsstycket mot att vridas.
- Använd specialtillbehörs tvärgående jigg för säkert arbete med tvärsnitt.
- För säkert arbete vid skärning av runda paneler, använd specialtillbehöret cirkelskärnanordning (ingår ej i leveransomfånget).

Varning: Om bandsågbladet eller remmen rispas kan rullarna fortsätta att gå, så det är viktigt att vänta tills maskinen stannar helt innan du öppnar skydden.

10.1 Använda parallellanslaget

10.1.1 Anslagshöjd (bild 24)

- Anslagsskenan (g) på parallellanslaget (6) har två olika nivåer av höga styrytor.
- Beroende på tjockleken på de material som ska kapas måste anslagsskenan (g) användas för tjockt material (över arbetsstyckstjocklek 25 mm) och för tunt material (under 25 mm arbetsstyckstjocklek).

10.1.2 Ställa in anslagsskenan (bild 24, 25)

1. För att placera om anslagsskenan (g) till den lägre styrytan måste de båda spårmuttrarna (i) lösöras för att lossa anslagsskenan (g) från parallellanslaget (6).
2. Dra ut anslagsskenan (g) längs spåret.
3. Vrid anslagsskenan (g) och sätt in spårstenarna längs det andra spåret.
4. Gör på motsvarande sätt för att placera om till den högre styrytan.

10.1.3 Byt sida för parallellanslaget

1. Skruva loss spårmuttrarna (i) helt.
2. Ta bort anslagsskenan (g) och sätt tillbaka vagnbultarna på motsatt sida av parallellanslaget (6).

10.1.4 Ställa in snittbredden (bild 11)

- Vid längsskärning av trädelar måste parallellanslaget (6) användas.

- Parallellanslaget (6) kan monteras på båda sidor av sågbordet (24).
- Det finns två skalor på styrskenan (7) fram till på sågbordet (24). En med blå och en annan i svart text, som visar avståndet mellan anslagsskenan (g) och sågbladet (26) (snittbredd):
 - Använd den övre skalan med blåa bokstäver om du har monterat anslagsskenan (g) platt (för tunt material).
 - Använd den nedre skalan med röda bokstäver om du har installerat anslagsskenan (g) upprätt (för tjockt material).

Gör så här för att ställa in parallellanslaget (6) till en viss storlek:

1. Lyft klämspaken (33).
2. Flytta parallellanslaget (6) tills önskat mått kan ses i skalan på styrskenan (7) i siktblaset.
3. Tryck klämspaken (33) helt nedåt för fastsättning.

10.2 Inställning av tvärsnittsmått (bild 3, 16)

1. Skjut in tvärsnittsmåttet (30) i spåret (a) på sågbordet.
2. Lossa greppskruven (b).
3. Ta bort låsbulten (c) (0°/ 45°).
4. Vrid det tvärgående anslaget (30) tills önskat vinkelmått ställts in. Pilen (d) på det tvärgående anslaget visar den inställda vinkeln.
5. Dra fast greppsskruven (b) igen. Sätt vid behov in låsbulten igen (c) (0°/ 45°).
6. Anslagsskenan (e) kan förskjutas på det tvärgående anslaget (30). Lossa för detta på de räfflade skruvarna (f) och skjut anslagsskenan (e) till önskat läge. Dra åt de räfflade skruvarna (f) igen.
7. **⚠ Observera!** Tryck inte anslagsskenan (e) för långt i sågbandets riktning.

10.3 Utförande av sågning på längden (bild 24)

Under sågning på längden sågas arbetsstycket i längsriktningen.

1. Ställ in parallellanslaget (6) på sågbandets (26) vänstra sida (om det är möjligt enligt önskad bredd).
2. Sänk ned sågbandsstyrningen (5) på arbetsstycket.
3. Starta bandsågen. (se 9.14)
4. Ena kanten på arbetsstycket trycks mot parallellanslaget (6) medan den platta sidan ligger på sågbordet (24).
5. Mata fram arbetsstycket jämnt längs parallellanslaget (6) och skjut in det i sågbandet (26).

Anvisningar om utförande av sågning på längden

- **Viktigt:** Långa arbetsstycken måste säkras så att de inte tippas i slutet av sågningen (t.ex. med en avrullningsställning)
- Placera alltid sågbandsstyrningen (5) så nära arbetsstycket som möjligt under alla sågningsarbeten.
- Du måste alltid styra arbetsstycket med båda händerna. Håll det plant på bandsågbordet (24) för att undvika att sågbandet fastnar.
- Du ska alltid mata fram arbetsstycket med ett jämnt tryck som är precis så starkt att sågbandet sågar igenom materialet utan problem, men inte blockerar det.
- Använd alltid parallellanslaget (6) till alla sågarbeten där det kan användas.
- Det är bättre att göra ett snitt i ett arbetssteg i stället för i flera steg som kan kräva att du drar tillbaka arbetsstycket.
Om en tillbakadragning ändå inte kan undvikas så ska bandsågen stängas av först. Dra inte tillbaka arbetsstycket förrän sågbandet har stannat.
- Arbetsstycket ska alltid styras i den längsta sidan under sågningen.
- **△ Observera!** Du måste ovillkorligen använda en skjutstock om du sågar smala arbetsstycken. Håll alltid skjutstocken (52) inom räckhåll för skjutstockshållaren (16) på baksidan av sågen (bild 2, 17).

10.4 Utföra sågning på snedden (bild 25)

1. För att kunna såga på snedden parallellt med sågbandet (bild 25) kan sågbordet (24) lutats framåt 0°- 45°.
2. Lossa snabbspännspaken vinkelinställning (23) (bild 9).
3. Luta sågbordet (24) framåt. För att göra detta, vrid inställningsvredet för vinkelinställning (22) tills önskat vinkelmått är inställt på gradskalan.
4. Stäng åter snabbspännspaken vinkelinställning (23) (bild 9).
5. **△ Obs:** När sågbordet (24) är lutat ska parallellanslaget (6) placeras, i arbetsriktning till höger om sågbandet (25), på den nedåt riktade sidan (om arbetsstyckets bredd medger detta) för att säkra arbetsstycket mot att glida iväg.
△ Observera! Vi rekommenderar att du gör en testsågning efter varje ny inställning för att kontrollera inställda mått.
6. Gör snittet enligt beskrivningen under 10.3.

10.5 Utföra snitt med tvärsnittsmåttet (bild 28, 29)

1. Ställ in tvärsnittsmåttet (30) i den önskade vinkeln (se 10.2)
2. Sänk ned sågbandsstyrningen (5) på arbetsstycket.
3. Starta bandsågen.
4. Pressa arbetsstycket mot tvärsnittsmåttet och skjut in det i sågbandet med en stadig matning.

10.6 Sågning på fri hand (bild 26, 27)

En av de viktigaste egenskaperna hos bandsågar är möjligheten att utan problem såga kurvor och radier.

1. Sänk ned sågbandsstyrningen (5) på arbetsstycket.
2. Starta bandsågen.
3. Pressa fast arbetsstycket på sågbordet (24) och skjut långsamt in det i sågbandet.

Anvisning:

- I många fall kan det vara till hjälp att först såga kurvor och hörn grovt ca 6 mm från linjen.
- Om du behöver såga kurvor som är för snäva för det använda sågbandet måste du först såga hjälpsnitt fram till kurvans framsida, så att bitarna faller av som träavfall när radien slutgiltigt sågas.

11. Transport

△ Observera!

Dra alltid ur nätkontakten före transporten!

Lyft aldrig i sågbordet!

Sågbandets skydd (4) måste vara i det understa läget och nära bordet under transport.

1. För transport, dra bara ut transporthandtaget tills den bakre skruven kommer i kontakt med den andra monteringsplattan. (Bild 5)
2. Lyft nu maskinen så högt med transporthandtaget (10) att maskinen står på köranordningen (11) och kan förflyttas.

Anvisning:

- Transport är endast tillåten på raka, plana ytor.
- Beakta maskinens höga tyngdpunkt (tung upptill).
- **△ Obs:** Om maskinen lutar kan den välta.

12. Underhåll

Kompletterings-, inställnings-, mät- och rengöringsarbeten får utföras endast med avstängd motor. Dra ut näststickkontakten och avvakta tills det roterande verktyget står stilla.

Alla skydds- och säkerhetsanordningar måste omedelbart sättas tillbaka efter avslutade reparations- och underhållsarbeten.

De inbyggda kullagren är underhållsfria.

Allmänna underhållsåtgärder

Torka av spån och damm från maskinen med en duk med jämna mellanrum. Olja in roterande delar en gång i månaden för att förlänga redskapens livslängd. Olja inte in motorn.

Använd inte frätande medel för att rengöra plasten.

Vi rekommenderar:

1. Smörj bordets **svängsegment** och bandspännanordningen något.
2. Rengör **sågbandet** regelbundet. Trä lämnar kvar rester av harts. Vi rekommenderar hartsborttagningskoncentratet **Pharmol HEK**, artikelnummer. 61009700 för rengöringen.
3. Kontrollera **styrrollarna** och **mottryckslagret** regelbundet. Justera, eller ta isär och olja in eller byt om det behövs.
4. Byt ut utslitna **bordsinlägg**.
5. Håll alltid bordsytan hartsfri.
6. Olja lätt lagringspunkterna på **handratten** regelbundet.
7. Gummiförbandet på bandhjulen rivs och slits med tiden ut av metall-sågbandet. En exakt sågbandsgång är därigenom inte längre möjlig. Arbets säkerheten liksom arbetsprocessen inskränks. Byt ut bandhjulet!

Rengöring

Se till att skyddsutrustningar, ventilationsöppningar och motorhus är så fria från damm och smuts som möjligt. Torka av maskinen med en ren trasa, eller blås ren den med tryckluft med lågt tryck.

Vi rekommenderar att maskinen rengörs direkt efter varje användning.

Rengör maskinen regelbundet med en fuktig trasa och lite såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. De skulle kunna angripa enhetens plastdelar. Se till att det inte tränger in vatten i maskinen.

Vatten som tränger in i elverktyg ökar risken för elstötar.

Serviceinformation

Tänk på att produktens följande delar slits naturligt eller under bruk, eller att följande delar används som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Sågband, bordsinlägg; kilrem

* Ingår inte obligatoriskt i leveransen!

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

13. Lagring

Lagra apparaten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats som inte är tillgänglig för barn. Den optimala lagertemperaturen ligger mellan 5 och 30 °C. Förvara elverktuget i originalförpackningen.

Täck över elverktuget för att skydda det mot damm eller fukt.

Förvara bruksanvisningen vid elverktuget.

14. Elektrisk anslutning

Den installerade elmotorn är ansluten så att den är redo för drift. Anslutningen motsvarar tillämpliga VDE- och DIN-bestämmelser.

Kundens nätanslutning liksom den använda förlängningskabeln måste motsvara dessa föreskrifter.

Vid överbelastning av motorn slår denna av sig själv. Efter en avkylningstid (tidsmässigt olika) kan motorn återigen slås på.

Skadad elanslutningsledning

På elektriska anslutningsledningar uppstår ofta isolationsskador.

Orsaker till detta kan vara:

- tryckställen när anslutningsledningar förs genom fönster- eller dörröppningar.
- Knäckställen genom felaktig fastsättning eller styrning av anslutningsledningen.
- Snittställen genom att anslutningsledningen körts över.
- Isolationsskador genom ryck ur vägguttaget.
- Sprickor genom isolationens åldring.

Sådana skadade elanslutningsledningar får inte användas och är på grund av isolations-skadorna livsfarliga.

Kontrollera regelbundet anslutningsledningar för skador. Se upp så att anslutningsledningen inte är ansluten till elnätet vid kontrollen.

Elektriska anslutningsledningar måste motsvara tillämpliga VDE- och DIN-bestämmelser.

Använd endast anslutningsledningar med märkningen H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). Enligt föreskrift ska typbeteckningen vara tryckt på anslutningskabeln.

Växelströmsmotor, (bild 12)

- Nätspänningen måste vara 230 volt/50 Hz.
- Förlängningskablar upp till 25 m måste ha en area på 1,5 mm² och över 25 m minst 2,5 mm².
- Nätanslutningen avsäkras med 16 A trög.

Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av kvalificerade elektriker.

Uppge följande information om du har frågor:

- Motortillverkare
- Motorns strömtyp
- Märkskyltens uppgifter
- Brytar-märkskyltens uppgifter

Om motorn returneras ska alltid hela drivenheten med brytare skickas in.

15. Specialtillbehör

Specialtillbehör	Artikelnummer
Tvärsnittsmått	7312 0025
Cirkelskäransordning	7319 0710
Djupanslag	7319 0710
Slipbandsenhet	7319 0710
Bordsram	7319 0716
Automatisk inkoppling, typ ALV 2	7910 4010
Automatisk inkoppling, typ ALV10	7910 4020

Sågband	Artikelnummer
för trä: 12/0,5/2360 mm, 4 tänder/tum	73190701
Standardsågband 15/0,5/2360 mm, 4 tänder/tum Raka snitt med längdanslag	73190704
för trä och plast: 6/0,5/2360 mm, 6 tänder/tum	73190702
Svetsarbeten med en liten radie på 15 mm 12/0,5/2360 mm, 6 tänder/tum Finsnittsarbeten	73190705
Olika material: Trä, plast, metall 3,5/0,5/2360 mm, 14 tänder/tum Finaste snitt, minsta radier	73190706
Icke-järnmetaller upp till 10 mm 6/0,65/2360 mm, 22 tänder/tum raka snitt och svansarbete	73190707
Plast, icke-järnmetaller 6/0,65/2360 mm, 10 tänder/tum	73190703
Plast, icke-järnmetaller över 15 mm 12/0,65/2360 mm, 10 tänder/ tum raka snitt och stora radier> 60 mm	73190708

16. Kassering och återvinning

Anvisningar beträffande förpackningen



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshantera förpackningar miljövänligt.

Anvisningar beträffande den tyska lagen om distribution, återtagning och miljövänlig avfallshandling av elektriska och elektroniska apparater (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG)



Uttjänta elektriska och elektroniska apparater ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshandling!

- Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier, som inte är fast monterade i den uttjänta apparaten, måste tas ut utan skador före överlämningen! Batteriers avfallshandling regleras i batterilagstiftningen.
- Innehavare respektive användare av elektriska och elektroniska apparater är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter apparaternas användning.
- Slut användaren ansvarar själv för raderingen av de egna personuppgifterna på den uttjänta apparat som ska avfallshandteras!
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att uttjänta elektriska och elektroniska apparater inte får kastas i hushållssoporna.
- Uttjänta elektriska och elektroniska apparater kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
 - Offentligrättsliga avfallshandlings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter)
 - Inköpsställen för elektriska apparater (stationära och online), om handlare är skyldiga att ta emot eller frivilligt erbjuder detta.
 - Man kan kostnadsfritt lämna upp till tre uttjänta elektriska apparater per apparattyp, med en kantlängd på maximalt 25 centimeter, hos tillverkaren utan att först köpa en ny apparat av denne, eller lämna dem till ett annat auktoriserat samlingsställe på närmare håll.
 - Kontakta respektive kundservice för information om tillverkarnas och distributörernas övriga, kompletterande villkor för återlämning.

- Om tillverkaren levererar en ny elektrisk apparat till ett privat hushåll kan denne ordna med avgiftsfri hämtning av den uttjänta elektriska apparaten, efter förfrågan från slutanvändaren. Kontakta tillverkarens kundservice angående detta.
- Dessa uppgifter gäller endast för apparater som installeras och säljs i länderna i den Europeiska unionen och som omfattas av det europeiska direktivet 2012/19/EU. I länder utanför Europeiska unionen

kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater.

17. Felsökning

Störning	Möjliga orsaker	Åtgärd
Motor startar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Ström saknas • Brytare, kondensator defekt • Elektrisk förlängningsledning defekt • Huskåpens lock är öppet (ändlägesbrytare) • Motor, kabel eller stickkontakt defekt, säkringar utlösta 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera nätsäkring • Låt en elektriker kontrollera • Dra ut nätsäkring, kontrollera, byt om det behövs • Stäng till huskåpens lock noggrant • Låt en expert undersöka maskinen. Reparera aldrig motorn själv. Fara! Kontrollera säkringar, byt ev.
Sågbandet rör sig inte	<ul style="list-style-type: none"> • Ström saknas • Remmen sönder • Motor, kabel eller stickkontakt defekt, säkringar utlösta 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera nätsäkring • Låt en elektriker kontrollera • Låt en expert undersöka maskinen. Reparera aldrig motorn själv. Fara! Kontrollera säkringar, byt ev.
Fel motorrotationsriktning	<ul style="list-style-type: none"> • Felanslutning 	<ul style="list-style-type: none"> • Ändra rotationsriktningen på CEE-kontakten
Sågbandet löper inte korrekt	<ul style="list-style-type: none"> • Styrning dåligt inställd • Fel sågband 	<ul style="list-style-type: none"> • Ställ in sågbandstyrningen korrekt (se 9.12) • Välj rätt sågband (se kapitel 15)
Brända fläckar på träet under arbetet	<ul style="list-style-type: none"> • Slött sågband • Fel sågband 	<ul style="list-style-type: none"> • Byt sågband • Välj rätt sågband (se kapitel 15)
Sågbandet fastnar under arbetet	<ul style="list-style-type: none"> • Slött sågband • Harts på sågband • Styrning dåligt inställd 	<ul style="list-style-type: none"> • Byt sågband • Rengör sågband • Ställ in sågbandstyrningen korrekt (se 9.12)
Motorn startar långsamt och kommer inte upp i driftshastigheten.	<ul style="list-style-type: none"> • För låg spänning, Lindningar skadade, kondensator bränd 	<ul style="list-style-type: none"> • Låt en expert kontrollera motorn. Låt en expert byta kondensatorn.
Motor låter för mycket	<ul style="list-style-type: none"> • Lindningar skadade, motor defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Låt en expert kontrollera motorn.
Motor kommer inte upp i full effekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Strömkretsar i nätanläggning överlastade (lampor, andra motorer, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Använd inga andra apparater eller motorer i samma strömkrets.
Motorn blir lätt överhettad.	<ul style="list-style-type: none"> • Överbelastning av motorn, otillräcklig kylning av motorn 	<ul style="list-style-type: none"> • Undvik överbelastning av motorn vid sågning. Ta bort damm från motorn så att en optimal motorkylning är säkerställd.

Sågsnittet är ojämnt eller vågigt	<ul style="list-style-type: none">• Trubbigt sågband, tandform passar inte till materialtjockleken	<ul style="list-style-type: none">• Slipa sågbandet igen eller använd ett lämpligt sågband (se kapitel 15).
Arbetsstycket bryts av eller splittras	<ul style="list-style-type: none">• Snittryck för högt eller sågbandet passar inte till användningen	<ul style="list-style-type: none">• Använd rätt sågband (se kapitel 15).

Laitteessa olevien symbolien selitys

	<p>Varoitus! Jos ohjeet laiminlyödään, seurauksena voi olla hengenvaara, loukkaantumisvaara tai työkalun vioittuminen!</p>
	<p>Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa!</p>
	<p>Käytä suojalaseja!</p>
	<p>Käytä kuulosuojaimia!</p>
	<p>Käytä hengityssuojainta, jos työssä muodostuu pölyä!</p>
	<p>Huomio! Loukkaantumisvaara! Älä tartu liikkuvaan olevaan sahanterään!</p>
	<p>Käytä suojakäsineitä.</p>
	<p>Huomio! Ennen laitteen asennusta, puhdistusta, muutosasennuksia, kunnossapitoa, varastointia ja kuljettamista se on kytkettävä pois päältä ja irrotettava virransyötöstä.</p>
	<p>Sahanterän suunta</p>
<p>△ Huomio!</p>	<p>Tämän käyttöohjeen turvallisuuteen liittyvät kohdat on merkitty tällä merkillä.</p>
	<p>Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.</p>

Sisällysluettelo:	Sivu:
1. Johdanto	128
2. Laitteen kuvaus, (kuva 1-23)	128
3. Toimituksen sisältö (kuva 3)	128
4. Määräystenmukainen käyttö	129
5. Turvallisuusohjeet	130
6. Tekniset tiedot	133
7. Purkaminen pakkauksesta	134
8. Ennen käyttöönottoa	134
9. Rakenne ja käyttö	134
10. Työohjeita	137
11. Kuljetus	139
12. Huolto	140
13. Varastointi	140
14. Sähköliitettä	140
15. Erikoistarvikkeet	141
16. Hävittäminen ja kierrätys	142
17. Ohjeet häiriöiden poistoon	143
18. Vaatimustenmukaisuusvakuutus	167

1. Johdanto

Valmistaja:

SchepPach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Arvoisa asiakas

Toivotamme sinulle paljon iloa ja menestystä työskennellessäsi uudella laitteellasi.

Huomautus:

Tämän laitteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle laitteelle tai tämän laitteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- epäasianmukainen käsittely,
- käyttöohjeen laiminlyönti,
- ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset,
- muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen,
- määräystenvastainen käyttö,
- sähkölaitteiden rikkoutumiset sähkömääräyksiä ja VDE-määräyksiä 0100, DIN 57113 / VDE0113 laiminlyötäessä.

Huomaa:

Lue käyttöohjeen koko sisältö ennen asennusta ja käyttöönottoa.

Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on helpottaa laitteeseen perehtymistä ja sen määräystenmukaisten käyttömahdollisuuksien hyödyntämistä.

Käyttöohje sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn laitteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säästetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää.

Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava kansalliset laitteen käyttöä koskevat määräykset.

Säilytä käyttöohjetta laitteen yhteydessä muovikuoresa lialta ja kosteudelta suojattuna. Jokaisen käyttökäytön on luettava se huolellisesti ja noudatettava sitä tunnontarkasti aina ennen työn aloittamista.

Laitteen parissa saavat työskennellä vain sellaiset henkilöt, jotka ovat saaneet tarvittavat tiedot laitteen käytöstä ja siihen liittyvistä varoista.

Määrättyä alaikärajaa on noudatettava.

Tämän käyttöohjeen sisältämien turvaohjeiden ja maasi erityisten määräysten lisäksi on noudatettava rakenteeltaan samalaisten koneiden käytöstä yleisesti hyväksytyjä sääntöjä.

Emme ota vastuuta onnettomuuksista tai vahingoista, jotka seuraavat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

2. Laitteen kuvaus, (kuva 1-23)

1. Säättöruuvi vannesahan terän kiristystä varten
2. Kotelon ovi
3. Oven lukitus (ylhäällä)
4. vannesahan terän suojalaitte
5. vannesahan teränohjain
6. Rinnakkaisvaste
7. ohjainkisko
8. Oven lukitus (alhaalla)
9. Käsipyörä leikkuunopeuden säätöä varten
10. Kuljetuskahva
11. ajolaite
12. Alusta
13. teline
14. päälle/pois-kytkin
15. Sahanterän kireyden pikakiristysvipu
16. Työntimen pidike
17. siipiruuvi
18. Kulmasäädön säätöruuvi
19. Virtaliitäntä
20. Moottori
21. poistoimuliitos
22. Sahapöydän kulmasäädön säätönuppi
23. Kulmasäädön pikakiinnitysvipu
24. Sahapöytä
25. Pöytäsisäke
26. Vannesahan terä
27. Vannesahan terän suojalaitteen säätökahva
28. Ylemmän vannepyörän säätönuppi
29. Kahvan kiinnityslevyt
30. poikkileikkaustulkki
31. Vastapainelaakeri
32. Ylemmät ja alemmat ohjauksurullat
33. Rinnakkaisvasteen kiristysvipu
34. Oven pidin

3. Toimituksen sisältö (kuva 3)

- vannesaha
- Rinnakkaisvaste (6)
- Ohjainkisko (7)
- Leikkuunopeuden käsipyörä (9)

- Kuljetuskahva (10)
- 1 ajolaite (11)
- Sahapöytä (24)
- 2 kahvan kiinnityslevy (29)
- Poikkileikkaustulkki (30)
- 4 siipiruuvia (35)
- 4 telinejalkaa (36)
- 1 välilevy (37)
- 4 siipiruuvien aluslevy (38)
- 2 kääntöosan ruuvia (M6 x 12) (39)
- 2 kääntöosan aluslevy (40)
- 1 kääntöosan kiinnitysruuvi (41)
- 1 leikkuunopeuden säädön käsipyörän lukkomutteri (42)
- 1 leikkuunopeuden säädön käsipyörän aluslevy (43)
- 24 ruuvia alustaa ja kiinnityslevyjä varten (M6 x 12) (44)
- 24 mutteria alustaa ja kiinnityslevyjä varten (M6) (45)
- 24 aluslevy alustaa ja kiinnityslevyjä varten (46)
- 4 ruuvia ajolaitetta varten (M8 x 16) (47)
- 4 mutteria ajolaitetta varten (48)
- 4 ruuvia sahapöytää varten (M8 x 16) (49)
- 4 aluslevy sahapöytää varten (50)
- 4 jalkasuojusta (51)
- 1 työnнин (52)
- 4 asennuskulma vannesahan kiinnitystä varten (53)
- Kääntöosa (54)
- Lukitustappi (c)
- Kuusioavain SW 10/ 13
- Kuusiovaloavain, koko 4
- Kuusiovaloavain, koko 5
- Alkuperäinen käyttöohje

4. Määräystenmukainen käyttö

Vannesahaa käytetään puuta tai puunkaltaista materiaalia olevien työkappaleiden pitkittäis- ja poikittais-suuntaiseen sahaamiseen. Pyöreitä materiaaleja saa leikata vain käyttäen sopivia pidikkeitä (ei kuulu toimituksen sisältöön).

Konetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Vain koneelle sopivia sahanteriä saa käyttää. Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomioiminen.

Konetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä niihin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista. Sen lisäksi voimassa olevien tapaturmantorjuntamääräyksiä on noudatettava tunnontarkasti. Muita yleisiä työterveys- ja turvateknisiä säädöksiä on noudatettava.

Jos koneeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

Määräystenmukaisesta käytöstä huolimatta kaikkia jäännösriskitekijöitä ei voida kokonaan sulkea pois. Koneen rakenteesta ja mallista riippuen voi esiintyä seuraavia:

- Kuulovauriot, jos ei käytetä kuulosuojaimia.
- Terveydelle vaaralliset puupölypäästöt, kun laitetta käytetään suljetuissa tiloissa.
- Onnettomuusvaara koskettaessa kädellä työkalun suojaamattomalle leikkausalueelle.
- Vammautumisvaara työkaluja vaihdettaessa (viiltovammojen vaara).
- Työkappaleiden tai työkappaleen osien sinkoutumisen vaara.
- Sormien puristuminen.
- Takaiskusta aiheutuva vaara.
- Työkappaleen kallistuminen riittämättömän työkappaleen asetuspinnan vuoksi.
- Leikkuutyökaluun koskeminen.
- Oksan kappaleiden ja työkappaleen osien ulos sinnoileminen.
- Koneita saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä lisävarusteilla ja alkuperäisillä työkaluilla.
- Kaikki tämän ylittävä käyttö katsotaan määräysten vastaiseksi käytöksi. Valmistaja ei vastaa siitä aiheutuvista vahingoista; käyttäjä on yksin vastuussa.

Huomaa, että laitteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

Pöydän kääntöalue -11° - $+45^{\circ}$ mahdollistaa monipuoliset leikkausmahdollisuudet, esim.:

- pitkittäisleikkaukset
- poikittaisleikkaukset
- vinot leikkaukset
- Kaarenmuotoiset ja epäsäännölliset leikkaukset
- Piikkien ja tappien leikkaukset
- Kulmikkaiden puiden reunojen leikkaukset

Huomioi tätä varten myös työohjeet, katso käyttöohje. Bedienungsanleitung.

5. Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS: Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot, jotka ovat tämän sähkötyökalun ohessa.

Laiminlyönnit seuraavien ohjeiden noudattamisessa voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivia sähkötyökaluja (joissa on virtajohto) tai akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- a) **Pidä työpaikka siistinä ja hyvin valaistuna.** Epäjärjestys tai huono/puuttuva valaistus työalueilla voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- b) **Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdyksenvaarallisessa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.
- c) **Pidä lapset ja muut henkilöt loitolla sähkötyökalusta, kun käytät sitä.** Jos olet työskentelyn aikana epävakaa asennossa, voit menettää sähkötyökalun hallinnan.

2. Sähköturvallisuus

- a) **Sähkötyökalun liitäntäpistokkeen täytyy sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään sovittipistoketta yhdessä suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Kun pistoketta ei muunnella ja se sopii pistorasiaan, sähköiskun vaara on pienempi.
- b) **Vältä vartalon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin, uuneihin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, kun vartalosi on maadoitettu.
- c) **Pidä sähkötyökalu loitolla sateesta tai kosteudesta.** Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähköiskun vaara kasvaa.

- d) **Älä käytä liitäntäjohtoa epätarkoituksenmukaisesti esim. sähkötyökalun kantamiseen ja ripustamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta.** Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Kun liitäntäjohto on vioittunut tai kierteellä, sähköiskun vaara on suurempi.
- e) **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain sellaista jatkojohtoja, jotka on hyväksytty ulkokäyttöön.** Ulkokäyttöön hyväksytyt jatkojohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voi välttää, käytä vikavirtasuojakytintä.** Vikavirtasuojakytimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Ihmisten turvallisuus

- a) **Ole tarkkaavainen, toimi varovaisesti ja menettele järkevasti sähkötyökalua käyttäessäsi.** Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai jos olet huumaavien aineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Huomion herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi johtaa vakaviin vammautumisiin.
- b) **Käytä henkilökohtaista suojavarustusta ja aina suojalaseja.** Henkilökohtaisen suojavarustuksen, kuten pölynaamarin, liuuestepohjaisten turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojaimien käyttö sähkötyökalulla tehtävistä töistä riippuen vähentää vammautusvaaraa.
- c) **Estä tahaton käyttöönotto. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois ennen kuin kytket virransyötön ja/tai akun päälle, ennen kuin otat laitteen käteesi tai alat kantaa sitä.** Jos sähkötyökalua kantaessasi pidät sormiasi kytkimellä tai sähkötyökalu on kytkettynä päälle-asentoon, kun se kytketään virransyöttöön seurauksena voi olla onnettomuuksia.
- d) **Poista säätötyökalut tai ruuviavaimet ennen kuin kytket sähkötyökalun päälle.** Pyöriivässä sähkötyökalun osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa vammoja.
- e) **Vältä epänormaaleja vartalon asentoja. Varmista, että seisot tukevasti ja säilytät aina tasapainon.** Näin pidät sähkötyökalun paremmin hallinnassa myös odottamattomissa tilanteissa.
- f) **Käytä sopivaa vaateusta. Älä pidä päälläsi liian väljiä vaatteita tai koruja. Pidä huksesi ja vaatteesi loitolla liikkuvista osista.**

Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

- g) **Jos pölyn poistoimur- ja -keräyslaitteet voidaan asentaa, varmista, ne on liitettävä ja niitä on käytettävä oikein.** Pölyn poistoimulaitteen käytöllä voidaan vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.
- h) **Älä tuudittaudu katteettomaan turvallisuudentunteeseen äläkä poikkea sähkötyökalujen turvamääräyksistä vaikka olisit jo harjaantunut sähkötyökalun käyttäjä.** Huolimattomuus laitteen käsittelyssä voi jo sekunnin murto-osassa johtaa vakaviin vammoihin.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua.** Käytä työssä sitä varten tarkoitettua sähkötyökalua. Sopivalla sähkötyökalulla työskentelet paremmin ja turvallisemmin ilmoitetulla tehoalueella.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen.** Sähkötyökalu, jota ei voi kytkeä asianmukaisesti päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- c) **Vedä pistoke irti pistorasiasta ja/tai poista irtotettava akku ennen kuin alat säätää laitetta, vaihtaa käyttötöyökaluja tai laitat sähkötyökalun pois.** Nämä varoitoimenpiteet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.
- d) **Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät ole perehtyneet siihen tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Kokemattomien henkilöiden käytössä sähkötyökalut ovat vaarallisia.
- e) **Hoida sähkötyökaluja ja käytettäviä työkaluja huolellisesti.** Tarkasta, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja jumittumatta ja etteivät osat ole murtuneet tai vaurioituneet niin, että sähkötyökalun toiminta vaarantuu. **Korjauta vialliset osat ennen sähkötyökalun käyttöä.** Monien onnettomuuksien taustalla on sähkötyökalujen huono huolto.
- f) **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti hoidetut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, juuttuvat vähemmän ja ovat kevyemmin ohjailtavissa.
- g) **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, käyttötöyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisella tavalla.** Huomioi tällöin työolosuhteet ja suoritettava tehtävä.

Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin niille määritettyihin käyttötarkoituksiin voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä ja rasvattomina.** Sähkötyökalun käyttö ja hallinta odottamattomissa tilanteissa ei ole turvallista, jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaita.

5. Huolto

- a) **Korjauta sähkötyökalu vain pätevällä ammatihenkilöllä ja käyttäen vain alkuperäisiä varaosia.** Näin varmistetaan sähkötyökalun pysymisen turvallisena.

△ VAROITUS

Sähkömagneettisesta kentästä aiheutuva vaara

Tämä sähkötyökalu muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä voi joissain olosuhteissa häitätä aktiivisten tai passiivisten ihonalaisen lääkinnällisten laitteiden toimintaa.

- Vakavien tai hengenvaarallisten vammojen vaaran vähentämiseksi suosittelemme, että ihonalaisia lääkinnällisiä laitteita käyttävät henkilöt neuvottelevat lääkärisä kanssa ennen kuin alkavat käyttää sähkötyökalua.

Lisäturvallisuusohjeet

- Suojaudu työskentelyn aikana käyttämällä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Jos sinulla on pitkät hiukset, käytä hiuserkköä. Käri löysät hihat kynnärpäiden yläpuolelle.
- Käytä aina suu-/nenäsuojusta tai polynaamaria.
- Älä käytä tätä työkalua herkästi syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.
- Tarkasta vannesahan terä ennen käyttöä huolellisesti halkeamien tai muiden vaurioiden varalta. Vaihda vannesahan terä viipymättä, jos siinä on halkeamia tai muita vaurioita.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia vannesahan teriä, jotka vastaavat standardin EN847-1 vaatimuksia.
- Käytä vain tässä ohjeessa suositeltuja lisävarusteita. Sopimattomien lisävarusteiden käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- Valitse leikattavaan materiaaliin vannesahan terä.
- Älä käytä runsasseosteista pikaterästä (HSS-teräs) olevia vannesahan teriä.
- Varmista, että vannesahan terä on aina terävä ja puhdas, jotta melutaso pysyy alhaisena.

- Älä leikkaa metalliesineitä, kuten nauvoja tai ruuveja. Etsi työkappaleesta nauvoja, ruuveja ja muita vieraita materiaaleja ja poista ne tarvittaessa ennen työn aloittamista.
- Poista ruuvimeisselit, sahausjätteet jne. pöydältä ennen kuin kytket työkalun päälle.
- Älä koskaan käytä käsiä käytön aikana.
- Pidä kätesi loitolla vannesahan terästä.
- Älä koskaan seiso vannesahan leikkaussuunnassa ja pidä kaikki muut henkilöt poissa tältä alueelta.
- Anna työkalun ensin lämmitä ilman kuormaa ennen kuin asetat työstettävän työkappaleen työkaluun. Huomioi tärinä ja iskut; ne voivat olla merkkejä vaurioituneesta tai epäasianmukaisesti asennetusta vannesahan terästä.
- Huomaa, että vannesahan terän valinta ja nopeus riippuvat leikattavasta materiaalista.
- Puhdista vannesahan terä vain sen ollessa pysäytettyä.
- Jos työkappaleen mitat ovat suuremmat ja ne voivat kaatua pöytälevyiltä, on käytettävä pöydän pidenystä tai rullapukkia (erikoisvaruste).
- Kun käyttö tapahtuu suljetuissa tiloissa, täytyy koneeseen liittää pölynimulaitteisto. Käytä poistoimulaitteistoja puulastujen tai sahanpurun imurointiin. Poistoimulaitoksen virtausnopeuden on oltava 20 m/s. Alipaine 860 Pa.
- Kun sahataan pyöreitä tai epäsäännöllisen muotoisia puita, täytyy käyttää laitetta, joka estää työkappaleen kiertymisen.
- Kun sahataan lautojen reunoja, täytyy käyttää laitetta, joka estää työkappaleen takaiskun.
- Anna turvallisuusohjeet kaikille henkilöille, jotka työskentelevät koneen parissa.
- Älä käytä sahaa polttopuiden sahaamiseen.
- Koneessa on turvakytin, joka estää sen uudelleenkäynnistymisen virtakatkoksen jälkeen.
- Tarkasta ennen käyttöönottoa, että laitteen tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä.
- Käytä johtokelaa vain, kun se on kelattu auki.
- Koneella työskenteleviä henkilöitä ei saa häiritä.
- Huomioi moottorin ja vannesahan terän pyörimissuunta.
- Koneessa olevia turvalaitteita ei saa purkaa eikä tehdä toimimattomiksi.
- Älä leikkaa työkappaleita, jotka ovat niin pieniä, ettei niistä voi pitää kunnolla käsin kiinni.
- Älä koskaan poista irronneita sirpaleita, lastuja tai kiinni juuttuneita puuosia vannesahan terän liikkussa.

- Voimassa olevat tapaturmantorjuntamääräykset ja muut yleisesti voimassa olevat turvatekniset määräykset on huomioitava.
- Huomioi työturvallisuusviranomaisen antamat tiedotteet (VVB 7).
- Säädä säädettävät suojalaitteet niin, että ne ovat mahdollisimman lähellä työkappaletta.
- **△ Huomio!** Estä pitkien työkappaleiden taittuminen leikkauksen loppuvaiheessa. (esim. purkamisteline jne.)
- Vannesahan terän suojalaitteen (4) on oltava sahaa kuljetettaessa ala-asennossa.
- Suojakansia ei saa käyttää koneen kuljettamiseen tai koneen epäasianmukaiseen käyttöön.
- Vääntyneitä tai vioittuneita vannesahan teriä ei saa käyttää.
- Vaihda kulunut pöytäsisäke.
- Älä koskaan ota konetta käyttöön, jos vannesahan terää suojaava ovi tai erottava suojalaite on auki-asennossa.
- Varmista, että valittu vannesahan terä ja nopeus sopivat leikattavalle materiaalille.
- Älä aloita vannesahan terän puhdistusta ennen kuin se on pysähtynyt kokonaan.
- Suoritettaessa pienten työkappaleiden suoraa sahausta rinnakkaisvastetta päin on käytettävä työnintä.
- Käytä käsiä käsitellessäsi vannesahan terää ja karkeita materiaaleja!
- Kun suoritetaan viisteleikkaus sopivalla sahapöydällä, on rinnakkaisvaste asetettava sahapöydän alosaana.
- Älä koskaan käytä erottavia suojalaitteita nostamiseen tai kuljettamiseen.
- Varmista, että vannesahan terän suojalaitteita käytetään ja että ne ovat oikein säädetyt.
- Pidä kätesi turvallisen välimatkan päässä vannesahan terästä. Käytä kapeisiin leikkauksiin työnintä.
- Säilytä työnintä koneessa sitä varten olevassa pidikkeessä, jotta se on aina käden ulottuvilla ja yllät siihen normaalista työasennosta.
- Normaalissa työasennossa koneen käyttäjä on koneen edessä.

jäännösriskit

Kone on rakennettu valmistusajankohdan parhaan käytettävissä olleen teknisen tiedon ja voimassa olevien turvateknisten määräysten mukaisesti. Siitä huolimatta töissä voi esiintyä yksittäisiä jäännösriskkejä.

- Liikkuva vannesahan terä altistaa sormien ja käsien vammautumisvaaraan, jos työkappaletta ohjataan epäasianmukaisesti.

- Työkappaleen sinkoutuminen aiheuttaa vammoja, jos työkappaleen pidike on virheellinen tai sitä ohjataan väärin, esim. kun työskennellään ilman vastetta.
- Puupölyjen tai puunlastujen aiheuttama vaara terveydelle. Käytä ehdottomasti henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten silmäsuojaimia. Käytä poistomulaitteisto!
- Viallisen vannesahan terän aiheuttamat vammat. Tarkasta vannesahan terän moitteeton kunto säännöllisesti.
- Sormien ja käsien vammautumisen vaara vannesahan terää vaihdettaessa. Käytä sopivia työkäsi-neitä!
- Käynnistyvän vannesahan terän aiheuttama vammautumisvaara konetta päälle kytkettäessä.
- Sähkövirran aiheuttama vaara, jos käytetään epäasianmukaisia virtajohtoja.
- Käynnistyvän vannesahan terän aiheuttama vaara terveydelle, jos käyttäjällä on pitkät hiukset tai jos hänellä on löysät vaatteet. Käytä henkilökohtaisia suojavarustusta, kuten hiusverkkoa ja vartaloa myötäileviä työvaatteita.
- Käyttöhihnan tai vannesahan terän ollessa repeyty-nyt rullat voivat pyöriä edelleen. Koneen täydellistä pysähtymistä on odotettava ennen kuin erottavat suojalaitteet avataan.
- Lisäksi kaikista asianmukaisista toimenpiteistä huolimatta voi jäljelle jäädä piileviä riskejä.
- Jäännösriskit voidaan minimoida noudattamalla käyttöohjeiden lisäksi kohdissa "Yleiset turvallisuusohjeet" ja "Määräystenmukainen käyttö" olevia ohjeita.

6. Tekniset tiedot

Kulkuleveys enint.	306 mm
Kulkukorkeus enint.	205 mm
Pöydän koko	400 x 548 mm
leikkuunopeus	370 – 750 m/min
Vannesahan terän pituus	2360 mm
Korkeus pöytälevyyn asti	490 mm
Korkeus pöytälevyyn asti alustan kanssa	1025 mm
Kokonaiskorkeus ilman Alusta	1125 mm
Kokonaiskorkeus yhdessä Alusta	1655 mm

Kokonaisleveys	900 mm
Kokonaissyvyys	540 mm
Kääntöalue, pöydän Tisches	-11° – +45°
Paino (230-240V)	n.78,4/84,4kg
Paino (400V)	n.74,5/80,5kg
Poistoimuliitäntä	Ø 100 mm
Suurin asennuskorkeus (merenpinnan yläpuolella)	1000 m
käyttökoneisto	
Moottori	Vaihtovirta 230-240V ~ 50 Hz
Nimellisteho P1 (kW)	0,8kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Antoteho P2 (kW)	0,56 kW (S1) 0,74kW (S6 40%)
käyttökoneisto	
Moottori	Kolmivaihevirta 400V 3 vaihetta ~ 50 Hz
Nimellisteho P1 (kW)	0,7kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Antoteho P2 (kW)	0,48 kW (S1) 0,77kW (S6 40%)

*Käyttötapa S1 (jatkuva käyttö)

Konetta voidaan käyttää jatkuvasti ilmoitetulla teholla.

*Käyttötapa S6 40%:

Pysähtymätön ajoittaiskäyttö (kuormitusjakso 10 min). Jotta moottori ei kuumene sallitun rajan yli, moottoria saa käyttää määritetyllä nimellisteholla 40% kuormitusjaksosta ja sen on sen jälkeen käytävä 60% kuormitusjaksosta ilman kuormaa.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Työkappaleen on oltava vähintään 3 mm korkea ja 10 mm leveä.

Meluarvot

Standardin EN ISO 3746 mukaan äänitehotasolle tai standardin EN 1807 (korjauserroin k3 standardin EN 1807-1 liitteen A.2 mukaan laskettuna) mukaan äänenpainetasolle työpaikalla määritetyt melupäästöarvot täyttävät perustana olevan standardin ISO 7960 liitteessä J mainitut työehdot.

Annetut arvot ovat päästöarvoja eivätkä ne välttämättä esitä työpaikan arvoja tarkasti.

Vaikka emissio- ja immissiotason välillä on korrelaatio, ei niistä voida luotettavasti määrittää mahdollisesti tarvittavia lisävaroitimenpiteitä.

Työpaikalla vallitsevaan immissiotasoon mahdollisesti vaikuttavia tekijöitä ovat vaikutusten kesto, työtilan ominaisuudet, muut melulähteet jne., esim. koneiden määrä ja muut lähellä suoritettavat toimenpiteet.

Luotettavat työpaikan arvot voivat sen vuoksi olla eri maissa erilaisia. Käyttäjä voi näiden tietojen perusteella kuitenkin arvioida vaarat ja riskit paremmin.

Äänen tehotaso L_{Wa}	
Joutokäynti	80,3 dB
Työstö	100,2 dB
<hr/>	
Äänen painetaso L_{pA}	
Joutokäynti	64,1 dB
Työstö	82,9 dB
<hr/>	
Epävarmuus K_{WA} / K_{pA}	4 dB

Käytä kuulosuojaimia!

Melu voi aiheuttaa kuulovamman.

Rajoita melun ja värinän muodostuminen minimiin!

- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Mukauta työtapasi laitteelle sopivaksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite tarvittaessa.
- Kytke laite pois päältä, jos sitä ei käytetä.

7. Purkaminen pakkauksesta

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko laitteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuajan päättymiseen asti.
- Pehdy laitteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.
- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alkuperäisiä SchepPach-osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta SchepPach-edustajalta.
- Ilmoita tilauksissa laitteen tuotenumerot ja valmistusvuosi.

△ Huomio!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

8. Ennen käyttöönottoa

△ HUOMIO!

Asenna laite ehdottomasti täydellisesti ennen kuin otat sen käyttöön!

Valmistele työpaikka, johon kone aiotaan asettaa. Varaa käyttöön riittävästi tilaa voidaksesi työskennellä turvallisesti ja ilman häiriötekijöitä.

Kone on suunniteltu käytettäväksi suljetuissa tiloissa ja se on asetettava tasaiselle, tukevalle alustalle niin, että se ei kallistu. Vakautta varten työpöytään on kiinnitettävä 4 telinekulmaa ja 4 kuusioruuvia M6x12 muttereineen ja aluslevyineen, tai kiinteää alusta on ruuvattava kiinni lattiaan. (Kuvat 22; 23).

9. Rakenne ja käyttö

Huomioi turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa.

△ Huomio!

Kun koneella työskennellään, täytyy kaikkien suojalaitteiden ja suojusten olla asennettuina. Ylempi ja alempi vannesahan terä on suojattu kiinteällä suojuksella ja liikuteltavalla kotelon kannella. Kun kotelon kansi avataan, kone kytketään pois päältä. Päälle kytkeminen on mahdollista vain kannen ollessa suljettuna.

- Sahapöydän täytyy olla oikein asennettuna.
- Vannesahan on voitava liikkua vapaasti.
- Varo kertaalleen työstetyssä puussa olevia vieraita esineitä, kuten esim. nauvoja tai ruuveja.
- Varmista ennen päälle-/pois-kytkimen painamista, että vannesaha on asennettu oikein ja liikkuvat osat liikkuvat kevyesti.
- Varmista ennen koneen kytkemistä, että tyyppikilven tiedot vastaavat verkkovirran tietoja.

Asennustyökalu (kuuluu toimituksen sisältöön)

- 1 kita-avain SW 10/13
- 1 kuusiotappiavain SW 4
- 1 kuusiotappiavain SW 7

9.1 Alustan asennus (kuvat 3-6)

1. Ruuvaa neljä telinejalkaa (36) kiinni välilevyyn (37) 8 mukana toimitetulla ruuvilla (M6x12) (44), muttereilla (45) ja aluslevyillä (46). Kiristä ne sen jälkeen.
2. Liitä jalkasuojukset (51) sen jälkeen telinejalkojen (36) päälle. (Kuva 4)

9.2 Vannesahan asennus alustaan (kuva 4)

Huomio: Puristumisvaara

1. Aseta puupölkky koneen taakse ja kallista sitten vannesaha varovaisesti ympäri, jotta peruslevy asettuu puupölkyn päälle.
2. Ruuvaa alusta (12) kiinni vannesahan telineeseen (13) 12 mukana toimitetulla ruuvilla (M6x12) (44), muttereilla (45) ja aluslevyillä (46).
3. Aseta kone uudelleen pystyasentoon, suunta se ja kiristä kaikki ruuvit tiukasti.

9.3 Kiinnityslevyjen ja kuljetuskahvan asennus (kuvat 3 + 5)

1. Ruuvaa kuljetuskahvan (10) kiinnityslevyt (29) telineen (13) alapuolelle. (Kuva 5)
2. Ruuvaa ensimmäinen levy ulompaan reunaan ja toinen levy ensimmäiseen väliosaan.
3. Työnnä kuljetuskahva (10) kiinnityslevyihin. Kierrä kahvaa, kunnes se on työntynyt kokonaan sisään. (Kuva 5)

9.4 Ajolaitteen asennus (kuvat 3 + 5)

1. Kiinnitä ajolaitte (11) alustan vasemmalla puolella telinejalkoihin (36). Varmista, etteivät pyörät koske alustaan.
2. Kiristä ajolaitteen (47) ruuvit tiukalle.

9.5 Pöytälevyn asennus (kuvat 3 + 6)

Asennusmateriaali (kuuluu toimituksen sisältöön):

4 kuusioruuvia	M 8 x 16 (49)
4 aluslevyä	A 8,4 (50)

Huomio: Puristumisvaara!

1. Nosta sahapöytää (24) varovaisesti.
2. Aseta sahapöytä (24) aiotun asennuskohdan päälle. (Kuva 6)
3. Kierrä mukana toimitetut ruuvit (49) aluslevyineen (50) niitä varten oleviin reikiin ja kiristä ne käsitiukkuuteen.
4. Tarkasta, että vannesahan terä liikkuu vapaasti eikä koske pöytäsisäkkeeseen.

9.5.1 Pöytälevyn suuntaus (kuva 8)

1. Aseta suora n. 50 cm pitkä puulist pöydän päälle.
2. Iske se takaapäin kiinni vannesahan terään.
3. Aseta kiinnityskulma (ei kuulu toimituksen sisältöön) puulistaan ja sahapöydän urareunaan.
4. Suuntaa pöytä kiinnityskulmaan ja kiristä kaikki pöydässä olevat kuusioruuvit tiukalle.

9.5.2 90°-pääterajoittimen säätö, (kuva 9 + 10)

Pöytä voidaan säätää suoraan kulmaan suhteessa vannesahan terään käyttäen koneen takapuolella olevaa säätöruuvia (18).

Kulman tarkastamiseen tarvitaan kiinnityskulma (ei kuulu toimituksen sisältöön).

1. Avaa kulma-asetuksen pikakiinnitysvipu (23).
2. Suuntaa sahapöytä (24) kulma-asetuksen säätönupilla (22) 90° -kulmaan suhteessa vannesahan terään.
3. Avaa säätöruuvin (18) mutteri.
4. Säädä säätöruuvin (18) korkeus niin, että ruuvin pää koskee pöytälevyn alapuoleen.
5. Kiristä säätöruuvin (18) mutteri uudestaan tiukalle.
6. Sulje kulma-asetuksen pikakiinnitysvipu (23) uudelleen.

9.6 Ohjainkiskon asennus, (kuvat 3, 7, 11, 12)

1. Kierrä 4 siipiruuvia (35) aluslevyineen (38) noin 5 mm sisälle sahapöytään (24). (Kuva 11)
2. Aseta ohjainkiskoa (7) sisään, kunnes se on kiinni sahapöydässä (24).
3. Kiristä siipiruuvit (35) kevyesti.
4. Kiinnitä ohjainkiskon kääntöosa (54) kahdella ruuvilla (39) ja kahdella aluslevyillä (40) sahapöytään (24) (kuva 12).
5. Ruuvaa ohjainkisko (7) yhteen kääntöosan (54) kanssa. (Kuva 7)
6. Kiristä nyt kaikki liitokset käsitiukkuuteen.

9.7 Rinnakkaisvasteen asennus, (kuvat 3, 13)

1. Aseta rinnakkaisvaste (6) kiristysvipu (33) avattuna ohjainkiskoon (7) sahapöydässä.
2. Rinnakkaisvasteen (6) asennon muuttamiseksi on rinnakkaisvastetta (6) siirrettävä kiristysvipu (33) avattuna ohjainkiskoa (7) pitkin.
3. Rinnakkaisvasteen (6) kiinnittämiseksi haluttuun asentoon on kiristysvipu (33) painettava kokonaan alas.

9.8 Leikkuunopeuden säädön käsipyörän asennus, (kuvat 2, 3, 15)

Vannesahan nopeutta voidaan säätää portaattomasti käsipyörällä.

1. Työnnä leikkuunopeuden säädön käsipyörä (9) koneen oikealla puolella olevaan akseliin.
2. Kiinnitä leikkuunopeuden säädön käsipyörä (9) yhden aluslevyn (43) ja lukkomutterin (42) kanssa.
3. Kiristä mutteri (42) tiukalle.

9.9 Työntimen pidike, (kuvat 2, 17)

Työntimen pidike (16) on asennettu valmiiksi koneen runkoon. Kun työntintä (52) ei tarvita, sitä on säilytettävä aina työntimen pidikkeessä (16).

9.10 Vannesahan vaihto, (kuvat 1, 2, 7, 17, 18, 19, 20)

△ **Huomio:** Vedä virtapistoke irti!

Vaara! Vammautumisvaara on olemassa myös silloin, kun sahanterä ei liiku. Käytä käsineitä vaihtaessasi vannesahan terää.

Käytä vain sopivia vannesahan teriä. Vannesahan terän vaihtamisen helpottamiseksi ohjainkisko (7) voidaan kääntää sivulle.

1. Avaa siipiruuvit (35). Älä kierrä sitä kuitenkaan kokonaan ulos. (Kuva 7)
2. Vedä ohjainkisko (7) varovaisesti eteenpäin ulos ja käännä se oikealle puolelle. (Kuvat 3, 7)
3. Avaa kotelon ovi (2) avaamalla molemmat oven lukitukset (3 ja 8). (Kuva 1)
4. Paina oven pidin (34) sisään pitääksesi oven avattuna. (Kuva 7)
5. Aseta vannesahan terän kireyden pikakiinnitysvipu (15) asentoon "-". (Kuvat 2, 17)
6. Käännä vannesahan terän kireyden säätönuppia (1) vastapäivään, kunnes vannesahan terä (26) on löystynyt. (Kuvat 2, 17)
7. Avaa vannesahan terän suojalaite (4) kääntämällä sen oikealle. (Kuvat 7, 19)
8. Poista vannesahan terä (26) ottamalla sen pois vannesaharullista ja ohjaamalla sahapöydässä (24) olevan raon läpi.
9. Asenna uusi vannesahan terä (26) päinvastaisessa järjestyksessä. Huolehdi siitä, että uusi vannesahan terä kulkee kahden vannesaharullan keskellä. Vannesahan terän hampaiden on osoitettava alaspäin sahapöydän suuntaan.

10. Käännä vannesahan terän kireyden säätönuppia (1) myötäpäivään, kunnes vannesahan terä (26) on kiristynyt.
11. Aseta vannesahan terän kireyden pikakiinnitysvipu (15) asentoon "+". (Kuvat 2, 17)
12. Käännä vannesahan terän kireyden säätönuppia (1) myötäpäivään, kunnes asteikon osoitin on oikean kireysalueen kohdalla. Kireysalue riippuu vannesahan teknisistä tiedoista. Liian voimakas kiristys johtaa vannesahan terän ennenaikaiseen murtumiseen!
13. Käännä oven pidin (34) uudelleen sisään. (Kuva 7)
14. Sulje kotelon ovi (2) lukitsemalla molemmat oven lukitukset (3 ja 8) uudelleen.

9.11 Vannesahan terän liikkeen säätö, (kuva 20)

Vannesahan terän on kuljettava kahden vannepyörän keskellä.

1. Avaa siipiruuvi (17). (Kuva 2)
 2. Ylemmän vannepyörän kallistusta voidaan säätää säätönupilla (28):
 - Kierrä säätönuppia (28) myötäpäivään, jos vannesahan terä menee sahan etupuolta päin. (Kuva 2)
 - Kierrä säätönuppia (28) vastapäivään, jos vannesahan terä menee sahan takapuolta päin.
 3. Kiristä siipiruuvi (17) säätämisen jälkeen. (Kuva 2)
- △ **Huomio!** Vannepyörän on liikuttava vannepyörän keskellä usean kierroksen jälkeenkin. Silmämääräinen tarkastus!

9.12 Vannesahan teränohjaimen säätö, (kuvat 2, 17)

Vannesahan ylemmän teräohjaimen (5) voit säätää vannesahan terän suojalaitteen (27) säätökahvan avulla 0-205 mm työkappalekorkeuteen. Mahdollisimman pieni etäisyys työkappaleeseen takaa optimaalisen teränohjauksen ja turvallisen työskentelyn.

9.12.1 Vastapainelaakerin säätö, (kuva 20)

Vastapainelaakeri (31) ottaa työkappaleen syöttöpaineen vastaan.

Säädä vastapainelaakerin asento (vastapainelaakerin etäisyys vannesahan terään = 0,5 mm - kun vannesahan terää liikutetaan kädellä, vannesahan terä ei saa koskea tukirullaan).

9.12.2 Ohjainrullat, (kuva 20)

△ **Huomio!** Jos ohjainrullat ovat tiiviisti kiinni vannesahan terässä tai väärin säädettyinä, vannesahan terä juuttuu!

Säädä ylempät ja alemmat ohjainrullat (32) kyseiseen vannesahan leveyteen. Ohjainrullien etureunat saavat ulottua enintään vannesahan hampaan juureen. Kun ohjainrullat koskevat vannesahan terään kevyesti, luokitse rullat paikalleen pyällytyllä ruuvilla.

9.13 Pöytäsisäkkeen vaihto, (kuva 11)

Jos pöytäsisäke (25) on kulunut tai vaurioitunut, se on vaihdettava, muuten loukkaantumisvaara on suurempi.

1. Ota kulunut pöytäsisäke (25) tätä varten ylöspäin ulos.
2. Uuden pöytäalustan kiinnitys tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

9.14 Kytkeminen päälle / pois, (kuva 1)

1. Kytke saha päälle painamalla vihreää "I"-painiketta (14). Odota ennen sahaamista, että vannesahan terä on saavuttanut maksimaalisen leikkunopeuden.
2. Kun haluat kytkeä sahan uudelleen pois päältä, paina punaista "0"-painiketta (14).
3. Vannesaha on varustettu alijännitekytkimellä. Virtakatkoksen tapahduttua vannesaha täytyy kytkeä uudelleen päälle.

9.15 Leikkunopeuden asetus, (kuva 21)

Leikkunopeutta saa säätää vain käytön aikana käsipyörää vain käytön aikana – Ohjeen laiminlyönnistä voi seurata laitteen vahingoittuminen.

1. Leikkunopeutta vähennetään kiertämällä käsipyörää (9) myötäpäivään.
2. Leikkunopeutta kasvatetaan kiertämällä käsipyörää (9) vastapäivään.

Leikkunopeus:

Pienin leikkunopeus **370 m/min**.

Alumiinin, messingin, kuparin, kestopuovien ja kovamuovien työstämiseen.

Suurin leikkunopeus **750 m/min**.

Puun työstämiseen.

10. Työohjeita

Seuraavat suositukset ovat esimerkkejä vannesahojen turvallisesta käytöstä. Seuraavat turvalliset työskentelytavat on laadittu turvallisuuden edistämiseksi, mutta ne eivät sovellu kaikkiin käyttötapauksiin, ole täydellisiä tai kata kaikkia tilanteita. Ne eivät voi huomioida kaikkia mahdollisia vaarallisia tilanteita ja niitä on tulkittava huolellisesti.

- Kun työskentely tapahtuu suljetuissa tiloissa, koneeseen on liitettävä liittää imulaitteisto. Kun konetta käytetään työstöön ammattikäytössä, on käytettävä imulaitteistoa, joka täyttää ammattikäytölle asetetut vaatimukset.
- Kytke poistoimulaitteisto päälle ennen kuin aloitat työstön.
- Tiedot koneeseen asennetun lastun- ja pölynimulaitteiston yhteydessä:
 - tarvittava ilmatilavuusvirta: 860 m³ h⁻¹
 - alipaine suositellussa ilmanopeudessa: 1500 PA
 - suositeltu ilmanopeus: 20 ms⁻¹
- Vastapainerulla täytyy asettaa pienen etäisyyden päähän vannesahan terän takapuoleen nähden, kun vannesahan terä pyörii vapaasti, sen jälkeen kun se on kiristetty ja sen ohjaus on säädetty. Näin estetään painerullan urittuminen. Se voi johtaa vannesahan terän vahingoittumiseen.
- Käytä vain teroitettuja vannesahan teriä.
- Jos kone on pois käytöstä, esim. työskentelyn päätyttyä, löysää vannesahan terä. Aseta koneeseen vastaava opaste, joka kehottaa koneen seuraavaa käyttäjää puolestaan kiristämään vannesahan terän.
- Säilytä käyttämättömiä vannesahan teriä yhdessä ja turvallisesti kuivassa paikassa. Tarkasta ne ennen käyttöä virheiden varalta (hampaat, halkeamat). Älä käytä viallisia vannesahan teriä!
- Älä koskaan puhdistaa vannesahan terää tai vannesahan teränohjainta (5) käsin pidettävällä harjalla tai kaapimella, kun vannesahan terä liikkuu. Hartsintuotteet vannesahan terät vaarantavat työturvallisuuden ja ne on puhdistettava säännöllisesti.
- Kun työskentelet, aseta vannesahan teränohjain (5) aina mahdollisimman lähelle työkalpaletta.
- Varmista, että koneen työalue ja ympäristö on valaistu riittävästi.
- Käytä suorissa leikkauksissa aina rinnakkaisvastetta, jotta työkalpaletteen kallistuminen tai paikaltaan luiskahtaminen voidaan estää.
- Käytä työntäjä, kun työstät kapeita työkalpaletta työntämällä käsin.
- Kun suoritat vinoja leikkauksia, aseta sahapöytä vastaavaan asentoon ja ohjaa työkalpaletta rinnakkaisvasteessa.
- Käytä turvallista menetelmää tappien leikkauksessa, esim. syvyysvastetta.
- Käytä pienen kiilojen leikkauksessa ohjauslaitetta.
- Perhosenmuotoisten piikkien ja tappien tai kiilojen leikkaamiseksi sahapöytä on asetettava plus- ja miinusasentoon kulma-asteikolla.

Varmista, että työkaluohjain ohjataan turvallisella tavalla.

- Kun tehdään työkalun kaarenmuotoisia ja epä säännöllisiä leikkauksia molempia käsiä käyttäen, on työkaluohjain siirrettävä tasaisesti sormet suljettuina. Pidä työkalusta kiinni turvalliselta alueelta.
- Käytä apusapluunaa, kun tehdään toistuvasti kaarenmuotoisia, epä säännöllisiä leikkauksia.
- Kun sahataan pyöreitä puita, varmista työkalun kiinnitysniin, ettei se kierry.
- Käytä erikoisvarusteena saatavaa poikittaisleikkaustulkkia, jotta poikittaisleikkaus olisi turvallista.
- Käytä erikoisvarusteena saatavaa ympyränleikkaitetta (ei kuulu toimituksen sisältöön), jotta pyöreiden levyjen leikkaaminen olisi turvallista.

Varoitus: Kun vannesahan vanne tai hihna on kulunut, rullat voivat liikkua edelleen. Sen vuoksi on ehdottomasti odotettava koneen täydellistä pysähtymistä ennen erottavien suojalaitteiden avaamista.

10.1 Rinnakkaisvasteen käyttö

10.1.1 Kiinnityskorkeus (kuva 24)

- Rinnakkaisvasteen (6) kiinnityskiskossa (g) on kaksi eri korkuista ohjauspintaa.
- Leikattavan materiaalin paksuudesta riippuen kiinnityskiskoa (g) on käytettävä paksulle materiaalille (työkaluohjain paksuus yli 25 mm) ja ohuelle materiaalille (työkaluohjain paksuus alle 25 mm).

10.1.2 Kiinnityskiskon säätö (kuvat 24, 25)

1. Kiinnityskiskon (g) muuttamiseksi matalampaan ohjauspintaan täytyy molemmat pyälletyt mutterit (i) löysätä kiinnityskiskon (g) irrottamiseksi rinnakkaisvasteesta (6).
2. Vedä kiinnityskisko (g) uraa pitkin ulos.
3. Käännä kiinnityskiskoa (g) ja ohjaa urakiinnittimet toista uraa pitkin sisään.
4. Muuttaminen korkeaan ohjauspintaan on suoritettava samalla tavalla.

10.1.3 Rinnakkaisvasteen puolen vaihto

1. Kierrä pyälletyt mutterit (i) kokonaan irti.
2. Ota kiinnityskisko (g) irti ja pistä lukkoruuvit uudelleen rinnakkaisvasteen (6) vastakkaiselle puolelle.

10.1.4 Leikkuuleveyden säätö (kuva 11)

- Kun suoritetaan puuosien pitkittäisleikkauksia, täytyy käyttää rinnakkaisvasteä (6).

- Rinnakkaisvaste (6) voidaan asentaa sahapöydän (24) molemmille puolille.
- Sahapöydän (24) etupuolella olevassa ohjainkiskossa (7) on kaksi asteikkoa. Yksi sininen ja toinen musta teksti, jotka osoittavat kiinnityskiskon (g) ja vannesahan terän (26) välisen etäisyyden (leikkuuleveys):
 - Käytä ylempää asteikkoa, jossa on sininen teksti, kun kiinnityskisko (g) on asennettu lappeelle (ohutta materiaalia varten).
 - Käytä alemmaa asteikkoa, jossa on musta teksti, kun kiinnityskisko (g) on asennettu reunalleen (paksua materiaalia varten).

Kun rinnakkaisvaste (6) halutaan säätää määrättyyn mittaan, menettele seuraavasti:

1. Nosta kiristysvipu (33).
2. Siirrä rinnakkaisvasteä (6), kunnes haluttu mitta on nähtävissä ohjainkiskon (7) asteikolla tarkistussikkunassa.
3. Kiinnitä painamalla kiristysvipu (33) kokonaan alas.

10.2 Poikkileikkaustulkin käyttö, (kuvat 3, 16)

1. Työnnä poikkileikkaustulkki (30) sahapöydän uraan (a).
2. Löysää kahvaruuvit (b).
3. Poista lukitustappi (c) (0° / 45°).
4. Käännä poikittaisrajoitinta (30), kunnes haluttu kulmamitta on säädetty. Poikittaisvasteessa oleva nuoli (d) osoittaa säädetyn kulman.
5. Kiristä kahvaruuvit (b) uudelleen. Aseta lukitustappi (c) (0° / 45°) tarvittaessa uudelleen sisään.
6. Kiinnityskiskoa (e) voidaan työntää poikittaisrajoitimesta (30). Avaa sitä varten pyälletyt ruuvit (f) ja työnnä vastekisko (e) haluttuun kohtaan. Kiristä pyälletyt ruuvit (f) uudelleen.
7. **⚠ Huomio!** Älä työnnä kiinnityskiskoa (e) liian pitkälle vannesahan suuntaan.

10.3 Pitkittäisleikkausten suorittaminen, (kuva 24)

Tässä työkaluohjain sahataan pitkittäissuuntaan.

1. Aseta rinnakkaisvaste (6) vannesahan terän (26) vasemmalla puolella (jos mahdollista) haluttua leveyttä vastaavasti.
2. Laske vannesahan teränohjain (5) työkaluohjain päälle.
3. Kytke vannesaha päälle. (katso 9.14)
4. Paina työkaluohjain reunaa rinnakkaisvasteä (6) vasten, kun lappea sivu on sahapöydän (24) päällä.
5. Työnnä työkaluohjain tasaisella vauhdilla rinnakkaisvasteä (6) pitkin vannesahan terään (26).

Ohjeet pitkittäisleikkausten suorittamiseen

- **Tärkeää:** Pitkät työkappaleet täytyy varmistaa kalustumista vastaan leikkauksen lopussa (esim. purkamistelineellä jne.)
- Kaikissa leikkaustoimenpiteissä on ylempi vannesahan teränohjain (5) vietävä mahdollisimman lähelle työkappaletta.
- Työkappaletta on ohjattava koko ajan molemmilla käsillä. Pidä se lappeellaan vannesahapöydällä (24) välttääksesi vannesahan terän juuttumisen.
- Syötön on tapahduttava jatkuvasti samalla paineella, joka riittää juuri ja juuri, jotta vannesahan terä sahaa materiaalia ongelmattomasti, mutta ei kuitenkaan juutu.
- Käytä rinnakkaisvastetta (6) aina kaikkiin leikkaustoimenpiteisiin, joihin sitä voidaan käyttää.
- On parempi suorittaa leikkaus yhdellä työstöllä kuin useina leikkauksina, jotka mahdollisesti vaativat työkappaleen taaksepäin vetämistä. Jos taakse vetämistä ei kuitenkaan voi välttää, on vannesaha kytkettävä ensin pois päältä. Vedä työkappaletta taaksepäin vasta sen jälkeen, kun vannesahan terä on pysähtynyt kokonaan.
- Sahattaessa täytyy työkappaletta ohjata aina sen pisimmältä puolelta.
- **△ Huomio!** Kun työstetään kapeita työkappaleita, täytyy ehdottomasti käyttää työnnettä. Säilytä työnnettä (52) aina käden ulottuvilla sille tarkoitetussa työntimen pidikkeessä (16) sahan takapuolella (kuvat 2; 17).

10.4 Vinojen leikkausten suorittaminen, (kuva 25)

1. Vinojen leikkausten tekemiseksi samansuuntaisesti vannesahan terän (kuva 25) kanssa voidaan sahapöytää (24) kallistaa 0° - 45° eteenpäin.
2. Löysää kulma-asetuksen pikakiinnitysvipu (23) (kuva 9).
3. Kallista sahapöytää (24) eteenpäin. Käännä kulma-asetuksen säätönuppia (22), kunnes haluttu kulmamitta on säädetty asteikolla.
4. Kiristä kulma-asetuksen pikakiinnitysvipu (23) (kuva 9) uudelleen.
5. **△ Huomio:** Kun sahapöytä (24) on kallistettu, on rinnakkaisvaste (6) asetettava työskentelysuunnan ollessa pois päin vannesahan terästä (kuva 25) alaspäin suunnatulle puolelle (jos työkappaleen leveys sen sallii), jotta työkappale ei luisu.
△ Huomio! Suosittelemme tarkastamaan säädetty mitat aina uusien säätöjen tekemisen jälkeen.

6. Suorita leikkaus kohdassa 10.3 kuvatulla tavalla.

10.5 Leikkausten suorittaminen poikkileikkaustulkin avulla, (kuvat 28, 29)

1. Aseta poikkileikkaustulkki (30) haluttuun kulmaan (katso 10.2)
2. Laske vannesahan teränohjain (5) työkappaleen päälle.
3. Kytke vannesaha päälle.
4. Paina työkappaletta poikkileikkaustulkkia vasten ja työnnä sitä tasaisesti syöttäen vannesahan terään.

10.6 Leikkaukset vapaalla kädellä, (kuvat 26, 27)

Vannesahan tärkeä ominaisuus on kaarteiden ja säteiden ongelmaton leikkaaminen.

1. Laske vannesahan teränohjain (5) työkappaleen päälle.
2. Kytke vannesaha päälle.
3. Paina työkappaletta lujasti sahapöytää (24) vasten ja työnnä se hitaasti vannesahan terään.

Ohjeita:

- Monissa tapauksissa on hyödyllistä sahata kaarteet ja nurkat karkeasti noin 6 mm etäisyydellä linjasta.
- Jos on sahattava kaarteita, jotka ovat kyseiselle vannesahan terälle liian jyrkkiä, täytyy sahata apuleikkauksia kaarteiden etupuolelle asti. Ne putoavat puujätteisiin, kun lopullinen säde sahataan.

11. Kuljetus

△ Huomio!

Ennen kuljetusta - vedä virtapistoke irti!

Älä koskaan nosta sahapöydästä!

Kuljetuksen aikana vannesahan terän suojalaitteen (4) on oltava alimmassa asennossa ja lähellä pöytää.

1. Vedä kuljetuskahvaa kuljetusta varten vain sen verran ulos, että taaempi ruuvi on toisen kiinnitysvipun kohdalla. (Kuva 5)
2. Nosta nyt konetta kuljetuskahvasta (10) niin paljon, että kone on ajolaitteen (11) päällä ja sitä voidaan liikuttaa.

Ohjeita:

- Kuljetuksen saa suorittaa vain suoralla, tasaisella pinnalla.

- Ota huomioon koneen korkealla oleva painopiste (etupainoinen).
- **⚠ Huomio:** Jos kone on kallellaan, se voi kaatua.

12. Huolto

Varustelu-, säätö-, mittaus- ja puhdistustöitä saa suorittaa vain moottorin ollessa sammutettuna. Vedä verkkovirran pistoke irti pistorasiasta ja odota, että pyörivät työkalut ovat pysähtyneet.

Kaikki suoja- ja turvalaitteet on korjaus- ja huoltotöiden suorittamisen jälkeen asennettava heti takaisin paikoilleen.

Asennetut kuulalaakerit eivät vaadi huoltoa.

Yleiset huoltotoimenpiteet

Pyyhi aika ajoin liinalla lastut ja pöly pois koneesta. Voitele pyörivät osat kerran kuukaudessa varmistaaksesi työkalun pitkän käyttöiän. Älä voitele moottoria. Älä käytä muovin puhdistamiseen syövyttäviä aineita.

Suosittellemme:

1. Rasvaa **kääntösegmentit** pöydässä ja voitele myös terävanteen kiristyslaite.
2. Puhdista **vannesaha** säännöllisesti. Puusta jää hartsijäämiä. Puhdistukseen suosittelemme käyttämään pihkanpoistotiivistettä **Pharmol HEK**, tuotenro. 61009700.
3. Tarkasta **ohjainrullat** ja **vastapainelaakeri** säännöllisesti. Sääädä tarvittaessa uudelleen tai pura ja öljyä tai vaihda.
4. Vaihda kuluneet **pöytäsisäkkeet**.
5. Pidä pöydän pinnat aina pihkattomina.
6. Voitele **käsipyörän** laakerikohdat säännöllisesti.
7. Vannepöyrissä oleva kumi murtuu ja kuluu metallisen vannesahan terän vuoksi ajan mittaan. Sahanterän tarkka liike ei tällöin ole enää mahdollista. Työturvallisuus sekä työsuoritus heikkenevät. Vaihda vannepöyrät!

Puhdistus

Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin pölyttömänä ja puhtaana kuin vain mahdollista. Hankaa laite puhtaalla liinalla tai puhalla se paineilmalla alhaisella paineella puhtaaksi.

Suosittellemme, että laite puhdistetaan heti jokaisen käyttökerran jälkeen.

Puhdista laite säännöllisesti kostealla liinalla ja vähäisellä määrällä suopaa. Älä käytä puhdistus- tai liuotinaiteita; ne voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Pidä huoli siitä, ettei laitteen sisäosiin pääse vettä. Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.

Huoltotietojä

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytön mukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvin materiaaleina.

Kuluvat osat*: Vannesahan terä, pöytäsisäkkeet; kiilahiha

* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

Varaosia ja tarvikkeita saa asiakaspalvelupisteistämme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

13. Varastointi

Varastoi laitetta ja sen lisävarusteita pimeässä, kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa. Optimaalinen varastointilämpötila on 5 - 30 °C.

Säilytä sähkötyökalua alkuperäisessä pakkauksessaan.

Peitä sähkötyökalu suojataksesi sitä pölyltä tai kosteudelta.

Säilytä käyttöohje sähkötyökalun läheisyydessä.

14. Sähköliitäntä

Asennettu sähkömoottori on liitetty käyttövalmiiksi. Liitäntä vastaa asiaankuuluvia Saksan sähkötekniikan liiton (VDE) ja standardoimisliiton (DIN) määräyksiä.

Asiakkaan sähköliitännän sekä käytetyn jatkojohdon on vastattava näitä määräyksiä.

Jos moottori ylikuormittuu, se kytkeytyy itsenäisesti pois päältä. Jäähtymisajan kuluttua (aika vaihtelee) moottori voidaan kytkeä uudelleen päälle.

Viallinen sähköliitosjohto

Sähkön liitosjohtoon syntyy usein eristevaurioita.

Syyinä tähän voi olla:

- Painaumakohdat, jos liitosjohdot viedään ikkunoiden tai ovenraon läpi.
- Taitekohdat liitosjohdon ollessa kiinnitetty tai johdettu väärin.

- Viiltokohdat ajettaessa liitosjohdon ylitse.
 - Eristevauriot repäistäessä irti seinäpistorasiasta.
 - Eristeen vanhenemisesta aiheutuvat halkeamat.
- Tällaisia vahingollisia sähköliitosjohtoja ei saa käyttää, sillä ne ovat eristevaurioiden vuoksi hengenvaarallisia.

Tarkasta säännöllisesti, onko liitosjohdoissa vaurioita. Varmista, ettei liitosjohto tarkastettaessa ole kiinni virtaverkossa.

Liitäntäjohtojen on vastattava asiaankuuluvia Saksan sähkötekniikan liiton (VDE) ja standardoimisliiton DIN-määräyksiä.

Käytä vain liitäntäjohtoja, joissa on merkintä H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). Tyypimerkinnän painatus liitosjohdossa on pakollista.

Vaihtovirtamoottori, (kuva 12)

- Verkköjännitteen on oltava 230 V / 50 Hz.
- Enintään 25 m pitkien jatkojohtojen poikkipinnan on oltava 1,5 neliömillimetriä. Yli 25 m pitkien johtojen poikkipinnan on oltava vähintään 2,5 neliömillimetriä.
- Verkkoliitäntä on suojattu 16 A sulakkeella.

Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

Ilmoita tiedusteluissa seuraavat tiedot:

- Moottorin valmistaja
- Moottorin virtatyyppi
- Koneen tyyppikilven tiedot
- Kytkimen tyyppikilven tiedot

Jos moottori palautetaan, on sen mukana lähetettävä aina koko käyttöyksikkö kytkimiseen.

15. Erikoistarvikkeet

erikoistarvikkeet	Tuotenumero
poikkileikkaustulkki	7312 0025
Ympyränleikkauslaite	7319 0710
Syvyysvaste	7319 0710
Hiomalaikkalaite	7319 0710

Pöytäteline	7319 0716
KytKentäautomaatti, tyyppi ALV 2	7910 4010
KytKentäautomaatti, tyyppi ALV10	7910 4020
vannesahat	Tuotenumero
puuta varten: 12/0,5/2360 mm, 4 hammasta/ tuuma	73190701
Vakio-vannesaha 15/0,5/2360 mm, 4 hammasta/ tuuma Suora leikkaus reunalla pitkittäis- vasteen kanssa	73190704
puuta ja muoveja varten: 6/0,5/2360 mm, 6 hammasta/ tuuma	73190702
Käyräleikkaus pienellä säteellä 15 mm 12/0,5/2360 mm, 6 hammasta/ tuuma Hienoleikkaustyöt	73190705
Erilaiset materiaalit: Puu, muovit, metallit 3,5/0,5/2360 mm, 14 hammasta/ tuuma Erittäin hienot leikkaustyöt, erittäin pienet säteet	73190706
Ei-rautametallit 10 mm:iin asti 6/0,65/2360 mm, 22 hammasta/ tuuma suorat leikkaukset ja käyräleik- kaukset	73190707
Muovit, ei-rautametallit 6/0,65/2360 mm, 10 hammasta/ tuuma	73190703

Muovit, ei-rautametallit yli 15 mm
12/0,65/2360 mm, 10 hammas- 73190708
ta/tuuma, suorat leikkaukset ja
suuret säteet > 60 mm

16. Hävittäminen ja kierrätys

Pakkausta koskevat ohjeet



Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristönsuojelumääräysten mukaan.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä koskevan lain tiedot



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajitteluina!

- Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole laitteeseen kiinteästi asennettuina, on irrotettava vahingoittomattomina ennen laitteen hävittämistä! Niiden hävittämistä säädellään vastaavassa paristojen ja akkujen käsittelyä koskevassa laissa.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa laite lain mukaisella tavalla kierrätykseen.
- Loppukäyttäjä on yksin vastuussa henkilökohtaisten tietojensa poistamisesta laitteesta!
- Ylivuivattua roskalaatikkaa kuvaava symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa veloitusetta seuraaviin paikkoihin:
 - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus)
 - Sähkölaitteita myyvät liikkeet (paikalliset tai verkossa toimivat), jos jälleenmyyjä on veloitettu vastaanottamaan käytettyjä laitteita tai tarjoaa tämän palvelun vapaaehtoisesti.
 - Valmistajalle tai lähialueella sijaitsevaan valtuutettuun keräyspaikkaan voidaan uutta laitetta ostamatta palauttaa maksutta enintään kolme samaa laitetyyppiä edustavaa käytettyä sähkölaitetta, joiden reunan pituus on enintään 25 cm.
 - Muut valmistajan ja jälleenmyyjän täydentävät palautusehdot saa kyseisestä asiakaspalvelusta.
- Jos valmistaja toimittaa uuden sähkölaitteen yksityistalouteen, vanha laite voidaan samalla loppukäyttäjän pyynnöstä noutaa ilman veloitusta. Ota tätä varten yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun.

- Tämä koskee vain laitteita, jotka asennetaan ja myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2012/19/EU. Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

17. Ohjeet häiriöiden poistoon

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Moottori ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> Ei virtaa Kytkin, kondensaattori viallinen Sähköjatkajohto viallinen Avaa kotelon kansi (rajakytin) Moottori, johto tai pistoke viallinen, sulakkeet palaneet 	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta verkon sulake Tarkastuta valtuutetulla sähköasentajalla Vedä verkkosulake irti, tarkasta, vaihda tarvittaessa Sulje kotelon kansi tarkasti Anna kone ammattilaisen tarkastettavaksi. Älä koskaan korjaa moottoria itse. Vaara! Tarkasta sulakkeet, vaihda tarvittaessa
Vannesahan terä ei liiku	<ul style="list-style-type: none"> Ei virtaa Hihna repeytynyt Moottori, johto tai pistoke viallinen, sulakkeet palaneet 	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta verkon sulake Tarkastuta valtuutetulla sähköasentajalla Anna kone ammattilaisen tarkastettavaksi. Älä koskaan korjaa moottoria itse. Vaara! Tarkasta sulakkeet, vaihda tarvittaessa
Väärä moottorin kiertosuunta	<ul style="list-style-type: none"> Virheellinen liitäntä 	<ul style="list-style-type: none"> Muuta kiertosuunta CEE-pistokkeessa
Vannesahan terä kulkee paikaltaan	<ul style="list-style-type: none"> Ohjain säädetty huonosti Väärä vannesahan terä 	<ul style="list-style-type: none"> Säädä vannesahan teränohjain oikein (katso 9.12) Valitse oikea vannesahan terä (katso luku 15)
Puuhun tulee työstössä palamisjälkiä	<ul style="list-style-type: none"> Vannesahan terä on tylsä Väärä vannesahan terä 	<ul style="list-style-type: none"> Vaihda vannesahan terä Valitse oikea vannesahan terä (katso luku 15)
Vannesahan terä juuttuu työstön aikana	<ul style="list-style-type: none"> Vannesahan terä on tylsä Vannesahan terä on hartsintunut Ohjain säädetty huonosti 	<ul style="list-style-type: none"> Vaihda vannesahan terä Puhdista vannesahan terä Säädä vannesahan teränohjain oikein (katso 9.12)
Moottori käy hitaasti eikä saavuta käyttönopeutta.	<ul style="list-style-type: none"> Jännite liian alhainen, käämit vahingoittuneet, kondensaattori palanut 	<ul style="list-style-type: none"> Anna moottori ammattilaisen tarkastettavaksi. Teetä kondensaattorin vaihto ammattilaisella.
Moottori aiheuttaa liikaa melua	<ul style="list-style-type: none"> Käämit vioittuneet, moottori viallinen 	<ul style="list-style-type: none"> Anna moottori ammattilaisen tarkastettavaksi.
Moottori ei saavuta täyttä tehoa.	<ul style="list-style-type: none"> Verkkolaitteiston virtapiiri ylikuormittunut (lamput, muut moottorit jne.) 	<ul style="list-style-type: none"> Älä käytä muita laitteita tai moottoreita samassa virtapiirissä.
Moottori ylikuumentuu herkästi.	<ul style="list-style-type: none"> Moottorin ylikuormitus, riittämätön moottorin jäähdytys 	<ul style="list-style-type: none"> Estä moottorin ylikuormitus leikkauksen aikana. Poista pöly moottorista, jotta moottorin jäähdytys toimii optimaalisesti.

<p>Sahausleikkaus on karkea tai aaltomainen</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vannesahan terä on tylsä, hampaan muoto ei sovi kyseiseen materiaalin paksuuteen 	<ul style="list-style-type: none"> • Teroita vannesahan terä tai aseta sopiva vannesahan terä (katso luku 15).
<p>Työkappale irtoaa tai rikkoutuu palasiksi</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Leikkauspaine on liian suuri tai vannesahan terä ei ole käyttötilanteeseen sopiva 	<ul style="list-style-type: none"> • Aseta sopiva vannesahan terä (katso luku 15).

Forklaring til symbolerne på maskinen

	<p>Advarsel! Tilslidesættelse er forbundet med livsfare, fare for personskader eller beskadigelse af værktøjet!</p>
	<p>Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!</p>
	<p>Brug beskyttelsesbriller!</p>
	<p>Brug høreværn!</p>
	<p>Brug åndedrætsværn i støvede omgivelser!</p>
	<p>Pas på! Fare for tilskadekomst! Undlad at række hånden ind i det kørende savbånd!</p>
	<p>Brug beskyttelseshandsker.</p>
	<p>Pas på! Før montering, rengøring, ombygning, tilpasning, opbevaring og transport gennemføres, skal maskinen slukkes og afbrydes fra strømforsyningen.</p>
	<p>Savbåndsretning</p>
<p>⚠ Pas på!</p>	<p>I denne betjeningsvejledning er de steder, der vedrører din sikkerhed, forsynet med dette symbol.</p>
	<p>Produktet opfylder gældende EU-direktiver.</p>

Indholdsfortegnelse:	Side:
1. Indledning	147
2. Apparatbeskrivelse (fig. 1-23).....	147
3. Leveringsomfang (fig. 3).....	148
4. Tilsigtet brug	148
5. Sikkerhedsforskrifter	149
6. Tekniske data.....	152
7. Udpakning.....	153
8. Før ibrugtagning	153
9. Opbygning og betjening.....	153
10. Arbejdsinstrukser.....	156
11. Transport.....	158
12. Vedligeholdelse	159
13. Opbevaring	159
14. El-tilslutning	159
15. Specialtilbehør.....	160
16. Bortskaffelse og genbrug	161
17. Afhjælpning af fejl.....	161
18. Overensstemmelseserklæring	167

1. Indledning

Producent:

SchepPach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kære kunde,

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye apparat.

Bemærk:

Iht. den gældende lov om produktansvar hæfter producenten af denne maskine ikke for skader, der opstår på eller i forbindelse med denne maskine i forbindelse med:

- forkert behandling
- manglende overholdelse af betjeningsvejledningen
- reparationer gennemført af tredjemand og/eller af ikke autoriserede fagfolk
- indbygning og udskiftning af ikke originale reservedele
- brug i strid med formålet
- Svigt af det elektriske anlæg som følge af tilsidesættelse af de elektriske forskrifter og VDE-bestemmelserne 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Vær opmærksom på følgende:

Læs hele brugsanvisningens tekst igennem før montering og før ibrugtagning.

Formålet med denne brugsanvisning er at gøre det lettere for dig at lære apparatet at kende og benytte det som tilsigtet.

Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger apparatet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger apparatets driftssikkerhed og levetid.

Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af apparatet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.

Opbevar brugsanvisningen i nærheden apparatet; pak den ind i en plastikpose, så den er beskyttet mod snavs og fugt. Den skal læses og overholdes nøje af alle betjeningspersoner, før arbejdet startes.

Arbejde på apparatet på kun udføres af personer, der er instrueret i brug af apparatet, og som er informeret om de dermed forbundne farer.

Den lovmæssige mindstealder skal overholdes.

Ud over sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning og de særlige forskrifter, der gælder i brugslandet, skal de almindeligt anerkendte, tekniske regler, der gælder i forbindelse med brug af træbearbejdningsmaskiner, overholdes.

Vi fraskriver os ethvert ansvar for uheld eller skader, der måtte opstå som følge af manglende overholdelse af denne vejledning og sikkerhedsinstrukserne.

2. Apparatbeskrivelse (fig. 1-23)

1. Stilleknap til savbåndspænding
2. Husdør
3. Dørlåsning (foroven)
4. Savbåndbeskyttelsesanordning
5. Savbåndstyreskinne
6. Parallellanslag
7. Styreskinne
8. Dørlåsning (forneden)
9. Håndhjul til indstilling af skærehastighed
10. Transportgreb
11. Køreanordning
12. Understativ
13. Stel
14. Tænd/Sluk-kontakt
15. Hurtigspændegreb savbåndspænding
16. Stødpindholder
17. Vingeskrue
18. Justeringssskrue vinkelindstilling
19. Strømtilslutning
20. Motor
21. Udsugningsstuds
22. Indstillingsknap vinkelindstilling savbord
23. Hurtigspændegreb vinkelindstilling
24. Savbord
25. Bordindlæg
26. Savbånd
27. Justeringsgreb til savbåndbeskyttelsesanordning
28. Stilleknap for øverste båndhjul
29. Montageplader til håndtag
30. Tværsnitslære
31. Modtrykleje
32. Øverste og nederste styreruller
33. Spændegreb parallellanslag
34. Dørholder

3. Leveringsomfang (fig. 3)

- Båndsav
- Parallellanslag (6)
- Styreskinne (7)
- Håndhjul til skærehastighed (9)
- Transportgreb (10)
- 1x køreanordning (11)
- Savbord (24)
- 2x montageplader til håndtag (29)
- Tværslørelære (30)
- 4x vingeskruer (35)
- 4x stelfødder (36)
- 1x mellemlade (37)
- 4x spændeskiver vingeskruer (38)
- 2x skruer drejedel (M6 x 12) (39)
- 2x spændeskiver drejedel (40)
- 1x fastgørelsesskrue drejedel (41)
- 1x låsemøtrik håndhjul til indstilling af skærehastighed (42)
- 1x spændeskive håndhjul til indstilling af skærehastighed (43)
- 24x skruer til understativ og montageplader (M6 x 12) (44)
- 24x møtrikker til understativ og montageplader (M6) (45)
- 24x spændeskiver til understativ og montageplader (46)
- 4x skruer til køreanordning (M8 x 16) (47)
- 4x møtrikker til køreanordning (48)
- 4x skruer til savbord (M8 x 16) (49)
- 4x spændeskiver til savbord (50)
- 4x fodkapper (51)
- 1x skubbestang (52)
- 4x monteringsvinkel til fastgørelse af båndsav (53)
- Drejedel (54)
- Låsebolt (c)
- Sekskantnøgle SW 10 / 13
- Unbrakonøgle SW 4
- Unbrakonøgle SW 5
- Original brugsanvisning

4. Tilsigtet brug

Båndsaven bruges til længde- og tværsavning af træ og træ-lignende emner. Runde materialer må kun saves med passende fastspændingsanordninger (medfølgende ikke).

Maskinen må kun bruges til det tilsigtede formål. Enhver anden form for brug falder uden for den korrekte anvendelse. Brugeren/operatøren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Der må kun bruges savbånd, der er egnet til maskinen. Tilsigtet anvendelse omfatter også overholdelse af sikkerhedsanvisningerne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i betjeningsvejledningen.

Personer, der betjener og vedligeholder maskinen, skal være fortrolige med denne og være informeret om mulige farer. Derudover skal de gældende uheldsforebyggende forskrifter overholdes meget nøje. Andre, generelle regler inden for arbejdsmedicinske og sikkerhedstekniske områder skal overholdes.

Hvis der foretages ændringer på maskinen, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.

Selv om maskinen bruges som tilsigtet, kan visse tilbageværende risikofaktorer ikke helt udelukkes. Følgende punkter kan opstå, hvilket skyldes maskinens konstruktion og opbygning:

- Høreskader hvis der ikke bruges hørevern.
- Sundhedsskadelige emissioner af træstøv ved brug i lukkede rum.
- Ulykkesfare ved håndberøring i værktøjets skærezone, hvor der ikke findes afskærmning.
- Fare for tilskadekomst ved skift af værktøj (snitsår).
- Fare som følge af udslyngning af emner eller emnedele.
- Klemning af fingre.
- Fare for tilbageslag.
- Arbejdsemnet vælter på grund af for lille støtteflade.
- Berøring af skæreværktøj.
- Udslyngning af dele fra grene og emner.
- Maskinen må kun bruges med originalt tilbehør og originalt værktøj fra producenten.
- Enhver anden form for anvendelse regnes som værende i strid med tilsigtet brug. Producenten fraskriver sig ansvaret for skader, der skyldes en forkert anvendelse; risikoen bæres alene af brugeren.

Vær opmærksom på, at vores apparater ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ansvaret, hvis apparatet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industrivirksomheder samt til lignende arbejde.

Bordets drejeområde fra -11° til $+45^{\circ}$
muliggør alsidige skæremuligheder, f.eks.:

- Længdesnit
- Tværsnit
- Skråsnit
- Bueformede og uregelmæssige snit
- Snit til tænder og tapper
- Højkantsnit til firkanttømmer

Læs og overhold arbejdshenvisningerne i brugsanvisningen.

Bedienungsanleitung.

5. Sikkerhedsforskrifter

Generelle sikkerhedsforskrifter for elværktøj

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsforskrifter, anvisninger, illustrationer og tekniske data, der følger med dette elværktøj.

Følges de følgende instruktioner ikke nøje som beskrevet, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug.

Udtrykket "elværktøj", der er anvendt i sikkerhedsforskrifterne, henviser til lysnet-drevne elværktøjer (med lysnetkabel) eller til batteridrevne elværktøjer (uden lysnetkabel).

1. Arbejdspladssikkerhed

- a) **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.**
Uorden eller uoplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- b) **Arbejd ikke med elværktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.**
Elværktøj genererer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Hold børn og andre personer på afstand, når der arbejdes med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret, risikerer du at miste kontrollen over elværktøjet.

2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Elværktøjets tilslutningsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Undlad brug af adapterstik sammen med elektrisk jordet elværktøj.**
Uændrede stik og passende stikkontakter mindsker risikoen for at få stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- c) **Hold elværktøj på afstand af regn og fugt.** Indtrængning af vand i et elværktøj øger risikoen for at få stød.
- d) **Brug ikke tilslutningsledningen til at bære eller ophænge elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten med. Hold tilslutningsledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadede eller sammenfiltrede tilslutningsledninger øger risikoen for at få stød.
- e) **Når du arbejder udendørs med et elværktøj, må du kun bruge forlængerledninger, som også er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for at få elektrisk stød.
- f) **Hvis brug af elværktøjet i fugtigt miljø er uundgåelig, skal du bruge en fejlstrømsafbryder.** Brug af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for at få elektrisk stød.

3. Personers sikkerhed

- a) **Vær opmærksom, vær agtpågivende på, hvad du gør, og arbejd altid fornuftigt med et elværktøj. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øjebliks uagtsomhed, mens elværktøjet bruges, kan føre til alvorlige kvæstelser.
- b) **Brug personlige værnemidler og altid beskyttelsesbriller.** Brug af personlige værnemidler såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, afhængigt af hvad elværktøjet bruges til, mindsker risikoen for personskader.
- c) **Undgå utilsigtet ibrugtagning. Sørg for, at elværktøjet er slukket, før du tilslutter, opsamlér eller bærer det hen til strømforsyningen og/eller batteriet.**

Hvis du holder fingeren på kontakten, mens du bærer elværktøjet eller tilslutter det til strømforsyningen, kan dette forårsage ulykker.

- d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, inden du tilslutter elværktøjet.** Værktøj eller nøgler, som måtte befinde sig i en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskader.
- e) **Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå sikkert, og hold altid ligevægten.** På denne måde kan du bedre kontrollere elværktøjet, hvis der opstår uventede situationer.
- f) **Brug egnet tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj på afstand af bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive viklet ind i bevægelige dele.
- g) **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal sådant tilsluttes og anvendes korrekt.** Brug af støvudsugning kan mindske faren pga. støv.
- h) **Forlad dig ikke på falsk sikkerhed, og overskrid ikke sikkerhedsreglerne for elværktøjer, selvom du evt. føler dig fortrolig med elværktøjet efter længere tids brug.** Skødesløse handlinger kan føre til alvorlige personskader på en brøkdæl af et sekund.

4. Anvendelse og behandling af elværktøjet

- a) **Undlad at overbelaste elværktøjet. Til arbejdet skal man benytte det hertil beregnede elværktøj.** Du arbejder bedre og mere sikkert med det passende elværktøj i det angivne effektområde.
- b) **Brug aldrig et elværktøj med defekt kontakt.** Et elværktøj, der ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, og/eller fjern et udtageligt batteri, før du foretager justeringer på enheden, skifter værktøjsdele eller lægger elværktøjet fra dig.** Denne forholdsregel forhindrer utilsigtet start af elværktøjet.
- d) **Opbevar ubenyttet elværktøj utilgængeligt for børn. Lad ikke personer bruge elværktøjet, som ikke er fortrolige med det, eller som ikke har læst denne vejledning.** Elværktøjer er farlige i hænderne på uerfarne personer.
- e) **Elværktøjer og indsatsværktøjer skal plejes omhyggeligt. Kontrollér med jævne mellemrum, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og at de ikke sidder fast, om dele er brækket eller beskadiget på en sådan måde, at elværktøjets funktion er forringet.**

Få beskadigede dele repareret eller udskiftet, før elværktøjet tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Omhyggeligt plejet skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig mindre hyppigt fast og er lettere at føre.
- g) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøjer osv. i henhold til disse instruktioner. Tag hensyn til arbejdsvilkårene og den aktivitet, der skal udføres.** Brug af elværktøj til andre formål end de tilsigtede kan medføre farlige situationer.
- h) **Hold greb og gribeflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte greb og gribeflader umuliggør sikker betjening af og kontrol med elværktøjet i uforudsete situationer.

5. Service

- a) **Elværktøjet må kun repareres af uddannet fagpersonale, og der må kun bruges originale reservedele.** Dette sikrer, at elværktøjet også fremover er sikkert at benytte.

⚠ ADVARSEL

Fare pga. elektromagnetisk felt

Dette elværktøj fremstiller et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte omstændigheder forringe aktive eller passive medicinske implantater.

- For at forringe faren for alvorlige kvæstelser eller kvæstelser med døden til følge anbefales det personer med medicinske implantater at gå til læge og kontakte producenten af det medicinske implantat, før elværktøjet betjenes.

Yderligere sikkerhedsforskrifter

- Af hensyn til personlig beskyttelse skal man bruge beskyttelsesbriller og høreværn under arbejdet. Beskyt langt hår med håret. Løse ærmer skal rulles op til over albuerne.
- Brug altid mundværn eller støvmaske.
- Brug ikke værktøjet i nærheden af let antændelige væsker eller gasser.
- Inden brug skal man kontrollere savbåndet for revner eller andre skader med omhu. Savbånd med revner eller andre skader skal omgående udskiftes.
- Brug kun savbånd, der er anbefalet af producenten, og som overholder standard EN847-1.

- Brug kun tilbehørsdele, der anbefales i denne brugsanvisning. Brug af uegnede tilbehørsdele kan medføre personskader.
- Vælg et savbånd, der er egnet til det materiale, der skal saves.
- Brug ikke savbånd af HSS = "highspeed"-stål.
- Kontrollér, at savbåndet altid er skarpt og rent, så støjniveauet holdes så lavt som muligt.
- Undlad at save i metalgenstande som søm og skruer. Undersøg emnet for søm, skruer og andre fremmedlegemer, og fjern evt. disse inden påbegyndelse af arbejdet.
- Fjern skruenøgler, saveaffald mv. fra bordet, inden der tændes for værktøjet.
- Benyt altid hænder på handsker under arbejdet.
- Hold hænderne på afstand af savbåndet.
- Stil dig aldrig i savbåndets skæreretning, og hold alle personer på afstand af dette område.
- Lad værktøjet køre et stykke tid uden belastning, før du placerer det emne, der skal bearbejdes, på værktøjet. Vær opmærksom på vibrationer og slag; sådanne fænomener kan indikere et beskadiget eller forkert monteret savbånd.
- Vær opmærksom på, at valget af savbånd og hastighed afhænger af det materiale, der skal skæres.
- Rengør kun savbåndet, når det er standset.
- Til større emner, der kan vippe ud over bordkanten, skal der anvendes en bordforlængelse eller en rullebuk (specialtilbehør).
- Arbejdes i lukkede rum, skal maskinen tilsluttes til et udsugningsanlæg. Brug et udsugningsanlæg til at udsuge træspåner eller savmel. Strømningshastigheden på udsugningsstudsens skal være 20 m/s. Undertryk 860 Pa.
- Til savning af rundt eller uregelmæssigt formet træ skal der anvendes en anordning, som sikrer, at emnet ikke kan vride sig.
- Ved højkantsavning af brædder skal der anvendes en anordning, som sikrer emnet mod tilbageslag.
- Giv sikkerhedsanvisningerne videre til alle personer, som arbejder med maskinen.
- Brug ikke saven til at save i brændetræ.
- Maskinen er udstyret med en sikkerhedsafbryder, så den ikke genstarter af sig selv efter spændingsfald.
- Kontrollér, om spændingen, som findes på maskinens typeskilt, stemmer overens med netspændingen i ledningsnettet.
- Anvendes kabeltromle, skal ledningen være rullet helt ud.
- Personer, som arbejder med maskinen, må ikke distraheres under arbejdet.
- Overhold omdrejningsretningen for motor og savbånd.
- Sikkerhedsanordninger på maskinen må ikke afmonteres eller sættes ud af kraft.
- Sav ikke i emner, som er for små til, at de kan holdes sikkert i hånden.
- Fjern ikke løse splinter, spån eller træstykker, som sidder i klemme, mens savbåndet kører.
- Relevante bestemmelser vedrørende ulykkesforebyggelse og øvrige almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske regler skal overholdes.
- Overhold evt. informationsfoldere fra brancheforeninger (VBG 7)
- De justerbare beskyttelsesanordninger skal indstilles således, at de er så tæt ved emnet som muligt.
 - △ Pas på! Lange emner skal sikres mod at vippe op i slutningen af saveprocessen. (f.eks. rullestativ osv.)
- Savbåndsbekyttelsesanordningen (4) skal befinde sig i nederste position, mens saven transporteres.
- Beskyttelseskærme må ikke anvendes til transport eller usagkyndig drift af maskinen.
- Deforme eller beskadigede savbånd må ikke anvendes.
- Udskift et slidt bordindlæg.
- Tag aldrig maskinen i brug, hvis klappen, som beskytter savbåndet, eller den separerende beskyttelsesanordning står åben.
- Vær opmærksom på at vælge det rigtige savbånd og den rigtige hastighed til arbejdsemnet.
- Begynd ikke at rengøre savbåndet, før det står helt stille.
- Ved lige snit i mindre emner skal der anvendes en stødpind imod parallellanslaget.
- Brug handsker, når der håndteres med savbånd og rå materialer!
- Ved vinkelsnit med savbordet i hældningsstilling skal parallellanslaget anbringes på bordets nederste del.
- Brug aldrig separerende beskyttelsesanordninger til løftning eller transport.
- Brug savbåndsbekyttelsesanordningerne, og sørg for, at de er indstillet rigtigt.
- Overhold med hænderne en vis sikkerhedsafstand til savbåndet. Brug en stødpind til smalle snit.
- Anbring stødpinden i den hertil indrettede holder på maskinen, så du kan nå den fra din normale arbejdsposition og altid har den inden for rækkevidde.
- I normal arbejdsposition befinder operatøren sig foran maskinen.

Restrisici

Maskinen er bygget efter det aktuelle tekniske niveau og de anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der være tilbageværende risici under driften.

- Fare for tilskadekomst af fingre og hænder, fordi savbåndet kører, mens emnet føres forkert.
- Kvæstelser som følge af arbejdsemner, som slynges ud p.g.a. usagkyndig fastholdelse eller føring, som f.eks. arbejde uden anslag.
- Sundhedsfare som følge af træstøv eller træspåner. Brug ubetinget personlige værnemidler som f.eks. beskyttelsesbriller. Brug udsugningsanlægget!
- Kvæstelser som følge af defekt savbånd. Kontrolér savbåndet for mangler/fejl med regelmæssige mellemrum.
- Fare for tilskadekomst af fingre og hænder i forbindelse med skift af savbånd. Brug egnede arbejdshandsker.
- Fare for tilskadekomst, når maskinen tændes, og savbåndet går i gang.
- Fare som følge af strøm, hvis der bruges elektriske tilslutningsledninger, der ikke lever op til gældende regler.
- Sundhedsfare, hvis langt hår og løstsiddende tøj trækkes ind af det kørende savbånd. Brug personlige værnemidler som f.eks. hårnet og tætsiddende arbejdstøj.
- Skulle drivremmen eller savbåndet gå i stykker, kan rullerne køre videre. Sørg for, at maskinen står helt stille, før afskærmningerne åbnes.
- Desuden kan der være ikke åbenbare tilbageværende risici, selv om alle foranstaltninger er truffet.
- Restrisici kan reduceres til et minimum, hvis "Generelle sikkerhedsforskrifter" og "Tilsligtet anvendelse" samt betjeningsvejledningen overholdes.

6. Tekniske data

Passagebredde maks.	306 mm
Passagehøjde maks.	205 mm
Bordstørrelse	400 x 548 mm
Skærehastighed	370 – 750 m/min
Savbåndslængde	2360 mm
Højde til bordplade	490 mm
Højde til bordplade ed understativ	1025 mm
Totalhøjde uden Understativ	1125 mm

Totalhøjde med Understativ	1655 mm
Totalbredde	900 mm
Totaldybde	540 mm
Drejeområde for bord Tisches	-11° – +45°
Vægt (230-240V)	ca. 78,4/84,4kg
Vægt (400V)	ca. 74,5/80,5kg
Udsugningstilslutning	Ø 100 mm
Max opstillingshøjde (m.o.h.)	1000 m
Drev	
Motor	Vekselstrøm 230-240V ~ 50 Hz
Nominelt strømforbrug P1 (kW)	0,8kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Effektafgivelse P2 (kW)	0,56 kW (S1) 0,74kW (S6 40%)
Drev	
Motor	Trefaset vekselstrøm 400V 3 faser ~ 50 Hz
Nominelt strømforbrug P1 (kW)	0,7kW (S1) 1,1 kW (S6 40%)
Effektafgivelse P2 (kW)	0,48 kW (S1) 0,77kW (S6 40%)

*Driftsfunktion S1 (kontinuerlig drift)
Maskinen kan køre kontinuerligt med den angivne effekt.

*Driftsfunktion S6 40 %:
Kontinuerlig drift med intermitterende belastning (driftstid 10 min.)
For ikke at overophede motoren for meget kan motoren benyttes i 40% af driftstiden med den specificerede nominelle effekt og skal derefter fortsætte med at køre 60% af driftstiden uden belastning.

Forbehold for tekniske ændringer!

Emnet skal som minimum have en højde på 3 mm og en bredde på 10 mm.

Støjværdier

Støjemissionsværdierne, der er beregnet på arbejdspladsen iht.

EN ISO 3746 for lyd effektniveauet og iht. EN 1807 (korrektionsfaktor k3 beregnet iht. bilag A.2 i EN 1807-1) for lydtryksniveauet, opfylder arbejdsbetingelserne, der er angivet i ISO 7960 bilag J.

De angivne værdier er rene emissionsværdier og udgør ikke nogen garanti for sikre arbejdsværdier. Selv om der er en forbindelse mellem emissions- og immissionsniveauer, kan det heraf ikke med sikkerhed afgøres, hvorvidt supplerende sikkerhedsforanstaltninger er nødvendige eller ej.

Faktorer, som kan have indflydelse på det aktuelle immissionsniveau på arbejdspladsen, er: Påvirkningens varighed, arbejdsrummets egenskaber, andre støjkildder osv., f.eks. antallet af maskiner og arbejdsprocesser i nærheden.

Endvidere kan de tilladte værdier på arbejdspladsen variere fra land til land. Ovenstående oplysninger kan dog være en hjælp til brugeren til at kunne foretage et kvalificeret skøn om eksisterende risici.

Lydeffektniveau L_{WA}	
Tomgang	80,3 dB
bearbejdning	100,2 dB
Lydtryksniveau L_{pA}	
Tomgang	64,1 dB
Bearbejdning	82,9 dB
Usikkerhed K_{WA}/K_{pA}	4 dB

Brug høreværn!

Støjpåvirkning kan føre til høretab.

Begræns støjudvikling og vibrationer til et minimum!

- Brug kun intakte og ubeskadigede produkter.
- Vedligehold og rengør produktet med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejds måden efter produktet.
- Overbelast ikke produktet.
- Lad i givet fald produktet blive underkastet et eftersyn.
- Sluk produktet, når det ikke benyttes.

7. Udpakning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt maskinen ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/ transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér maskinen og tilbehørsdelene for transportskader.

- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med apparatet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet startes.
- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele fra Schepbach. Reservedele fås hos Schepbach-forhandleren.
- Husk at bestillinger skal være forsynet med artikelnumre samt maskintype og fremstillingsår.

⚠ Pas på!

Apparatet og emballeringsmaterialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

8. Før ibrugtagning

⚠ PAS PÅ!

Sørg under alle omstændigheder for, at maskinen er monteret fuldstændigt, før den tages i brug!

Forberéd arbejdspladsen, hvor maskinen skal opstilles. Sørg for at have tilstrækkelig plads til at kunne arbejde sikkert og korrekt.

Maskinen er beregnet til arbejde i lukkede rum og skal opstilles stabilt på et lige og fast underlag. Stabiliteten sikres via fastgørelse med 4 stativbeslag og 4 sekskantskruer M6x12 hver med møtrik og skive på en arbejdsbænk eller et fast understativ på gulvet. (fig. 22; 23).

9. Opbygning og betjening

Overhold sikkerhedsforskrifterne, før maskinen tages i brug.

⚠ Pas på!

Alle beskyttelsesanordninger og afdækninger skal være monteret, når der arbejdes på maskinen. Det øverste og nederste båndhjul er beklædt med en fast påskruet beskyttelse og et bevægeligt huslåg. Maskinen stopper, hvis husdækslet åbnes. Maskinen kan kun tændes med lukket dæksel.

- Savbordet skal være monteret korrekt.
- Savbåndet skal kunne køre frit.
- Ved forarbejdet træ skal man være opmærksom på fremmedlegemer som f.eks. søm eller skruer mv.

- Sørg for, at savbåndet er monteret korrekt, og at bevægelige dele går ubesværet, inden du aktiverer Tænd/Sluk-kontakten.
- Kontrollér, at dataene på typeskiltet stemmer overens med lysnetdataene, før maskinen tilsluttes.

Monteringsværktøj (medfølger ikke)

- 1 gaffelnøgle SW 10/13
- 1 sekskantet stiftnøgle SW 4
- 1 sekskantet stiftnøgle SW 5

9.1 Montering af understativ (fig. 3-6)

1. Skru de fire stelfødder (36) på mellemladen (37) med de 8 medfølgende skruer (M6x12) (44), møtrikkerne (45) og spændeskiverne (46). Og spænd dem let til.
2. Sæt fodkapperne (51) på stelfødderne (36). (fig. 4)

9.2 Montering af båndsavnen på understativet (fig. 4)

Forsigtig: Knusningsfare

1. Læg en træklods bag ved maskinen, og kip derefter forsigtigt båndsavnen, så grundpladen kommer til at ligge på træklodsen.
2. Skru understativet (12) med de 12 medfølgende skruer (M6x12) (44), møtrikkerne (45) og spændeskiverne (46) sammen med båndsavens stel (13).
3. Stil igen maskinen oprejst, indjuster den, og spænd alle skruer fast.

9.3 Montering af montageplader og transportgreb (fig. 3 + 5)

1. Skru montagepladerne (29) til transportgrebet (10) på stallets (13) underside. (Ill. 5)
2. Skru den første plade på den yderste kant og den anden pladen på den første flig.
3. Skub transportgrebet (10) ind i montagepladerne. Dette gøres ved at dreje grebet, ind dette er skubbet helt ind. (Ill. 5)

9.4 Montering af køreanordning (fig. 3 + 5)

1. Fastgør køreanordningen (11) på venstre side af understativet på stelfødderne (36). Pas på, at hjulene ikke rører ved undergrunden.
2. Spænd skruerne for køreanordningen (47) fast.

9.5 Montering af bordpladen (fig. 3 + 6)

Monteringsmateriale (medfølger ikke):

- 4 sekskantskruer M 8 x 16 (49)
- 4 spændeskiver A 8,4 (50)

Forsigtig: Knusningsfare!

1. Løft savbordet (24) forsigtigt.
2. Sæt savbordet (24) på de hertil indrettede monteringspunkter. (fig. 6)
3. Skru de medfølgende skruer (49) med spændeskiverne (50) ind i de hertil indrettede borer, og spænd dem håndfast til.
4. Kontrollér, at savbåndet løber frit og ikke rører ved bordindlægget.

9.5.1 Indjustering af bordpladen (fig. 8)

1. Læg en lige, ca. 50 cm lang, træliste på bordet.
2. Slå denne ind mod savbåndet bagfra.
3. Læg en anslagsvinkel (medfølger ikke) på trælisten og på savbordets notkant.
4. Indjuster bordet med anslagsvinklen, og spænd alle sekskantskruer på bordet fast.

9.5.2 Indstilling af 90° endestop, (fig. 9 + 10)

Med justeringsskruen (18), på bagsiden af maskinen, kan man justere bordet retvinklet i forhold til savbåndet.

Til kontrol af vinklen kræves en anslagsvinkel (medfølger ikke).

1. Åbn spændearmen for vinkelindstilling (23).
2. Indjuster savbordet (24) i en vinkel på 90° i forhold til savbåndet med justeringsknappen for vinkelindstilling (22).
3. Åbn justeringsskruens (18) møtrik.
4. Juster justeringsskruens (18) højde, så hovedet på skruen rører ved undersiden af bordpladen.
5. Spænd justeringsskruens (18) møtrik fast igen.
6. Luk spændearmen for vinkelindstilling (23) igen.

9.6 Montering af styreskinnen, (fig. 3, 7, 11, 12)

1. Skru de 4 vingeskruer (35) med hver en spændeskive (38) ca. 5 mm ind i savbordet (24). (fig. 11)
2. Indsæt styreskinnen (7), til denne går mod savbordet (24).
3. Spænd vingeskruerne (35) let til.
4. Fastgør styreskinnens drejedel (54) med to skruer (39) og to spændeskiver (40) på savbordet (24) (fig. 12).
5. Skru styreskinnen (7) sammen med drejedelen (54). (fig. 7)
6. Spænd derefter forbindelserne håndfast til.

9.7 Montering af parallelanslag (fig. 3, 13)

1. Sæt parallelanslaget (6) med åbnet spændegreb (33) på styreskinnen (7) på savbordet.

- Man kan ændre parallelanslaget (6) position ved at forskyde parallelanslaget (6) med åbnet spændegreb (33) langs styreskinen (7).
- Man fastlåser parallelanslaget (6) i den ønskede position ved at trykke spændegrebet (33) helt i bund.

9.8 Montering af håndhjul til indstilling af skærehastighed, (fig. 2, 3, 15)

Via håndhjulet kan man indstille båndsavens hastighed trinløst.

- Skub håndhjulet til indstilling af skærehastigheden (9) ind på akslen på højre side af maskinen.
- Fastlås håndhjulet til indstilling af skærehastigheden (9) med en spændeskive (43) og låsemøtrikken (42).
- Spænd møtrikken (42) fast.

9.9 Skubbestangsholder (fig. 2, 17)

Skubbestangsholderen (16) er formonteret på maskinstellet. Når skubbestangen (52) ikke bruges, skal den altid opbevares i skubbestangsholderen (16).

9.10 Savbåndsskift, (fig. 1, 2, 7, 17, 18, 19, 20)

⚠ Pas på: Træk netstikket ud!

Fare! Fare for tilskadecomst også når savbåndet står stille. Brug handsker, når savbåndet skal skiftes.

Brug kun egnede savbånd. Man kan dreje styreskinen (7) ud til siden for at gøre det lettere at skifte savbåndet.

- Løsn vingeskruerne (35). Men uden at skrue dem helt ud. (fig. 7)
- Træk forsigtigt styreskinen (7) ud fortil, og drej den ud til højre side. (fig. 3, 7)
- Åbn kabinetdøren (2) ved at låse de to låseanordninger (3 og 8) op. (fig. 1)
- Drej dørrholderen (34) indad for at holde døren åben. (fig. 7)
- Stil spændearmen for savbåndsspænding (15) på "-". (fig. 2, 17)
- Drej stilleknappen for savbåndsspænding (1) imod urets retning, til savbåndet (26) er løsnet. (fig. 2, 17)
- Åbn savbåndbeskyttelsesanordningen (4) ved at klappe den til høje. (fig. 7, 19)

- Fjern savbåndet (26) ved at tage det af savbåndsrullerne og føre dem gennem slidse i savbordet (24).
- Monter et nyt savbånd (26) i omvendt rækkefølge. Sørg for, at det nye savbånd ligger midt på de to savbåndsruller. Savbåndets tænder skal vende nedad i retning af savbordet.
- Drej stilleknappen for savbåndsspænding (1) imod urets retning, til savbåndet (26) er let spændt.
- Stil spændearmen for savbåndsspænding (15) på "+". (fig. 2, 17)
- Drej stilleknappen for savbåndsspænding (1) i urets retning, til viseren på skalaen står i det rigtige spændingsområde. Spændingsområdet afhænger af savbåndets tekniske data. For høj spænding fører til for tidlig brud på savbåndet!
- Klap dørrholderen (34) ind igen. (fig. 7)
- Luk kabinetdøren (2) ved at låse de to låseanordninger (3 og 8) igen.

9.11 Indstilling af savbåndsløb, (fig. 20)

Savbåndet skal løbe midt på de to båndhjul.

- Løsn vingeskruen (17). (fig. 2)
- Via stilleknappen (28) kan man indstille det øverste båndhjuls hældning:
 - Drej indstillingsknappen (28) til højre, hvis savbåndet løber mod forsiden på saven. (fig. 2)
 - Drej stilleknappen (28) imod urets retning, hvis båndet løber imod savens bagside.
- Spænd vingeskruen (17) fast igen efter indstillingen. (fig. 2)

⚠ Pas på! Efter gentagen drejning skal savbåndet løbe midt på båndhjulet. Visuel kontrol!

9.12 Indstilling af savbåndstyreskinen (fig. 2, 17)

Den øverste savbåndstyreskinne (5) kan indstilles på 0-205 mm emnehøjde vha. justeringsgrebet for savbåndbeskyttelsesanordningen (27). En mindst mulig afstand til emnet sikrer optimal båndstyring og sikkert arbejde.

9.12.1 Indstilling af modtrykslejer, (fig. 20)

Modtrykslejerne (31) absorberer emnets fremføringstryk.

Indstil modtrykslejernes position (afstand mellem modtryksleje og savbånd = 0,5 mm. Når savbåndet bevæges med hånden, må det ikke røre ved støtterullen).

9.12.2 Styreruller, (fig. 20)

△ **Pas på!** Så snart styrerullerne ligger for fast an mod savbåndet, eller er indstillet forkert, vil savbåndet blive fastklemt!

Indstil de øverste og nederste styreruller (32) i forhold til den aktuelle savbåndsbredde. Styrerullernes forkanter må rage ud til savbåndets højeste tandbund. Når savbåndets styreruller lige netop rører ved savbåndet, kontrer man rullensædet med fingerskruerne.

9.13 Udskiftning af bordindlæg (fig. 11)

Hvis der opstår slid eller skader, skal bordindlægget (25) udskiftes; ellers er der øget fare for personskade.

1. Dette gøres ved at tage det slidte bordindlæg (25) ud i opadgående retning.
2. Montering af det nye bordindlæg skal foretages i omvendt rækkefølge.

9.14 Tænding/slukning (fig. 1)

1. Man tænder saven ved at trykke på den grønne knap "I" (14). Vent med at starte savningen, indtil savbåndet har nået sin maksimale skærehastighed.
2. Man slukker saven igen ved at trykke på den røde knap "O" (14).
3. Båndsavens er udstyret med en underspændingsafbryder. I tilfælde af strømsvigt skal båndsavens tændes igen.

9.15 Indstilling af skærehastighed (fig. 21)

Skærehastigheden må kun justeres under drift – Tilsidesættelse af denne instruks man medføre skader på apparatet.

1. Drej håndhjulet (9) i urets retning for at reducere skærehastigheden.
2. Drej håndhjulet (9) imod urets retning for at øge skærehastigheden.

Skærehastighed:

Min. skærehastighed **370 m/min.**

Til bearbejdning af aluminium, messing, kobber, duroplast samt hård plast.

Maks. skærehastighed **750 m/min.**

Til bearbejdning af træ.

10. Arbejdsinstrukser

Følgende anbefalinger er eksempler på, hvordan båndsave kan bruges på en sikker måde.

De følgende, sikre arbejdsmåder skal betragtes som et bidrag til en sikker brug af produktet, dog kan de ikke anvendes helt, fuldstændigt eller omfattende til ethvert arbejde. De kan ikke behandle alle mulige, farlige tilstande og skal fortolkes med omhu.

- Når der arbejdes i lukkede rum, skal maskinen tilsluttes til et udsugningsanlæg. Til erhvervmæssig brug skal der anvendes et udsugningsanlæg, der lever op til gældende erhvervmæssige forskrifter.
- Tænd for udsugningsanlægget, før arbejdet startes.
- Oplysninger i forbindelse med spån- og støvudsugningsanordningen, der er installeret på maskinen:
 - Nødvendig luftvolumenstrøm: $860 \text{ m}^3 \text{ h}^{-1}$
 - Undertryk ved anbefalet lufthastighed: 1500 PA
 - Anbefalet lufthastighed: 20 ms^{-1}
- Modtryksrullen skal indstilles med kort afstand på bagsiden af båndsavklingen, når båndsavklingen løber frit, efter at det er blevet spændt, og dets styreskinne er blevet indstillet. Herved forhindres rilledannelse på trykrullen. Dette kan medføre skader på båndsavklingen.
- Brug kun slebede savbånd.
- Når maskinen er ude af drift f.eks. når arbejdet er færdigt, skal savbåndet slækkes. En passende instruks til, hvordan savbåndet spændes, anbringes på maskinen, så den næste bruger ved besked.
- Opbevar ubrugte savbånd sammenfoldet og sikkert på et tørt sted. Inden brug skal disse kontrolleres for fejl (tænder, revner). Undlad at bruge fejlbehæftede savbånd!
- Rengør aldrig savbåndet eller savbåndstyreskinnen (5) med en håndholdt børste eller skraber, mens savbåndet kører. Harpikstilstoppede savbånd forringer arbejdssikkerheden og skal rengøres med regelmæssige mellemrum.
- Under arbejdet skal savbåndstyreskinnen (5) altid anbringes så tæt som muligt på emnet.
- Sørg for, at der er tilstrækkeligt lys i maskinens arbejds- og omgivelserområde.
- Til lige snit skal man altid bruge parallelanslaget for at forhindre, at emnet kipper eller skrider.
- Til bearbejdning af smalle emner skal fremføringen ske manuelt med skubbestangen.
- Til skråsnit skal savbordet anbringes i den passende position, og emnet skal styres langs med parallelanslaget.
- Brug en sikker metode til at save tapper f.eks. et dybdeanslag.
- Brug en styreanordning til at save små kiler.

- Til skæring af svalehaleformede tænder og tappe eller kiler skal savbordet drejes i plus- og minusposition. Sørg for sikker emnestyring.
- Skub emnet ensartet frem med begge hænder og lukkede fingre, hvis snittene er buede og uregelmæssige. Hold emnet fast med hænderne i det sikre område.
- Brug en hjælpekabelon til gentagen udførelse af buede, uregelmæssige snit.
- Saves der i rundtømmer, skal emnet sikres, så det ikke kan fordreje.
- Brug specialtilbehøret 'tværsnitslære' for at arbejde sikkert i forbindelse med tværnsnit.
- Brug specialtilbehøret 'cirkulær skæreanordning' for at arbejde sikkert i forbindelse med skæring af runde plader (medfølger ikke).

Advarsel: Hvis båndsavbåndet eller remmen knækker, kan rullerne fortsætte med at køre; derfor er det vigtigt at vente på, at maskinen er helt standset, før man åbner de blokerende beskyttelsesanordninger.

10.1 Anvendelse af parallelanslag

10.1.1 Anslagshøjde (fig. 24)

- Anslagsskinne (g) for parallelanslaget (6) har to styreflader med forskellig højde.
- Alt efter tykkelsen af de materialer, der skal skæres, skal man benytte anslagsskinne (g) for tykt materiale (over 25 mm emnetykkelse) og for tyndt materiale (under 25 mm emnetykkelse).

10.1.2 Indstilling af anslagsskinne (fig. 24, 25)

1. Til omstilling af anslagsskinne (g) til den lave styreflade skal man løsne de to fingermøtrikker (i), så man kan frigøre anslagsskinne (g) fra parallelanslaget (6).
2. Træk anslagsskinne (g) ud langs noten.
3. Drej anslagsskinne (g), og kør notstenene ind langs den anden not.
4. Omstilling til den høje føringsflade sker på lignende måde.

10.1.3 Skift af parallelanslagets side

1. Skru fingermøtrikkerne (i) helt af.
2. Tag anslagsskinne (g) af, og indsæt igen vognboltene på den modsatte side af parallelanslaget (6).

10.1.4 Indstilling af snitbredde (fig. 11)

- Ved længdeskæring af træemner skal parallelanslaget (6) anvendes.
- Parallelanslaget (6) skal monteres på begge sider af savbordet (24).
- Der er to skalaer på styreskinne (7) på forsiden af savbordet (24). En med blå og en anden med sort skrift, som angiver afstanden mellem anslagsskinne (g) og savbånd (26) (snitbredden):
 - Brug den øverste skala med blå skrift, hvis du har monteret anslagsskinne (g) fladt (til tyndt materiale).
 - Brug den nederste skala med sort skrift, hvis du har monteret anslagsskinne (g) på højkant (til tykt materiale).

Hvis parallelanslaget (6) skal indstilles til et bestemt mål, gør man følgende:

1. Løft spændegrebet (33).
2. Forskyd parallelanslaget (6), indtil det ønskede mål på skalaen for styreskinne (7) kommer til syne på skueglasset.
3. Tryk spændegrebet (33) helt i bund til fastlåsning.

10.2 Brug af tværsnitslære (fig. 3, 16)

1. Skub tværsnitslæren (30) ind i en not (a) i savbordet.
2. Løsn håndgrebsskruen (b).
3. Fjern låsebolten (c) (0°/45°).
4. Drej tværanslaget (30), indtil det ønskede vinkel mål er indstillet. Pilen (d) på tværanslaget viser den indstillede vinkel.
5. Spænd håndgrebsskruen (b) fast igen. Indsæt evt. låsebolten (c) (0°/45°) igen.
6. Anslagsskinne (e) kan forskydes på tværanslaget (30). Løsn hertil fingerskruerne (f) og skub stopskinnen (e) ind i den ønskede position. Spænd fingerskruerne (f) igen.
7. **⚠ Pas på!** Undlad at skubbe anslagsskinne (e) for langt ind mod savbåndet.

10.3 Udførelse af længdesnit (fig. 24)

Herved saves et emne igennem i længderetningen.

1. Indstil parallelanslaget (6) på savbåndets (26) venstre side (så vidt muligt) i overensstemmelse med den ønskede bredde.
2. Sænk savbåndstyreskinne (5) ned på emnet.
3. Tænd for båndsavnen. (se 9.14)
4. Tryk en kant af emnet ind mod parallelanslaget (6), mens den flade side hviler mod savbordet (24).

5. Skub emnet ind i savbåndet (26) med jævn fremføring langs med parallelanslaget (6).

Bemærk vedr. udførelse af længdesnit

- **Vigtigt:** Lange emner skal sikres mod at kippe ned i slutningen af saveprocessen (f.eks. med afrulningsstander)
- Ved alle saveprocesser skal den øverste savbåndstyreskinne (5) føres så tæt hen til emnet som muligt.
- Styr altid emnet frem med begge hænder. Hold det fladt an mod båndsavbordet (24), så man undgår, at savbåndet fastklemmes.
- Fremføring skal ske med et konstant jævnt tryk, som lige netop er nok til, at savbåndet saver let gennem materialet uden dog at blokere.
- Brug altid parallelanslaget (6) til alle savninger, hvor dette er muligt.
- Det er bedst at udføre et snit i én arbejdsgang i stedet for å flere omgange, hvor det kan blive nødvendigt at trække emnet tilbage.
Hvis en tilbagerækning alligevel ikke kan undgås, skal båndsavet først slukkes. Emnet må først trækkes tilbage, når savbåndet er helt standset.
- Under savning skal emnet altid føres i den længste side.
- **⚠ Pas på!** Ved bearbejdning af smalle emner er brug af stødpind påbudt. Skubbestangen (52) skal altid opbevares let tilgængeligt i den dertil indrettede skubbestangsholder (16) på savens bagside (fig. 2, 17).

10.4 Udførelse af skrånit, (fig. 25)

1. For at kunne udføre skrånit parallelt med savbåndet (fig. 25) kan savbordet (24) hældes fremad fra 0° - 45°.
2. Løsn spændearmen for vinkelindstilling (23) (fig. 9).
3. Hæld savbordet (24) fremad. Dette gøres ved at dreje justeringsknappen for vinkelindstilling (22), indtil det ønskede vinkel mål er indstillet på gradskalaen.
4. Spænd spændearmen for vinkelindstilling (23) (fig. 9) fast igen.
5. **⚠ Pas på:** Når savbordet (24) er hældt, skal parallelanslaget (6) anbringes på den side, der vender nedad, til højre for savbåndet (fig. 25) set i arbejdsretningen (for så vidt emnets bredde tillader dette) for at sikre emnet mod at glide ned.
⚠ Pas på! Vi anbefaler at udføre et prøvesnit efter hver ny indstilling for at afprøve det indstillede mål.

6. Udfør snittet som beskrevet i pkt. 10.3.

10.5 Udførelse af snit med tværsnitslæren, (fig. 28, 29)

1. Indstil tværsnitslæren (30) i den ønskede vinkel (se 10.2)
2. Sænk savbåndstyreskinnen (5) ned på emnet.
3. Tænd for båndsav.
4. Pres emnet mod tværsnitslæren, og skub det ind i savbåndet med ensartet fremføring.

10.6 Frihåndssnit, (fig. 26, 27)

En af de vigtigste egenskaber ved en båndsav er muligheden for på enkel vis at kunne save kurver og radier.

1. Sænk savbåndstyreskinnen (5) ned på emnet.
2. Tænd for båndsav.
3. Pres emnet fast mod savbordet (24), og skub det langsomt ind i savbåndet.

Henvisninger:

- I mange tilfælde vil det være hensigtsmæssigt at udføre en grov udsavning af kurver og hjørner ca. 6 mm væk fra linjen.
- Hvis du skal save kurver, som er for snævre til det anvendte savbånd, skal du save hjælpsnit op til kurvens forside, således at disse går væk som affald, når den endelige radius saves ud.

11. Transport

⚠ Pas på!

Træk lysnetstikket ud inden transport!

Løft aldrig i savbordet!

Savbåndets beskyttelsesanordning (4) skal befinde sig i nederste position, i nærheden af bordet, under transporten.

1. Til transport må transportgrebet kun trækkes så langt ud, at den bageste skrue ligger an mod den anden monteringsplade. (Ill. 5)
2. Løft derefter maskinen så meget i transportgrebet (10), at maskinen står på køreanordningen (11) og kan bevæges.

Henvisninger:

- Transport er kun tilladt på lige, plane overflader.
- Overhold maskinens tyngdepunkt (næsetung).

- **△ Pas på:** Hvis maskinen står skråt, risikerer man, at den vælter.

12. Vedligeholdelse

Omstillings-, indstillings-, måle- og rengøringsarbejde skal udføres med motoren slukket. Træk elstikket ud og vent, til det roterende værktøj er standset.

Alle beskyttelses- og sikkerhedsanordninger skal genmonteres omgående efter udført reparation eller vedligeholdelse.

De indbyggede kuglelejer er vedligeholdelsesfrie.

Generelle vedligeholdelsesforanstaltninger

Fra tid til anden skal man tørre spåner og støv af maskinen. For at forlænge værktøjets levetid bør man smøre de roterende dele en gang om måneden. Undlad at smøre motoren.

Ungå brug af ætsende midler til rengøring af kunststoffet.

Følgende anbefales:

1. Smør **bordets drejesegmenter** og båndstrammen med en smule fedt.
2. Rengør **savbåndet** med jævne mellemrum. Træ efterlader harpiksrester. Til rengøring anbefaler vi det harpiksfjernende koncentrat **Pharmol HEK**, art.-nr. 61009700.
3. Kontrollér **styreurlerne** og modtrykslejerne med jævne mellemrum. Efterjustér dem eller skil dem evt. ad og smør dem med olie eller udskift dem.
4. Udskift udslidte **bordindlæg**.
5. Hold altid bordoverfladen fri for harpiks.
6. Smør håndhjulets lejesteder let med jævne mellemrum.
7. Gummibelægningen på båndhjulene revner og slides med tiden af metal-savbåndet. Herefter er en nøjagtig savbåndskørsel ikke mere mulig. Arbejdssikkerheden samt arbejdsforløbet er indskrænket. Udskift båndhjulene!

Rengøring

Hold beskyttelseskærme, luftslidser og motorhus fri for støv og snavs. Tør maskinen af med en ren klud, eller blæs den over med trykluft ved lavt tryk.

Det anbefales, at maskinen altid rengøres umiddelbart efter brug.

Rengør maskinen med en fugtig klud og en smule brun sæbe med jævne mellemrum. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmidler; disse kan angribe produktets plastdele. Sørg for, at vand ikke kan trænge ind i maskinen. Indtrængning af vand i et elektrisk apparat øger risikoen for at få elektrisk stød.

Serviceinformationer

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Savbånd, bordindlæg; kilerem

* følger ikke nødvendigvis med leverancen!

Reserve dele og tilbehør fås hos vores service-center. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

13. Opbevaring

Enheden og dennes tilbehør skal opbevares mørkt, tørt og frostsikkert og utilgængeligt for børn. Den optimale opbevaringstemperatur er mellem 5 og 30°C.

Opbevar elværktøjet i den originale emballage.

Tildæk elværktøjet for at beskytte det mod støv eller fugt.

Opbevar brugsanvisningen sammen med elværktøjet.

14. El-tilslutning

Den installerede elmotor er tilsluttet, så den er driftsklar. Tilslutningen opfylder de relevante VDE- og DIN-bestemmelser.

Nettilslutningen hos kunden samt den anvendte forlængerledning skal opfylde disse forskrifter.

Overbelastes motoren, slukker den af sig selv. Efter en afkølingsfase (varierer tidsmæssigt), kan motoren tændes igen.

Defekt elektrisk tilslutningsledning

Der opstår ofte isoleringsskader på elektriske tilslutningsledninger.

Årsagerne hertil kan være:

- Tryksteder, når tilslutningsledninger trækkes gennem vinduer eller døråbninger.
- Knæksteder, når tilslutningsledning fastgøres eller trækkes forkert.
- Skæresteder, når tilslutningsledningen køres over.

- Isolationsskader, når stikket trækkes ud af stikkontakten på væggen.
 - Revner pga. ældning af isoleringen.
- Sådanne defekte elektriske tilslutningsledninger må ikke anvendes og er livsfarlige pga. isoleringsskaderne.

Elektriske tilslutningsledninger skal kontrolleres for skader med jævne mellemrum. Sørg for, at tilslutningsledningen ikke hænger i lysnettet, når den kontrolleres. Elektriske tilslutningsledninger skal opfylde de relevante VDE- og DIN-bestemmelser.

Der må kun anvendes tilslutningsledninger med mærkningen H07RN-F (400 V), H05VV-F (230 V). Påtryk af typebetegnelse på tilslutningskablet er et krav.

Vekselstrømsmotor, (fig. 12)

- Netspændingen skal være 230 volt / 50 Hz.
- Forlængerledninger skal op til en længde på 25 m have et tværsnit på 1,5 kvadratmillimeter, er de mere end 25 m lang, skal tværsnittet mindst være 2,5 kvadratmillimeter.
- Nettetilslutningen skal sikres med en træg sikring på 16 A.

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.

Ved forespørgsler bedes følgende data opgives:

- Motorens producent
- Motorens strømtype
- Dataene på maskinens typeskilt
- Data på kontaktens typeskilt

Sendes motoren tilbage, skal du huske at vedlægge hele drivenheden med kontakt/afbryder.

15. Specialtilbehør

Specialtilbehør	Artikelnummer
Tværsnitlære	7312 0025
Cirkelskæreanordning	7319 0710
Dybdeanslag	7319 0710
Slibebåndsanordning	7319 0710
Bordstel	7319 0716

Tændingsautomatik, type ALV 2	7910 4010
-------------------------------	-----------

Tændingsautomatik, type ALV10	7910 4020
-------------------------------	-----------

Savbånd	Artikelnummer
---------	---------------

til træ: 12/0,5/2360 mm, 4 tænder/ tomme	73190701
--	----------

Standardsavbånd 15/0,5/2360 mm, 4 tænder/ tomme	73190704
Lige højkantsnit med længde- anslag	

til træ og kunststof: 6/0,5/2360 mm, 6 tænder/tomme	73190702
--	----------

Svejfearbejde med lille radius 15 mm 12/0,5/2360 mm, 6 tænder/ tomme	73190705
Fint skærearbejde	

Forskellige materialer: træ, kunststof, metal 3,5/0,5/2360 mm, 14 tænder/ tomme	73190706
Fineste skærearbejde, små radier	

Ikke-jernmetal indtil 10 mm 6/0,65/2360 mm, 22 tænder/ tomme	73190707
lige snit og svejfearbejde	

Kunststof, ikke-jernmetal 6/0,65/2360 mm, 10 tænder/ tomme	73190703
--	----------

Kunststof, ikke-jernmetal over 15 mm 12/0,65/2360 mm, 10 tænder/ tomme lige snit og store radier > 60 mm	73190708
--	----------

16. Bortskaffelse og genbrug

Oplysninger om emballage



Emballagematerialerne er genanvendelige. Emballage skal altid bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Oplysninger om loven om brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot)



Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot) hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- Brugte (genopladelige) batterier, der ikke er permanent installeret i et brugt apparat, skal udtages i intakt tilstand inden aflevering! Sådanne batterier skal bortskaffes i henhold til batteriloven.
- Ejere og/eller brugere af elektriske og elektroniske apparater er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug.
- Slutbrugeren er eneansvarlig for at slette sine personlige oplysninger på det brugte apparat, der skal bortskaffes!
- Symbolet med den overstregede skrældespand betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

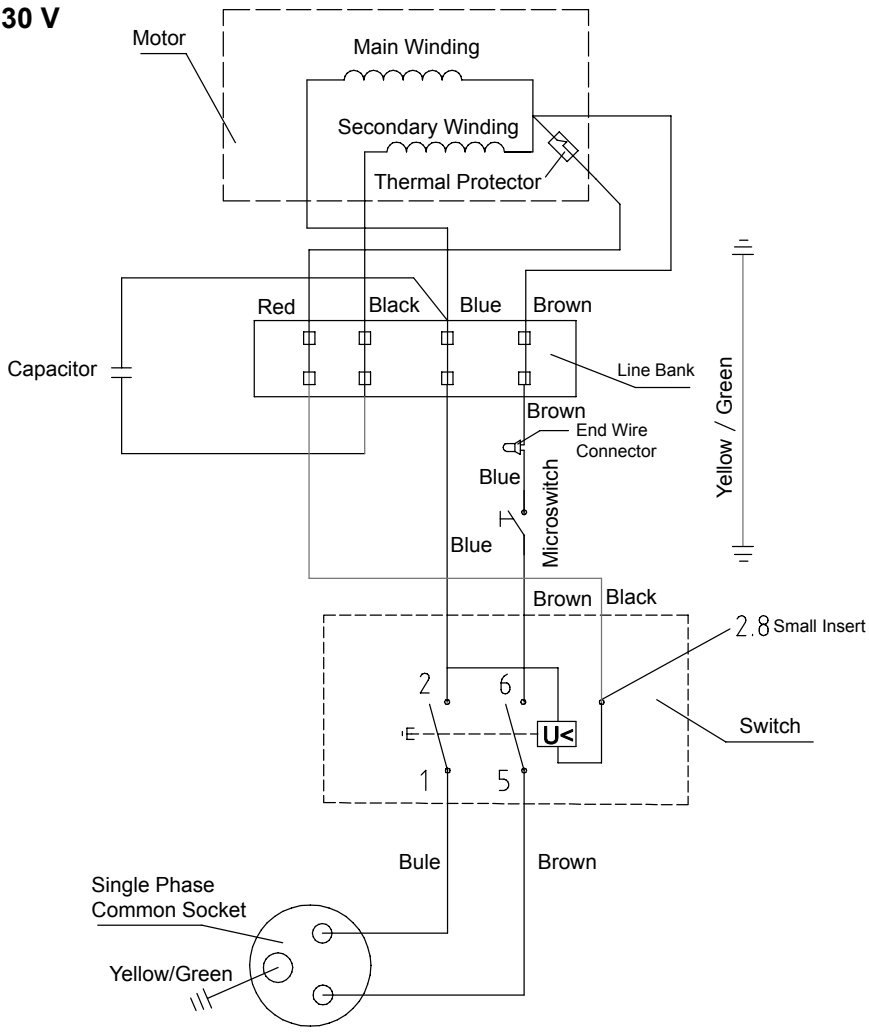
- Brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) kan afleveres gratis på følgende steder:
 - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
 - Salgssteder for elektroniske apparater (fysiske butikker og online), forudsat at forhandleren er forpligtet til at tage sådanne apparater retur - eller tilbyder dette frivilligt.
 - Du kan gratis aflevere op til tre brugte elektriske apparater pr. apparattype, med en maksimal kantlængde på 25 centimeter, hos producenten uden først at skulle købe et nyt apparat hos samme, eller du kan aflevere sådanne apparater på et andet autoriseret indsamlingssted i dit nærområde.
 - Du kan indhente yderligere tilbagetagningsbetingelser hos producenter og distributører hos disses respektive kundeservice.
- Hvis et nyt elektrisk apparat leveres af producenten til en privat husstand, kan producenten foranledige, at det gamle elektriske apparat afhentes gratis efter anmodning fra slutbrugeren. For at gøre dette skal du kontakte producentens kundeservice.
- Disse erklæringer gælder kun for apparater, der installeres og sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot).

17. Afhjælpning af fejl

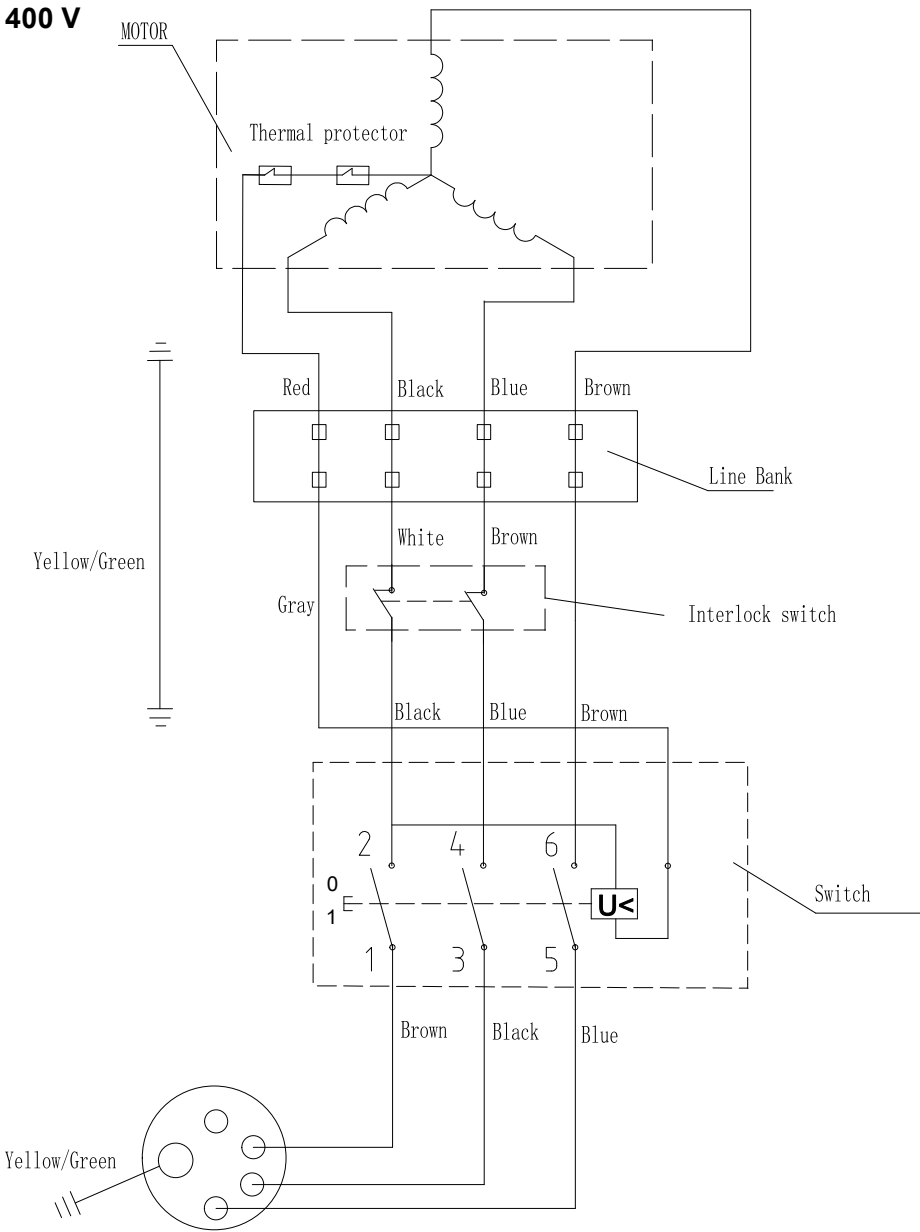
Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen strøm • Kontakt, kondensator defekt • Elektrisk forlængerledning defekt • Husdæksel åbent (endestopkontakt) • Motor, kabler eller stik defekte, sikringer sprunget 	<ul style="list-style-type: none"> • Netsikring kontrolleres • Få maskinen kontrolleret af elinstallatør • Netsikring trækkes ud, kontrolleres, udskiftes efter behov • Luk husdækslet præcist • Få maskinen kontrolleret af en fagmand. Du må aldrig selv reparere motoren. Fare! Kontrollér sikringer, udskift dem ved behov
Savbånd bevæger sig ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen strøm • Rem knækket • Motor, kabler eller stik defekte, sikringer sprunget 	<ul style="list-style-type: none"> • Netsikring kontrolleres • Få maskinen kontrolleret af elinstallatør • Få maskinen kontrolleret af en fagmand. Du må aldrig selv reparere motoren. Fare! Kontrollér sikringer, udskift dem ved behov

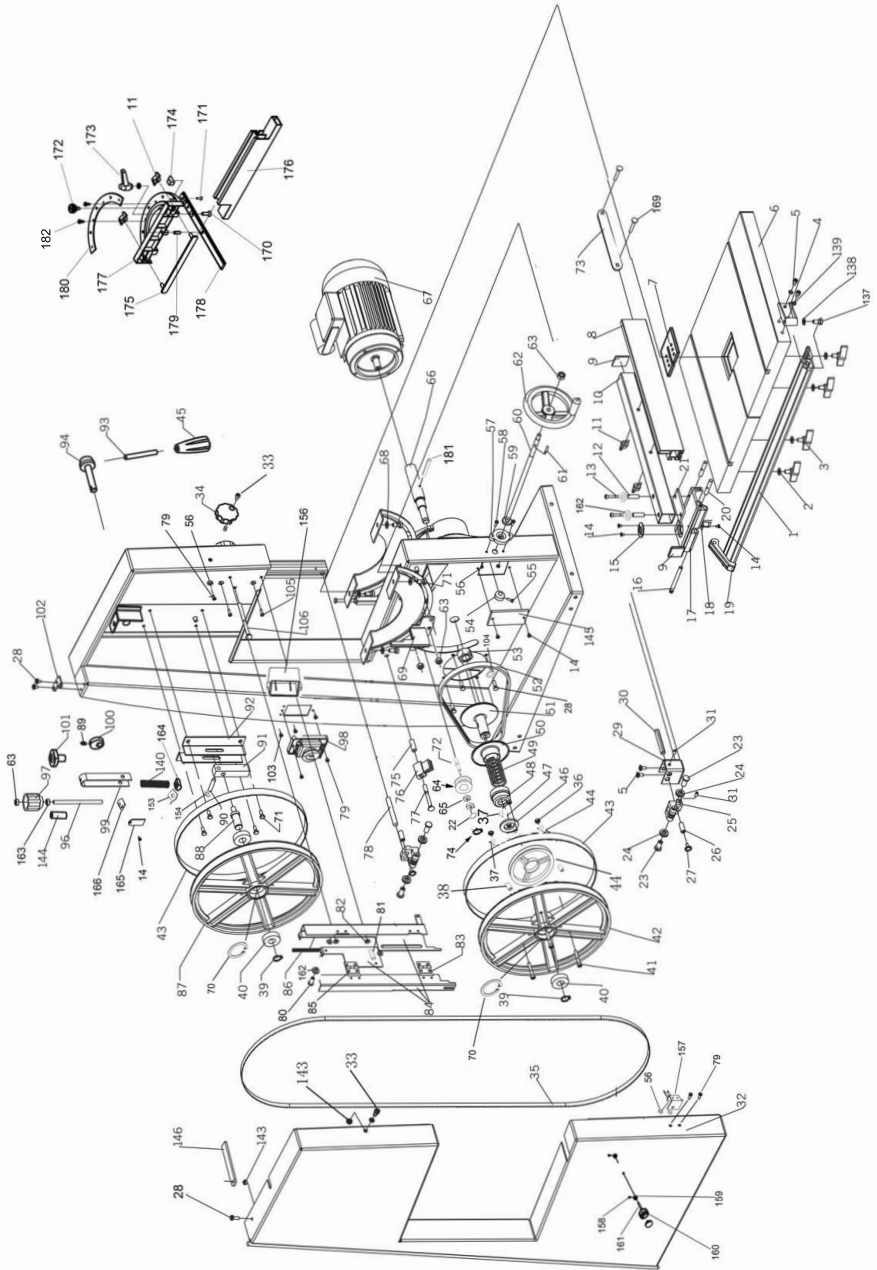
Forkert motoromløbsretning	<ul style="list-style-type: none"> Forkert tilslutning 	<ul style="list-style-type: none"> Vend omløbsretningen på CEE-stikket
Savbånd forløber ikke rigtigt	<ul style="list-style-type: none"> Styreskinne indstillet dårligt Forkert savbånd 	<ul style="list-style-type: none"> Indstil savbåndsstyreskinnen korrekt (se 9.12) Vælg korrekt savbånd (se kapitel 15)
Brandpletter på træet under arbejdet	<ul style="list-style-type: none"> Savbånd uskarpt Forkert savbånd 	<ul style="list-style-type: none"> Udskift savbånd Vælg korrekt savbånd (se kapitel 15)
Savbånd sidder i klemme under arbejdet	<ul style="list-style-type: none"> Savbånd uskarpt Savbånd harpikstilstoppet Styreskinne indstillet dårligt 	<ul style="list-style-type: none"> Udskift savbånd Rengør savbånd Indstil savbåndsstyreskinnen korrekt (se 9.12)
Motoren starter langsomt og når ikke op på driftshastighed.	<ul style="list-style-type: none"> Spænding for lav, viklinger beskadiget, kondensator brændt sammen 	<ul style="list-style-type: none"> Få motoren kontrolleret af en fagmand. Få kondensatoren udskiftet af en fagmand.
Motor støjer for meget	<ul style="list-style-type: none"> Viklinger beskadiget, motor defekt 	<ul style="list-style-type: none"> Få motoren kontrolleret af en fagmand.
Motor når ikke op på fuld hastighed.	<ul style="list-style-type: none"> Strømkredse i lysnetanlægget overbelastet (lamper, andre motorer mv.) 	<ul style="list-style-type: none"> Undlad at tilslutte andre enheder eller motorer til samme strømkreds.
Motor bliver let overophedet.	<ul style="list-style-type: none"> Overbelastning af motor, utilstrækkelig køling af motor 	<ul style="list-style-type: none"> Overbelastning af motor under savning skal forhindres. Fjern støv fra motoren, så der sikres optimal køling af motoren.
Skæringen er ru eller bølget	<ul style="list-style-type: none"> Savklinge uskarpt, tandform ikke egnet til materialetykkelsen 	<ul style="list-style-type: none"> Opslib savbåndet, eller anvend egnet savbånd (se kapitel 15).
Emne rives op eller splintrer	<ul style="list-style-type: none"> Skæringstryk for højt, eller savbånd ikke egnet til formålet 	<ul style="list-style-type: none"> Indsæt egnet savbånd (se kapitel 15).

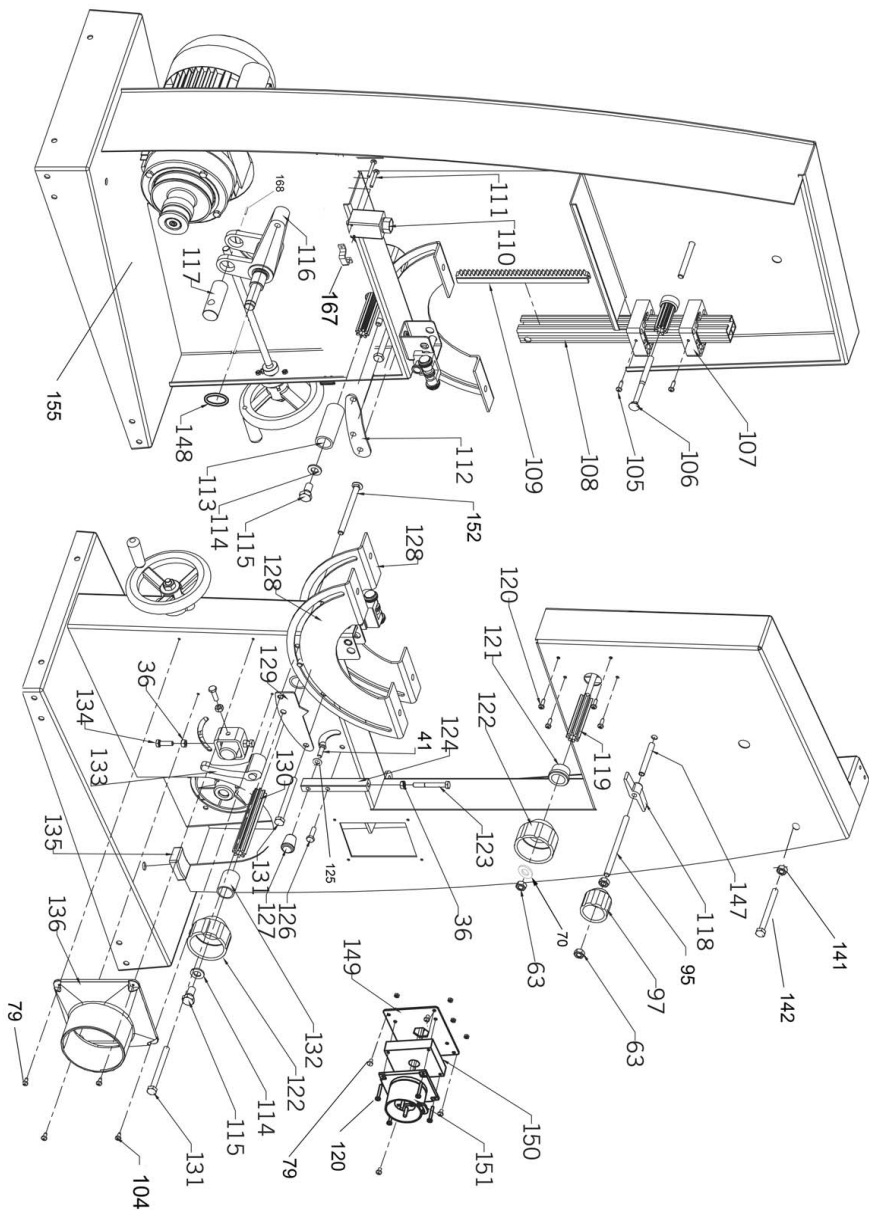
230 V



400 V







EU-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Déclaration de conformité UE



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel	LV	apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standarti šādu rakstu
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitetyt EU-direktiivit ja standardit
EE	kinnitab käesolevaga nimetatud toote vastavust märgitud EL direktiividele ja standarditele	SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln
LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį	DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EUDirektiver og standarder

Marke / Brand / Marque:

SCHEPPACH

Art.-Bezeichnung:

BANDSÄGE - BASA3

Article name:

BAND SAW - BASA3

Nom d'article:

SCIE À RUBAN - BASA3

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.:

1901503901 / 1901503902

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input type="checkbox"/> 2004/22/EG	<input type="checkbox"/> 89/686/EWG_96/58/EG	<input type="checkbox"/> 2000/14/EG_2005/88/EG
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	<input type="checkbox"/> 90/396/EWG	Annex V
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU*		Annex VI Noise: measured L_{WA} = xx dB; guaranteed L_{WA} = xx dB $P = xx$ KW; $L/\theta = cm$ Notified Body: Notified Body No.:
<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EG			2016/1628/EU Emission. No:
<input checked="" type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Notified Body No.: 0197 Certificate No.: BM 50513914 0001			

Standard references:

**EN 60204-1:2018; EN 1807-1:2013;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1; EN 61000-3-3:2013+A1+A2**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 16.11.2023

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2021

Subject to change without notice

Documents registrar: Sebastian Katzer
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, das innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyer's rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

Garantii EE

Ilmselgetest vigadest tuleb teatada 8 päeva jooksul pärast kauba kättesaamist, vastasel juhul kaotab ostja kõik õigused garantiile nimetatud vigade tõttu. Õige käsitsemise korral anname oma masinatele garantii seadusega ettenähtud ajaks alates kauba üleandmisest nii, et vahetame tasuta välja kõik masina osad, mis nimetatud aja jooksul peaks muutuma kasutuskõlbmatuks materjali- või tootmisvea tõttu. Osade eest, mida me ise ei tooda, anname garantii vaid selles osas, mis tarnija on meile garanteerinud. Uute osade paigaldamise kulud kannab ostja. Muutmis- ja amortisatsiooninõuded ning muud kahjutasunõuded välistatakse.

Garantija LV

Acimredzami defekti ir jāpaziņo 8 dienu laikā no preces saņemšanas. Pretējā gadījumā pircēja tiesības pieprasīt atļidzību par šādiem defektiem ir spēkā neesošas. Mēs dodam garantiju savām iekārtām, ja pircējs pret tām atbilstoši izturas garantijas laikā. Mēs apņemamies bez maksas piegādāt jebkuru rezerves daļu, kas iespējams kļūvusi nelietoājama bojātu materiālu vai ražošanas defektu dēļ šajā laika periodā. Attiecībā uz rezerves daļām, kuras nav mūsu ražotas, mēs garantējam tikai gadījumā, ja mums ir garantija no saviem piegādātājiem. Jauno detaļu uzstādīšanas izmaksas ir jāuzņemas pircējam. Pirkuma atcelšana vai pirkuma cenas samazināšana, kā arī jebkuras citas prasības par bojājumu atļidzināšanu netiek izskatītas.

Garantija LT

Dėl akivaizdžiai matomų defektų turi būti informuota per 8 dienas nuo įrenginio gavimo momento. Kitu atveju pirkėjo teisė reikšti pretenziją dėl šių defektų yra negaliojanti. Savo įrenginiams mes garantuojame įstatymo nustatytą pilną aptarnavimą garantinio laikotarpio metu, jei yra laikomasi gamintojo-vartotojo susitarimo ir mes pažadame nemokamai pakeisti bet kurias mašinos dalis, sugedusias dėl blogos medžiagos ar gamyklinio broko. Mes neatsakome už dalis, pagamintas ne mūsų ir jūsų gautas iš kito tiekėjo. Naujų dalių montavimo kaštai yra pirkėjo atsakomybė. Pirkimo nutraukimas ar pirkimo kainos sumažinimas, kaip ir bet kurios kitos pretenzijos dėl nuostolių nebus patenkinamos.

Garanti SE

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantin täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men Kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast original-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportskador, skador orsakade av felaktig behandling och då skötsel föreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

Takuu FI

Ilmeisistä puutteista tulee ilmoittaa kahdeksan päivän kuluessa tavarannastamisesta. Muutoin ostaja ei voi vaatia korvausta ko. puutteista. Annamme takuun oikein käsitellyille koneillemme lakisääteiseksi takuujaksiksi tavarannastamisesta alkaen siten, että vaihdamme korvauksetta minkä tahansa ko. neenosan, joka osoittautuu tämän ajan kuluessa käyttökeltottomaksi raaka-aine- tai valmistusvirheestä johtuen. Osille, joita emme valmistane itse, annamme takuun vain mikäli osien toimittaja on antanut niistä takuun meille. Uusien osien asennuskustannukset maksaa ostaja. Purku- ja vähennysvaatimukset ja muut vahingonkorvausvaatimukset eivät tule kysymykseen.

Garanti DK

Åbenlyse fejl og mangler skal anmeldes senest 8 dage efter modtagelsen af varen; ellers mister køberen alle garantikrav i forbindelse med sådanne fejl og mangler. Vi yder garanti på vores maskiner, hvis disse håndteres korrekt, i hele den lovpligtige garantiperiode fra leveringsdatoen at regne i det omfang, at vi gratis udskifter enhver maskindel, der beviseligt er ubrugelig som følge af materiale- eller produktionsfejl. For dele, som vi ikke selv fremstiller, yder vi kun garanti i det omfang, at vi kan rejse garantikrav over for underleverandørerne. Køberen opbeholder omkostningerne i forbindelse med montering af nye dele. Omstillings- og reduktionskrav samt andre erstatningskrav er udelukket.